

# La Tribuna

DE TOLEDO

1605 QVI.  
2005 XOTE



Sábado, 17 de julio de 2004. Número 4.889

DIARIO INDEPENDIENTE

1 euro

VIVIR TOLEDO / 18

El mejor Jazz se da cita hoy en el Círculo de Arte de la mano de Billy Hart y el 'European quintet'

VIVIR TOLEDO / 19

Fernando Chueca: «Me parece excelente cualquier esfuerzo para proteger los cigarrales»

MI CASA



El valor de la tasación

MI CASA / 51-54

Bancos y cajas de ahorro crean sus propias sociedades de tasación



## Zapatero arropa a Barreda

Toledo acoge el VIII Congreso Regional del Partido Socialista

► José Luis Rodríguez Zapatero: «El PSOE es el partido que ha construido la voz y el futuro de Castilla-La Mancha»

► José María Barreda insiste durante su intervención en que el partido debe seguir siendo el motor de la región

► El informe de gestión de la Ejecutiva saliente se aprobó por unanimidad. La nueva dirección se conocerá hoy EN PORTADA 2-5

### Diputación no contribuirá a pagar las obras de la carretera del Valle

La Diputación no contribuirá a sufragar las obras que permitan reabrir la carretera del Valle. Fuentes del Ejecutivo provincial manifiestan que en todo caso podrían retraer parte del dinero conveniado para el Palacio de Congresos. TOLEDO14

► VERTEDERO LUJÁN: «LOS ECOLOGISTAS NO HAN APORTADO ALTERNATIVAS CLARAS»

## El Consorcio ratificará a finales de julio la propuesta de 'Dehesa del Aceituno'

► El presidente de este órgano mantiene que el plazo de ejecución para el traslado del depósito de rechazos es de año y medio TOLEDO10Y11

Y ADEMÁS...

OBRAS EN REYES CATÓLICOS  
**Los comerciantes consideran que la fecha elegida es «desafortunada»**

Las obras de instalación de tuberías de gas natural en Reyes Católicos está generando críticas entre los comerciantes, ya que consideran que se ha elegido la peor época del año para comenzar a levantar la calle debido a la afluencia de turistas. TOLEDO15

MUNICIPAL

El PSOE considera que Molina es el político «menos transparente de la región» TOLEDO13

VILLASECA DE LA SAGRA

Acuerdo definitivo para realojar a los vecinos de la central térmica de Aceca PROVINCIA23

ILLESCAS

Fallece un joven de 18 años en un accidente de ciclomotor LA SAGRA28

COMISIÓN 11-M

Todos los partidos piden la dimisión de Fungairiño ESPAÑA32

DEPORTES39-47

FÚTBOL

Fernando García 'Nando' será el nuevo central del Toledo en detrimento de Balbino

ATLETISMO

Carlos Vega y Julián Martín se disputarán la Presidencia del CCM-CAT

► YUNCLER



Un guardia civil protege a la nueva alcaldesa. JY. REDONDO

La alcaldesa acompañó a la Virgen del Carmen escoltada por la Guardia Civil

Los vecinos dieron una lección de respeto y la procesión transcurrió sin incidentes. Por la mañana aparecieron fotocopias de 100 euros con la imagen de Pilar Gutiérrez. PROVINCIA22



EURIBOR a un año  
+0,5

Si encuentras la casa que te va, no la dejes escapar.

Si tienes menos de 35 años, y vas a comprar tu primera vivienda, tramita la Hipoteca Vivienda Joven de CCM a través de la Bolsa Vivienda de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha.



Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha  
www.jccm.es

www.vivendajovenclm.com

www.ccm.es



**71** LAS IMÁGENES



**En buena compañía.** Los secretarios provinciales del PSOE por Guadalajara, Cuenca, Toledo y Albacete, y la secretaria federal de Bienestar Social, Matilde Valentín, 'cubrieron' la salida del líder regional, José María Barreda.



**316 delegados.** A la primera jornada del VIII Congreso del PSOE en CLM asistieron 316 de los 317 delegados designados por las provincias. El ministro de Defensa y delegado por Albacete, José Bono, no pudo acudir por problemas de agenda.



**Agentes sociales.** La consejera de Agricultura, Mercedes Gómez, estuvo sentada junto a los líderes de CCOO y UGT y el presidente de la FEMP-CLM, Casimiro Sánchez.

## Barreda insiste en que el PSOE debe seguir siendo el 'motor' de CLM

El informe de gestión de la Ejecutiva saliente fue aprobado por unanimidad por todos los delegados de las cinco provincias

• El presidente autonómico y secretario regional de partido destacó que la asignatura pendiente sigue siendo la innovación tecnológica, campo en el que hay que «gastar más dinero».

C.S.RUBIO/ TOLEDO

CLM está saliendo de la fase de 'despegue' para pasar a la de crecimiento sostenido tras 21 años de trabajo común, donde todos, y con el aliciente de la libertad y la autonomía, «hemos construido» una región, afirmó el presidente de CLM y secretario regional del PSOE, José María Barreda, durante su intervención en el VIII Congreso Regional del PSCM, en la que presentó del informe de gestión correspondiente a los últimos cuatro años.

En este sentido, Barreda señaló que el PSOE ha sido el «motor» principal en esta transformación «histórica», pero matizó que este hecho hay que asumirlo con humildad, dado que nada hubiera sido posible sin la implicación de todos los sectores sociales, y con responsabilidad para asumir el protagonismo que los ciudadanos han dado al partido socialista, pero sin «patrimonializarlo» en nin-

gún momento.

Así, subrayó especialmente el 'buen hacer' de los empresarios, a los que «necesitamos, queremos y son imprescindible», puesto que se han arriesgado y han sabido poner en marcha sus ideas generando riqueza». Una riqueza que sino se crea, difícilmente se puede repartir luego, recalzó.

Sin embargo, afirmó, el PSOE debe ahora trabajar para conseguir una sociedad dinámica y de-

**«Los ciudadanos confían en el PSCM porque saben que tiene un proyecto claro de región»**

finir los tres ejes estratégicos de desarrollo, y que son el capital físico, humano y tecnológico.

En estas tres líneas de trabajo, que tienen como horizonte el 2010 como ya anunciara en su discurso de investidura como presidente, hay que seguir apostando por las infraestructuras, donde CLM ha dado verdaderos 'pasos de gigante' y ha «roto» el cerco de incomu-

nicación ha sufrido durante toda su historia.

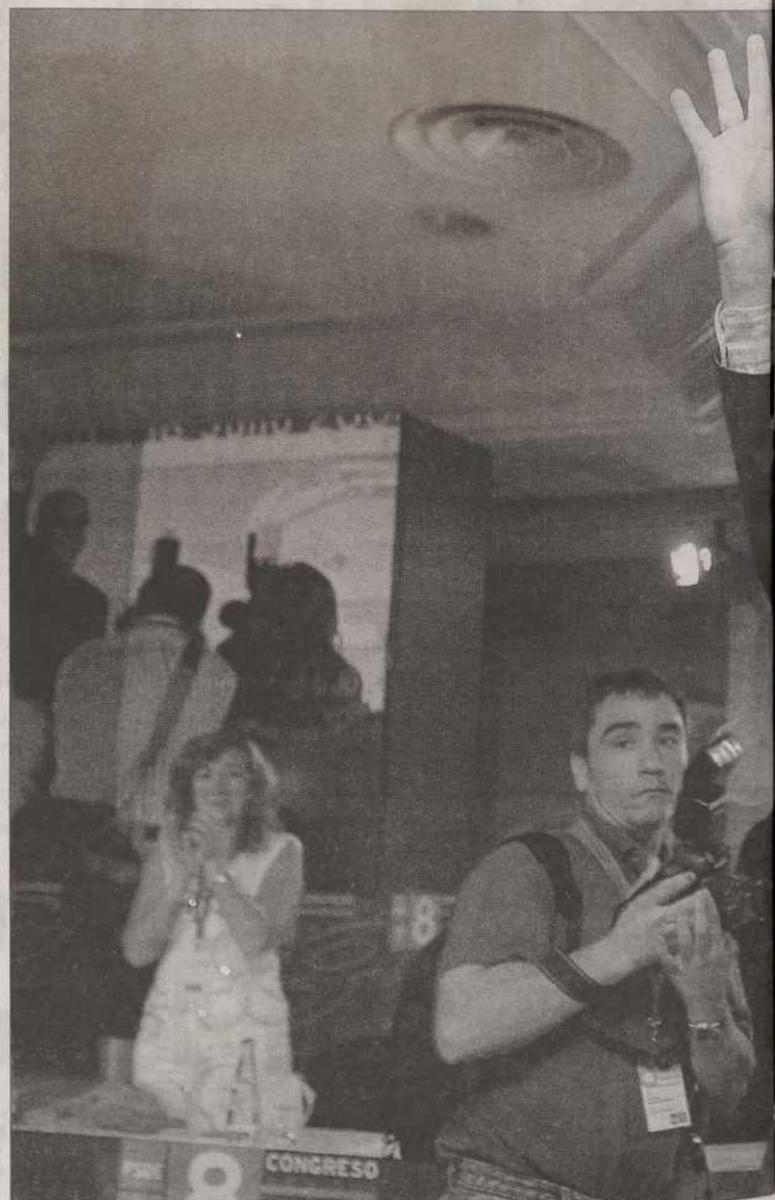
En esta línea, hizo especial hincapié en la política hídrica, donde «tenemos que seguir mejorando», ya que es «una fuente de riqueza insuficiente que hay que saber aprovechar».

**EL AGUA, PARA CLM.** Por ello, Barreda manifestó que «seguiremos siendo solidarios con el conjunto de los españoles, pero sólo cuando sea necesario», es decir, con agua de consumo doméstico. Puesto que, continuó, CLM debe ser la primera en beneficiarse de su propia agua, que «no nos sobra».

También exigió la puesta en marcha de las obras hidráulicas previstas en el PHN.

En lo que respecta al capital humano, el secretario regional de PSOE destacó el importante impulso que ha supuesto la Universidad regional, proyecto en el que hay que seguir apostando día a día, dado que «los jóvenes son lo más valioso que tenemos».

La asignatura pendiente de CLM es, reconoció, la innovación tecnológica, donde «hemos mejorado, pero no lo suficiente». Por ello, insistió en que «hay que hacer un esfuerzo complementario en I+D+i», «gastar más dinero en



José María Barreda, secretario general del PSCM. / FOTOS: YOLANDA LANCHÁ

innovación, si aspiramos a ser una región puntera a nivel nacional y europeo».

**JOSÉ BONO.** Durante su discurso, Barreda también tuvo palabra de agradecimiento al que con toda seguridad va a ser nombrado presidente del partido en la región y fue el jefe del Ejecutivo durante 21 años, José Bono, aseverando que «si no hubiera hecho todo lo que hizo, CLM no estaría preparada para las metas que propongo».

Por otro lado, en lo que respecta a la trayectoria del PSOE en estos últimos cuatro años, el secretario regional del partido, que se

enfrenta también en este congreso a su reelección, señaló que han estado marcados por la cohesión y un proyecto definido, algo que saben todos los castellano-manchegos, subrayó, frente a lo que ocurre en otros partidos.

Pero, recordó, en estos 25 años de Democracia la sociedad ha alcanzado un grado de madurez tal que le permite «votar con bisturí», eligiendo en cada caso la opción que cree más conveniente. Aquí se refirió a la 'derrota' que sufrió su formación política en la región en las pasadas Generales y Europeas.

El informe de gestión de la Ejecutiva regional saliente ha sido



**Ejecutiva regional.** Los 37 integrantes de la Ejecutiva regional saliente recibieron aplaudieron el informe de gestión de los últimos cuatro años que presentó Barreda. Hoy se hará pública la composición de la nueva dirección socialista en CLM.

**La Tribuna.** El editor de La Tribuna, Antonio Miguel Méndez Pozo (c), fue uno de los invitados a este congreso que acudió al hotel Beatriz. En la imagen aparece en animada conversación con el presidente de Caja Castilla-La Mancha, Juan Pedro Hernández-Moltó, y el diputado nacional por Toledo, Alejandro Alonso.



José Francisco Rivas (centro) apostó por el Pacto Local en su intervención.

## «Es la hora del municipalismo», según afirma Rivas

El alcalde de Talavera fue nombrado presidente de este VIII Congreso Regional

C.S.R / TOLEDO

El alcalde de Talavera de la Reina, José Francisco Rivas, que fue nombrado por asentimiento de los 316 delegados presentes ayer en Toledo presidente de este VIII Congreso Regional de PSOE, destacó en su discurso que «ha llegado la hora del municipalismo», tras 25 años de Democracia.

Rivas afirmó que hay que dar prioridad al debate político en los municipios, dado que la financiación que les otorga el Estado sigue siendo insuficiente, sólo represente el 13% del total. Mientras que, añadió, los consistorios deben hacerse cargo de competencias que no tienen atribuidas. Así, de cada 100 asuntos resueltos, 30 no son competencia suya, explicó.

Por todo esto manifestó que el Pacto Local en CLM es cada vez más necesario, dado que la política de proximidad se hace

desde los Ayuntamientos y su realidad, «es también la de los ciudadanos».

Asimismo, Rivas recordó que el PSOE gobierna hoy por hoy en CLM en más de 120 municipios, entre los que se incluyen la mayoría de las grandes ciudades, en las cinco Diputaciones provinciales, en la Junta de Comunidades y en el Ejecutivo central. Un éxito, subrayó, «fruto de la ilusión» y donde los ciudadanos «son los protagonistas».

También mostró su «orgullo» por el hecho de que muchas de las políticas sociales en las que ha sido pionera CLM, como la Ley contra los malos tratos o de ayuda a mayores, se están «copiando en el ámbito nacional», matizando que hay que seguir «poniendo el acento en ellas».

El VIII Congreso del PSOE en CLM fue inaugurado ayer con la asistencia de 316 de los 317 delegados convocados.

aprobado por unanimidad en el transcurso de la jornada. La votación ha sido realidad por delegaciones provinciales. Han asistido 316 de los 317 delegados acreditados. El delegado 'ausente' ha sido precisamente José Bono, por motivos de agenda.

Entre los invitados a este Congreso, destacan los líderes de las principales formaciones empresariales y sindicales de CLM, representantes de la Ejecutiva Federal como Matilde Valentín, la Delegada del Gobierno Carmen Valmorisco, y diferentes miembros de instituciones regionales, entre otros.

### Hoy se conocerá la nueva Ejecutiva

A primera hora de la tarde, previsiblemente, se conocerá la composición definitiva de la nueva Ejecutiva regional del PSOE, que saldrá de este VIII Congreso.

Dos son los nombres «seguros», José María Barreda que hoy será reelegido secretario general, y José Bono a quien como ya adelantó este periódico se ha ofrecido la presidencia del PSOE castellano-manchego. Otro dato que está definitivamente contrastado es que se aplicará la paridad, y que habrá igual número de hombres que de mujeres.

Entre las novedades que se espera conocer esta tarde está de los nombres que salen de la ejecutiva. Para esta lista suenan algunos nombres, como el de Justo Zambrana, que seguiría siendo miembro de la comisión, o el de Mario Mansilla.

Entre los confirmados están los secretarios generales provinciales, ya que se trata de miembros natos, y del responsable regional de Juventudes Socialistas. Parece segura la continuidad del actual presidente de la Diputación de Toledo, José Manuel Tofiño, como vicesecretario general.

PSOE

VIII CONGRESO REGIONAL



Zapatero a su llegada al Congreso, donde fue recibido por Barreda y su mujer, así como por la delegada del Gobierno, Matilde Valentín y el secretario de organización del PSCM, Patrocino Gómez. /Y. LANCHA

## «El PSOE es el partido que ha construido la voz y el futuro de Castilla-La Mancha»

José Luis Rodríguez Zapatero, presidente del Gobierno y secretario general del PSOE, ofreció a José María Barreda su apoyo personal y el del Ejecutivo de España «para hacer grandes cosas juntos»

• Además Zapatero destacó el acuerdo alcanzado ayer por el Consejo de Ministros, en el que se tratan temas de gran índole, muchos de los cuales ya tienen precedentes en CLM.

V.R.MANZANARES / TOLEDO

El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, que acudió ayer al VIII Congreso Regional del PSOE en Toledo, aseguró durante su intervención que se siente «muy feliz y muy orgulloso» de que esté el presidente de CLM, José María Barreda, «como secretario general». Además, Zapatero hizo hincapié en que aunque le gusta mucho votar, «no puede hacerlo en este Congreso, pero si pudiera votar, le votaría 100 veces, si fuera necesario». Así mismo, el presidente del Gobierno se mostró «muy satisfecho de poder comparecer en el Congreso».

«El Partido Socialista de CLM», continuó Zapatero, «ha demostrado durante muchos años cómo es posible tener un proyecto que ha constituido la referencia de CLM, un proyecto con una fuerte afir-

mación de identidad regional, de defensa de la tierra».

Además, Zapatero aseveró que «el PSOE es el gran partido de CLM, el partido que ha construido la voz y el futuro de CLM, el partido capaz de renovarse con inteligencia, capaz de dar un nuevo impulso a su Gobierno autonómico».

Todo ello en un clima en que el Partido Socialista demuestre, una vez más en CLM, según Zapatero, que «hacemos una sociedad cada vez más progresista, justa, con más elementos de igualdad». A su vez recalcó que la Democracia avanza si se quita poder «a los que intentan dominar», para que «cada vez más personas, en todos los

ámbitos de la vida social, se sientan profundamente ciudadanos y vinculados a la tarea, que es de todos, de hacer de la vida pública -continuo-, una vida ejemplar desde el punto de vista de los principios democráticos». Zapatero insistió en que ese es su «principal afán», el de ver cómo crece el partido ya que «aspiramos a tener más votos».

Refiriéndose al Partido Socialista Obrero Español, incidió en que «somos un proyecto para la inmensa mayoría de los españoles y de los castellano-manchegos». «Haciendo crecer el apoyo popular, hacemos crecer la Democracia», apuntó.

### «El PP debe asumir que es la oposición»

Zapatero pidió al PP que dedique tiempo a pensar en el futuro de España y en los problemas de los ciudadanos, y que asuma con valentía, coraje y naturalidad que está en la oposición.

Recordó a los populares que los españoles quieren hablar del 11-M para pensar en las víctimas de ese trágico atentado, y para ver cómo, todos unidos, podemos luchar contra todo tipo de terrorismo, e hizo un llamamiento a la unidad de los demócratas para acabar con el terror. Reclamó al PP que «entienda los cambios que ha habido en la sociedad española» y que «hay comunidades, gobiernos autonómicos, diversidad, defensa de intereses territoriales legítimos y que hay vocación de autogobierno». «Eso no es un riesgo, es una riqueza de este país», declaró.

El presidente del Gobierno, trasladó a José María Barreda que puede contar «personalmente» con él, ya que «cuenta con el Gobierno de España», para que siga gobernando CLM con «buen tino, con sensatez, con humildad y con cercanía», con todo el apoyo del Gobierno de España y «juntos vamos a hacer grandes cosas», dijo.

Por otra parte, el jefe del Ejecutivo central se refirió al Informe de Transparencia de las Cuentas Públicas que aprobaron ayer en el Consejo de Ministros, que irá acompañado de reformas legislativas para que «la ciudadanía sepa en cada momento la verdad de cómo están las cuentas públicas», ya que una de las obligaciones del poder es «ser transparente, accesible a toda la información de cómo se gasta el dinero público».

A su vez, Zapatero habló del problema del acceso a la vivienda en el país, y aseguró que el Gobierno socialista pondrá mucho énfasis

en que los jóvenes y las familias con menos rentas, no se encuentren con tantas trabas a la hora de acceder a una vivienda. Para ello, desde ayer se empezó con el 'Plan de Choque', con el objetivo, señaló Zapatero, de conseguir «71.000 viviendas más para este año».

Durante su intervención no dejó de lado otro de los grandes problemas que afectan a los jóvenes, la precariedad laboral, siendo los

### Barreda gobierna con sensatez y llena de orgullo que CLM tenga a un presidente de su talla

salarios interprofesionales «de los más bajos de toda la Unión Europea», dijo. También aumentarán el número de becas. A su vez, citó el convenio 'Plan Moncloa', suscrito con las organizaciones de la discapacidad, para que este colectivo tenga más accesibilidad en todos los entornos.

En cuanto a la violencia doméstica, Zapatero matizó que aplicarán la 'Ley Integral contra la Violencia de Género', «para castigar con firmeza el machismo criminal», finalizó.



El presidente del Senado, Javier Rojo (d), acompañado por Hernández-Moltó y Clementina Díez de Baldeón. /Y.L.

## José Bono ha conseguido «poner en el mapa» a esta región, afirma Rojo

El presidente del Senado añadió que CLM tiene un gran presidente en la persona de Barreda, destacando su formación y honestidad

• Asimismo, Javier Rojo destacó la capacidad de conexión del PSOE con los problemas y sensibilidades de los ciudadanos y el excelente futuro con el que cuenta la región.

C.S.RUBIO / TOLEDO

El presidente del Senado, Javier Rojo, ha destacado el esfuerzo realizado por el PSOE en los últimos 20 años en CLM ya que, afirmó, «esta era una región que no estaba en el mapa de España y que los socialistas, con José Bono a la cabeza, han puesto hoy donde está, una comunidad con gra-

des expectativas y muchísimo futuro».

Asimismo, añadió que CLM cuenta actualmente con un gran presidente, José María Barreda, «una persona que reúne las cualidades que necesita un dirigente en la España de hoy: formación, juventud y capacidad para conectar con las necesidades y sensibilidad de los ciudadanos».

De este modo, mostró su satisfacción por el balance de los últimos cuatro años del PSOE en CLM, y, sobre todo, «por que tenemos que hacer».

**COMISIÓN 11-M.** Por otro lado, y en relación a las últimas declaraciones del Fiscal Jefe de la Au-

dencia Nacional, Eduardo Fungairiño, y sobre el desarrollo de la comisión de investigación del 11-M puesta en marcha en el Congreso, manifestó que «la sociedad española es muy inteligente y está sacando sus propias conclusiones de todo lo que ocurrió». Además afirmó que «hay que sacar una lección muy importante de cara al futuro cuando suceden estas cosas».

Por ello indicó que lo que hace falta es que «nunca vuelvan a ocurrir», para que «la Democracia salga fortalecida» y los políticos «tengan mucho respeto a la ciudadanía», puesto que son ellos «los que nos ponen y evidentemente los que nos quitan».

## Montilla reconoce en Barreda el impulsor de una nueva etapa

LA TRIBUNA / TOLEDO

El ministro de Industria y primer secretario del PSC, José Montilla, se mostró convencido de que el liderazgo de Barreda en el PSOE y en la sociedad de CLM será importante, y le calificó como «gran político, persona inteligente y con un destacada talla intelectual».

Montilla trasladó los deseos de éxito en el trabajo que a lo largo del fin de semana se van a realizar en los trabajos congresuales de parte de los socialistas catalanes. En este sentido indicó que, el PSOE de CLM tiene una larga experiencia en el Gobierno y valoró el hecho de que se ha llevado a cabo con eficacia e inteligencia el proceso de sustitución en la Presidencia de la comunidad.

Destacó Montilla también que el liderazgo de Barreda permitirá



Barreda acompañó en la salida al ministro de Industria, José Montilla. /Y.L.

encarar la nueva etapa de modernización que permita avanzar decididamente hacia mayores cotas de libertad y de justicia social.

Y deseó que el congreso fuese iluminado por «el espíritu idealista y utópico de Don Quijote y el sabio pragmatismo de Sancho».

### LAS DECLARACIONES

► FERNANDO JEREZ / PTE. CONSEJO REGIONAL CÁMARAS

#### «El factor diferenciador en lo empresarial es la innovación»

El presidente del Consejo Regional de Cámaras, Fernando Jerez, aseguró ayer que José María Barreda en su discurso durante el acto de apertura del VIII Congreso Regional del PSOE «ha puesto mucho énfasis en lo que debe de ser CLM en el horizonte de 2010». Además Jerez resaltó «la incidencia en lo



Fernando Jerez

que llamamos la innovación», ya que «el factor diferenciador en el mundo de lo empresarial tiene que pasar por la innovación, ya no vale la bajada de costos laborales, competir por precios en lo barato». «Ahí ha puesto el presidente regional los puntos sobre las íes», finalizó Jerez.

► JUAN ANTONIO MATA / SECRETARIO REGIONAL DE CCOO

#### «Para que CLM despegue es necesario el concurso de todos»

El secretario regional de CCOO, Juan Antonio Mata, aseguró ayer que lo que se apruebe en el Congreso «va a ser decisivo para el futuro de la comunidad», ya que «la región está en condiciones de despegar» y para hacerla despegar con fuerza, según dijo, «es necesario el concurso y la partici-



J. A. Mata.

ción de todos». «Entre todos tenemos que seguir construyendo esta región», aseveró. Se quedó con la apuesta de futuro de Barreda, «por la investigación, por el desarrollo, por la apuesta y por los recursos humanos». Según Mata, Barreda «le tiene bien tomado el pulso a la región».

► CARLOS PEDROSA / SECRETARIO REGIONAL DE UGT

#### «UGT en CLM tiene cosas importantes que aportar»

El secretario regional de UGT, Carlos Pedrosa, felicitó ayer de antemano a José María Barreda y a todo el equipo que saldrá de este Congreso y le deseó «lo mismo que al frente del Gobierno regional, la mayor suerte y sobre todo



Carlos Pedrosa.

la mayor capacidad de diálogo y de audición hacia los que estamos

al otro lado, en este caso en las organizaciones sindicales y más concretamente en UGT». Además Pedrosa afirmó que «UGT en CLM tiene cosas importantes que aportar al PSOE y al Gobierno en el ámbito de las propuestas, de las ideas». Por último, deseó que se escuche a los sindicatos.

► JESÚS BÁRCENAS / PRESIDENTE DE CECAM

#### «De lo que se debata, saldrá el futuro político de este partido»

El presidente de la Cecam, Jesús Bárcenas, agradeció la «invitación» que recibieron para estar presentes en el VIII Congreso del PSOE castellano-manchego, como «ya hemos estado en otros anteriores». Además Bárcenas aseguró que entienden que «este Con-



Jesús Bárcenas.

del Gobierno de CLM», concluyó.

greso es importante para la región porque de lo que se debata saldrá el futuro político de este partido que es quien gobierna en CLM». «Tienen todo nuestro apoyo», afirmó Bárcenas. «Felicitamos a Barreda por estar al frente del Gobierno de CLM», concluyó.

► HENAR MERINO / DEFENSORA DEL PUEBLO DE CLM

#### «Hay que seguir avanzando en el reconocimiento de lo social»

La Defensora del Pueblo de CLM, Henar Merino, mostró su satisfacción por el contenido del balance socialista de estos últimos cuatro años de gestión, afirmando que «ha estado equilibrado en tanto en cuanto no se ha atribuido el protagonismo del desarrollo de



Henar Merino.

la región al Partido Socialista, ni a sus afiliados, sino que se ha implicado toda la sociedad». No obstante, añadió que «hay que seguir avanzando en ese marco de reconocimiento social», y calificó de «interesantes», las pautas marcadas por Barreda.

## OPINIÓN

## Intento de desprestigiar al Ayuntamiento

EQUIPO DE GOBIERNO MUNICIPAL  
SESEÑA

Desde hace algunas semanas, sin previa presentación, una nueva publicación ha aparecido en nuestro pueblo, denominada 'Nuevo Seseña'. Lo que debería haberse convertido en alegría por la edición de un nuevo periódico y por el enriquecimiento informativo que supone para la vida política, social y pública de Seseña se ha convertido en frustración. Hemos podido comprobar desde el primer número que la voluntad de informar al pueblo de forma veraz y objetiva no se encontraba entre sus fines. En los números que llevan editados sus esfuerzos se han dirigido a desprestigiar al Ayuntamiento, a su equipo de gobierno y a algunos de sus vecinos en concreto.

Una cosa es la libertad de expresión y el periodismo al servicio de la información pública, cuestión esta que defendemos a ultranza, y otra los medios que están a los servicios espurios de los intereses de inversores privados. Esta es una ofensiva más de los ataques de quienes quieren gobernar sin haberse presentado a las elecciones.

La línea que ha seguido el periódico lejos de buscar ser un servicio hacia el pueblo, pretende sembrar la desconfianza y la discordia en la convivencia del pueblo. Para ello, utilizan varias herramientas como: informaciones sesgadas, incompletas o directamente falsas; presuntas opiniones de personas que no firman con su verdadero nombre; cartas de vecinos que no existen; encuestas inventadas, etc.

Como lo que busca es intoxicar y crear mal ambiente, emplea el populismo como método para crear opinión, aprovechándose de que la inmensa mayoría de los vecinos no pueden seguir de forma habitual la vida política de Seseña. Algunos temas como el salario del alcalde o las tareas de los concejales en el Ayuntamiento, que han sido tratados en los Plenos municipales, que son públicos y que han sido publicados en los Boletines Oficiales son utilizados como si hubiesen sido tratados con secretismo. Cualquier vecino podría haber tenido acceso a esta información, y puede tenerla en cualquier momento, y los responsables de 'Nuevo Seseña' aprovechan de la imposibilidad de los vecinos de asistir a los Plenos Municipales para dar una información que no se ajusta con la realidad. Se aprovechan de la buena fe de las personas para manipular las entrevistas que les conceden, y de las facilidades que se les dan para que accedan a noticias municipales para después tergiversarlas en beneficio de sus intereses.

Este Ayuntamiento, defensor a ultranza de la libertad de expresión como baluarte del mantenimiento de una sociedad plural y democrática, denuncia los métodos de esta publicación como transgresora de los valores que defiende la libertad de expresión. Detrás de este principio constitucional no pueden esconderse la mentira, la difamación, la descalificación, la injuria y el intento de manipular a los vecinos de buena voluntad de Seseña. Nos encontramos en la obligación de combatir estas prácticas y que sea la verdad la que reluzca. Desde la verdad, cada cual que opine y decida lo que crea conveniente, pero que no lo hagan manipulados y engañados.

Para alcanzar este propósito, para conocer quien o quienes están detrás de este periódico y con ganas de crispar la vida municipal, debemos hacernos algunas preguntas: ¿quién paga el periódico que se distribuye gratuitamente y que no lleva publicidad para financiarse? ¿Quién está gastándose millones de las antiguas pesetas en salarios e imprenta para que salga 'Nuevo Seseña'? ¿Qué negocio hay actualmente en nuestro pueblo que pueda justificar que alguien esté realizando este gasto? ¿Quién es Julio Merino, director de la publicación? ¿De dónde viene? ¿Qué relaciones ha tenido en el pasado con algún promotor que actualmente tiene intereses en Seseña? Las respuestas a estas preguntas arrojarán luz sobre los objetivos que busca 'Nuevo Seseña'.

A algunas de estas preguntas intentaremos darles solución, a otras tendrán que ser ustedes, con la información que aquí aportemos, con los datos que puedan recopilar en el pueblo y con capacidad de análisis, con las que resuelvan el enigma de las preguntas planteadas, y sobre todo, de porqué alguien se está gastando mucho dinero.



## La Tribuna

EDITA: PROMECAM

Editor:  
Antonio Méndez Pozo

Director:  
Fernando Franco Serrador

Director Editorial Regional:  
Guillermo Alonso

Redactor Jefe Edición y Diseño: Mario García

Jefes de Sección: Ana I. Martínez y Javier Campos

Redacción: Federico Frutos, Elena Llave, Marta García, Ramón de Juan, Rosa Nogués, Justo Monroy, Cristina Martínez, María Menéndez, Francisco José Rodríguez e Israel Díaz.

Fotografía: Yolanda Lancha, David Pérez y Víctor Ballesteros

Edición: Carlos de Diego, Jonatán López y Alonso de la Fuente

Región: Marta Cansaco, Carolina Sánchez y Sergio Ramírez

Gerencias:

Administración: Carmina Camacho. Comercial: César Carretero del Pozo

promecam

PROMOTORA DE MEDIOS DE CASTILLA LA MANCHA

Consejero Delegado:

Gregorio Méndez Ordóñez

Direcciones Generales: Jesús Ángel Bueno Ordóñez (Adjunto Consejero Delegado), Javier Gutiérrez González, M. Ángel Arnau Lozano y Rafael Monje Alonso

Subdirecciones Generales: Lorenzo Matías R. y José Manuel Sáenz de Calzadón

Direcciones Departamentos: Luis Santos Sánchez, Alvaro Miguel Orreaga y Daniel Méndez Primo

## Al borde del colapso

Dice la memoria que acompaña al Plan de Ordenación Municipal que la falta de fluidez es el gran problema del tráfico en Talavera. Muchos ciudadanos pensarán que no hace falta ser un experto para alcanzar semejante diagnóstico; basta con intentar transitar por buena parte de la ciudad para comprobarlo en carne propia. Aunque el problema viene de atrás, el inicio de las obras del complejo de la nueva Estación de Autobuses y El Corte Inglés ha venido a agravar sobre manera la situación que de por sí se genera en cualquier ciudad que experimenta un crecimiento notable pero que al mismo tiempo mantiene su centro de gravedad inamovible.

Eso es lo que ocurre en Talavera, que ha desarrollado en los últimos años nuevas zonas residenciales y ha visto como se multiplicaba el parque automovilístico, mientras el centro neurálgico de la ciudad se ha mantenido en una zona restringida

del centro. Ese mismo centro que hoy se encuentra totalmente estrangulado por el corte de varias arterias principales sobre las que basculaba la comunicación viaria.

También en esto la memoria del POM deja sentado que la trama viaria, especialmente en la zona más céntrica, es poco adecuada para asegurar la fluidez del tráfico, mientras aboga por una política que desincentive la utilización del vehículo privado en beneficio del colectivo y por la potenciación de los aparcamientos públicos, prácticamente inexistentes hasta ahora por su escasa rentabilidad. No obstante, el mismo documento confía la solución efectiva a la entrada en funcionamiento de la futura Circunvalación Sur, que todavía no tiene un horizonte cierto de construcción.

Mientras tanto, los responsables municipales tendrán que bregar con lo que hay y administrarlo con prudencia. Esa es la duda razonable que dejan los sucesivos cortes de vías, si el Ayuntamiento está exprimiendo todas las posibilidades para minimizar en lo posible una situación que va camino de convertirse en caótica, si es que no lo es ya.

Desde mañana le toca el turno a un tramo de la avenida de Salvador Allende, precisamente el que da entrada al aparcamiento de los Jardines del Prado, que se suma a la avenida de Toledo, una parte de la de Extremadura e innumerables calles aledañas.

El resultado es un tapón que en las horas puntas castiga cada día a multitud de conductores.

Resulta evidente que unas obras que implican el desvío de redes básicas y la construcción de varios túneles destinados a aliviar algún día la actual congestión de tráfico conllevan molestias.

Pero también, que lo que sufren y van a seguir padeciendo por un tiempo indeterminado los conductores que transitan por Talavera tiene un límite. El tráfico está al borde del colapso y es tiempo de ofrecer algo más que anuncios de nuevos cortes. Por ejemplo, alternativas.

### ZOOM



### Ciudad intercultural

El municipio de Toledo siempre se ha caracterizado por ser una ciudad intercultural, donde la convivencia entre las culturas siempre fue interpretado como una riqueza patrimonial. Pues bien, como muestra la imagen, parece que las cosas no han cambiado mucho. Los 'Jare Krisna' convivieron ayer con los toledanos. Yolanda Lancha

para su información La Tribuna

COMENTARIO LA OPINIÓN DEL SÁBADO

# La Puebla de Montalbán y su cronista

LUIS MORENO NIETO

CRONISTA OFICIAL  
DE LA PROVINCIA  
DE TOLEDO

► En La Puebla de Montalbán hay que hacer estación porque aquí hay muchas cosas que ver y que contar

[ ” ]

► Por las calles de La Puebla anduvo también Santa Teresa antes de ser monja. Allí se encuentra la casa en la que vivían sus tíos

[ ” ]



El Sermo Medieval es una de las atracciones turísticas de La Puebla de Montalbán. /EVA GARRIDO

En la Puebla de Montalbán - el cronista parece que calza las botas de siete leguas - hay que hacer estación porque aquí hay mucho que ver y que contar. Empecemos por lo negativo, dicho sea con perdón del Ayuntamiento, que a poder evitarlo no hubiera consentido que las monjitas Concepcionistas rematasen con una desafortunada galería moderna de ventanales casi corridos la fachada de sillería de su monasterio que da a la plaza. Es como si a un hidalgo del siglo XVI le colocáramos ahora un sombrero de moda con una pluma de cazador. El cronista hace como que no lo ve y pasa de largo. Y en lo positivo abruma por el volumen de la obra el inmediato salto de Castrejón. Los ingenieros se empeñaron en torcer el curso del Tajo durante unos cuantos kilómetros; a eso equivale el salto.

Cambiaron el río y cambiaron el paisaje porque a las laderas cercanas al puente ya no hay quien las conozca. Allí abajo hay buenos barbos y buenos sotos donde los pescadores, cuando no pican, pescan buenas siestas en el verano, que también es algo. Y ya estamos en la vega, una fértil llanura que contrasta con el altozano ondulado sobre el que se asienta el pueblo; no hay en toda la provincia melocotones y albaricoques como los de La Puebla, que ya están apuntando. Las ciruelas no le van a la zaga y los tomates se cosechan a miles de toneladas.

De todo esto se puede hablar largo y tendido en un ventorro cualquiera de los que hay junto al puente mientras nos sirven un plato de patatas de guarda o de cabrito cochifrito, que tampoco es manco. De esto y de lo del hijo del almirante, de Diego Colón, que dio tanta guerra años atrás cuando se creyó haberse

hallado sus restos en la iglesia hasta que los eruditos dijeron que no, que no sabían de quienes eran aquellos huesos, pero que no eran ciertamente los del primogénito del descubridor. Lo único cierto es que en La Puebla murió, tan cierto como que aquí nació Fernando de Rojas, el autor de 'La Celestina' y el Cardenal don Pedro Pacheco y Guevara.

Por estas calles de La Puebla de Montalbán anduvo también Santa Teresa antes de ser monja. Frente al convento de las Concepcionistas está la casa en la que vivieron sus tíos y a la que ella venía de vez en cuando. Antes de seguir camino había que dar un vistazo a la ermita de la Soledad con su porche y su patio delantero.

**JULIÁN MARTÍN-ARAGÓN.** Conocí a Julián Martín-Aragón muchos años atrás, más de los que ambos quisiéramos, cuando los dos iniciábamos la gran aventura de escribir sin saber demasiado bien hacia donde había que apuntar con nuestra pluma. Yo podría contar muchas cosas de Julián Martín-Aragón como médico, como escritor, como padre, como amigo, como académico de Toledo, hasta como alcalde de su pueblo que no cuento por menudo y al detalle ni siquiera al por mayor, como sería menester porque Julián Martín-Aragón padece desde siempre una alergia incurable al incienso semejante a la aversión que siente por el manejo del incensario, instrumento derramador de olores y adulaciones más propias de las asociaciones de bombos mutuos que de dos compañeros de fatigas que anduvieron ya, hombro con hombro, no pocas etapas.

Sí quiero, en cambio, decir aquí, por si no se me ofreciera mejor y más oportuna ocasión, que Julián Martín-Aragón ha investigado a fondo en el pasado y en el presente de La

Puebla de Montalbán - que es una manera de predecir su futuro - y ha ofrecido a sus paisanos y a los que no lo somos el fruto de sus pacientes trabajos con una generosidad singular quizás no reconocida hasta el punto justo de sus merecimientos. Si todos los pueblos de la provincia de Toledo contaran con un Julián Martín-Aragón a estas horas ya tendríamos viva y palpitante entre las manos la historia completa de nuestras ciudades y de nuestras villas, de nuestras aldeas y de nuestros pueblos, hasta de nuestros pequeños núcleos rurales cuyos pormenores llevan camino de perderse, quizás para siempre, en el olvido, ese desván en el que los hombres vamos arrinconando las cosas que nos parecen inútiles hasta que un buen día alguien como Julián Martín-Aragón las saca al aire y a la luz de la calle y nos muestra su aleccionadora presencia.

Es cronista oficial de La Puebla en donde nació el 10 de julio de 1916, rigiéndola como alcalde desde 1959 a 1964. Ejerció la medicina en Burujón, Albarreal de Tajo, Torrijos y La Puebla de Montalbán.

Cuando se hizo cargo de la Alcaldía de La Puebla de Montalbán como es padre de familia numerosa pensó sencillamente en que su familia era ya todo el pueblo y actuó siempre de acuerdo con este pensamiento.

Julián Martín-Aragón ha examinado con microscopio la famosa obra de Fernando de Rojas y ha deducido de ella valiosos detalles del estado de la ciencia médica y sobre todo de la medicina popular en el siglo XVI descubriendo de paso que Fernando de Rojas además de ser un humanista de cuerpo entero fue un curioso de las ciencias naturales y un coleccionista de los remedios que las especies zoológicas, el mundo mineral y la botánica ofrecían entonces para la curación de las enfermedades.





TOMÁS GARCÍA-ARANDA

## Plaza de toros de Ronda

Ronda es considerada una de las cunas de la tauromaquia moderna surgida en el siglo XVIII, en una ciudad donde se conservaba la tradición de la caballería al existir una corporación dedicada a que no se perdiera el arte ecuestre.

El rey Felipe II mandó que se fundara en 1572 la Real Maestría de Caballería de Ronda para mantener el necesario manejo de los caballos alternando a la vez con juegos de destreza empleando toros de las ganaderías cercanas.

La bravura de estos toros andaluces al acometer a las cabalgaduras y sus jinetes, servía de inigualable entrenamiento a los caballeros y nobles, constituyendo también un espectáculo emocionante para la población que lo presenciaba con gran regocijo.

Cuando en el mencionado siglo XVIII, los toreros a pie toman el relevo de los caballeros en los juegos con los toros bravos, surge en Ronda la familia de los Romero que durante tres generaciones reúne a los toreros más singulares de la época. Entre los que más destaca está Pedro Romero, que llegó a ser figura cumbre de la tauromaquia rondeña. Se retiró después de estoquear a 6.500 toros sin tener el más mínimo percance, y llegando a tener tanta personalidad que junto con su hermano José, fue retratado por el insigne pintor Francisco de Goya.

La construcción de la plaza de Ronda duró seis años, y fue inaugurada en 1785 con un cartel en el que actuaron mano a mano Pedro Romero y el célebre Pepe Illo. Su ruedo mide 66 metros de diámetro, los tendidos, todos cubiertos, están sostenidos por 136 columnas formando 68 arcos, entre los que destaca el destinado a Palco Real.

En el siglo XX, una segunda dinastía de toreros rondeños constituye otra aportación a su particular tauromaquia, siendo sus figuras fundamentales Cayetano Ordóñez (Niño de la Palma) y su hijo Antonio Ordóñez, que despertaron, por su manera de concebir el toreo, el interés de personalidades como el cineasta Orson Welles y el premio Nobel Ernest Hemingway.

Fueron los Ordóñez los que en 1954 inauguraron en Ronda las llamadas corridas goyescas, que desde entonces se convirtieron en citas importantes para los aficionados taurinos y, en especial, para nuestros paisanos de Toledo y provincia, que me consta organizan excursiones para disfrutar del ambiente taurino incomparable de la fiesta de los toros en Ronda, que como nuestra ciudad imperial también tiene de un Tajo famoso, pero que no es un río, sino un precipicio impresionante bajo un puente de indescriptible belleza. En su excelente museo taurino llama la atención un traje de luces negro con chaleco de oro que vistió Joselito 'El Gallo' en señal de luto por la muerte de su madre.

## OPINIÓN

# Cositas buenas

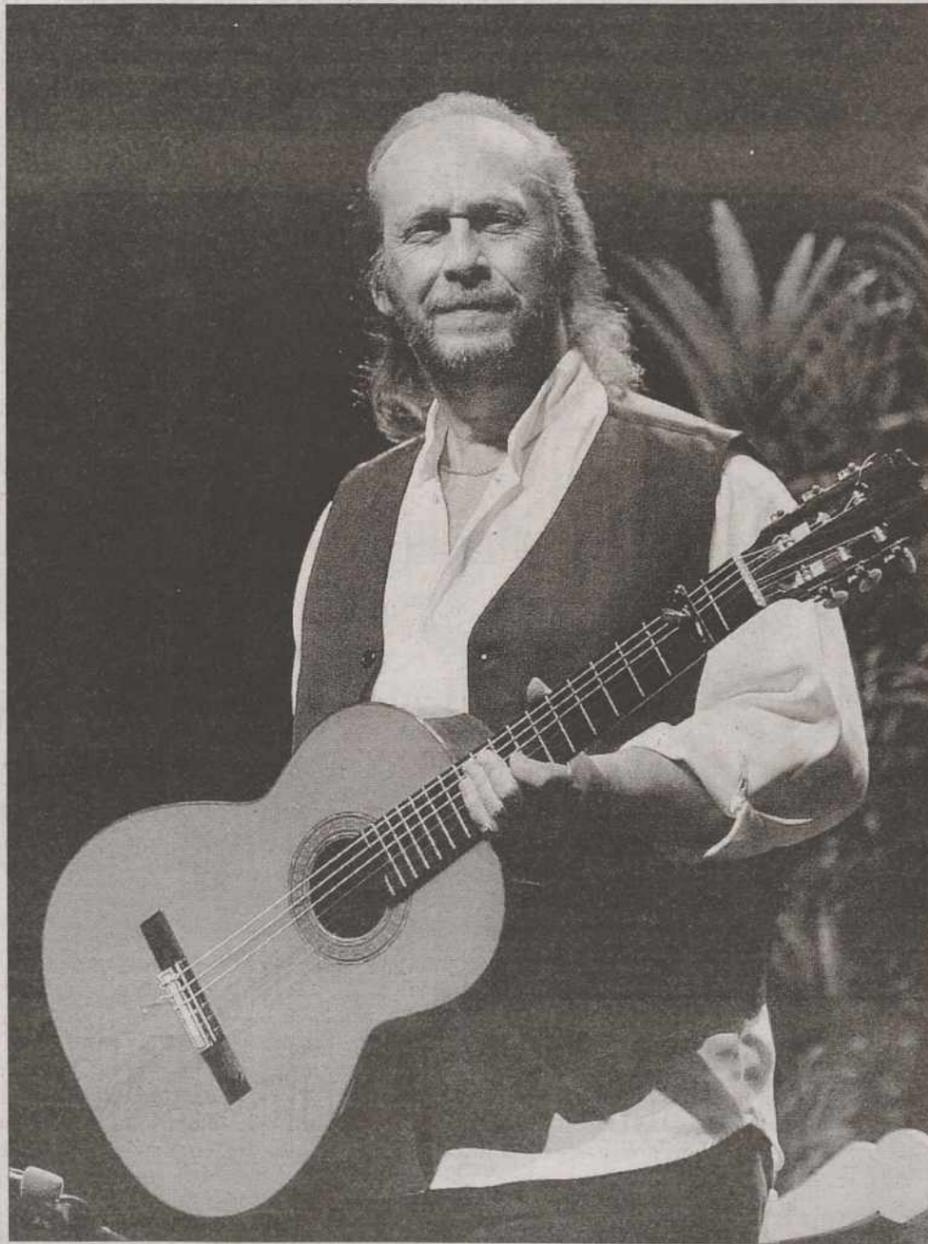


ENRIQUE SÁNCHEZ  
PERIODISTA

A consecuencia de la revolución septembrina de 1868, Valeriano y Gustavo Adolfo Bécquer vivieron una temporada desterrados en Toledo. Habitaron una casa de la calle de San Ildefonso, en cuyo patio plantaron un laurel que aún hoy es visible. En la antigüedad, con las ramas de este árbol se coronaba a los generales y a los emperadores; y luego fue signo de reconocimiento para artistas, poetas y doctores. A escasos metros de ese famoso laurel, en la Plaza de Santo Domingo el Antiguo, vive desde hace unos meses el maestro Paco de Lucía a quien acaban de conceder el Premio Príncipe de Asturias de las Artes 2004.

En la Navidad de 1973 los Reyes Magos me trajeron un disco de Paco de Lucía. Era «Fuente y Caudal», en el que estaba registrada su universal rumba «Entre dos aguas». Desde aquel día quedé prendado de su música. En estos treinta años he disfrutado muchas horas escuchando su particular forma de tocar la guitarra. Entre mis preferencias musicales figuran el flamenco y el jazz, y en ambos géneros el maestro de Algeciras ha escrito páginas brillantes. La evolución musical de Paco de Lucía se corresponde con la de un genio que ha ido superando meta tras meta con brillantez. En cada marca ha dejado una puerta abierta para que otros exploren los senderos que él ya ha trazado.

La concesión del Príncipe de Asturias es una recompensa merecidísima. Gracias a su forma de concebir la música, el flamenco ha sabido encontrar nuevas vías de expresión que lo han enriquecido. Sus encuentros con Pedro Iturralde, Camarón de la Isla, Tomatito, sus insepara-



Paco de Lucía. /A.CARRASCO RACEL/EFE

«Gracias a su forma de concebir la música, el flamenco ha sabido encontrar nuevas vías de expresión que lo han enriquecido»

bles Pepe de Lucía y Ramón de Algeciras, Chick Corea, Carles Benavent, John McLaughlin, Rubem Dantas, Jorge Pardo o Alejandro Sanz han propiciado la eclosión de nuevas generaciones flamencas que siempre estarán en deuda con él. La fusión jamás se entendería sin su grabaciones, sus producciones y sus conciertos.

Su discografía es, por derecho propio, una antología de la mejor música española contemporánea.

Su último disco, «Cositas Buenas», es sencillamente genial. La película promocional del mismo es un bello recorrido por algunos de los lugares más emblemáticos de la ciudad, como la mezquita del Cristo de la Luz o la Puerta del Sol. En las imágenes, Paco de Lucía pasea con su guitarra por las invernales cuestas toledanas y de su mano Toledo se nos antoja un poco más universal, como su música.

Cuando hace unos meses dio a conocer su decisión de venir a vivir a nuestra ciudad, afirmó hacerlo convencido de que aquí se respiraba la paz y la tranquilidad necesaria para desarrollar toda su creatividad y su arte. En sosiego y pleno de inspiración ha posado para algunas de sus últimas fotografías, en las que al fondo siempre se adivina algún rincón toledano o detalle de su flamante casa.

Enhorabuena. Le deseo que continúe muchos años entre nosotros, para que siga deleitándonos con su música, ... y para que sea muy feliz en Toledo, donde deberíamos entregarle una diadema trenzada con los brotes del centenario laurel de los hermanos Bécquer, como reconocimiento a su maestría y agradecimiento por tantas cositas buenas con las que nos ha deleitado.

que se van pareciendo, más a una maldición bíblica que a unos dulces seres, casi evangélicos. Asistimos a una auténtica e insostenible plaga de estas aves que se han convertido en auténticas ratas con plumas. Destrozan los tejados, se introducen por cualquier grieta, por cualquier agujero de las casas abandonadas y hasta de las habitadas, de los edificios más nobles, rompen cristales, ensucian calles y balcones, cada vez con más ahínco y ensañamiento.

Han causado tal destrozo en las cubiertas de los edificios que las

goteras están omnipresentes. ¿Hasta dónde llegaremos?. ¿Realmente el problema es insoluble?. ¿Esperamos cualquier epidemia de ornitosis?. ¿Esperamos que un día la ciudad se disuelva bajo la lluvia, agrietada por esta carcoma colombófila?

Todo es Posible, ante una corporación tan inútil, tan frívola, tan abúlica, tan aburrida, tan inoperante, tan insensata, tan inefable, tan encantada de haberse conocido, tan alejada de la ciudadanía. ¿Se salva alguno?

Iniciativa Ciudadana / Toledo

## LECTORES

Los textos dirigidos a esta sección no excederán de 30 líneas mecanografiadas. Es necesario que estén firmados, que conste el domicilio, teléfono y fotocopia del DNI. LA TRIBUNA DE TOLEDO se reserva el derecho de insertar estos mensajes en sus páginas, así como resumirlos si exceden de dicha extensión y en ningún caso la publicación se hace responsable del contenido de la opinión de los lectores. Salvo casos excepcionales, a juicio de la dirección, todas se publicarán con su identidad. Su opinión la pueden enviar por correo postal (Calle Nueva, 5, 45001, Toledo, electrónico (lectorestoledo@diariolatribuna.com), fax (925 28 09 57).

## No todas las palomas son el Espíritu Santo

De un tiempo a esta parte va adquiriendo la problemática de nuestra ciudad una progresión geométrica en cualquiera de sus facetas más negativas.

Parece que nuestros ediles andan sumidos en una dulce siesta que la canícula hace más profunda. Gobierno y oposición se esfuman, o al menos la información que llega al ciudadano es tan soporífera como un coro de mudos

con sordina.

Los problemas crecen y crecen y los ciudadanos bostezan y bostezan. Los políticos han quedado psicológicamente en coma después de tanta campaña electoral que aunque importantísimas, trascienden el campo municipal.

No sabemos si de muestra bastará un botón, pero no nos resistimos a dar una alerta angustiada, contemplando el aumento de la población volátil en lo que se refiere a esos seres tan añejamente evangélicos, pero que en la actualidad nos resultan tan prolíficos



Ahora no hablaremos más de tecnología,  
ni de seguridad, ni de calidad. Ahora hablarás tú.



Ford**Focus Vodafone** por sólo **14.960 €**

TDCi · Climatizador · Radio CD · Llantas de aleación · ABS  
Kit manos libres Bluetooth y móvil Sony Ericsson Z600 Vodafone live!\*

Ordenador de a bordo · Sistema de Protección Inteligente (IPS)

Porque ahora, cuando entres en el nuevo Ford**Focus** edición limitada, tu coche identificará tu móvil y así, sin cables y sin esfuerzos, podrás charlar con quien quieras a través del sistema de audio de tu Focus. ¿Cómo? Pues hablando. Que quieres llamar a Carolina, pues dices "Carolina". Que te llama José, pues escucharás "José". Así es el nuevo Ford**Focus**, tecnológico, seguro y sobre todo fiable. Información y prueba: [www.ford.es](http://www.ford.es) ó 902 442 442.

Ford**Focus**  **vodafone™**

Pensados para disfrutar,  
hechos para durar



► **El PSOE califica a Molina como el político «menos transparente» de la región.** PÁGINA 13

► **REPORTAJE** La confusión hace posible que el único edil de IU en el Ayuntamiento saque adelante 'su' moción en el Pleno. PÁGINA 12

► **CARRETERA DEL VALLE** La Diputación sigue pensando en que no tiene el deber de financiar las medidas correctoras. PÁGINA 14

La carretera del Valle continúa a la espera del acuerdo 'a tres'.



# TOLEDO<sub>10</sub>

LA TRIBUNA DE TOLEDO SÁBADO 17 DE JULIO DE 2004

► VERTEDERO

## El Consorcio ratificará a finales de julio la propuesta de Aceituno

**Traslado.** Los órganos de gobierno del Consorcio provincial de Servicios Medioambientales se reunirán la última semana de este mes para dar el visto bueno a la nueva ubicación del vertedero

**Planta de compostaje.** En contra de lo que opina el PP del Ayuntamiento de Toledo, el presidente del Consorcio sostiene que el Centro de Tratamiento de Residuos Sólidos Urbanos funciona correctamente

• Eladio Luján sigue manteniendo que el plazo de ejecución para el traslado del vertedero será de un año y medio, «a pesar de que hay gente que desconfía».

E.LLAVE / TOLEDO

Los órganos de gobierno del Consorcio provincial de Servicios Medioambientales se reunirán en la última semana del mes de julio para ratificar la propuesta de la finca de la Dehesa del Aceituno como emplazamiento para albergar el nuevo vertedero de Toledo. Así lo anunciaron ayer a este diario fuentes de los órganos de dirección de la Diputación.

Por su parte, el presidente del Consorcio provincial, Eladio Luján, sin precisar que la ubicación definitiva será Aceituno, aclaró que los trámites para el necesario estudio de impacto ambiental, que debe llevar a cabo la Consejería de Medio Ambiente, se iniciarán inmediatamente, una vez que el Consorcio dé el visto bueno a la propuesta de Aceituno.

Según el propio Luján, la presidencia del Consorcio ya ha decidido un emplazamiento y sólo queda que en la reunión con los órganos de gobierno, tal y como espera, éstos den su consentimiento.

En este sentido, Eladio Luján sigue manteniendo un plazo de ejecución de un año y medio para el traslado y construcción del nuevo vertedero, «a pesar de que haya gente que desconfíe», manifestó.

Porque la finca del Aceituno es sobre la que más estudios previos se han realizado y por las valoraciones favorables que ha llegado a realizar el propio presidente del Consorcio provincial de Servicios Medioambientales, la decisión de apostar por este enclave era cuestión de tiempo, aunque también motivo de temores para los ecologistas y componentes de la plataforma 'Vertedero No' creada para impedir que la Dehesa del Aceituno se convierta en el nuevo depó-



Para el Consorcio provincial, la finca de la Dehesa del Aceituno siempre ha sido la opción con más posibilidades. /VALDIVIELSO

sito de basuras.

En este sentido, y a cerca de los informes negativos que han presentado los ecologistas, Eladio Luján afirmó que no han aportado alternativas claras, sólo zonas en el mapa que podrían ser susceptibles de albergar el vertedero de Toledo pero que no definen lugares concretos.

**RESPUESTA A LA MOCIÓN DEL PARTIDO POPULAR.** Sobre la moción presentada por el Partido Popular en el Pleno municipal del jueves instando a la Diputación, más en concreto al Consorcio Provincial de Residuos, a que acelere los trámites del traslado del verte-

dero, indicó que lo que pide el PP no es novedad y que es algo que «está dentro de nuestras previsiones».

No quiso pronunciarse, eso sí, sobre la petición 'popular', incluida dentro de la moción, de que el Plan de Gestión de Residuos Urbanos de Castilla-La Mancha sea revisado para que recoja la posibilidad de construir un nuevo vertedero en la provincia. «El Plan de Residuos es competencia de la Junta de Comunidades. Yo trabajo con el actual, con el que contempla un vertedero dentro del término municipal de Toledo. No me voy a manifestar sobre si sería conveniente o no».

### «La planta funciona correctamente»

Según el presidente del Consorcio provincial de Servicios Medioambientales, la planta de compostaje de Toledo funciona perfectamente, de acuerdo con las características y con el proyecto de la misma. Además, los informes de los técnicos consultados en la Diputación avalan que no existe un mal funcionamiento y que todo marcha según lo previsto. Eladio Luján respondía así a la moción realizada por el PP del Ayuntamiento de la ciudad en el Pleno del jueves. En ella solicita que la Dirección General de Calidad Ambiental de la Consejería de Medio Ambiente tome en consideración las medidas acordadas por la ponencia técnica municipal de saneamiento en relación con el funcionamiento del Centro de Tratamiento de Residuos Sólidos Urbanos, lo que todos conocen como planta de compostaje. El PP defiende que existen motivos fundados para creer que el aumento de olores en las últimas semanas se debe a su inadecuado funcionamiento, una cuestión que niega categóricamente el presidente del Consorcio provincial de Servicios Medioambientales de la Diputación de Toledo, quien parece tener unos informes muy diferentes a los del Consistorio.

**17** AL DÍA  
**7/04**

**CON LA IGLESIA HEMOS TO-PADO.** La portavoz del equipo de Gobierno en el Ayuntamiento de Toledo, Natalia Tutor, consideraba ayer, a primera hora, como «un excelente anuncio» la intención del Gobierno regional de financiar un tercio de la reparación de las obras de la carretera del Valle,

considerando que viene a dar «un poco la razón» al Consistorio sobre la necesidad de la participación de otras administraciones para poder abrir esta carretera propiedad del Ayuntamiento pero que se utiliza por muchos otros ciudadanos. Tras dar cuenta de los acuerdos de la Junta de Gobierno Local, Tutor declaró que esta actuación muestra que

«esto sí es mirar por los intereses de los toledanos», confirmando que cada vez que el alcalde, se reúne con el presidente regional -en mención a Barreda y Bono- se avanza en numerosos temas. Sin embargo, horas después, la Diputación -tercera implicada en el tema- no daba su brazo a torcer. Ni un duro ofrece. ¿Qué pasará?



## Tutor dice que el PSOE olvida a los toledanos para no molestar a la Junta

El PP dice que su moción sobre el vertedero trata de encontrar soluciones de futuro y se pregunta por qué el PSOE no votó a favor

• Lo que pide el PP es que se corrija el funcionamiento de la planta de compostaje para que no produzca olores, que se agilice el nuevo vertedero y que se cree otro para Talavera.

F.F. / TOLEDO

«Nosotros (el PP) nos hemos podido equivocar en el pasado, pero lo que no entendemos es que el PSOE no vote a favor de buscar soluciones de futuro para el vertedero de basura». La concejal portavoz del equipo de Gobierno del Ayuntamiento de Toledo, Natalia Tutor, resume así su decepción por la abstención de los socialistas en la moción que pide medidas correctoras para mitigar los olores que produce la planta de compostaje, que se acelere el traslado del vertedero de Valparaíso y la construcción de otro en la zona de Talavera.

En su opinión, lo que hizo el grupo mayoritario de la oposición durante el Pleno fue mantener una «postura tibia» para no molestar a las instituciones en las que gobierna el PSOE. Y como demostración, subraya que en la intervención del portavoz socialista, Gabriel González, sólo se hizo referencia a la responsabilidad del Ayuntamiento y de la Diputación porque ambas corporaciones estaban en manos del PP cuando se firma el convenio sobre el vertedero y la planta.

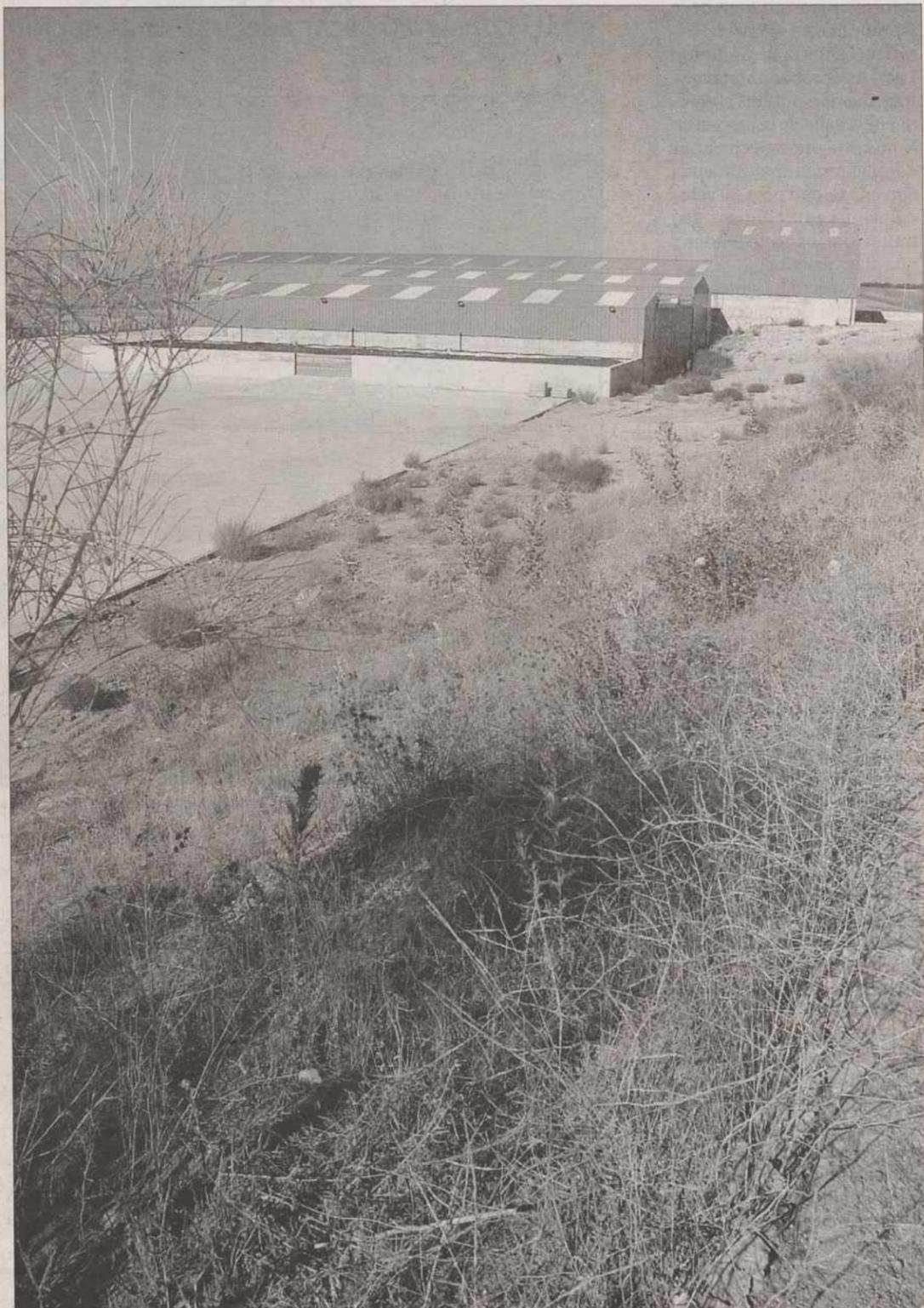
En consecuencia, su pregunta es por qué «hábilmente» desde el PSOE no se menciona a la Junta, y a la Consejería de Medio Ambiente que dirigía Alejandro Alonso, que es la otra parte que firma y de quien depende el Plan Regional de Residuos Sólidos Urbanos.

En todo caso, Tutor dice que volver sobre este punto es inútil y es un intento de los socialistas por darle vueltas al pasado. Por eso reconoce que el PP se pudo equivocar en la gestión del convenio y

afirma que la moción presentada en el Pleno trata de mirar al presente y al futuro y de encontrar soluciones a problemas que se han agravado, como el de la planta de compostaje con los olores.

Además, señala que le resulta más chocante la postura de la oposición porque horas antes, en la reunión con el alcalde, el presidente de la región, José María Barreda, había expresado su voluntad de encontrar una salida al problema de la basura. Tutor reclama al PSOE el mismo «punto de razón» en sus planteamientos y asegura que durante el Pleno le dio «la sensación» de que los socialistas prefieren «que se fastidien los toledanos» con el olor y recibiendo la basura de toda la provincia, escudándose en el que «el PP lo ha hecho muy mal» en el pasado.

Asimismo, la portavoz del equipo de Gobierno municipal pone en duda la defensa que desde el PSOE hacen de los toledanos, porque sus concejales votaron a favor de un presupuesto del Consorcio Medioambiental (de la Diputación) en el que «no se dedica ni un duro para el traslado del vertedero».



El PP solicita que el funcionamiento de la planta de compostaje no intensifique los malos olores. / DAVID PÉREZ

## El PSOE quita credibilidad a la petición del PP de construir un segundo vertedero

E.LL. / TOLEDO

El Grupo Municipal Socialista considera que la moción presentada por el PP en el Pleno del jueves -la relativa al vertedero y a la posibilidad que un nuevo Plan de Gestión de Residuos Urbanos contemple la existencia de dos vertederos en la provincia, en lugar del único existente- carece de credibilidad y supone un engaño del alcalde hacia vecinos e instituciones europeas.

El concejal socialista, Gabriel

González, justificaba así la abstención de su partido ante la propuesta 'popular', una propuesta que también insta a la Diputación a acelerar los trámites para el traslado del actual vertedero y a la Junta a que tenga en cuenta informes municipales que hablan de un inadecuado funcionamiento de la planta de compostaje.

González explicó ayer en rueda de prensa que, en las alegaciones al Plan de Residuos del año 99, el Consorcio provincial, de-

pendiente por aquel entonces del Partido Popular al igual que el Ayuntamiento de Toledo, en ningún momento planteó a la Junta de Comunidades la necesidad de que en la provincia se instalasen dos vertederos, tal y como hicieron Ciudad Real y Albacete. Los socialistas consideran que ahora, cuando el PSOE está en la Diputación de Toledo, el PP está reabriendo un debate que podría haberse zanjado hace cinco años y que viene a buscar una confrontación directa con la institución provincial. «Por tanto, la credibilidad de la moción presentada por el Partido Popular es nula», añadió el concejal. El Grupo Municipal Socialista cree que el PP es el único responsable de la actual situación del vertedero y la planta de compostaje, dos infraestructuras a las que el Ayuntamiento dio el visto bueno a pesar de que «ante la UE se haya dicho que el vertedero no fue autorizado por el Consistorio».

## ► URBANISMO

San Juan de la Penitencia y el Mayol salen a información pública

F.F. / TOLEDO

El Ayuntamiento de Toledo ha dado un paso más para hacer realidad el proyecto de reforma para San Juan de la Penitencia, en el Casco Histórico. La Junta de Gobierno Local ha aprobado someter a información pública el estudio de detalle de la parcela en la que está previsto construir dos plantas de aparcamiento, con capacidad para 80 vehículos, un edificio para uso municipal, ocho viviendas y una plaza exterior.

El proyecto ha sido aprobado por la Comisión de Patrimonio de la Junta con la que se ha acordado conservar los restos de un edificio barroco que se ha encontrado durante los trabajos arqueológicos. Luego, la obra quedará en manos de la Empresa Municipal de la Vivienda (dentro del Programa de Renovación del Centro Histórico) si bien, previamente se debe cerrar un acuerdo con el Patronato Universitario de la Diputación.

**EL MAYOL.** Por otro lado, también sale a información pública el convenio sobre la permuta de terrenos que permitirá el traslado del colegio Mayol a una parcela de 25.000 metros cuadrados situada en La Bastida. Este acuerdo se propicia por la necesidad de utilizar el suelo de las pistas deportivas para construir el nudo norte de comunicación de la Vega Baja. El Ayuntamiento cede el suelo, pero condicionado a uso docente.

Asimismo se contempla la recalificación del edificio, que pasará de uso docente a terciario. En este caso desde el PP señalan que está por definir la contraprestación que recibirá el Ayuntamiento por este cambio, que es el que ha levantado las protestas de IU.

## ► MUNICIPAL

# La confusión acabó siendo la mejor aliada de Chozas

Gracias a que los grupos políticos no sabían muy bien lo que estaban votando, el concejal de IU consiguió sacar adelante una moción con tan sólo un voto a favor y 24 abstenciones



En la imagen, el concejal de IU en el Ayuntamiento protagonizó el único voto a favor de la moción. /YOLANDA LANCHÁ

E.L.L. / TOLEDO

Desde el Pleno del pasado jueves, el grupo municipal de IU, compuesto por un único concejal, José Esteban Chozas, puede presumir de haber sido la primera y, esperamos, la última agrupación política en sacar adelante una moción con un solo voto y la abstención del resto de concejales. La polémica situación se produjo en la moción de Izquierda Unida sobre el Plan Hidrológico Nacional y sus consecuencias sobre el río Tajo. En ella, se proponía, entre otras cosas, instar al Gobierno Central a

que el trasvase del Tajo al Segura no supere los 300 hectómetros cúbicos y al Ministerio de Medio Ambiente a que utilice los mecanismos anunciados para que a medio plazo se cierre el trasvase Tajo-Segura. Una vez hecha pública la moción, la confusión llegó cuando PP y PSOE presentaron sendas enmiendas transaccionales.

Tras debatir lo que unos y otros proponían y hacer diferentes combinaciones de cómo podría quedar el documento con las propuestas de cada grupo político, llegó un momento en que nadie sabía

lo que realmente se estaba votando: si la propia moción o bien las enmiendas transaccionales. Estas es al menos la explicación que ofrecieron ayer los concejales del PSOE, Rafael Perezagua y Gabriel González, y que, en su opinión, motivaron que tanto los 'populares' como los socialistas se abstuvieran. Creen que el sistema de votación fue lamentable. Es más, para el Grupo Municipal Socialista el responsable de esta curiosa escena no fue otro que el propio alcalde en su condición de moderador del Pleno.

Por su parte, la portavoz del Gobierno municipal de Toledo, Natalia Tutor, señaló ayer en rueda de prensa que el Ayuntamiento vivió el jueves una situación inaudita. Explicó que una vez que se presenta una moción, el resto de grupos políticos pueden aportar enmiendas transaccionales, siendo el promotor de la misma el que tiene la última palabra para incluirlas o no en el texto. En este caso, aclaró Tutor, Chozas no aceptó las enmiendas y lo que se hizo fue proceder a la votación de la moción de Izquierda Unida.

## ► MUNICIPAL

E.L.L. / TOLEDO

El Grupo Municipal Socialista volvió a valorar ayer positivamente, pero con muchos matices, la modificación de la ordenanza que regula la instalación de antenas de telefonía móvil aprobada con los votos del Partido Popular en el Pleno del jueves. En rueda de prensa, el concejal del PSOE, Rafael Perezagua, no sin antes destacar los trabajos realizados por la Concejalía, consideró más oportuno ser prudentes y esperar a que esta ordenanza pueda ser enriquecida con las propuestas de vecinos y ecologistas.

Perezagua recordó que ambos colectivos plantearon sus demandas en el Pleno y que el Grupo Municipal Socialista es partidario de escuchar dichas opiniones. Por ello, explicó, «nos abstuvimos en

## El PSOE pide que se tenga en cuenta a ecologistas y vecinos en la ordenanza de las antenas

Los socialistas darán el visto bueno a la modificación de la normativa si el PP atiende las demandas de ambos colectivos

la votación», por ello y por la aplicación de ese principio de prudencia. Así las cosas, los socialistas esperarán a toda la tramitación de la ordenanza para definir su postura, una postura que será favorable si finalmente se tienen en cuenta a ecologistas y vecinos, quienes ya

dejaron claro en el Pleno su oposición a la eliminación de la distancia obligatoria.

El concejal en el Ayuntamiento de Toledo concluía indicando que, si bien es una ordenanza necesaria para la vida diaria, «también lo es preservar la salud de las perso-

nas y tener garantizado que esas emisiones no dañen a nadie».

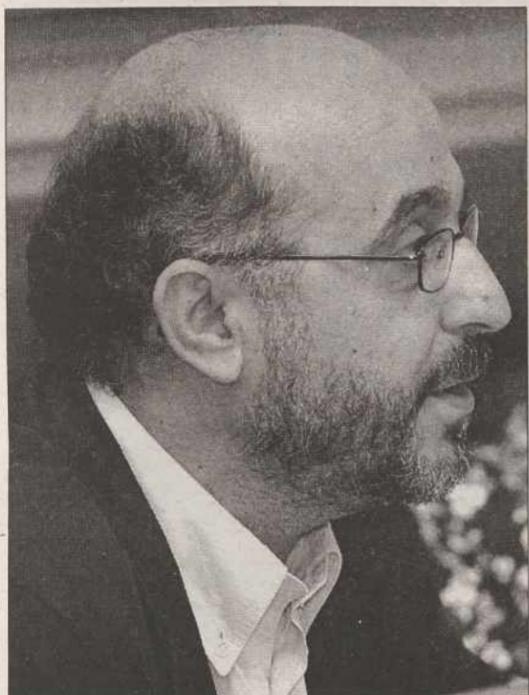
La modificación aprobada el jueves viene a retirar de la propia ordenanza la obligatoriedad de que las antenas mantengan una distancia de 200 metros respecto a centros como colegios o centros

de mayores. Según los informes de técnicos en salud y tecnología aportados por el equipo de Gobierno municipal, esa distancia lo único que hace es obligar a las empresas a aumentar la potencia de las antenas y, por tanto, los posibles riesgos para la salud de los ciudadanos.

Con los cambios, además, se establecerá un sistema de control periódico de las emisiones para así garantizar que las antenas se ajusten a lo que exige la ley regional.

Ante estas disposiciones, el Partido Popular se encontró con la abstención de los socialistas y el voto negativo de Izquierda Unida, justificado este último por considerar que son más fiables los informes independientes que alertan sobre los peligros.

## MUNICIPAL



El concejal socialista, Rafael Perezagua.



La portavoz del Partido Popular, Natalia Tutor.

## El PSOE dice que Molina es el político de la región menos transparente

Además del rechazo del PP a fiscalizar las cuentas del Consistorio, recuerda que el alcalde también se negó a hacer públicos sus bienes

• Por su parte, la portavoz del PP, Natalia Tutor, mostraba síntomas de cansancio por las dudas de honestidad que siempre el PSOE sobre los concejales 'populares'.

F.F. / E.L.L. / TOLEDO

El concejal socialista en el Ayuntamiento, Rafael Perezagua, afirmó ayer que el alcalde de Toledo, José Manuel Molina, es el político de Castilla-La Mancha menos transparente. Hacía estas declaraciones después de que el pasado jueves el Partido Popular rechazase en el Pleno la moción del PSOE en la que se pedía la fiscalización de las cuentas del Consistorio durante los años de gestión de Molina.

No obstante, los socialistas consideran que ésta es sólo una prueba más y que el primer edil ya hizo alardes de esta poca transparencia hace cuatro meses cuando se negó a hacer pública su declaración de bienes.

«José Manuel Molina parece estar ausente. Le interesa más la foto con el presidente de Castilla-La Mancha que problemas de la ciudad como el vertedero, las antenas de telefonía móvil o el servicio de aguas», añadió Rafael Perezagua.

**CANSANCIO DEL PP.** El Partido Popular del Ayuntamiento de Toledo rechazó (junto a IU) la moción del PSOE pidiendo la fiscalización de las cuentas en los años de mandato de José Manuel Molina. La portavoz del PP, Natalia Tutor, considera, como mínimo, que

la moción estaba incompleta porque debía incluir los ejercicios en los que gobernó el PSOE.

Pero, además, Tutor mostraba síntomas de cansancio por que entiende que la iniciativa viene a sembrar dudas sobre la honestidad del PP y sus concejales: «no es normal que tengamos que demostrar continuamente que somos honrados y que trabajamos de buena fe por el bien de los toledanos», afirma.

En este sentido recuerda varias acusaciones que les han lanzado desde la oposición, sin pruebas y sin denuncia en firme. Entre ellas destaca lo que se dijo del alcalde y de la compra de lotería con dinero público «para repartir entre sus amigos». Tutor dice que el PSOE acusa gratuitamente y que sus concejales «se ríen» cuando se les pide responsabilidad.

## PANORAMA

## MUNICIPAL

## Los socialistas creen muy positivo el acuerdo para el estudio de La Peraleda

E.L.L. / TOLEDO

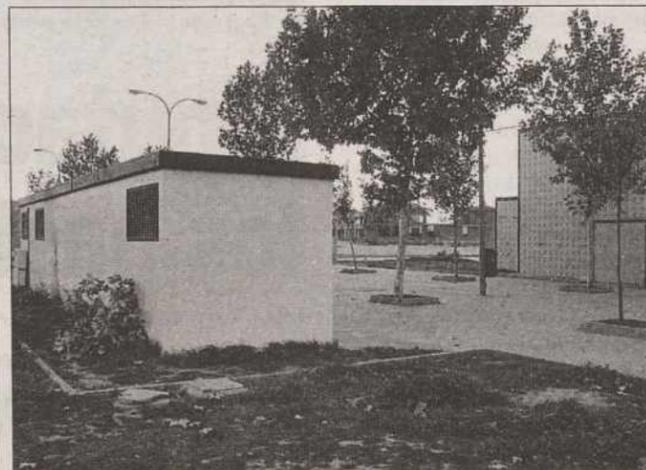
El concejal socialista en el Ayuntamiento de Toledo, Gabriel González, valoró ayer de forma muy positiva el acuerdo adoptado entre los tres grupos políticos en el Pleno del jueves para la elaboración de un estudio sobre el recinto ferial de La Peraleda y los diferentes usos de los que puede ser objeto. El consenso se dio entorno a la moción del PSOE que proponía elaborar un proyecto integral para la mejora, acondicionamiento y adaptación del actual recinto, con un diseño que permita integrar tanto las actuaciones culturales y musicales, como los puestos, bares y atracciones con el fin de convertirlo en el núcleo central de las fiestas.

La moción, aprobada por unanimidad, fue completada con enmiendas transaccionales del Partido Popular y diver-

sas sugerencias de Izquierda Unida. «La moción se aprobó con una enmienda del PP que nos pareció razonable; cuando los argumentos son razonables estamos abiertos a todo tipo de propuestas», matizó González.

En rueda de prensa, el concejal socialista señaló que, según lo acordado en el Pleno, el estudio saldrá a concurso público a finales del mes de octubre de este año y tendrá un plazo de ejecución de tres meses. Además, será sometido a un análisis por parte de la comisión competente, la Comisión de Cultura y Festejos del Ayuntamiento de Toledo.

En este sentido, Gabriel González agradeció al concejal 'popular' Juan José Alcalde su aportación a la moción, dejando claro que en el equipo de Gobierno Municipal ha quedado demostrado que existen diferentes talentos.



El proyecto busca el acondicionamiento y mejora del recinto. /DAVID PÉREZ

VIVIENDAS DE LA LEGUA

### Salen al público las listas de los admitidos

Durante los días 19 y 23 de este mes, ambos inclusive, y de 9:00 a 14:00 horas, se expondrán en el tablón de

anuncios de las oficinas de la Empresa Municipal de la Vivienda, en a calle San Ildefonso número 2, los listados provisionales de solicitantes admitidos y excluidos en la convocatoria para la adjudicación de 83 viviendas de precio tasado en La Legua. Durante este plazo, se podrán presentar alegaciones.

## CENTROS DE SALUD

## Abierto el pasadizo que une el CDET y 'Palomarejos'

L.T. / TOLEDO

El director médico del Complejo Hospitalario de Toledo, Fernando Cotón, y el gerente de Atención Primaria del Área Sanitaria de Toledo, Francisco Fernández, abrieron ayer al público el puente de comunicación entre el Centro de Especialidades de Diagnóstico y Tratamiento (CEDT) de Toledo y el Centro de Salud de Palomarejos, que

ha sido acondicionado tras permanecer cerrado durante cuatro años con motivo de las obras de reforma realizadas en el CEDT.

El objetivo de esta infraestructura, que permanecerá abierta desde ayer de 8.00 a 20.00 horas, es facilitar la movilidad de los pacientes entre ambos centros, así como la comunicación entre los profesionales que trabajan en ellos, que

no tendrán necesidad de salir a la calle para ir de uno a otro.

El acondicionamiento del pasadizo ha costado más de 7.600 euros, financiados por el Complejo Hospitalario de Toledo y la Gerencia de Atención Primaria, y ha consistido en la instalación de un cerramiento en aluminio con techo curvo de policarbonato y laterales fijos con ventanas batientes.



UNIÓN FENOSA

Estamos mejorando la calidad del suministro eléctrico, y para la puesta en marcha de nuestras instalaciones y operaciones de mantenimiento nos vemos obligados a suspender el servicio en los lugares, fechas y horas que se indican.

# mejoras

EN LA RED ELÉCTRICA

DOMINGO, 18 DE JULIO DE 2004.  
Desde las 8.00 a las 11.30 horas.

**POBLACIÓN AFECTADA:** Ontigola.  
**CALLES:** Cuevas, Yeserías, Ignacio Loyola, Carrera, Miradero, Trvs. Miradero, Humilladero, Clavel, Estrella, Peñuelas, Crta. Antigua Andalucía, Pol. Constitución, Fragua, Mayor, Federico García Lorca, Campo, Jabonería, Trvs. Arenal, Rosa, Cuevas de Abajo, Flores, Cementerio y Adyacentes.  
Instalación: Centro de transformación 45CZ27-C/ Yeserías y C.T. 45CR18 Federico García Lorca, por trabajos de mantenimiento y mejora de red.

MUY AGRADECIDOS POR SU COLABORACIÓN  
Las líneas se considerarán en tensión, por si los trabajos terminasen antes de las horas indicadas.

## ► EDUCACIÓN

## La Ley del Menor se saca a debate en un curso de verano de la UCLM

LT. / TOLEDO

Magistrados y fiscales de menores, profesores universitarios, juristas y otros expertos expondrán sus impresiones sobre la controvertida Ley Penal del Menor en el transcurso de un curso de verano que celebra la Universidad de Castilla-La Mancha (UCLM) en el campus de Toledo entre el 19 y el 21 de julio.

Para profundizar en el debate en torno a estas cuestiones, la UCLM reunirá en Toledo a expertos como el presidente del Tribunal Superior de Justicia de Castilla-La Mancha, Emilio Frías; el asesor del Defensor del Pueblo de Madrid, Ángel Luis Ortiz González, los magistrados de Menores de Ciudad Real y Toledo, o el fiscal de menores de esta última ciudad.

Según los datos disponibles por la organización Movimiento contra la Intolerancia, durante los años 2000 y 2001 fueron detenidos en España un total de 139 menores como presuntos responsables de homicidios. Además, otros 1.963 lo fueron por lesiones, 631 por agresiones sexuales, 8.531 por robos con violencia y otros actos delictivos hasta totalizar 53.610 detenidos.

Estas cifras sitúan a la delincuencia infantil y juvenil en unos parámetros preocupantes a los que los sistemas legislativo y judicial han intentado ofrecer respuestas desde diversos frentes.

### LEY PENAL DEL MENOR.

Uno de ellos se materializó en la nueva Ley Penal del Menor, en vigor desde el 13 de enero de 2001, y acompañada de una viva polémica desde el mismo momento de su aplicación.

La Ley supuso la excarcelación de 1.515 adolescentes y jóvenes que cometieron delitos graves o muy graves y, entre otras cuestiones, impide la personación de las familias de las víctimas como acusación particular.

Paralelamente, la sociedad española se ha visto conmocionada por la sucesión de crímenes brutales cometidos por menores, entre ellos el de la Katana, la Villa Olímpica o de San Fernando, en los que se vieron implicados adolescentes.

Esta situación ha desatado una riada de reacciones respecto a la Ley Penal del Menor, enfrentando a quienes la defienden como una oportunidad de inserción para personas que, aunque han cometido delitos, son jóvenes «recuperables» para la sociedad, mientras que otros sostienen que la norma se olvida de los derechos de las víctimas.

## ► INFRAESTRUCTURAS



La Diputación provincial no piensa colaborar en los gastos del arreglo de la carretera. / DAVID PÉREZ

# Diputación no contribuirá a pagar los gastos de la carretera del Valle

Fuentes del ejecutivo provincial manifiestan que en todo caso se podría retraer parte del dinero que se tiene conveniado con el Ayuntamiento para el Palacio de Congresos o el Consorcio

• En Diputación sostienen que la carretera es de competencia municipal y «nuestras competencias están en resolver los problemas de los pueblos más pequeños».

JORGE FRAGUAS / TOLEDO

La Diputación no contribuirá a sufragar los gastos derivados de las mejoras que el Ayuntamiento de Toledo, con la ayuda de la Junta de Comunidades, va a realizar en la carretera del Valle. Así lo aseguraron ayer a *La Tribuna* fuentes del equipo de Gobierno de la institución.

En su reunión con el presidente de Castilla-La Mancha, José María

Barreda, el alcalde de Toledo, José Manuel Molina, señaló que pediría la colaboración de la Diputación puesto que considera que tiene «carácter provincial» al terminar la vía en la rotonda del Parador, pero en la institución provincial no están dispuestos a colaborar.

«La carretera es de competencia municipal y no podemos retraer a los pueblos de los recursos que tenemos en la provincia para poder pagarla», manifestaron las mencionadas fuentes, para añadir «que nuestras competencias están en resolver los problemas de los pueblos más pequeños».

«En principio no nos vamos a volver a plantear ese tema porque tendríamos que liberar dinero de otras partidas que damos a los

**No se descarta que si el año que viene hay presupuesto «podamos hablar»**

pueblos. Lo único que podemos hacer es del dinero que tenemos conveniado con el Ayuntamiento de Toledo para el Consorcio o para el Palacio de Congresos, retraer de ahí alguna cantidad, pero no nos planteamos otra posibilidad que no sea esa», señalaron las

fuentes del ejecutivo provincial.

Desde los órganos de Gobierno de la institución se considera que puesto que la Junta tiene más facilidad para dar servicios, es normal que se preste la ayuda que Barreda ha anunciado, pero «nuestro plan de carreteras lo aprobamos en diciembre del año anterior y no hay ninguna posibilidad de poder hacer nada».

No en vano, si el año que viene hay presupuesto «podremos hablar», aunque de momento «no podemos quitarle dinero a los municipios para dárselo a una carretera que es de propiedad municipal», además de que «donde la Diputación tiene sus competencias es en pueblos menores de 20.000 habitantes», apuntaron desde la institución.

## DISCREPANCIAS POLÍTICAS SOBRE LA CARRETERA

► NATALIA TUTOR / PORTAVOZ DEL PP

**Una «excelente noticia» que queda a expensas del dinero de la Diputación**

La concejal portavoz del PP, Natalia Tutor, valora muy positivamente el anuncio del presidente de Castilla-La Mancha de que la Junta va a colaborar en la financiación del arreglo de la carretera del Valle. De todas formas indica que no es suficiente para acometer las obras «porque no se pueden hacer por fases». Por eso espera que la Diputación aporte el otro tercio del dinero que se necesita. El argumento sigue siendo que es una carretera que utiliza mucha gente de fuera de la capital y que todas las instituciones deben trabajar por el bien de los ciudadanos.



► RAFAEL PEREZAGUA / CONCEJAL DEL PSOE

**«Molina no tiene excusas para que no esté arreglada en septiembre»**



Para el Grupo Municipal Socialista, el problema del tráfico es un grave problema de la ciudad de Toledo para el que se requieren fuertes inversiones y grandes decisiones. El concejal socialista, Rafael Perezagua, afirmó ayer que, con la aportación que realizará la Junta de Comunidades para el arreglo de la carretera del Valle, el alcalde no tiene excusas para que no esté operativa en septiembre. Además, no entiende como el equipo de Gobierno municipal no ha sido capaz de encontrar 500.000 euros para acometer un primer arreglo.

► COMIENZO DE LAS OBRAS DE INSTALACIÓN DE GAS NATURAL EN LA CALLE REYES CATÓLICOS

# Los empresarios consideran que la elección de la fecha es desafortunada

Comerciantes y hosteleros aseguran estar perdiendo beneficios desde que comenzara la instalación de las tuberías de gas natural el pasado lunes, agravándose la crisis del turismo

• Los vecinos de la zona, por su parte, manifiestan que las obras no les están causando más perjuicios que los derivados de unos trabajos de estas características.

JORGE FRAGUAS / TOLEDO

Las obras de instalación de tuberías de gas natural en la calle de los Reyes Católicos está generando críticas hacia el Ayuntamiento de Toledo por parte de los empresarios de la zona, que consideran que se ha elegido la peor época del año para comenzar con la instalación de las tuberías.

El lunes, sin previo aviso, comentan algunos de los vecinos, las máquinas se pusieron en marcha, perjudicando así a los comerciantes de la calle que, desde ese día, «no hemos vendido nada», señaló Jesús Serrano, dueño de una tienda de damasquinado.

«Si hay que hacerlo, hay que hacerlo», expresaban, pero lo desafortunado, según manifestaron, ha sido la fecha elegida, ya que la crisis del turismo se está viendo agravada considerablemente con las obras.

«La ineptitud del Ayuntamiento la estamos pagando los empresarios y autónomos de la zona», dijo a *La Tribuna* Serrano, que, no en vano, apuntó que, al margen del receso en las ventas, las obras no están causando mayores molestias que las típicas de unos trabajos de estas características.

Pero si las tiendas de souvenirs típicos de Toledo se han visto perjudicadas por la instalación de las tuberías de gas natural, los restaurantes no se han quedado atrás. Algunos de ellos han dejado de sacar sillas y mesas a la calle, las vallas instaladas en las puertas lo impiden, y a las 14:00 horas de ayer, los que aún permanecen abiertos,



Los restaurantes no pueden sacar las terrazas a la calle. /SANDRA GÓMEZ

otros están errados por vacaciones, estaban vacíos. «Si no damos comidas en julio, cuándo las vamos a dar», se lamentaban los hosteleros de las inmediaciones del templo de San Juan de los Reyes.

**SIN MÁS MOLESTIAS.** Los vecinos de Reyes Católicos consultados por este rotativo, por su parte, manifestaron que los trabajos de instalación de las tuberías no les están causando molestias. El polvo se acumula en sus muebles si permanecen con las ventanas abiertas, pero apuestan por los beneficios del gas natural y, por tanto, asumen con agrado los perjuicios que les están causando las obras.



Las obras se extienden por toda la calle. /SANDRA GÓMEZ

## SUCESOS

## Robo con fuerza en una tienda de ropa en Hombre de Palo

■ La Policía Local de Toledo tuvo que acudir el pasado jueves a la calle Hombre de Palo ante el requerimiento del titular de una tienda de ropa, dado que había sido objeto de robo con fuerza en su interior durante la noche, echando en falta diversas prendas de ropa. Se inspeccionó el local y se observó que no había nadie en el interior del mismo, aunque se comunicó el hecho a la Policía Científica para que inspeccionara el establecimiento.

## SUCESOS

## Accidente en General Moscardó

■ El pasado día 15 de julio se produjo un accidente en la calle toledana de General Moscardó, consistente en el choque de un turismo contra otro que estaba estacionado. Aunque no hubo que lamentar daños personales, ambos vehículos se vieron afectados en el choque.

## SUCESOS

## Detenidos por incautarlos más de tres kilos de hachís

■ La Guardia Civil detuvo a las 3:00 horas del día 15 en Madridejos a I.K., sueco de 28 años, y a W.M.V., español, por un presunto delito contra la salud pública. Estos individuos portaban en su vehículo seis paquetes de hachís con un peso de tres kilos y 100 gramos. Además el sueco llevaba encima un envoltorio con diez gramos de cocaína, una papelina de cocaína y 43 gramos de hachís, todo ellos escondido en diferentes parte de su cuerpo. El valor de la droga incautada es de más de 15.500 euros.

## SUCESOS

## Aparece una granada en Almonacid

■ El encargado de una finca situada en el kilómetro 11,700 de la CM-400, en Almonacid de Toledo, localizó el jueves una granada de 15 centímetros de altura por seis de diámetro.

► CONVENIOS

# Barclays firma un acuerdo con los arquitectos técnicos

LT. / TOLEDO

El Grupo Barclays España y el Colegio Oficial de Arquitectos Técnicos de Toledo han firmado un convenio de colaboración gracias al que se beneficiarán más de 800 miembros del Colegio en toda la región, puesto que Barclays se convierte en entidad colaboradora del Colegio al que ofrecerá una oferta de productos y servicios en condiciones óptimas para sus asociados.

En este sentido, se ofrecen operaciones a nivel transaccional y operaciones de inversión en condiciones ventajosa. La oferta incluye Hipoteca Remunerada, producto estrella de la entidad, que se trata del primer producto hipotecario que paga intereses en cuenta corriente.

Carmelo Piqueras, director de colectivos y pymes del grupo en Castilla-La Mancha ha valorado positivamente la firma de este

acuerdo y ha asegurado que la estrategia del Grupo en esta región pasa por potenciar este tipo de acuerdos.

## PRECISAMOS

OFICIALES DE 1ª Y 2ª  
PEONES ENCOFRADORES  
INCORPORACIÓN INMEDIATA

Interesados  
LLAMAR AL 619 672 777

"IBERDROLA ENERGÍAS RENOVABLES DE CASTILLA LA MANCHA, S. A."

(Sociedad Absorbente)

"SISTEMAS ENERGÉTICOS SIERRA DEL ROMERAL, S.A.U.",

"SISTEMAS ENERGÉTICOS CAPIRUZAS, S.A.U." Y "ELECTRA DE MARANCHÓN, S.L.U."

(Sociedades Absorbidas)

## RECTIFICACIÓN DE ERROR

En los días 17, 18 y 19 de junio se publicó en los periódicos "La Tribuna de Toledo", "El Día de Toledo", "La Tribuna de Guadalajara" y "La Nueva Alcarria", el anuncio de fusión de las sociedades "IBERDROLA ENERGÍAS RENOVABLES DE CASTILLA LA MANCHA, S.A.", "SISTEMAS ENERGÉTICOS SIERRA DEL ROMERAL, S.A.U.", "SISTEMAS ENERGÉTICOS CAPIRUZAS S.A.U." Y "ELECTRA DE MARANCHÓN, S.L.U." En dichos anuncios se debe entender que las menciones al "Accionista Único" y a "acciones", se refieren también al "Socio Único" y a "participaciones" en relación con Electra de Maranchón, S.L.U.

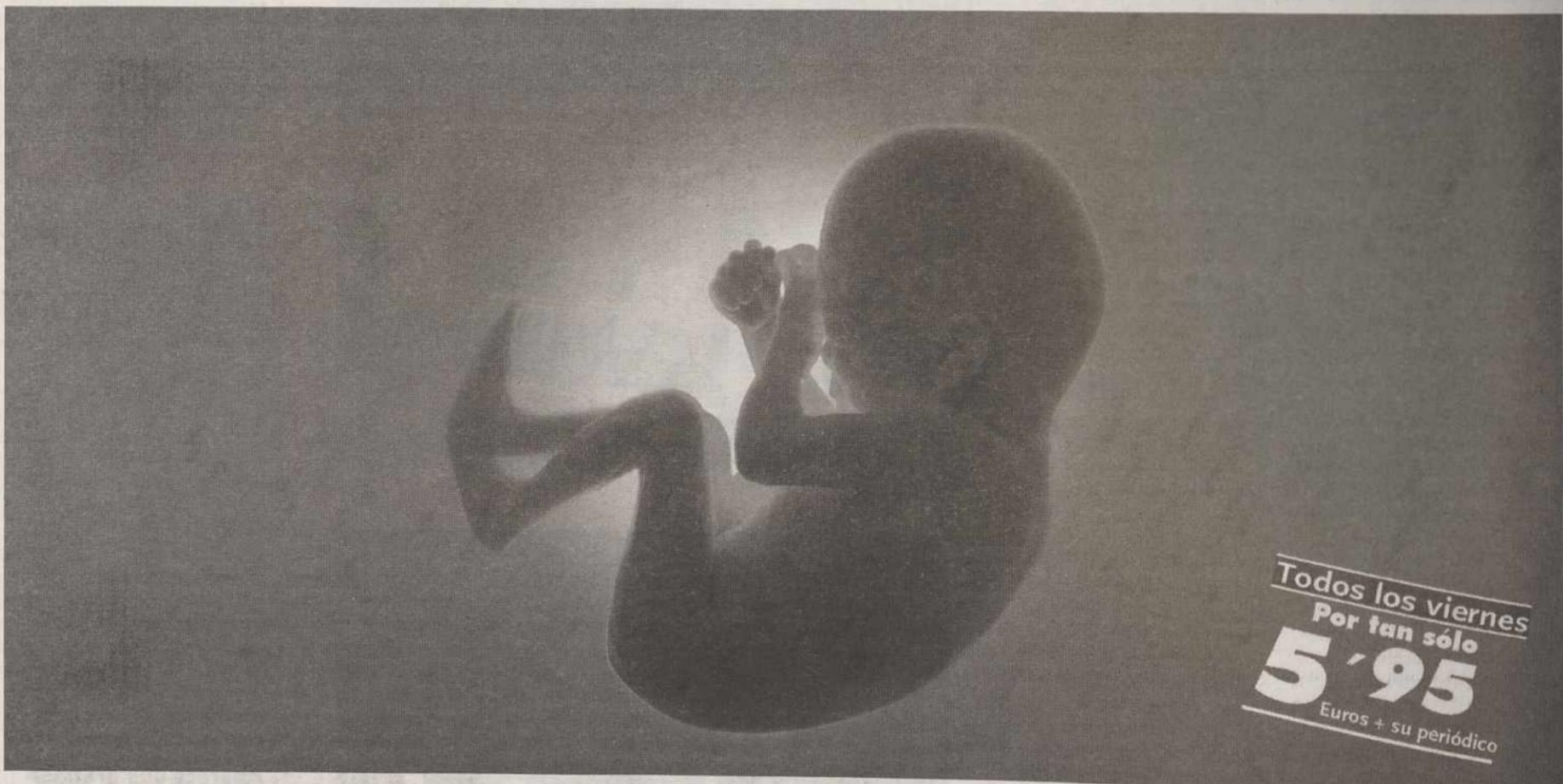
Los Administradores Mancomunados de la Sociedad Absorbente y de la Sociedad Absorbida.

En Madrid, a 16 de julio de 2004

# La Tribuna

Le invita a un viaje increíble al interior del cuerpo humano. Esta gran colección de 12 DVD's de la BBC recoge todos los cambios que sufre el hombre, desde la gestación, el nacimiento, pasando por la pubertad y por último, la muerte, el final de nuestra larga travesía.

# El Ser Humano Colección



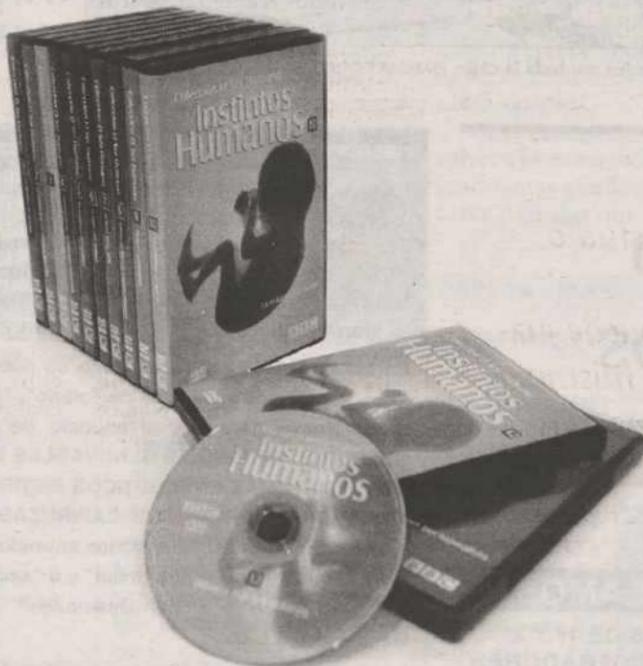
Todos los viernes  
Por tan sólo  
**5'95**  
Euros + su periódico

Diseño: Tomás García Barriago



### Títulos de la colección

- La historia de la vida DVD 1
- La gestación: un milagro día a día DVD 2
- Primeros pasos DVD 3
- Adolescencia: la rebelión hormonal DVD 4
- El universo del cerebro DVD 5
- El paso del tiempo DVD 6
- El final de la vida DVD 7
- Cómo se hizo El Cuerpo Humano DVD 8
- Supervivientes DVD 9
- Deseos profundos DVD 10
- La voluntad de ganar DVD 11
- Héroes por naturaleza DVD 12



**BBC**

**SALVAT**

**CUPON-RESERVA COLECCION EL SER HUMANO**

Los suscriptores de LA TRIBUNA que deseen disponer de esta magnífica promoción por tan sólo 5,95 euros, deben enviar debidamente cumplimentado este cupón de Reserva y retirar la colección en nuestras oficinas.

Nombre y apellidos: .....

..... Código de cliente

Dirección: .....

Población: .....

Provincia: .....

Tel.: .....

# VIVIR<sub>17</sub>

T O L E D O

**FERNANDO CHUECA GOITIA** • Historiador y arquitecto. Hijo adoptivo de la ciudad de Toledo

«Viviendo, que no es poco». Así nos recibe una de las últimas figuras de la gran investigación histórica española. Alumno de Gómez Moreno y de Torres Balbás, seguidor de los grandes estudiosos de la arquitectura española, Chueca Goitia es algo más que el arquitecto de la Catedral de la Almudena. En Toledo, sería interminable una lista de sus intervenciones más destacadas: el Hostal del Cardenal, la rehabilitación de la Cornisa, la recuperación de las Cortes Regionales y también sus grandes estudios sobre la historia del arte y las formas del mudéjar.

## «Me parece excelente cualquier esfuerzo para proteger los cigarrales»

ADOLFO DE MINGO / TOLEDO

Además de su labor como arquitecto y estar reconocido por las grandes academias españolas e internacionales, Fernando Chueca Goitia es una de las grandes *bestias* de la investigación histórico-artística en nuestro país. Con él perdura todavía una forma histórica de estudiar el pasado de España y su forma urbana, y muy concretamente el caso de una ciudad: Toledo. Ahora, por aclamación unánime, las instituciones locales le nombran hijo adoptivo.

**¿Qué supone para usted esta consideración?**

Es algo que no se puede decir con palabras. Algo que me llega al corazón, que me da una alegría inmensa. Quiero mucho a esta ciudad y por lo tanto es para mí una distinción muy honrosa.

**Supongo que es algo que está por encima de cualquier reconocimiento académico.**

Es un nombramiento mucho más afectivo, más cordial y cariñoso. Ser nombrado académico es una consideración de otro tipo, más intelectual.

**Porque su vinculación con esta ciudad comienza ya en los años treinta.**

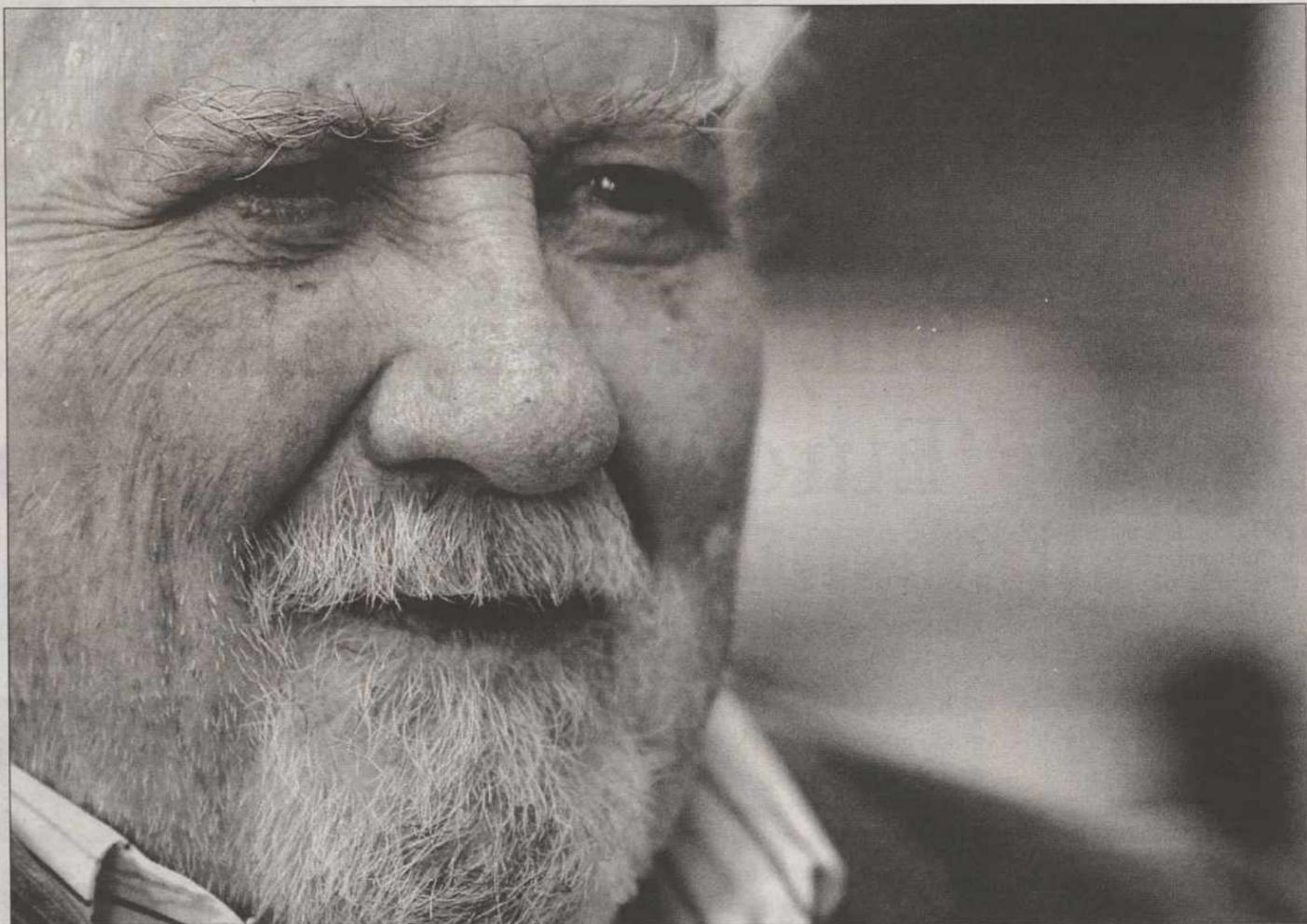
Fue en mi época de estudiante cuando yo hice mi primer viaje al Casco. Cada vez me he ido haciendo más toledano, sobre todo desde que compré una casa aquí, cerca de San Lorenzo. Es lo que llaman normalmente el 'palacio Munárriz'. Lo encontré en mal estado, con mucho desaparecido, y yo mismo lo restauré, dejándolo como está ahora.

**Una pregunta difícil: de todas las intervenciones que ha realizado en la ciudad como arquitecto, ¿por cuál siente más cariño?**

Sí que es difícil decirlo. Uno no puede juzgarse a sí mismo, hablando de 'esto, o lo otro', aunque me agrada mucho lo que hice en las Cortes de Castilla-La Mancha. Repito que yo en Toledo he hecho muchas cosas, pero no las debo juzgar; sobre todo cuando hay otros que están preparados para hacerlo.

**En confianza, sus libros sobre la historia de la arquitectura y el urbanismo han solucionado sus problemas a más de un estudiante.**

Me alegra escuchar eso. He sido hasta mi jubilación catedrático



El nuevo hijo adoptivo de la ciudad de Toledo en su estudio de Madrid, próximo al Casón del Buen Retiro. / YOLANDA LANCHÁ

co de la Escuela de Arquitectura de Madrid, durante muchos años. Ha sido para mí una experiencia muy gratificante, porque tengo muchos alumnos que todavía me recuerdan y se acuerdan con simpatía de las clases que yo daba. Las consideraban muy pedagógicas, por decirlo así.

**¿Y como historiador? ¿Qué le queda de esa etapa?**

No es sólo una etapa de mi vida; he trabajado como historiador, y lo sigo siendo. La última distinción que recibí en ese campo fue el Premio Nacional de Historia, en el año 2002, con motivo de la publicación de mi *Historia de la Arquitectura Española*.

**Volviendo a Toledo, han sido importantes sus estudios sobre el mudéjar.**

No todo aquí es mudéjar; hay muchos otros momentos históricos que requieren de la ciudad de Toledo para su estudio. De todos modos, para el análisis de esta época y sus formas seguí los pasos de Manuel Gómez More-

*No todo es mudéjar; hay muchos otros momentos históricos que requieren de la ciudad de Toledo para su estudio* >>>

*Uno no puede juzgarse a sí mismo, aunque me agrada mucho lo que hice en las Cortes de Castilla-La Mancha* >>>

no, uno de los grandes maestros de la investigación española.

**También ha dedicado espacio a la historia de la forma urbana: ¿cómo evoluciona la ciudad en este aspecto?**

Toledo tiene la ventaja de seguir siendo, como dijo Cervantes, una 'peñascosa pesadumbre'. La ciudad moderna se ha desarrollado fuera del Casco, a partir de la Vega, y eso para Toledo es una gran ventaja: así su tradición constructiva permanece intacta.

**Da recuerdos para usted un toledano al que sin duda conoce muy bien: el nieto del doctor Marañón.**

Yo conocí algo a su abuelo, y mucho a su padre, que nació con los de mi generación. A Gregorio le conozco desde los tiempos del cigarral de los Marañón, así que nuestra relación de amistad arrancó hace ya muchos años.

**Hablando de los cigarrales, ¿qué opina de los planes para su preservación?**

Son necesarios. Me parece ex-

celente cualquier esfuerzo para protegerlos, porque ofrecen una versión de la ciudad interesante: una especie de Toledo campesina, que hay que conservar con la mayor pureza posible.

**Volviendo a su nombramiento como hijo adoptivo, ¿ha recibido ya llamadas de felicitación por representantes de las instituciones locales?**

Sobre todo, a través de Marañón y la Real Fundación Toledo. Estoy muy agradecido a todos ellos, a todos los toledanos y a cualquier persona que considera que aún valgo para algo [risas].

**Y también se mantiene su vinculación con la Real Academia.**

Sí que he recibido la llamada de Félix del Valle, su presidente. Antes tenía mayor vinculación, con Toledo y con otros de sus grupos, como la Cofradía de Investigadores. Reconozco que mi estado de salud me impide moverme con facilidad, y eso en Toledo es fundamental, como todos sabemos.

## ► CONCIERTO

## El II Festival 'Pitorrock' reúne la música de nueve grupos de Quintanar

L.T. / TOLEDO

La pista jardín 'Colón' de Quintanar de la Orden acogerá mañana, día 17 de julio, el II festival de música 'Pitorrock', organizado por la Concejalía de Juventud del municipio toledano, en el que actuarán nueve grupos locales de música moderna. Este acto 'festivo' pretende dar a conocer las composiciones de las agrupaciones locales con el fin de fomentar y difundir la música de Quintanar de la Orden.

Este festival de pop-rock ofrecerá las actuaciones de 'Los Sucios', 'Kosexa Propia', 'Elixir', 'Urogallos', 'Zero Alcoholiente', 'Glamdrig', 'Hit 59', 'G.I.O.B.' y 'Septicemia', que intervendrán por este orden de aparición en el escenario preparado para que tanto los protagonistas como el público disfrute de lo que pretende ser una jornada para el recuerdo. El Consistorio quintanareño lleva varios años prestando su apoyo a este tipo de grupos musicales, de los que existen en la localidad más de una decena, y para quienes tiene el proyecto de construir un local de estudio, ensayo y actuaciones en las proximidades de la plaza de toros y del campo de deportes Los Molinos para facilitar todo el proceso y los medios necesarios a los grupos.

## ► ÁRABE-ESPAÑOL

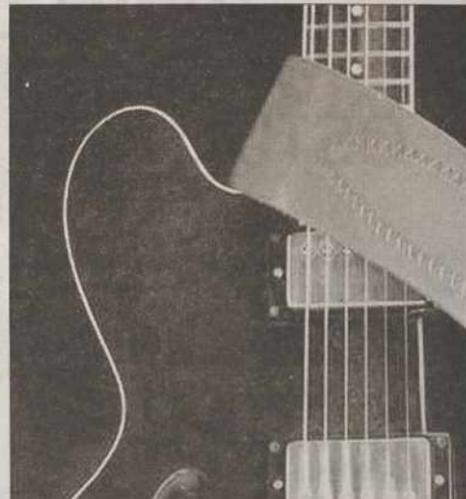
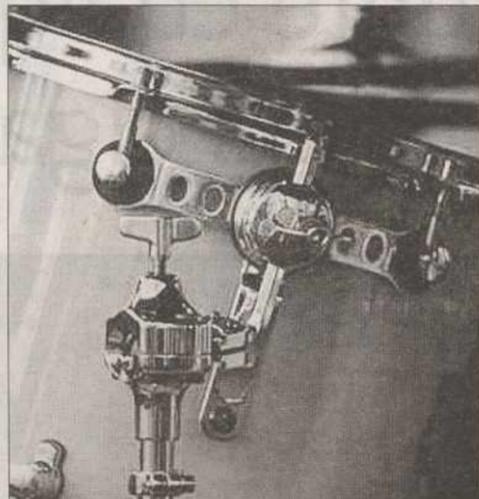
## La Escuela de Traductores abre la matrícula para su X Seminario

L.T. / TOLEDO

La Escuela de Traductores de Toledo organiza durante el mes de septiembre -del 6 al 17- los X Seminarios de Traducción del Árabe al Español. Este curso está dirigido a licenciados, diplomados y estudiantes del último tramo de Filología Árabe y de Traducción e Interpretación, así como a traductores.

Estos seminarios conforman los módulos obligatorios del VI Curso de Especialista en Traducción Árabe-Español, si bien se hallan abiertos también a todos aquellos estudiantes que deseen seguirlos. El objetivo de los seminarios es ofrecer una formación complementaria a estudiantes y profesionales de la traducción del árabe, desarrollando sus destrezas traductorales en árabe y castellano y familiarizándolos con las técnicas y estrategias de traducción requeridas en el mercado laboral. El plazo de matrícula es hasta el 30 de julio y del 1 al 6 de septiembre.

## ► JAZZ EN ESTADO PURO



## Billy Hart acompaña al 'European quintet' en Toledo

Esta noche se celebrará un concierto del mejor jazz en el Círculo de Arte de Toledo. Joaquín Chacón será el encargado de guiar al grupo por legendarias y nuevas composiciones

• Chacón es ya un consagrado guitarrista en el mundo del jazz al que le gustan las colaboraciones con otros artistas para empaparse de otras formas de hacer música.

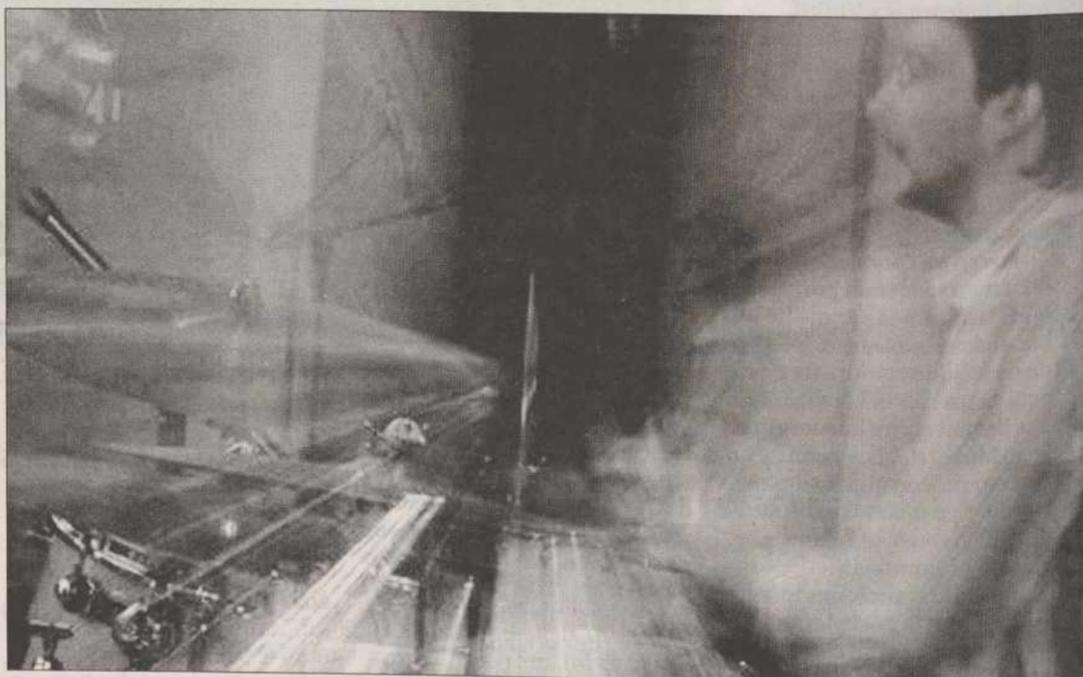
J. DÍAZ / TOLEDO

Desde hace unos años a esta parte, el jazz está viviendo una recuperación, está dejando de ser una música reservada a un grupo minoritario para convertirse en un sonido que es cada vez seguido por más gente y cuenta con más músicos.

Proliferan los festivales de música jazz en todo el país, se cuentan entre 50 y 60 festivales. Sólo en la Comunidad de Madrid se celebran en el mes de julio tres festivales con cierto prestigio ya.

El público que más sigue el jazz es un público joven, y no deja de ser paradójico pues los grandes músicos de jazz son de una generación que ya ha vivido algunas décadas. Es un indicio más del terreno que va ganando este estilo a las producciones más comerciales que oímos en verano.

**ARTISTA.** Esta noche se va a dar un concierto de jazz en el Círculo de Arte de Toledo, en la antigua Iglesia de San Vicente, a cargo del 'European Quintet', formado por Joaquín Chacón a la guitarra, Uffe



Joaquín Chacón toca junto a Doug Raney: sus instrumentos y un momento de un concierto. /ROBERTO ZALDÍVAR Y L.T.

Markusen con el saxo, Ben Besiakov al piano, Mario Rossi al contrabajo, con el que están tocando en España, y con una colaboración estelar, el batería Billy Hart.

Joaquín Chacón, alma del quinteto que se formó hace 12 años, es el guitarrista. Nacido el 25 de agosto de 1962, se ha dedicado a la música desde muy joven, aunque profesionalmente lleva tocando unos 18 años. Además es profesor de música desde hace 15 años.

Chacón será el encargado de ofrecer esta noche lo mejor del jazz, acaba de llegar de Murcia de dar otro concierto y mañana domingo estará en Madrid en la 'Sala Clamores'. Y todo eso recién llegado de Dinamarca de otra gira.

Chacón cuenta ya con 6 discos como líder, pero no se cierra, «tenemos otras colaboraciones con otros artistas y otras formaciones como son Billy Hart con el que tocamos esta noche, un organista norteamericano llamado Bobby

Floy, y algunos dúos con el pianista Iñaki Salvador o Mariano Díaz con una formación en cuarteto», apuntó a *La Tribuna*. También destaca su grabación a dúo con Doug Raney en octubre de 2001, con el que publicó su disco 'Waltz for Katy'.

Esta gira se está grabando para editar un nuevo disco que estará formado en un 50 por ciento por composiciones propias y el otro 50 por composiciones tradicionales retocadas al estilo del quinteto.

# Talleres de fantasía y educación

Alrededor de 120 niños han participado en Navalcán en la semana dedicada a ellos • Talleres de barro, cocina, maquillaje y hasta bisutería, se abrieron en su primera jornada para diversión de los pequeños

BEATRIZ CARRASCO / TALAVERA

Amanecía ayer en Navalcán como lo venía haciendo desde el pasado lunes, con una alegría especial para sus niños. Un poco antes de las 9 de la mañana los megáfonos del pregón del Ayuntamiento del pueblo, que todavía mantiene viva esta tradición comunicativa, anunciaban otra jornada diferente dentro de una semana con un cariz muy especial. Los destinatarios de la noticia, los niños.

La primera cita fue el miércoles, justo a las 9 en punto en los patios del Colegio Público Blas Tello y desde hace días, los que ya se habían apuntado en las listas para participar, esperaban ansiosos que llegara ese momento en el que quedaría inaugurada la Semana del Niño en Navalcán. Cualquiera diría que las fiestas se habían adelantado, porque semejante ambiente de gritos, canciones y risas recordaba a los días que se dedican también a los pequeños en la Semana Cultural previa a las fiestas en honor del patrón San Roque.

A las puertas del patio un remolino de niños de entre 4 y 14 años esperaba a que les dieran paso a un paraíso de juegos y aventura. El responsable de tanto alboroto, como ya lo fue en Segurilla hace unos días, el programa Horizontes para el Empleo que tiene una de sus sedes en la localidad navalqueña.

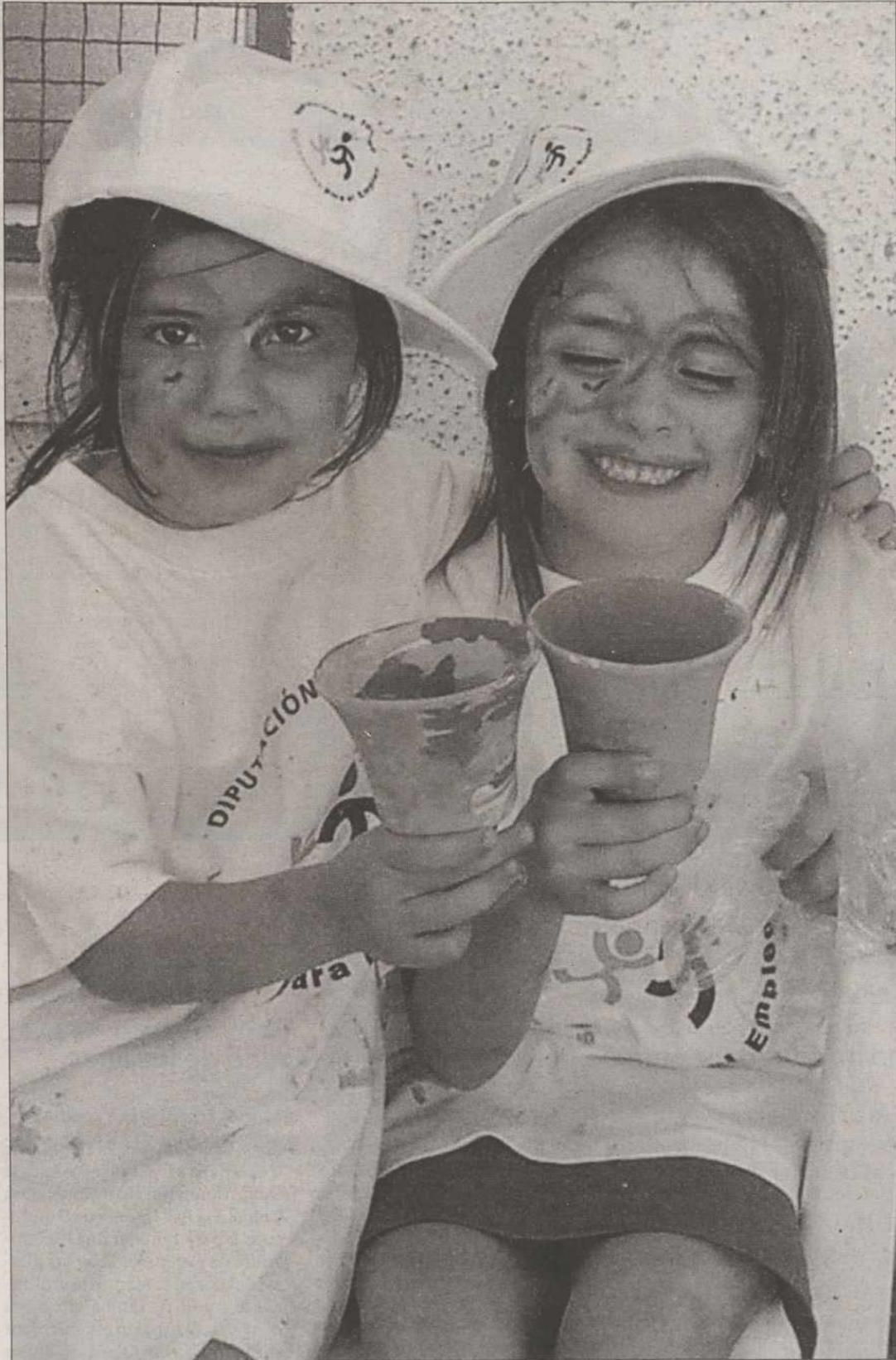
A lo largo de la mañana el patio del colegio del pueblo se llenó con más de 120 niños y de sus risas, sus juegos y canciones mientras la música acompañaba la actividad de los pequeños. En cada rincón, un taller se abría para darles la oportunidad de recrearse, imaginar y disfrutar. Un taller de flores, otro de barro, otro de maquillaje... y hasta uno de bisutería y de cocina. De todo y para todos los gustos, y todo repleto de niños y niñas que corrían de un lado para otro entusiasmados con tantas cosas que hacer y tanta diversión que disfrutar.

## DIVERSIÓN EXTRAESCOLAR.

Como en Segurilla, también en Navalcán se ha querido repetir la experiencia de organizar una ludoteca. Y es que esta Semana del Niño que se ha celebrado durante los días 14, 15 y 16 de julio es sólo el primer paso para llevar a cabo el proyecto que un programa, Horizontes para el Empleo, quiere poner en marcha en los pueblos de la comarca: el funcionamiento de ludotecas.

Durante los días que se organizó en Navalcán tuvieron lugar diferentes actividades educativas y lúdicas: la primera jornada se definió como el Día de los Talleres, la segunda como el Día de los Juegos y la tercera, que se celebró en la piscina municipal, se dedicó al agua.

«Organizar actividades con los niños en los pueblos, es muy importante, sobre todo en lo que tie-



En el taller de barro, los niños decoraron con pinturas vasijas que después se llevaron a casa. / B. CARRASCO

ne que ver con actividades extraescolares», explica Pedro de la Paz, formador en Cuidados del menor y Animación Infantil para el curso que Horizontes para el Empleo imparte en diversas sedes por toda la comarca.

No hay que olvidar que, si hay algo que diferencia al pueblo de la ciudad, en lo que tiene que ver con la educación y sobre todo con los niños, es que en los municipios pequeños, aparte del colegio y las guarderías privadas, existen pocas alternativas para divertirlos fuera del horario escolar, y esto se convierte en una complicación para las familias, que por supuesto, también tienen que trabajar.

Por otro lado, y aparte del trasfondo que para muchos padres

puede suponer el no tener con que emplear los ratos libres de sus hijos durante tardes enteras en las que ni el televisor ni la calle convencer, cualquiera se merece una diversión tan extraordinaria como la que ofrecen estos centros de moda. Las ludotecas compaginan a la perfección valores tan importantes como la sociabilidad, el compañerismo, la amistad, el aprendizaje, la creatividad y por supuesto, la diversión.

«El objetivo es que se cree una ludoteca en cada uno de los centros escolares de estos pueblos para que los niños puedan ocupar el tiempo de ocio de una manera saludable mientras no están en el colegio», explica De la Paz.

Por ahora parece que el proyec-

to, a juzgar por el éxito del primer día, a ninguno de los que se acercaban se les escapaba pensar que algo similar, sería muy bueno para la localidad: para los padres y para los hijos.

**DISFRUTAR APRENDIENDO.** Nadie se hubiera atrevido a negar, en la primera mañana de talleres, que los niños estuvieran pasándolo bien.

Para los más artesanos, jarrones, vasijas de barro y juguetes móviles de cartón y papel. Para los cocineros, la receta y los ingredientes dispuestos para hacer ricas galletas de coco. Los más presumidos fabricaron pulseras y collares con macarrones pintados que incluso pensaban regalar a sus madres. Mientras, otros doblaban papeles de colores que resultaban ser bonitas flores. Por último, muchos acudían al taller de maquillaje donde pidieron caracterizarse con los rasgos de los súper héroes de moda como Spiderman o Batman o como las soñadas princesas de los cuentos de hadas.

Detrás de toda esta ingenuidad y esta alegría, unos objetivos educativos y de desarrollo a los que permanecían ajenos los niños mientras jugaban en un ambiente fantástico y festivo: el desarrollo de la psicomotricidad fina, la psicomotricidad gruesa, la expresividad corporal y la creatividad de los menores.

Pero más allá del lenguaje técnico está claro que los niños han aprendido muchas cosas nuevas y que como ellos mismos afirmaban, volverían al día siguiente.

Cuando el día se iba acabando, llegaba también el gran fin de fiesta preparado para los dos primeras jornadas. Los niños hicieron cola para demostrar su talento artístico tarareando las letras más de moda en las pistas de baile este verano mientras esperaban lo que desde hacía tiempo ansiaban.

Para completar la jornada y cuando el calor ya apretaba, un claxon anunciaba la alegría. El camión de labores de extinción del Ayuntamiento llegaba para repetir un clásico en los días festivos del pueblo: el manguerazo. Algunos llevaban puesto el bañador, otros, directamente se mojarían con ropa. Los niños volvieron a su casa empapados, envueltos en las toallas que sus madres les habían preparado, pero con la satisfacción, de haber pasado un día inolvidable en el que ellos fueron, sin duda, los auténticos protagonistas.

Ayer tocó a su fin la Semana del Niño en Navalcán. La piscina fue el último escenario donde los pequeños de la localidad pudieron disfrutar de juegos y aprender sobre el buen uso del agua. Tres días inolvidables para los niños y también para las madres, que han sabido valorar la importancia de la presencia de centros como el que este programa pretende implantar, por el modo de trabajar y de divertir a sus hijos.

## La cita era a las 9 en punto en los patios del Colegio Público Blas Tello del municipio de Navalcán

to tiene «buena pinta», tal y como afirmaba una de las madres que observaba, desde las verjas del patio del colegio, como sus hijos disfrutaban durante cuatro horas seguidas inmersos en una gran alegría.

Y aunque sólo se trata de un


**ALMAGRO XXVII** FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRO CLÁSICO


Momento en el que Hernando se disfraza de mujer para dar celos a Gerarda. / FESTIVAL

# Simplemente Tambascio

El director argentino ha situado la obra de Lope de Vega en el Madrid de los años cincuenta, en pleno periodo franquista

M.SIERRA / ALMAGRO

El Corral de Comedias estaba abarrotado, hacía semanas que se había colgado el cartel de no hay entradas, y *La discreta enamorada* se las prometía con un texto divertido, y en ese sentido no nos equivocamos. La gente rió con ganas y disfrutó de un Lope bien avenido a la música, como vino a demostrar la adaptación que en su día realizó Amadeo Vives con *Doña Francisquita*, y que tan al pelo ha venido a Tambascio en su propuesta.

*La discreta* que pudo verse ayer en el Corral fue un canto al Madrid de los años cincuenta, un canto al estilo de Sarita Montiel, un canto a Luis Mariano, al anuncio del colacao, un canto a la república, una sátira de los años del franquismo, una crítica a la represión y un canto a la libertad; en definitiva una excusa para hablar de esos años a los que tan bien se adaptan el texto de Lo-

pe.

Es sin duda una versión más, pero sobre todo una versión con gancho que invita a la sorpresa, y hoy más que nunca hay que buscar eso, espectáculos que sorprendan, sin rayar en la falta de respeto a los clásicos, aunque sobre su presencia o no en el Festival, de la que algunos se atrevieron a opinar ya en la noche del estreno habría que escribir distintos capítulos, pues como en todo, hubo quien disfrutó y quien consideró que el contexto no era el apropiado, pero que gustó, y gustó de forma unánime, y eso tal vez sea lo más importante.

Entre la zarzuela y el musical, la propuesta de Tambascio fue res-

tuosa con el verso, teñido en ocasiones de castizo, y con un adecuado desarrollo de la trama, incluso en aquellas ocasiones en las que el exceso de acciones sobre el escenario pudiera despistar al público, víctima de la comicidad del momento, algo pasajero que se subsana-

ba en la siguiente escena sin más problema.

Sobre el reparto, sólo decir que estuvo a la altura, con una Eva Trancón (Fenisa) que estuvo espléndida en su papel de tejedora de entuertos a

su antojo, y su rebeldía; el criado Hernando, Paco Maestre, que despuntó en ocasiones como cantante; o Berta Ojea (Belisa) refuerzo cómico de la obra; sin olvidar a una

mala, malísima Natalia Hernández (Gerarda) a veces más cercana a la Sarita Montiel en sus mejores años, y otras a la Ava Gardner de Domingo. Y para rematar una escenografía de excepción, con los pilares del corral sabiamente utilizados al antojo de Tambascio, hasta convertir el espacio escénico por antonomasia en un pedazo de ese Madrid de los años cincuenta, con un cuidado atrezzo y algún que otro detalle que no pasó inadvertido como el alegre transistor que amenizaba las tardes o la foto de Luis Mariano.

Destacar la frescura de este montaje con un Lope muy cercano que repite éxito tras su primera transformación de *La discreta enamorada* en *Doña Francisquita*, y ahora en *La discreta enamorada* de Tambascio, que bien pudiera ser el eslabón perdido entre ambos extremos.

**'La discreta enamorada' es un canto a Luis Mariano, a Sarita Montiel y a la república**

OPINIÓN

*¿Qué no he de mirar al cielo?*

M.S.O

Gustavo Tambascio sigue en su línea, en esa en la que un espectáculo te puede encandilar, o simplemente no se adapta a aquello que querías ver. A mí, he de reconocer que me ha dado en el gusto, pero sobre todo poco hace años que de releer y releer esta obra andaba curioseando sobre los primeros versos de la misma, y Tambascio ahí me ha dado en el punto. También es cierto que siempre me gustaron los musicales y sobre todo las maravillas que supone el Corral de Comedias. Mentiría sin embargo si no reconociera que esta obra, tal y como la ha planteado Tambascio está preparada para entretener al espectador, olvidando un poco el marco del Festival.

 X  
 QVI-  
 XOTE  
 IV Centenario  
 Castilla-La Mancha

 Castilla-La Mancha,  
 una región a la vanguardia de la cultura


Castilla-La Mancha

# Montse Díaz y Nuria Mencía, o las actrices coraje de 'Hamlet'

En la segunda función de la obra Nuria Mencía sufrió un desafortunado accidente

• A veces el público sólo se da cuenta de lo que los actores trabajan sobre el escenario, pero en ocasiones ocurren entre bambalinas de vital importancia que ellos no conocen.

M. SIERRA / ALMAGRO

Montse Díaz sigue todavía en una nube, adaptándose a su papel, de Ofelia en *Hamlet*, que le ha venido de rebote tras el inesperado accidente sufrido por su amiga Nuria Mencía. Una aventura que comenzó el pasado viernes 9 de julio en el transcurso de la segunda representación del estreno que Eduardo Vasco llevaba a Almagro. Era la segunda función, el estreno el día anterior había cubierto las expectativas, y los nervios se habían aplacado un poco. Nuria Mencía, interpretaba Ofelia, con la misma disciplina que en la primera noche, pero con tan mala fortuna que en una de las piruetas que protagonizaba «caía mal y se rompía el peroné», explicaba Montse Díaz, sustituta y amiga de Mencía.

La fuerza y la voluntad de Nuria la llevaron a continuar la función como pudo, vigilada en todo momento por los compañeros que desde las cajas observaba sus movimientos y como evolucionaba lo sucedido. Ofelia continuó dando su réplica como si nada hubiera pasado y cuando salió del escenario, entre cajas se derrumbó. Pese a lo sufrido y con una fuerza irreprochable, Nuria Mencía saldría a saludar ayudada por sus compañeros.

Tras el tratamiento de la lesión y al confirmarse que tendría que abandonar los escenarios durante un mes y medio, aproximadamente, se planteaba un nuevo problema, la función de *Hamlet* debía continuar hasta el domingo 18 de julio y había que buscar soluciones. Es en ese momento cuando entra en escena Montse Díaz.

Según cuenta esta joven actriz ella se metió en esta aventura en la madrugada del viernes al sábado. «Yo había salido con mi pareja y había vuelto tarde a casa, sobre las tres de la mañana y sobre las

cuatro Eduardo Vasco se ponía en contacto conmigo». Con menos de una hora de sueño Díaz se enteraba de lo sucedido a Nuria y aceptaba el reto que le presentaba Vasco «interpretar a Ofelia».

«Fue entonces cuando Eduardo - con el que ya había trabajado en otras muchas ocasiones, y con quien asegura sentirse muy cómoda - le dictó el papel por teléfono, ya que para colmo tenía mal mi ordenador». Y al día siguiente llegaba a Almagro, había poco tiempo para aprenderse el papel y para los ensayos.

Montse hizo lo propio y sus compañeros de reparto también al encerrarse en el Claustro todo el sábado para preparar la función. «La verdad es que me sentí muy arropada por todos, pero entiendo que tuvieron un poco de miedo a la hora de la verdad, ellos sabían que debían estar más atentos que nunca a mis réplicas, a veces inventadas y sobre todo distintas a las de Nuria Mencía».

Todo salió mejor de lo que esperaban, pero hay cosas que el público no sabe y que ahora se han convertido en una de las anécdotas del espectáculo, «en menos de veinticuatro horas era imposible que me aprendiera el papel y eso me obligó a buscar una solución, fue entonces cuando colocamos chuletas por todos los lugares posibles, fue un trabajo duro».

Pero todavía quedaba lo más difícil, presentarse al público. «En aquellos momentos yo solo me conformaba con estar allí, que no me diera ningún mareo, quería tener la suficiente templanza como para que mis compañeros pudieran hacer su réplica, y parece que así fue».

Uno de mis grandes miedos, reconoce Díaz, fue el hecho de que te pase esto en Almagro, «en cualquier otro sitio te puede importar más o menos, pero en Almagro la mitad del público es profesional y sabía que me podían lapidar».

De aquellos momentos recuerda también los problemas que supuso para ella soportar un vestuario de casi veinte kilos de peso, «con un corsé que me oprimía muchísimo, pues Nuria es más delgada que yo, y los tacones, en



El vestuario utilizado por el personaje de Ofelia pesa casi veinte kilos. / M. CIEZA



Nuria Mencía días antes del inesperado acontecimiento. / M. CIEZA

aquel escenario que se resbalaba tanto.

Ya ha pasado los días, faltan apenas dos funciones para que *Hamlet* se marche de Almagro. Díaz ha seguido trabajando y ha reconocido que las chuletas ya han desaparecido, y que sigue profun-

dizando en el papel, un papel que está preparando al revés, a través de un personaje que ya está creado y «al que yo me tengo que ir adaptando». Y concluye «aunque pueda sonar a locura hacer algo así, se lo debía a mi amiga Nuria y un director como Eduardo Vasco».

## PROGRAMACIÓN

### PATIO DE FÚCARES

'El astrólogo fingido',  
de Calderón de la Barca

Hasta el domingo, la compañía Producciones Amara, presentará esta obra que se aleja en su puesta en escena de los planteamientos clásicos, trayendo al charlatán protagonista de la obra, al presente.

Horario de la obra: 22,45.

### CLAUSTRO DOMINICOS

'Hamlet',  
de Shakespeare

Función del clásico más conocido de Shakespeare, ya representado en el Festival. En esta ocasión, llega de la mano de Eduardo Vasco y la compañía Noviembre, en versión española.

Horario de la obra: 22,45 horas.

### TEATRO MUNICIPAL

'Las preciosas ridículas..'  
Molière

La compañía de Adrián Daumas presenta dos obras breves del autor francés por excelencia. Dos piezas en las que se contraponen dos formas teatrales: las exageraciones de la farsa y la ironía burlona de la comedia de carácter.

Horario de la obra: 22,45 horas.

### CORRAL DE COMEDIAS

'La discreta enamorada' versión  
de Lope de Vega

Hasta el próximo sábado, Libélula Producciones presenta esta obra cuya versión y dirección corre a cargo de Gustavo Tambascio. Una representación que de nuevo coloca un texto clásico, en la época de los años 50, a través de este texto que llevado a la zarzuela, *Doña Francisquita*, siempre causó cierto escándalo por el tratamiento que realiza al amor.

Horario de la obra: 22,45 horas.

### EN LA CALLE

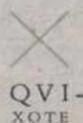
'El teatro pinta mucho'

Hoy sábado, última función en la Plaza Mayor. Un telar a medio pintar, mesas, paletas, caretas y un libro para escribirlo son los elementos que esperan a que los conviertan en los protagonistas de la escena.

Horario de la obra: 21,00 horas.

### EXPOSICIONES

Iglesia de San Agustín y Hospital de San Juan.



IV Centenario  
Castilla-La Mancha

Castilla-La Mancha,  
una región a la vanguardia de la cultura



Castilla-La Mancha

►YUNCLER



**1.** La Virgen del Carmen salió arropada por los vecinos quienes, pese a todo, dejaron a un lado sus rencillas políticas y participaron del acto religioso. **2.** La alcaldesa presidió la procesión, tal y como manda la tradición. **3.** Pese a los líos políticos, la Virgen del Carmen recorrió las calles de Yuncler, un año más. Los vecinos volvieron a dar toda una lección de respeto y mantuvieron la compostura a lo largo de todo el camino procesional. **4.** Mujeres, hombres y niños lucen los escapularios de su patrona. / FOTOS: YOLANDA REDONDO

## La alcaldesa acompañó a la Virgen del Carmen, tal y como manda la tradición

Los vecinos dieron una lección de respeto, pese al revuelo que se había organizado por la mañana cuando aparecieron fotocopias de billetes de 100 euros con la imagen de Pilar Gutiérrez por las principales calles del pueblo

• Escoltada por la Guardia Civil y por dos concejales, la primer edil presidió el acto religioso entre las miradas de los vecinos que, pese a todo, dieron todo un ejemplo.

R.NOGUÉS / YUNCLER

La nueva alcaldesa de Yuncler, Pilar Gutiérrez, presidió, tal y como manda la tradición, la procesión de la Virgen del Carmen, patrona de la localidad. Escoltada por un número de la Guardia Civil y por

dos ediles socialistas, Gutiérrez lució el bastón de mando, ante la atenta mirada de sus vecinos.

Una vez más primó el respeto, fundamentalmente por el acto religioso que se iba a celebrar y, pese a la expectación que había causado el hecho de que el día antes no hubiese participado en la ofrenda floral, los vecinos dejaron a un lado las discrepancias políticas y se involucraron en la fiesta.

Por la mañana, el entorno de la iglesia parroquial y las principales calles, aparecieron llenas de fotocopias de billetes de cien euros con la foto de la alcaldesa, que fue-

ron retirados por empleados municipales, informa EFE.

**FERVOR RELIGIOSO.** Política a parte, los vecinos de Yuncler se echaron ayer a la calle para participar en la procesión de su patrona. Es posible que el revuelo causado en el pueblo por el cambio en el Ayuntamiento y por conocer si la alcaldesa se iba a «atrever» a salir en la procesión, aumentase el número de feligreses, pero lo cierto y verdad es que los vecinos quisieron participar, como manda la tradición, en el momento culminante de la fiesta.

Instantes antes de que la Virgen del Carmen, patrona del mar, saliese de su iglesia, la Banda Municipal llegaba a la misma acompañada por la Corporación Municipal que, en ese momento, no presidía la primera edil.

Los vecinos, con sus escapularios los más y vestidos con sus mejores galas, fueron cogiendo sitio en el cortejo procesional. Los estandartes, junto a los niños de Primera Comunión, la Banda Municipal y la Reina y Damas de Honor precedieron la salida de la alcaldesa y los representantes municipales.

Mucha expectación, sin duda, para ver si Pilar Gutiérrez ocupaba su lugar. El himno nacional dio paso a la salida de la Virgen, mientras sonaban los cohetes. Y así fue. Todos pudieron verla. Nerviosa, pero asumiendo dignamente su papel. Nadie dijo nada. No era ni el lugar, ni el momento. El pueblo, que días antes había quedado dividido entre detractores y quienes apoyan la moción, de nuevo dio un ejemplo de respeto.

La procesión sólo se vio interrumpida por los flashes de los fotógrafos. En este caso, sí era el momento de inmortalizar la imagen.

►VILLASECA DE LA SAGRA

# Firman un acuerdo para realojar a los vecinos de la Central Térmica de Aceca

El acuerdo, firmado entre el Ayuntamiento, Unión Fenosa, Iberdrola y la Asociación 'La Voz del Barrio' afecta a 18 familias

• El objetivo del proyecto es convertir al barrio de Aceca en una zona natural de la ribera del río y dotar a sus vecinos de unas infraestructuras modernas y adecuadas a este tiempo.

LA TRIBUNA / VILLASECA

El Ayuntamiento de Villaseca de la Sagra, la asociación de vecinos 'La Voz del Barrio de Aceca', y representantes de Iberdrola y Unión Fenosa, han firmado un acuerdo para realojar a las familias que vivían en el barrio de Aceca, en el 'Poblado Residencial', poblado del personal de la central térmica.

Merced a este acuerdo, el barrio de Aceca pasará a ser una zona natural de la ribera del río y sus vecinos serán reubicados en unas viviendas e infraestructuras modernas y adecuadas para los tiempos actuales. Además, gracias a este acuerdo, el Poblado se constituirá a todos los efectos como una parte más de Villaseca de la Sagra, pasando a ser de gestión municipal, según informa Iberdrola.

La firma de este acuerdo pone de manifiesto la constatable intención de colaboración del Ayuntamiento de Villaseca de la Sagra, tanto con las empresas como con sus vecinos, patrocinando el traslado y realojo de los vecinos residentes y asumiendo el compromiso de garantizar el éxito del citado convenio.

De esta forma, se dotará al 'Poblado Residencial' de suficiente infraestructura que hagan del mismo un lugar adecuado para los vecinos, integrándolo en el municipio de Villaseca de la Sagra y potenciando tanto su ampliación urbanística como su desarrollo socioeconómico y cultural, haciendo compatible la mejora de la calidad de vida con los proyectos industriales.

**IMPLICACIÓN.** Iberdrola muestra con este acuerdo su compromiso con Castilla-La Mancha y su im-

plicación en el desarrollo y bienestar social de la comunidad, en donde cuenta con 608.287 clientes y tiene previsto invertir 135 millones de euros hasta 2006, lo que supone un incremento del 57 por ciento respecto a la inversión realizada en el período 1997-2002.

La implicación de la Compañía en la región se extiende también al ámbito de las relaciones institucionales, mediante actuaciones de patrocinio y colaboración en las áreas de formación, desarrollo sostenible, asociaciones empresariales y promoción industrial.

Unión Fenosa, que atiende a 525.579 clientes en Castilla-La Mancha, prosigue con su plan inversor en la región. La empresa eléctrica cuenta con un presupuesto de 184 millones de euros en los próximos cuatro años, cantidad que se suma a los 123,8 millones de euros que ya invirtió entre 1999 y 2003.

La empresa también mantiene la mejora en la calidad del servicio en la Comunidad. Unión Fenosa ha reducido en dos años el doce por ciento el Tiempo de Interrupción Equivalente a la Potencia Instalada (Tiepi), parámetro con el que se mide la calidad del servicio eléctrico.

Después de todas las vicisitudes por las que han tenido que pasar los vecinos y, con ellos, el degradado río Tajo, parece que, por fin, el entorno va a poder ser recuperado para el bienestar de todos.

## De enhorabuena

Los vecinos de Aceca, sin duda, están de enhorabuena. Durante los años que la Central Térmica lleva en funcionamiento, prácticamente siempre que han sido noticia lo han sido por problemas con vertidos -como el acaecido en el año 2000- o por la ampliación de la central.

Ya en su día, el presidente de la Asociación de Vecinos se quejó de las malas condiciones de habitabilidad de la zona, provocadas por los ruidos, vibraciones, contaminación atmosférica y demás situaciones que provocaba la central que, aseguran, se instaló «de forma ilegal» en la zona, cuando ya las casas estaban allí ubicadas. Por fin, son protagonistas de algo que, a buen seguro, les va a ser mucho más beneficioso.

►CORRAL DE ALMAGUER

# El PP denuncia el traslado de la Guardia Civil a Quintanar

El mal estado del cuartel es el motivo que ha generado el traslado

LA TRIBUNA / CORRAL

El Partido Popular de Corral de Almaguer denunció ayer la situación que se ha generado en este municipio toledano a causa del traslado de los efectivos de la Guardia Civil, un total de siete personas, a otras dependencias de Quintanar de la Orden.

Según explica el PP de Corral de Almaguer, el traslado se debe exclusivamente al mal estado de habitabilidad del actual cuartel de la Guardia Civil, como se recoge en un informe emitido por el arquitecto municipal solicitado por el propio Ayuntamiento.

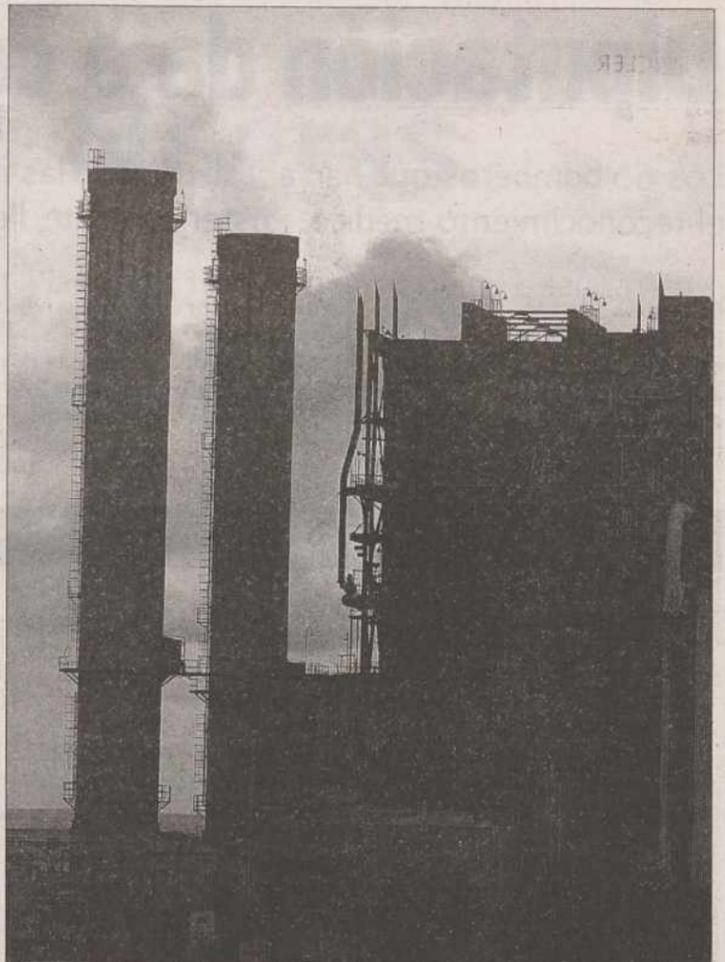
En este sentido, los 'populares' destacan que el mal estado del citado cuartel era conocido por el Ayuntamiento desde hace varios años y prueba de ello es que el PSOE incluyó en su programa para las últimas elecciones municipales la construcción de un nuevo cuartel.

Sin embargo, indican, el equipo de Gobierno socialista no ha hecho nada para evitar este traslado, incumpliendo así una de sus promesas electorales. En este sentido, el PP ha interpelado al equipo de Gobierno «en no menos de seis ocasiones en los que va de le-

gisatura sobre la necesidad y urgencia de construir el nuevo cuartel, sin que a día de hoy se haya aprobado en el Pleno ni siquiera la ubicación del mismo».

Ante esta situación el PP solicitó la convocatoria de un Pleno extraordinario el pasado día 10 de julio, sin que hasta el momento haya sido convocado por el alcalde, Román Pastor.

El Partido Popular de Corral de Almaguer también ha iniciado una recogida de firmas entre los vecinos para evitar que la Guardia Civil se traslade a Quintanar de la Orden.



Central Térmica de Aceca. J.C.M.

ALBACETE · CIUDAD REAL · CUENCA · GUADALAJARA · TOLEDO



**RESOLUCIÓN DE 17 DE JUNIO DE 2004 DE LA DELEGACIÓN PROVINCIAL DE LA CONSEJERÍA DE OBRAS PÚBLICAS DE TOLEDO, POR LA QUE SE SENALAN FECHAS PARA EL LEVANTAMIENTO DE ACTAS PREVIAS A LA OCUPACIÓN DEFINITIVA, DE LA FINCA AFECTADA DE EXPROPIACIÓN FORZOSA CON MOTIVO DE LAS OBRAS "MEJORA DE INTERSECCIONES EN VARIAS CARRETERAS DE LA PROVINCIA DE TOLEDO". CLAVE: CR-TO-03/193.**

Por Resolución de 17 de Febrero de 2004, de la Consejería de Obras Públicas de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha publicada en el 'Diario Oficial' de Castilla-La Mancha, de fecha 1 de marzo de 2004, fue aprobado el proyecto de trazado arriba indicado, esta aprobación implica, de acuerdo con el artículo 16 de la Ley 9/1990, de 28 de diciembre, de Carreteras y Caminos de Castilla-La Mancha, modificado por la Ley 7/2002, de 9 de mayo, la declaración de utilidad pública y necesidad de urgente ocupación de los bienes y adquisición de los derechos correspondientes a los fines de expropiación.

Por hallarse incluido dicho Proyecto en los planes de obras de la Consejería de Obras Públicas, se encuentra implícita la utilidad pública de los terrenos necesarios para la ejecución de las obras, según determina el artículo 10 de la Ley de Expropiación Forzosa de 16 de diciembre de 1954.

En consecuencia y de conformidad con lo dispuesto en el artículo 52 de la citada ley, esta Delegación provincial, en virtud de las facultades que le confiere el artículo 98 del mismo texto legal, ha resuelto convocar a los propietarios de los bienes y derechos que se relacionan, para que en el día y hora que se indican, comparezcan en el ayuntamiento que igualmente se señala, para el levantamiento de Actas previas a la ocupación definitiva.

A dicho acto, deberá asistir los interesados por sí o representados por personas debidamente autorizadas, aportando los documentos justificativos de su titularidad y el último recibo de contribución, pudiendo ir acompañados a su costa, de Perito y Notario si lo estiman oportuno.

De acuerdo con lo establecido en el artículo 56.2 del Reglamento de Expropiación Forzosa de 29 de Abril de 1957, los interesados, así como las personas cuyos derechos o intereses legítimos se hayan omitido en la relación adjunta, podrán formular por escrito, ante esta Delegación Provincial, hasta el día señalado para el levantamiento de Actas Previas, o mediante comparecencia en dicho acto, cuantas alegaciones estimen oportunas, a los solos efectos de subsanar los posibles errores que se hayan podido padecer al relacionar los bienes y derechos afectados.

Para mayor información tendrán a su disposición los planos parcelarios en los respectivos Ayuntamientos, y en las Oficinas de esta Delegación Provincial (Avenida de Castilla-La Mancha, s/n. Estación de Autobuses 2ª Planta. Toledo)

Dado en Toledo, a 17 de junio de 2004. - El Delegado Provincial. Fdo. Felix Ortega Fernández

AYUNTAMIENTO DE ARCICOLLAR, DIA 20 DE JULIO DE 2004 - FINCAS Nº 1, A LAS 9.30 HORAS  
AYUNTAMIENTO DE CAMARENA, DIA 20 DE JULIO - FINCAS Nº 2 AL 7, A LAS 10 HORAS  
AYUNTAMIENTO DE NUMANCIA DE LA SAGRA, DIA 20 DE JULIO - FINCAS Nº 10 AL 16, A LAS 11.30 HORAS  
AYUNTAMIENTO DE VILLASECA DE LA SAGRA, DIA 20 DE JULIO DE 2004 - FINCAS Nº 6 AL 9, A LAS 12.30 HORAS

Finca Nº	Poig.	Parcela	Titular y Domicilio	Ocup. Perm.
<b>TERMINO MUNICIPAL DE ARCICOLLAR</b>				
1	3	9	Jose Luis Estepe López	5 m2 Cereal
<b>TERMINO MUNICIPAL DE CAMARENA</b>				
2	20	167	Basilio López Alonso	165 m2 Viñas
3	20	198	Trinidad Hernández López	330 m2 Viñas
4	20	169	Trinidad Hernández López	190 m2 Viñas
5	20	200	Trinidad Hernández López	25 m2 Viñas
6	20	201B	Margarita López Alonso	105 m2 Viñas
7	20	201C	Margarita López Alonso	230 m2 Viñas
<b>TERMINO MUNICIPAL DE VILLASECA DE LA SAGRA</b>				
8	12	120	Teodora García Díaz	692 m2 Cereal
9	12	119A	Roberto Jerez López	131 m2 Cereal
<b>TERMINO MUNICIPAL DE NUMANCIA DE LA SAGRA</b>				
10	503	115	Alfonso Bargañedo Magan	234 m2 Regadío
11	503	124	Mª Isabel Martín Serrano	156 m2 Regadío
12	503	114	Luis Díaz García	436 m2 Regadío
13	2	324	Mª Isabel Martín Serrano	38 m2 Regadío
14	2	327	Mª Isabel Martín Serrano	211 m2 Cereal
15	2	334	Aurora García García	111 m2 Regadío
16	7	1	Luis Díaz García	29 m2 Cereal



ALBACETE · CIUDAD REAL · CUENCA · GUADALAJARA · TOLEDO

► CONSORCIO PROVINCIAL DE EXTINCIÓN DE INCENDIOS

# Diputación da a conocer a los 60 aprobados

Los 60 bomberos que han aprobado con las mejores calificaciones la oposición libre tendrán que aprobar, ahora, el reconocimiento médico. Posteriormente, llevarán a cabo un curso de dos meses antes de comenzar a trabajar

LA TRIBUNA / TOLEDO

El Consorcio Provincial de Extinción de Incendios dio a conocer ayer la relación de los 60 aprobados de la oposición libre para ocupar una de estas plazas de bom-

bero-conductor convocadas por este organismo público.

A las diez de la mañana era abierto el sobre que contenía los nombres de los 60 aspirantes que, en principio, son los que mejores

calificaciones han obtenido para acceder a una de estas plazas.

Ahora sólo les queda pasar las pruebas médicas y el curso de dos meses que les llevará, si todo sale como ellos esperan, a ocupar una

de estas ansiadas plazas para las que han optado.

Los sesenta aprobados se repartirán entre los parques de Santa Olalla, Toledo y Belvís de la Jara. El parque de Villacañas, compues-

to por 27 bomberos, está gestionado directamente por la Diputación. Estas pruebas suponen la desprivatización del servicio y, por tanto, la gestión de la empresa Laínsa.

POSICIÓN	APELLIDOS	NOMBRE	NOTA FINAL
1	Clemente Delgado	Jesús	8,64
2	Royo Urbano	Ignacio	8,18
3	Fuentes Gómez	Jorge Luis	8,15
4	Palacios Sánchez	Carlos	8,12
5	Vázquez González	Óscar	8,05
6	Carmena Villarreal	Gabriel	8,03
7	Gómez Sastre	Christian	8,02
8	Garrido Ramiro	César	7,97
9	Guerrero Pérez-Cejuela	Julián	7,90
10	Rodríguez Herranz	Juan Carlos	7,82
11	Laguna Muñoz de la Nava	Miguel Ángel	7,82
12	Gallego Martínez	Pedro	7,69
13	Martínez Lezana	Roberto	7,68
14	Lorenzo Pérez	Luis Miguel	7,61
15	De la Paz Martínez	Sergio	7,57
16	Sánchez Bustos	David	7,43
17	Velamazán Cabrero	Francisco	7,43
18	Palomo Vélez	Juan Carlos	7,41
19	Sánchez Miranda	José Luis	7,41
20	Ludeña Rodríguez	Julián	7,35
21	Cerdá Sanz	Ángel	7,33
22	Castillo García	Andrés	7,33
23	Barrio Expósito	Alberto	7,32
24	Alonso García	Tomás	7,25
25	Cruz Fernández	Adán	7,25
26	García Ortega	Marín	7,25
27	Ruiz Calvo	Javier	7,22
28	Romero Rojas	Pedro Luis	7,21
29	Blázquez Blázquez	Mario Víctor	7,20
30	Llave Sánchez	Emilio José	7,19
31	Flores García	Carlos	7,15
32	Jiménez Soriano	Carlos	7,12
33	Delgado Gayoso	Eduardo	7,12
34	Lancha Escribano	Óscar	7,10
35	Sancho Céspedes	Miguel Ángel	7,05
36	Hidalgo Cobo	Vicente	7,00
37	Fornet Cabria	Pablo	7,00
38	Alba Parraga	Jesús	6,98
39	Galea Jiménez	José Manuel	6,95
40	Barbero Nieto	Luis Fernando	6,94
41	Villafranca Verdugo	Jorge	6,93
42	Llorens Martínez	Jacobo	6,91
43	García Panadero	Ángel	6,90
44	Sepúlveda Berrocal	Alberto	6,82
45	Carrasco Escribano	Francisco	6,81
46	Martínez González	Carlos	6,80
47	Puebla de la Oliva	José Fernando	6,79
48	Ortiz Alejandro	Juan Carlos	6,79
49	Suárez Gallego	Mario	6,79
50	Blanco Ruiz	César	6,74
51	Hitos Molina	Andrés	6,69
52	Abad Martínez	Pablo	6,69
53	Alonso García	Sergio	6,65
54	Sánchez Rodríguez	Jorge	6,64
55	García Sánchez	Pedro Antonio	6,64
56	Romero Rodríguez	José Antonio	6,58
57	Cuenca Ruano	Herminio	6,57
58	López Miguel	Carlos	6,55
59	Jiménez Gómez	Pedro	6,49
60	Castro Fernández	Juan Antonio	6,49



► VIII FESTIVAL CASTILLO DE PEÑAS NEGRAS

## Visitas a Peñas Negras

Más de un centenar de personas asistirán durante el fin de semana a las rutas teatralizadas que se celebran en esta fortaleza, en el término de Mora, con motivo de la octava edición del festival 'Castillo de Peñas Negras'

CONSUELO SÁNCHEZ / MORA

Más de un centenar de personas asistirán este fin de semana a las visitas teatralizadas del castillo de Mora, que la asociación cultural 'Castillo de Peñas Negras' incluye como novedad en la VIII edición del festival del mismo nombre. Dicha asociación, que componen 110 personas, ha decidido en esta edición, en colaboración con el Ayuntamiento, dar a conocer la historia del municipio a través de estas visitas teatralizadas. La representación correrá a cargo de distintos grupos de teatro aficionados del municipio, quienes han prestado su colaboración a este evento cultural.

La primera visita tendrá lugar hoy mismo, a partir de las 20.30 horas; el domingo se celebrará la segunda ronda, habiendo escogido el ambiente nocturno para representar las leyendas y hechos históricos más destacados de este castillo. La asociación informa a vecinos y turistas de ser ésta «una oportunidad de vivir de una manera nueva la magia del patrimonio que rodea a Mora, y que beneficiará el atractivo turístico del municipio».

**ACTOS.** Los actos preliminares a la celebración del VIII Festival Castillo de Peñas Negras arrancaron anoche en Mora con una visita guiada por el municipio en la que se dio a conocer cómo era en el siglo XV, cuando pertenecía a la Orden de Santiago.

El presidente del patronato olivareño de Mora acompañará hoy, sábado, por la mañana, la visita que se realizará al museo etnográfico del aceite a partir de las 12.00 horas. El arqueólogo Raúl Arribas ofrecerá en el castillo, a partir de las 12.30, una conferencia sobre los trabajos realizados en el castillo; una hora después en la Casa de la Cultura se inaugurará la exposición que llevará por título 'Peñas Negras'.

El presidente de la asociación cultural 'Castillo de Peñas Negras', Jesús Moreno, será el encargado de presentar el VIII Festival el próximo viernes 23 de julio. Tras la inauguración del festival entregará el galardón de 'Comunero Moracho' a la Asociación de Mujeres 'María Padilla' de Toledo.

El festival contará con un mercado medieval en el que intervendrá el grupo de teatro profesional 'Morfeo' con distintas animaciones de calle. El teatro se abrirá en la Glorieta de José Iborra el sábado 24 de agosto. Cuentos populares castellanos adaptados por el folclorista castellano-leonés Joaquín Díaz estarán representados por el grupo de teatro de la asociación. *De paseo su Majestad* y *El Testamento* serán dos de los sainetes que interpretarán en las plazas de El Cristo, Talavera de la Reina y de la Venta del Moral. Los sainetes también serán re-



La sólida fortaleza de Mora, escenario de las visitas teatralizadas. /C.S.



El mercado contribuirá a dar sabor medieval al conjunto. /C.S.



La noche manchega, sugerente ambientación para la Guerra de las Comunidades.

presentados en la plaza la Glorieta el domingo 25 de julio, a partir de las 21.00 horas.

El mercado estará abierto sábado y domingo y en su entorno se celebrará un cuentacuentos infantil a partir de las 12.00 horas, que dirigirá Ana García Castellano.

**COMUNEROS.** Por decisión de la asociación organizadora del festival, el Consistorio y el resto de asociaciones del municipio, este año se descubrirá en la plaza de los Comuneros una placa conmemorativa de la Guerra de las Comunidades, que estará situada en el muro de la iglesia de Nuestra Señora de la

Se espera la asistencia al VIII Festival Castillo de Peñas Negras de unas 3.000 o 4.000 personas

Alta Gracia. «Esta placa viene a hacer un homenaje a las 3.000 personas que murieron quemadas en el interior de esta iglesia durante esos años». De hecho, el acto central del festival, que se ha venido representando año tras año, será la interpretación del incendio de la iglesia parroquial durante la Guerra de las Comunidades. Contará con la participación de la Banda Municipal de Mora y de diversos grupos de teatro aficionado de la localidad.

El domingo 26 de julio se clausurará el festival con distintos actos. Este día se dedicará a los jóvenes, tanto con actividades tradicionales como con competiciones

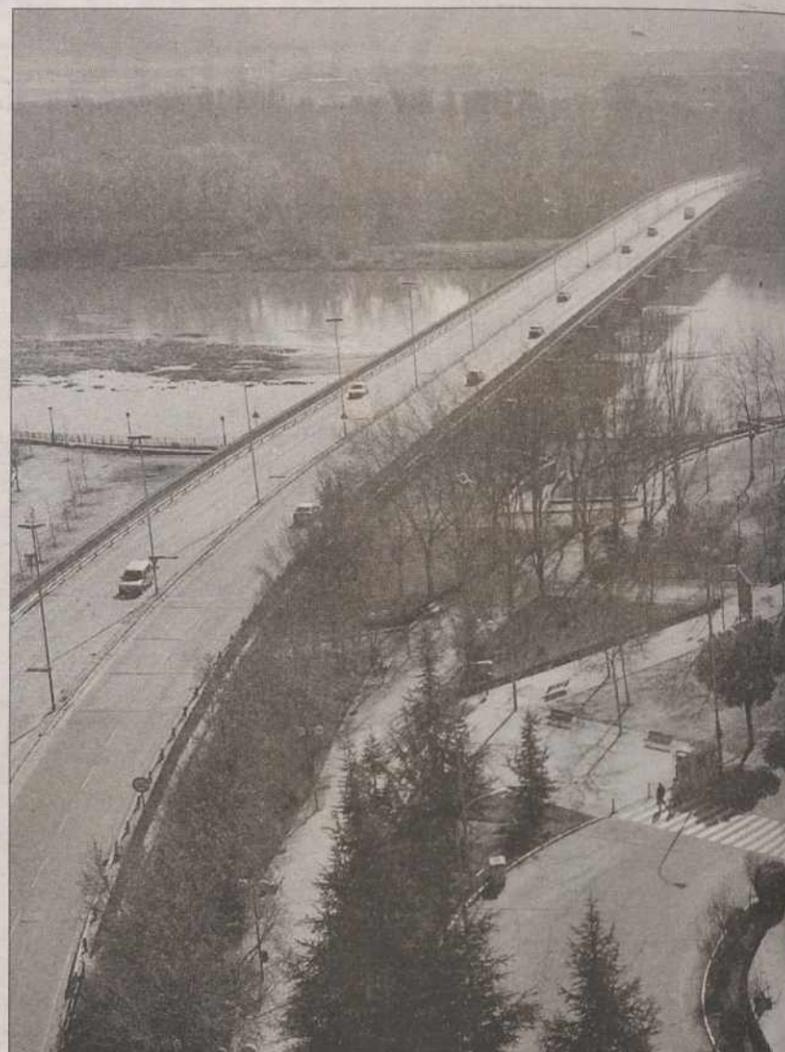
deportivas. Este día, festividad de Santa Ana, se organizarán también unas coplas de ciego elaboradas por la asociación 'Peñas Negras' a partir de los Evangelios Apócrifos, y que relatan la vida de Santa Ana y su esposo San Joaquín. Este espectáculo, celebrado en la puerta de la parroquia, se titula *El ciego cuenta la Historia de Santa Ana*.

El VIII Festival Castillo de Peñas Negras podría contar con una asistencia de entre cuatro mil y cinco mil personas. Los actos acabarán con un concierto de música antigua que se podrá escuchar en la iglesia parroquial el lunes, a partir de las 21.30 horas.

► URBANISMO



García Moya compareció ayer ante los medios de comunicación para informar sobre las alegaciones al POM. / MANU REINO



Fepemta critica el alejamiento de las vías de circulación del río Tajo. / R. VIADERO

## Fepemta exige la retirada del POM y esperar hasta conocer el trazado del AVE

La patronal talaverana está preparando las alegaciones que presentará al avance del documento urbanístico donde pedirá el incremento del número de viviendas por hectárea

• La Federación Empresarial propone construir 70 viviendas por hectárea en bloques de manzana, lo que supondría una capacidad de más de 113.000 nuevas viviendas.

GEMMA GONZÁLEZ / TALAVERA

El presidente de la Federación Empresarial Talaverana (Fepemta) compareció ayer en rueda de prensa para informar acerca de las alegaciones que la patronal talaverana presentará al Plan de Or-

denación Municipal (POM). Jesús García-Moya explicó que la Federación trabaja en estos momentos en la elaboración de estas alegaciones, cuyo plazo de presentación concluirá el próximo miércoles 28 de julio y se mostró muy crítico con el documento del avance del plan urbanístico que en la actualidad se encuentra en periodo de exposición pública.

El máximo mandatario de los empresarios de la ciudad se centró en diferentes aspectos del documento como la densidad de viviendas, la falta de flexibilidad o las incógnitas que aún se mantie-

nen en torno al trazado del AVE y de la Circunvalación Sur para manifestar que el POM «es un documento que no tiene valor real, un plan que refleja el que no se conoce la idiosincrasia de nuestra ciudad y que recoge muy pocas viviendas», sostuvo García-Moya.

**RETIRADA DEL DOCUMENTO.**

Aunque la Federación de empresarios de Talavera está trabajando en la elaboración de las alegaciones que presentará al avance del nuevo documento urbanístico, su presidente pidió ayer a los responsables municipales la retirada del

Fepemta propone construir 70 viviendas por hectárea, que supondría unas 113.000 viviendas

Plan de Ordenación Municipal que empezó a elaborarse hace casi dos años, así como la confección de uno nuevo cuando se conozcan realmente los trazados definitivos de la línea de alta velocidad y de la variante N-502 o Circunvalación Sur.

En este sentido, García-Moya argumentó que «hacer un plan sobre una línea que no es real (en referencia al trazado del AVE recogido en el avance del POM) es una locura», algo que llevó al presidente de la Federación a pedir que «este plan se retire, se haga uno nuevo», aunque esperando «para ver qué pasa» con la Circunvalación Sur y la línea del AVE, indicó el presidente de la patronal, quien también destacó que el POM «es una figura muy importante para la ciudad».

Es por esto que el dirigente empresarial abogó también por la elaboración de un estudio que permita conocer «qué es lo que se ha hecho en otras ciudades» del país como puede ser en Barcelona o en Valencia y de esta forma ver las densidades de vivienda que recogen estos planes urbanísticos.

Precisamente la edificabilidad y la preocupación por el número de viviendas que contempla el avance del nuevo documento urbanístico son algunas de las cuestiones que más inquietan a los em-

cada viernes  
cada viernes  
cada viernes

## DE MARCHA

Toda la información sobre tus grupos favoritos, los últimos estrenos en cartelera, viajes de ensueño y mucho más todos los viernes en tu kiosko junto con La Tribuna.

La Tribuna



Los cálculos de Fepemta reducen notablemente la densidad de viviendas./M. R.



La patronal cree que el actual cementerio no debe quedar inhabilitado./M. REINO

## Jornadas de presentación del avance



El día 28 de julio concluirá el plazo de exposición pública del POM. /M.R.

El Ayuntamiento de Talavera aprovechará algunos días de la próxima semana para celebrar unas Jornadas de presentación del Avance del Plan de Ordenación Municipal en el que se presentará oficialmente el avance del POM y se explicará el documento urbanístico que va a marcar las pautas del urbanismo talaverano en los próximos años. Estas jornadas de presentación en la que estarán presentes el alcalde de Talavera, José Francisco Rivas y la concejala de Urbanismo y Participación Ciudadana, María Ángeles García se celebrarán el martes 20 y el miércoles 21 en el Centro Cultural CCM «San Prudencio», ubicado en la Plaza del Arzobispo Tenorio, según ha informado el Ayuntamiento a través de nota de prensa.

La presentación del avance se llevará a cabo los dos días a partir de las ocho y media de la tarde. La jornada del martes se hará la presentación del POM a los colegios profesionales, a las Cámaras y asociaciones empresariales, así como a las asociaciones ecologistas y a los sindicatos. Mientras que el miércoles estará dirigida a las asociaciones vecinales y culturales además de a la Universidad y a los sindicatos. La celebración de estas jornadas tendrá lugar una semana antes de que finalice el periodo de exposición pública y presentación de alegaciones al POM.

presarios talaveranos, y así lo harán constar en las alegaciones que presentará la Federación Empresarial de aquí al 28 de julio, fecha en la que concluye el plazo previsto por el equipo redactor.

Jesús García Moya hizo un repaso al número de viviendas por hectárea que recoge el documento urbanístico en los diferentes sectores que se ha dividido la ciudad y explicó que frente a las 25 viviendas por hectárea que propugna el Equipo de Gobierno, los cálculos realizados por la Federación reducen el aprovechamiento a 17,6 viviendas por hectárea. En este sentido el presidente de Fepemta explicó que en un análisis por sectores los cálculos de los empresarios dan una media de 18 viviendas por hectárea.

El responsable de la patronal felicitó a José Manuel Salinero, alcalde pedáneo de Talavera La Nueva, «por haber conseguido» una densidad de 18,7 viviendas por hectárea de suelo en la Entidad Local Menor, pero a su vez criticó el planteamiento que se ha realizado con El Casar, un barrio que «parece ser que no les gusta», aseguró García Moya, para añadir que las previsiones que se han hecho para este núcleo poblacional en el POM arrojan una media de 2,4 viviendas por hectárea, según los cálculos que ha llevado a cabo la Federa-

ción.

Ante esta situación Fepemta propondrá en sus alegaciones la construcción de 70 viviendas por hectárea en bloques de manzana, lo que supondría la construcción de un total de 113.841 nuevas viviendas, cifra notablemente superior a la que contempla el avance del POM en el que se recogen unas 28.761 nuevas viviendas. De la cifra global estimada por la patronal 11.384 estarían destinadas al

**La patronal quiere una vía de comunicación paralela al tren con 6 ó 7 carriles en cada sentido**

Ayuntamiento.

García Moya explicó que actualmente «las familias ya no son tan grandes y necesitan pisos más pequeños», aseguró el dirigente empresarial, a la vez que pidió viviendas y suelo flexibles. En este sentido el responsable de Fepemta consideró que la construcción de edificios de cinco o seis plantas «sería una medida muy buena, también para tener un precio de

suelo razonable». A este respecto criticó el hecho de que «quieran hacer una ciudad manchega, de casas bajitas» o «a lo mejor piensan que Talavera es un barrio de 'alto standing' de Madrid», aventuró García-Moya, para añadir que no, que «esta ciudad siempre ha sido acogedora y debemos dar buenos servicios, buenos precios y buenas viviendas».

Otra de las propuestas que realizará la Federación a través de sus alegaciones será la construcción de una vía de comunicación este-oeste que discurra paralela al norte de la vía del tren y que cuente con seis o siete carriles para cada sentido. Una vía que según García-Moya permitirá «descongestionar» la ciudad. Llegados a este punto el dirigente empresarial se preguntó cómo se puede proyectar un vial sobre las vías del AVE cuando todavía no se sabe si van a ir soterradas o no.

Otras de las alegaciones que planteará la patronal se refieren a las vías de circulación que bordean el río Tajo, tanto en la margen izquierda como en la derecha. De esta forma la Federación pedirá que no se alejen del río estos viales, para continuar integrando el Tajo en la ciudad. Por último consideró que el nuevo cementerio no debe llevar a la inhabilitación del que existe en la actualidad.

Todos los lunes con **La Tribuna**

**MOTOR**



► ILLESCAS

## Un joven de 18 años fallece en un accidente de ciclomotor

Un joven resultó muerto en un accidente cuando se chocó contra un turismo al salir de su trabajo en un ciclomotor. Presuntamente entre fue entre propios compañeros

• Cuando llegaron los efectivos sanitarios ya era tarde, no se pudo hacer nada por salvarle la vida. Los ocupantes del otro vehículo necesitaron de atención psicológica.

RUBÉN CAÑO / ILLESCAS

El alcance con un turismo cuando salía de trabajar de la empresa Integral Press causó la muerte a este vecino de Illescas. El suceso tuvo lugar en la antigua Nacional 401 aproximadamente a las 5:30 horas de la madrugada.

Presuntamente, el siniestro tuvo lugar entre compañeros de trabajo. Por el momento, se han abierto líneas de investigación.

C.M., joven de 18 años residente en Illescas, perdió la vida en la madrugada del pasado jueves fruto de un accidente de tráfico, al colisionar el ciclomotor que conducía con un turismo. El alcanzamiento, que derivó en trágico suceso, tuvo lugar a las 5:30 horas de la madrugada del jueves y se produjo en la antigua carretera Nacional 401, frente al polígono industrial Ardoz, zona ubicada en la parte norte del término municipal, cercana al espacio residencial del Señorío de Illescas.

Según informaron a La Tribuna de Toledo fuentes de Policía Local, los implicados en el siniestro fueron trabajadores de la empresa Integral Press, entidad dedicada a la imprenta de prensa escrita. Presuntamente, el hecho ocurrió minutos después de que el joven, acompañado por integrantes de la misma plantilla de empleados, terminara su jornada



El lugar del siniestro era conocido por los conductores por el que pasaban a diario. / R. C.

laboral en turno de noche, y pudo darse entre compañeros de trabajo que se dirigían de vuelta a sus domicilios en el casco urbano de la población. Por lo tanto, esta fatalidad, de la que se desconocen los motivos puesto que se han abierto diligencias y líneas de investigación por parte de las autoridades competentes, se dio en un tramo de vía interurbana conocido por los conductores de los vehículos y realizado de manera habitual. Al parecer, podría haber sido el exceso de confianza en un trayecto de escasa iluminación uno de los condicionantes para el alcanzamiento entre vehículos

con una gran diferencia de peso y nivel de estabilidad.

Una dotación de Policía Local de Illescas y una ambulancia de los servicios de emergencia del SESCAM acudieron hasta el lugar de los hechos. Sus trabajos fueron inútiles por intentar salvar la vida de la víctima, puesto que, cuando llegaron, la situación era de máxima gravedad. Los efectivos de seguridad tuvieron que desviar sus labores a la atención psicológica a los ocupantes del otro automóvil implicado, puesto que el estado de conmoción era grave por parte del conductor y quienes le acompañaban.

Illescas amaneció ayer con la más pura sensación de dolor por la pérdida de un joven vecino. En las próximas horas, el municipio dará el último adiós al residente en la población, en un funeral multitudinario ya que el joven de 18 años de edad era conocido de la localidad.

El siniestro se cobra una nueva víctima que pasará a formar parte de la lista de accidentes de tráfico de este año, una lista que crece sin descanso debido, en esta época, a los multitudinarios viajes que se efectúan en el periodo vacacional, aunque este no haya sido exactamente el caso.

► CABAÑAS DE LA SAGRA

## Una mujer pierde la vida en la A-42 al bajarse de su coche estacionado en el arcén

RUBÉN CAÑO / CABAÑAS

I.H.G., de 43 años, murió el pasado jueves a consecuencia de un accidente de circulación que tuvo lugar en el kilómetro 53 de la A-42 a su paso por el término municipal de Cabañas de la Sagra, en sentido Toledo.

Además del fallecimiento de la mujer, dos personas resultaron heridas de gravedad.

Según se informó desde la Delegación de Gobierno, el accidente ocurrió sobre las 21:30 horas sobre el arcén derecho de la autovía. La señora que resultó muerta in-

tentaba bajarse del automóvil estacionado en el arcén de la autovía en ese momento.

El conductor y otro usuario que la acompañaban fueron los heridos graves. A éstos se le trasladó hasta el servicio de urgencias del Hospital Virgen de la Salud de Toledo. Entre los heridos, recibiendo tratamiento específico en la UVI, se encuentra la ex mujer de Ángel Muñoz, anterior concejal del Ayuntamiento de Toledo.

Según informaron a La Tribuna de Toledo fuentes de Protección - Civil Bomberos Voluntarios

de Illescas, hasta el lugar de los hechos se desplazaron, además del colectivo sagreño, dotaciones de la Guardia Civil de Tráfico, una UVI Móvil del Sescam y una ambulancia de traslado de heridos.

Como se explicó, el siniestro tuvo lugar en un tramo recto de carretera, sin desniveles ni curvaturas. En el momento en el que llegaron al punto del incidente la situación era crítica y fue precisa la atención psicológica a 3 personas implicadas. La alta velocidad y el exceso de confianza fueron, presuntamente, los condicionantes

para el trágico suceso.

El número de víctimas mortales que llena la lista es ya inmenso. Este suceso es uno más que hay que sumar a los accidentes de tráfico que suceden con demasiada frecuencia en las carreteras del país, y más aún en esta época del año en la que miles de conductores salen a las carreteras aprovechando sus periodos vacacionales.

Estas fechas son críticas para las cuentas de la Guardia Civil de Tráfico, que no mengua en su dedicación de intentar detener tanta siniestralidad.

► ILLESCAS

## Protección Civil rescata a un bebé de un año de edad atrapado en un automóvil

RUBÉN CAÑO / ILLESCAS

Según ha sido informado desde el Cuerpo de Protección - Civil Bomberos Voluntarios de Illescas, en la mañana del jueves fue precisa la actuación de urgencia para el rescate de un bebé de tan solo un año de edad que quedó atrapado en un automóvil. Este incidente tuvo lugar en la Avenida Castilla - La Mancha. Como se explicó a La Tribuna de Toledo, el peligroso suceso se dio de forma accidental cuando la madre salió del coche y bloqueó sin intención las 5 puertas del turismo, quedando el pequeño en el interior expuesto a las altas temperaturas. Al percatarse de su incapacidad para volver a abrir el coche, la mujer optó por avisar a las dotaciones de emergencia.

Hasta el lugar de los hechos se desplazó una dotación de los servicios de emergencia, que tuvo que proceder a la ruptura de una de las lunas del automóvil para rescatar al niño. Como se explicó, en el momento del rescate el pequeño, debido a su corta edad, ya presentaba síntomas de desfallecimiento y mareos.

Casos de estas características, dejando a los bebés en las partes traseras de automóviles, son descuidos que pueden traer trágicas consecuencias.

► INCENDIOS

## Los incendios se siguen cobrando los pastos de la comarca

RUBÉN CAÑO / ILLESCAS

De nuevo los incendios han sido protagonistas en la pasada semana por la quema de pastos en localidades de la comarca de la Sagra.

Cerca de 30 actuaciones por estos motivos han provocado la necesidad de salidas de urgencia por parte de los servicios de urgencia. La mayor parte de los incidentes se han producido por los descuidos o las conductas inapropiadas por parte de los vecinos, que han motivado desastres y pérdidas materiales de consideración.

Utilizar el fuego como herramienta para eliminar malas hierbas en propiedades privadas es un error muy cometido por los propietarios. Por este motivo, desde los consistorios y servicios de seguridad se solicita la colaboración ciudadana.

► AGRICULTURA

## Los ganaderos piden más dinero para retirar los animales muertos

La directora general de la Producción Agraria informó de que la Junta y Enesa aportarán el 45% del coste del seguro para deshacerse del ganado, algo que consideran «insuficiente»

• Según el sector, lo ideal sería que la retirada de animales no se produjera ya que se trata de algo desfasado en el tiempo, que tuvo su origen en la crisis de las 'vacas locas'.

SERGIO RAMÍREZ / TOLEDO

Parcialmente satisfechos. Así salieron ayer los representantes de Asaja, COAG, UPA y Ucaman de la reunión que mantuvieron con la directora general de la Producción Agraria, Pilar Manzano y las entidades aseguradoras Enesa, Agroseguros y el Consorcio de Seguros.

El motivo es que les parece insuficiente la cantidad subvencionada por la Junta y la Entidad Estatal de Seguros Agrarios (Enesa) que han llegado a un acuerdo para la contratación del seguro de retirada de cadáveres de animales. Aún así, según Agustín Miranda, gerente de Asaja-CLM, están satisfechos porque se han escuchado sus demandas y podrán cumplir con la normativa europea, «lo que era difícil hasta ahora por el enorme coste que nos suponía».

A su juicio, la situación ideal sería «volver a la normalidad cuanto antes» y no tener que deshacerse del ganado pues, según manifestó Agustín Miranda, se trata de una medida que ya está desfasada en el tiempo «porque surgió con la crisis de las vacas locas y ese pro-



La Orden que regula la subvención tendrá una vigencia de seis meses para poder revisar su eficacia. / YOLANDA REDONDO

blema ya lo hemos sobrepasado».

«Somos partidarios de mantener los controles veterinarios pero no estamos a favor de tener que sufragar este coste adicional que supone la retirada y destrucción de cadáveres impuesto a las instituciones ganaderas», subrayó Miranda.

Por su parte, Pilar Manzano explicó que Enesa subvencionará el

45 por ciento del precio total de la póliza y que la Junta aportará el 60 por ciento del montante que financie la Entidad Estatal de Seguros. El resto tendrá que salir del bolsillo de los ganaderos, que podrán ahorrarse un cuatro por ciento si contratan seguros colectivos.

Añadió que dicha cuantía estará regulada por la Orden que contendrá la aplicación de estas

medidas y «de momento no se puede hacer otra cosa», aunque recalzó que su vigencia será de seis meses para poder analizar la eficacia de su aplicación.

Por último, Manzano apuntó que lo importante es la entrada en vigor de esta norma, ya que «era muy demandada por el sector que tenía dificultades para deshacerse del ganado muerto».

### Requisitos

La directora general de la Producción Agraria, Pilar Manzano, explicó ayer que la Orden, que se aprobará en breve, y que incluye el acuerdo alcanzado entre la Junta y la Entidad Estatal de Seguros Agrarios para subvencionar un seguro que cubrirá los gastos derivados de la destrucción de los animales que se mueran en las explotaciones ganaderas no incluirá los gastos generados de los sacrificios de animales ordenados por los servicios sanitarios oficiales, porque estos restos requieren un tratamiento específico para evitar la propagación de enfermedades.

Asimismo, subrayó que podrán acogerse a esta Orden todos aquellos ganaderos de ovino, caprino, porcino, aviar, cunícola y equino aunque deberán disponer, como requisito, de un contenedor homologado para depositar los animales muertos (excepto en el caso de los caballos). También se admitirán, en el caso de las explotaciones cunícolas y avícolas, congeladores que permitan almacenar los cadáveres hasta el momento de su recogida. La Consejería de Agricultura ayudará en la adquisición de estos contenedores.

Además de estos elementos, para contratar el seguro, los ganaderos deberán tener sus explotaciones inscritas en el Registro general así como disponer de un censo de animales actualizado.

En cuanto a los costes, Pilar Manzano explicó que los ganaderos pagarán por animal retirado y no por kilos y que el precio varía según el tipo de animal.

Así, por ejemplo, en el caso del porcino se pagará 1,95 euros por animal retirado.

► AGROALIMENTACIÓN

## La Fundación D.O. 'Queso Manchego' se marca como reto terminar con el fraude

Mercedes Gómez les ofreció todo el apoyo del Gobierno regional

S. RAMÍREZ / TOLEDO

Desde que el pasado 22 de junio la Fundación del Consejo Regulador de la Denominación de Origen del Queso Manchego renovó su directiva, ésta no había tenido ocasión de hacer llegar a la consejera de Agricultura, Mercedes Gómez, sus expectativas y objetivos.

Por fin, la esperada cita tuvo lugar ayer y en ella el nuevo presidente de la Fundación, José Araque, aprovechó la oportunidad para trasladar a Gómez su principal preocupación: el problema que les genera el fraude que existe actual-

mente en la utilización del nombre del queso manchego.

Según Araque, «todavía se pueden hacer muchas más cosas de las que se están haciendo» para luchar contra el fraude y de esta forma apuntó que, por su parte, «seguiremos promocionando nuestra imagen para que la gente sepa qué es nuestro producto estrella y cuáles son los requisitos que debe cumplir el verdadero queso manchego».

El responsable de la Denominación de Origen también incidió en la trayectoria ascendente que

está siguiendo en las exportaciones, con incrementos de presencia en mercados tan importantes como los de Francia, Italia, Alemania y Estados Unidos.

Sin embargo, a su juicio, todavía les queda una asignatura pendiente que consiste en intentar conseguir utilizar el cien por cien de la leche de oveja en la fabricación de quesos con Denominación de Origen, ya que hasta el momento sólo utilizan el 78 por ciento de la leche, algo que calificó de estar «también muy bien».

Por su parte, la consejera de



La consejera de Agricultura y el nuevo presidente del Consejo Regulador. / J.A.

Agricultura, Mercedes Gómez, ofreció a Araque todo el apoyo del Gobierno regional para conseguir los objetivos marcados por la nueva directiva e impulsar el desarrollo de la Denominación de Origen 'Queso Manchego'.

De este modo, Gómez destacó que la prioridad es «seguir avanzando en la comercialización del

queso manchego ya que es uno de los grandes productos de CLM». Según la consejera, su importancia radica no sólo en su calidad, sino también porque supone la principal fuente de ingresos de un gran número de familias de la región y la actividad de muchas industrias, «de ahí que necesite de todo nuestro apoyo», añadió.

## CORTES REGIONALES

## La nueva diputada Rosa Muñoz promete aportar «ilusión y trabajo»

EUROPA PRESS / TOLEDO

Rosa Muñoz Sánchez, la diputada socialista por Guadalajara que se sentará en las Cortes de Castilla-La Mancha en el próximo periodo de sesiones en sustitución de Araceli Muñoz, quien días atrás presentó su renuncia al escaño, manifestó ayer, tras prometer su cargo, que llega llena de ilusión «y sobre todo capacidad de trabajo. En eso no voy a escatimar esfuerzos».

Muñoz Sánchez prometió, en un acto celebrado en el despacho de la Presidencia de las Cortes, ejercer el cargo de diputada y defender los intereses de Castilla-La Mancha.

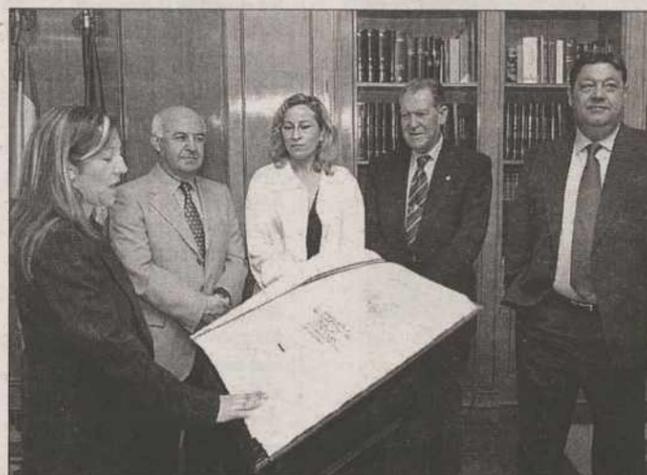
A continuación, recibió de manos del presidente de las Cortes autonómicas, Fernando López Carrasco, la medalla de la institución que reciben to-

dos los diputados. Tras dar la bienvenida a la nueva diputada, López Carrasco recordó que con este nombramiento se mantiene la mayoría de mujeres en la institución regional, destacando que «ha sido muy importante en Castilla-La Mancha que los partidos políticos en sus listas apostasen por esa paridad entre hombres y mujeres, y eso hace que hoy se incorpore una mujer sustituyendo a otra mujer».

Rosa Muñoz Sánchez, vecina de Arustante, un pequeño pueblo de Guadalajara, es licenciada en Historia. Al respecto, el presidente del Parlamento castellano-manchego destacó las ideas, experiencias y conocimientos del mundo rural, «un mundo duro», que la nueva diputada podrá aportar a la institución.



**La duquesa de Alba, con los enfermos de esclerosis.** La Asociación de Esclerosis Múltiple de Guadalajara (ADEM-GU) cuenta desde ayer con su primer centro provincial socio-sanitario, que fue inaugurado por la duquesa de Alba, quien, en su primera visita a la ciudad, destacó la importancia de estas instalaciones para que los enfermos puedan recibir la atención que necesitan. / FOTO: PEPE ZAMORA



Muñoz, arropada por el presidente y la Mesa de las Cortes. / Y. REDONDO

## AGRICULTURA

### Asaja pedirá el apoyo de López para fortalecer el Régimen Especial

El Comité Ejecutivo regional de Asaja se reunirá el próximo lunes, 19 de julio, con la consejera de Trabajo y Empleo, María José López, a quien pedirá que apoye sus demandas para fortalecer el Régimen Especial Agrario y de Inmigración (Reass). Según Asaja, el Gobierno central se comprometió en la legislatura anterior a que el Reass no desapareciera, aunque quedó sin publicar en el Boletín Oficial del Estado la definición de trabajador por cuenta propia acordada, que la organización agraria pedirá a la consejera que sea admitida por el nuevo Gobierno. Esta definición implica que el trabajador por cuenta propia deje de serlo cuando tenga más de un empleado fijo contratado o se den más de 546 peonadas en un año.

## SANIDAD

### Blanca Parra, nueva directora de la Fiscam

Blanca Parra, hasta ahora responsable del departamento de Calidad y Atención al Ciudadano del Servicio de Salud de Castilla-La Mancha (Sescam), ha sido nombrada nueva directora de la Fundación para la Investigación Sanitaria de Castilla-La Mancha (Fiscam), tras la marcha de su antecesora, Pilar Polo, al Ministerio de Sanidad. Su nombramiento fue aprobado por el Patronato de la Fiscam a propuesta de su presidente, el consejero de Sanidad, Roberto Sabrido.

## SUBVENCIONES

### Educación convoca ayudas para formación de postgrado en otros países

La Consejería de Educación y Ciencia ha convocado ayudas para formación de postgrado en enseñanzas artísticas en universidades, centros superiores o instituciones de otros países, con un importe máximo 12.000 euros. La convocatoria de estas ayudas, publicada en el Diario Oficial de Castilla-La Mancha de ayer, está destinada a titulados superiores en enseñanzas artísticas: Música y Danza, Arte Dramático, Artes Plásticas y Diseño.

## ► INFRAESTRUCTURAS

## La Junta se compromete ante la Defensora a mejorar el transporte interurbano

La consejera de Obras Públicas se obliga también a modernizar las conducciones de agua, tras reunirse ayer en Toledo con Henar Merino

• La ampliación del servicio de transportes a zonas de la región de difícil acceso y la agilización de los expedientes de expropiación, otros compromisos.

LA TRIBUNA / TOLEDO

Las principales quejas presentadas por los ciudadanos a la Defensora del Pueblo de Castilla-La Mancha en materia de obras públicas son las referidas a expropiaciones forzosas de terrenos para infraestructuras, transporte interurbano y suministro de agua.

Así lo manifestaron ayer la consejera de Obras Públicas, María Encina Álvarez, y la Defensora del Pueblo, Henar Merino, tras la reunión que mantuvieron en Toledo para tratar los temas comunes a sus departamentos.

Ambas centraron su marco de actuación en tres ejes básicos: la agilización de los expedientes de expropiación; la garantía y mejora del transporte interurbano en determinadas localidades de escasa población, para garantizar el derecho a la movilidad de la ciudadanía, en especial ampliando el servicio de transportes a zonas de Guadalajara, Cuenca y Albacete de difícil acceso, y la modernización de las conducciones y el su-

ministro de agua como bien de primera necesidad.

**SIMPLIFICAR EL LENGUAJE.** La consejera se mostró de acuerdo con la recomendación de la Defensora de simplificar el lenguaje con el que la Administración se dirige a los ciudadanos. Por ello, Álvarez expresó el compromiso de la Consejería de Obras Públicas de hacer comprensible este tipo de información, evitando tecnicismos, «para comunicar con una mayor claridad y transparencia».

María Encina Álvarez apostó por abrir nuevas vías que completen la garantía de los derechos fundamentales de la ciudadanía.

## ► DESARROLLO RURAL

## Cedercam reconoce el trabajo desarrollado por Díaz-Salazar

LA TRIBUNA / TOLEDO

El consejero de Industria y Tecnología, José Manuel Díaz-Salazar recibió ayer en Toledo un homenaje de la Asociación para el Desarrollo Rural de Castilla-La Mancha (Cedercam), durante un acto en el que se dieron cita más de una cincuenta de representantes de 26 Grupos de Acción Local de toda la re-

gión, integrados en esta asociación. El actual presidente de Cedercam y alcalde de La Solana (Ciudad Real), Diego García Abadillo, agradeció a Díaz-Salazar el trabajo que desempeñó al frente de esta institución durante cinco años, de 1998 a 2003, y le hizo entrega de una placa. García Abadillo destacó el espíritu de colabo-

ración y trabajo que Díaz-Salazar supo impulsar en el día a día de esta organización.

Por su parte, el consejero, que afirmó sentirse orgulloso de este reconocimiento, destacó que Cedercam ha sabido ser un «crisol» y sumar a concejales, alcaldes y responsables políticos «a favor del desarrollo de nuestros pueblos».

► MASACRE TERRORISTA EN MADRID

# El PP plantea que una situación como el 11-M pueda aplazar unos comicios

El vicesecretario general de los 'populares', Mayor Oreja, aseguró que llevarán la medida al Parlamento Europeo para evitar que se produzca de nuevo una «catástrofe democrática»



Jaime Mayor Oreja (d) asistió ayer, junto al juez Baltasar Garzón, a uno de los cursos de verano que se celebran en San Lorenzo de El Escorial. / EFE

• El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, se mostró completamente en desacuerdo con la propuesta porque cree que supondría ceder ante el terrorismo.

AGENCIAS / MADRID

El PP está dispuesto a llevar al Parlamento Europeo una propuesta para que las elecciones se suspendan ante atentados como el que vivió Madrid el pasado 11 de marzo. Así lo dijo ayer Jaime Mayor Oreja, vicesecretario general del PP y europarlamentario, en los

Cursos de Verano de El Escorial. El dirigente popular aseguró que es una propuesta «sanísima» que evitará que se produzca de nuevo, tanto en España como en la Unión Europea, una «catástrofe democrática» como la que, a su juicio, se vivió tras la masacre de Madrid.

El dirigente popular reconoció que sería difícil determinar en la práctica con qué acciones se podría proceder a la suspensión de elecciones, pero aseguró que el PP llevará este asunto ante el Parlamento Europeo.

Ante las numerosas manifestaciones de dirigentes del PP culpando de su derrota el 14-M y de la victoria del PSOE a los atenta-

dos del 11-M, la pregunta era obvia: ¿Se tenía que haber aplicado esta medida en las pasadas elecciones generales? Mayor Oreja no quiso responder, aludiendo que sería hablar de política ficción, pero sí dejó claro que los terroristas consiguieron alterar el resultado de las elecciones provocando «una catástrofe y un disparate democrático»

**SERÍA CEDER AL TERROR.** El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, rechazó tajantemente la propuesta, puesto que considera que el terrorismo no puede alterar ninguna práctica democrática. Y lo hizo en San

Lorenzo de El Escorial, el mismo escenario en el que Mayor Oreja lanzó horas antes su propuesta. El jefe del Ejecutivo aseguró que «la mejor lección de cuál es el mejor camino» en la lucha contra el terrorismo la dio el pueblo español que, «no se dejó llevar por el miedo, salió a la calle masivamente, apostó por las libertades, preguntó al poder y quiso saber la verdad antes que nada».

Rodríguez Zapatero aprovechó también para rechazar otras afirmaciones de Mayor Oreja, quien horas antes justificó la derrota del PP en que unos dos millones de españoles votaron motivados por los atentados y eso fue suficiente,

## Nadie le apoya

El coordinador general de Izquierda Unida, Gaspar Llamazares, instó ayer al secretario general del PP, Mariano Rajoy, a «ratificar o desautorizar» la «descabellada» propuesta del eurodiputado y vicesecretario general del PP, Jaime Mayor Oreja, en la que plantea un pacto entre partidos para aplazar elecciones en caso de que se produzcan atentados como los del 11 de marzo. En su opinión, defender planteamientos de este tipo «supondría aceptar en la práctica que son los terroristas quienes deciden en última instancia los procesos electorales y no los ciudadanos ni las formaciones políticas con firmes principios democráticos». Según Llamazares, esta iniciativa evidencia que el anterior Gobierno del PP «ya habría barajado esta posibilidad tras los trágicos atentados de Madrid y en las horas anteriores a las elecciones del domingo 14 de marzo».

El representante de ERC en la comisión de investigación del 11-M, Joan Puig, calificó la propuesta de «deriva total», ya que, según añadió, «no tiene ninguna lógica suspender unas elecciones democráticas».

Por su parte, el portavoz del PNV en la comisión parlamentaria de investigación del 11-M, Emilio Olabarría, dijo estar en «absoluto desacuerdo» con la idea de Mayor Oreja de aplazar elecciones en caso de atentados. «Es otro desvarío», proclamó rotundamente.

dijo, «para alterar el orden de los partidos». El presidente del Gobierno aseguró que lo que se necesita para luchar contra el terrorismo es unidad, tanto a nivel interno como internacional y recordó a Mayor Oreja que, cuando el terrorismo forma parte del debate político, sólo los terroristas salen favorecidos.

El Pacto Antiterrorista es un ejemplo de esa unidad en España, según insistió el presidente, y el acuerdo «durará hasta que acabe ETA, el terrorismo violento». Zapatero sentenció que nadie debe tener «la tentación de correr por el precipicio de una guerra ideológica o choque de civilizaciones».



José María Aznar.

# Aznar asegura que al mediodía del 13 de marzo ya había una pista islámica

AGENCIAS / BOGOTÁ-MADRID

El ex presidente del Gobierno español José María Aznar declaró ayer a una emisora de radio colombiana que hasta el mediodía del pasado 13 de marzo «no hubo constancia» de una pista islámica en los atentados del 11-M.

En una entrevista con la emisora la WFM de Radio Caracol, Aznar precisó que, según «los responsables policiales, los responsables de la investigación» que

transmitían la información al Gobierno «hasta el día 13, es decir hasta el sábado al mediodía, no hubo constancia expresa y cierta de que había una pista islámica sólida». El entonces ministro en funciones del Interior, Ángel Acebes, a primera hora de la tarde del día 13 mantenía que había sido ETA la responsable. Según el entonces presidente, Acebes «dijo lo que sabía» y «dijo lo que las fuerzas de seguridad le decían».

Insistió en que «el Gobierno dijo en todo momento aquello que las fuerzas de seguridad le trasladaban» y que el ministro del Interior «dijo estrictamente la verdad. Fueron otras personas y otros grupos los que mintieron y los que manipularon y eso se sabrá».

**«ENORME GRAVEDAD».** Respecto a estas declaraciones del ex presidente, Diego López Garrido, miembro de la Comisión Ejecuti-

va Federal del PSOE, señaló ayer que Aznar ha desautorizado con sus palabras al anterior ministro del Interior, Ángel Acebes, y «a todo el PP». Garrido calificó de «enorme gravedad» las declaraciones, ya que, en su opinión, el ex presidente ha confirmado «que una cosa es lo que dijo el Gobierno y otra la realidad». El responsable socialista subrayó además que, «en algún momento esa mentira acaba por quebrar».

► COMISIÓN PARLAMENTARIA DE INVESTIGACIÓN DE LOS ATENTADOS DEL 11-M

# La declaración de Fungairiño desata un clamor exigiendo su renuncia

La fiscal del caso dice que el fiscal jefe de la Audiencia Nacional está «puntualmente» informado mientras IU, ERC y PNV piden su renuncia y estudian medidas judiciales

• Mayor Oreja, vicesecretario general del PP, ha sido el único defensor de Fungairiño, que aseguró ante la comisión desconocer aspectos esenciales de la investigación del 11-M.

OTR-PRESS / MADRID

A pesar de las sorprendentes afirmaciones del fiscal jefe de la Audiencia Nacional, Eduardo Fungairiño, sobre su grado de conocimiento de la investigación, la fiscal adscrita al sumario de los atentados del 11 de marzo le informó puntualmente de todas las líneas abiertas. Así lo aseguran fuentes judiciales, que añaden que el de la comparecencia de Fungairiño ante la comisión parlamentaria «no fue un día afortunado» para él. Fungairiño, mientras tanto, no añade nada a sus manifestaciones y se remite a lo ya declarado.

Entre otras cosas el jueves Fungairiño aseguró que desconocía la existencia de la furgoneta de Alcalá de Henares que utilizaron los terroristas que perpetraron la masacre, que no lee prensa por «higiene mental» y que pone la televisión sólo para ver los documentales de la BBC. Quizá por eso dijo que todavía hoy no ha descartado que ETA esté detrás de la matanza de Madrid.

Y mientras que según algunas fuentes hay un grupo de magistrados que habrían felicitado al fiscal jefe, entre los fiscales, hay gran malestar por las palabras de Fungairiño. El presidente de la Unión Progresista de Fiscales, José Antonio García Jabaloy, aseguró que «no está dando una buen imagen de la Fiscalía». Según dijo, es difícil comprender que «el fiscal jefe de la Audiencia Nacional dijera que desconocía cuáles eran las líneas directrices de la instrucción»

y dando a entender que «no tenía mucha idea de por dónde anda la instrucción».

La polémica por las declaraciones del fiscal jefe no esta siendo menor en la clase política. Más bien al contrario. De hecho Jaime Mayor Oreja, vicesecretario general del PP, ha sido el único político que le ha defendido. Para Mayor Oreja, es «una anécdota, una broma».

El popular aseguró que no vio la comparecencia del fiscal jefe, pero aún así afirmó que «todo lo que dice Fungairiño está acreditado por su experiencia y su conocimiento». Así, quiso destacar su «rigor a la hora de abordar la cuestión antiterrorista», más allá «de la anécdota, de la broma que quiso hacer ayer en la comisión». Para avalarle, Mayor Oreja recordó que «es una de las personas que más perfectamente conoce el fenómeno antiterrorista en España» gracias a una «modélica» trayectoria.

**CRÍTICAS POLÍTICAS.** Las declaraciones de Mayor Oreja fueron la excepción en el mundo político, que lanzó duras críticas contra Fungairiño. Así la vicepresidenta primera del Gobierno, María Teresa Fernández de la Vega, enjuicio las declaraciones con elegancia y se limitó a decir que estando mejor informado se cometen menos errores.

Pero los partidos minoritarios sí han reaccionado con dureza y han pedido el cese de Fungairiño, al que acusan de «mofarse» y «menospreciar» tanto a los ciudadanos como al Parlamento, donde realizó sus manifestaciones. me parece muy recomendable que todos los ciudadanos estemos bien informados, porque se cometen menos errores con una buena información», dijo. Los partidos minoritarios barajan al-



El fiscal Fungairiño (i) se limitó a ratificar sus declaraciones ante la comisión./EFE

guna serie de medidas contra Fungairiño, incluso actuaciones judiciales. Begoña Lasagabaster, parlamentaria de EA, cree que hay que barajar una denuncia contra el fiscal jefe por no colaborar con el Parlamento o por denegación de auxilio para conocer la verdad. Según Lasagabaster, en el Grupo Mixto están reflexionando sobre la posibilidad de emprender acciones legales.

IU-EICV, ERC y PNV se conformarían con la destitución de Fungairiño. El coordinador general de IU, Gaspar Llamazares, aseguró que el fiscal jefe mostró un «menosprecio total» al Parlamento y la comisión. «No se puede escudar ni en sus subordinados ni en su abstracción de la realidad para avalar las tesis del PP. Su permanencia al frente de la Fiscalía debe concluir cuanto antes».

## El Gobierno envía informes a la comisión pero niega todo lo relacionado con ETA

AGENCIAS / MADRID

El Gobierno ha remitido ya a la comisión parlamentaria de investigación sobre los atentados del 11-M en Madrid nuevos documentos solicitados, procedentes del Ministerio del Interior y no del Centro Nacional de Inteligencia (CNI). Sólo una petición no ha sido satisfactoria, y es la que tiene que ver con «informes, notas informativas o cualquier comunicación oficial elaborada durante los días 11, 12 y 13 de marzo donde se recogen actuaciones sobre presuntos miembros de ETA en relación a los atentados del 11-M».

Así lo explicó ayer la vicepresidenta primera del Gobierno, María Teresa Fernández de la Vega, quien aseguró que estos documentos (los que existen, ya que de algunos se ha dado comunicación oficial de que no constan en los archivos) «contienen información directamente vinculada a la lucha antiterrorista».

De la Vega precisó que, para facilitar la investigación parlamentaria, se entregará a los comisionados fotocopias de dos notas informativas elaboradas los días 11 y 12 de marzo, así como de una comunicación recibida en la Co-

misaría General de Información a través de correo electrónico. Estos tres documentos se refieren al seguimiento de sospechoso o supuestas identificaciones de miembros de ETA.

En los tres se han tachado «todos los datos que permitirían conocer detalles de la investigación, las fuentes utilizadas, personas que han dado supuestas identificaciones de terroristas, nombres de sospechosos o lugares donde se han producido investigaciones y supuestas identificaciones».

Si los miembros de la comisión no creen suficientes estas fotoco-

pias y solicitan los documentos originales, el Gobierno pedirá al presidente del Congreso, Manuel Marín, que estos queden sólo en manos del presidente de la comisión, Paulino Rivero, ya que es lo que prevé el apartado quinto de la resolución de la Presidencia de la Cámara sobre secretos oficiales.

El Gobierno sí remitirá al Congreso un reportaje fotográfico sobre la furgoneta Renault Kangoo hallada el 11 de marzo, así como fotografías en color de distintos tipos de explosivos y detonadores de cobre y aluminio.

El fiscal general del Estado pide que se le ponga al corriente del estado de la causa

EUROPA PRESS / MADRID

El fiscal general del Estado, Cándido Conde-Pumpido, convocó ayer por la tarde a la fiscal Olga Sánchez, adscrita al sumario abierto por los atentados del once de marzo en Madrid, para que le ponga al corriente del estado de las investigaciones sobre la autoría de la masacre.

Desde que comenzó la investigación, la fiscal Sánchez remite cada semana un informe al fiscal general para tenerle al tanto de las líneas de investigación que se desarrollan, así como para informarle de las detenciones ordenadas y los distintos acuerdos adoptados por el juez instructor, Juan del Olmo.

En esta ocasión, sin embargo, Conde-Pumpido ha requerido la presencia de la fiscal en las dependencias de la Fiscalía General para conocer de primera mano el estado de las investigaciones.

El pasado martes, Conde-Pumpido remitió un oficio al fiscal jefe de la Audiencia Nacional, Eduardo Fungairiño, en el que amparó la decisión de esta Fiscalía de informar en contra de la remisión de los documentos solicitados por la comisión del Congreso, al encontrarse bajo secreto sumarial. Le instaba, sin embargo, a solicitar el levantamiento parcial del secreto con respecto a algunos de los documentos referidos al inicio de la investigación.

Fungairiño, a través de la fiscal Olga Sánchez, presentó un informe al juez del Olmo oponiéndose a la entrega de los documentos pedidos con excepción de uno solo sobre la venta de los explosivos.

Felipe González ironiza sobre las palabras del fiscal jefe

OTR-PRESS / MADRID

Felipe González, ex presidente del Gobierno, se ha tomado a broma las declaraciones de Eduardo Fungairiño. «Los que dijeron la verdad de todo lo que ocurría entre el 11 y el 14 de marzo fueron Aznar, Rajoy, Acebes y la prueba la dio Fungairiño ayer», dijo.

Para González hay que dejar aparte «el diálogo de besugos» sobre quién dijo la verdad y quién no e «investigar y estudiar el fenómeno y poner los medios para evitar en la medida de lo posible que se repita» el 11-M. «Que se dejen de discutir de esto y se empiece a investigar dónde estuvieron los fallos que no nos permitieron ver por qué esto ocurrió», añadió.

# El Supremo ratifica los 790 años a 'Santi Potros' y Caride por la masacre de Hipercor

El Alto Tribunal confirma la sentencia de la Audiencia Nacional contra los dos etarras que ordenaron y ejecutaron el brutal atentado

• Santiago Arróspide Santi Potros y Rafael Caride Simón mataron a 21 personas e hirieron a 46 el año 1987 con una bomba en el supermercado barcelonés.

MADRID/ EFE

El Tribunal Supremo ha confirmado la sentencia de la Audiencia Nacional que en julio de 2003 condenó a 790 años y medio de cárcel a Santiago Arróspide *Santi Potros* y a Rafael Caride Simón por ordenar y ejecutar, respectivamente, el atentado perpetrado por ETA en 1987 en el Hipercor de Barcelona, donde murieron 21 personas y 46 resultaron heridas.

Así lo ha determinado la Sala de lo Penal del Alto Tribunal, que desestima los recursos interpuestos por los dos procesados y considera que existió prueba suficiente para condenarlos por lo que califica de «gravísimo atentado».

De esta manera, el Supremo confirma en todos sus extremos la sentencia de la Audiencia Nacional que además de las penas de cárcel condenó a ambos a indemnizar con 150.253 euros a cada uno de los familiares de los 21 fallecidos y con cantidades que oscilan entre los 300 y los 70.000 euros a los heridos.

## UNO ORDENA, OTRO EJECUTA.

Los hechos declarados probados en su día por la Audiencia Nacional explicaban que «siguiendo las instrucciones que Arrospeide Sarasola les había dado a Caride Simón y a los ya condenados por estos hechos Mercedes Ernaga y Domingo Troitiño, «los tres miembros del grupo decidieron hacer estallar una potente bomba incendiaria, con más de 30 kilos de explosivos dentro del edificio» del hipermercado Hipercor situado en la céntrica avenida Meridiana de la ciudad de Barcelona.



Imagen de archivo de Santiago Arróspide 'Santi Potros'. /EFE

## Detectan 2 etarras en Cataluña y Levante

La Policía ha detectado la presencia de dos presuntos etarras, uno de ellos identificado como Aimar Altuna, por Cataluña y Levante, donde posiblemente se encuentren para buscar lugares en los cometer atentados terroristas. Fuentes policiales dijeron, no obstante, que «hay suficientes información sobre ellos para evitar posibles atentados». Según la Policía, el pasado día 8 se detectó su presencia por la costa. Al parecer, provistos de identidades falsas, se han movido por Cataluña, la costa levantina y Valencia. En las últimas 48 horas, las fuerzas de seguridad del Estado han efectuado controles en hoteles y medios de transporte de la zona. Incluso se han inspeccionado viviendas en las que pudieron alojarse ambos etarras. La Policía, que ha contado con la colaboración ciudadana para la detección de Aimar Altuna y su acompañante, cuenta con imágenes de los terroristas obtenidas en una estación de tren por la que pasaron.

# Los nacionalistas no lograrían mayoría absoluta en Euskadi

OTR-PRESS / BILBAO

De repetirse la coalición formada por PNV y EA, el nacionalismo volverá a ganar las elecciones autonómicas vascas, pero, aún pactando con EB, no lograría la mayoría absoluta. Estos son los datos que refleja el último Euskobarómetro, a poco menos de un año de la fecha prevista para la convocatoria electoral. La gran novedad de este sondeo es que el PSE sería la segunda fuerza política en el País

Vasco, adelantando al PP, que podría perder tres o cuatro escaños y se quedaría como tercer partido en el Parlamento vasco. De cumplirse estos datos, Aralar entraría por primera vez en la Cámara.

El estudio del Departamento de Ciencia Política de la Universidad del País Vasco refleja un pequeño retroceso de los nacionalistas de PNV y EA con respecto al semestre pasado. La desaparición de Sozialista Abertzaleak, eso sí,

haría inviable que los nacionalistas, aún pactando con EB, pudiera lograr la mayoría absoluta.

No obstante, su resultado estará en torno a los 33 escaños actuales gracias al 43,7% de votos. Dos de los escaños, uno en Álava y otro en Guipúzcoa, están en disputa con el PSE. De hecho, los socialistas serían los grandes beneficiados de este sondeo. El PSE lograría 22 o 23 escaños, por los 13 actuales y alcanzaría un 25,6% de votos.

## BREVES

### PLAN HIDROLÓGICO El Gobierno de Murcia reservará los terrenos por donde iba el trasvase

■ Las consejerías de Agricultura y Agua, y Ordenación del Territorio y Medio Ambiente del Gobierno murciano realizarán un estudio para reservar los espacios de la Región de Murcia por los que discurría el derogado trasvase del Ebro, dentro del Plan Hidrológico Nacional, según informó el consejero de Agricultura y Agua, Antonio Cerdá. Cerdá explicó que el Consejo de Gobierno ha encargado a ambas consejerías la redacción de un plan de infraestructuras, en el que se reservarán aquellos espacios por los que «tiene que discurrir, en el futuro, el trasvase del Ebro», ya que esta situación «es un paréntesis, porque Murcia necesita ese agua».

### CONSTITUCIÓN EUROPEA Maragall hará campaña en favor del sí, pese a ser «crítico»

■ El presidente de la Generalitat, Pasqual Maragall, afirmó hoy que hará campaña a favor del sí a la Constitución europea, aunque se mostró partidario «crítico» del texto. «Haremos campaña por la Constitución porque, aunque no es perfecta, tiene avances muy importantes, concretamente en el catalán», dijo, y consideró «lógico que haya un interés menor» por el texto porque «queda lejos», hay «muchos a decidir y el voto cuenta poco». El presidente catalán celebró que Europa «haya aceptado que el catalán figure en su lista de lenguas» y apuntó como único mérito «el trabajo hecho por las fuerzas de izquierdas del país». Por contra, criticó el trabajo hecho por los nacionalistas «en defensa del catalán en Europa».

### PRISIONES

### Buscan fórmulas para que las presas vivan con sus hijos fuera de la cárcel

■ La directora general de Instituciones Penitenciarias, Mercedes Gallizo, abogó ayer en la localidad sevillana de Alcalá de Guadaíra por insistir en la búsqueda de fórmulas para permitir que mujeres reclusas puedan convivir con sus hijos en lugares habilitados al efecto pero siempre fuera de los centros penitenciarios donde cumplan sus condenas. Gallizo visitó durante la mañana de ayer el centro carcelario de mujeres de la localidad sevillana, donde destacó la excelente organización del mismo y la atención que reciben las reclusas, sin que haya observado los problemas de masificación que presentan otros centros andaluces ya que en éste existen incluso plazas vacantes.

### ► PARTIDO POPULAR

Piqué da por zanjada la crisis en Barcelona y asegura que no tolerará 'familias'

OTR-PRESS / BARCELONA

El presidente del PP catalán, Josep Piqué, dio ayer por zanjada la polémica abierta tras apartar de sus funciones a la portavoz en el Parlament, Dolors Montserrat, tras mantener una reunión de una hora a petición de ésta. Piqué aseguró que no permitirá la existencia de *familias* en el seno del partido, pero no ha conseguido apaciguar las críticas. «La gente del PP de Cataluña no quiere a Piqué». Con esta rotundidad se expresó Josep Curto, ex diputado popular en el Parlament, que ya ha protagonizado varios enfrentamientos con la dirección del partido, y que mostró su indignación por esta crisis.

La dirección del partido decidió apartar de sus funciones a Montserrat, por «hacer un pulso» a Piqué «intoxicando a los medios con datos que no son ciertos» sobre la elección de compromisarios para el Congreso nacional de octubre. Esta será sólo una primera medida, ya que está sobre la mesa la posibilidad de desposeerla del cargo de presidenta provincial, aunque no de momento pedirle que renuncie a su escaño.

Montserrat y Piqué mantuvieron ayer una reunión para eliminar las medidas adoptadas el jueves. El dirigente *popular* aseguró que Montserrat «debe continuar ejerciendo con normalidad su trabajo parlamentario y al frente del PP de Barcelona». Montserrat, por su parte, aseguró que «las cosas están muy bien encaminadas».

### ► SOCIALISMO ANDALUZ

Chaves, reelegido por cuarta vez secretario general del PSA

EFE / GRANADA

El secretario general del PSOE-A, Manuel Chaves, fue proclamado ayer tarde como secretario general por cuarta vez consecutiva ante el Plenario del X Congreso Regional del partido al recibir 533 votos a favor y dos en blanco, lo que supone un apoyo de 99,62%. La votación para la única candidatura presentada fue individual y secreta.

Tras su proclamación oficial Chaves subió al escenario, donde recibió una prolongada ovación de los delegados, que aplaudieron en pie al presidente de la Junta, que recibió un abrazo del comisario europeo y ex secretario general del PSOE Joaquín Almunia.

## IMPRUDENCIA

## Dos bañistas se ahogan en una playa de Málaga con bandera roja

EUROPA PRESS / MÁLAGA

Una mujer de mediana edad falleció en la mañana de ayer cuando se bañaba en la playa situada frente al Parque del Oeste de la capital malagueña, según informaron fuentes de la Subdelegación del Gobierno.

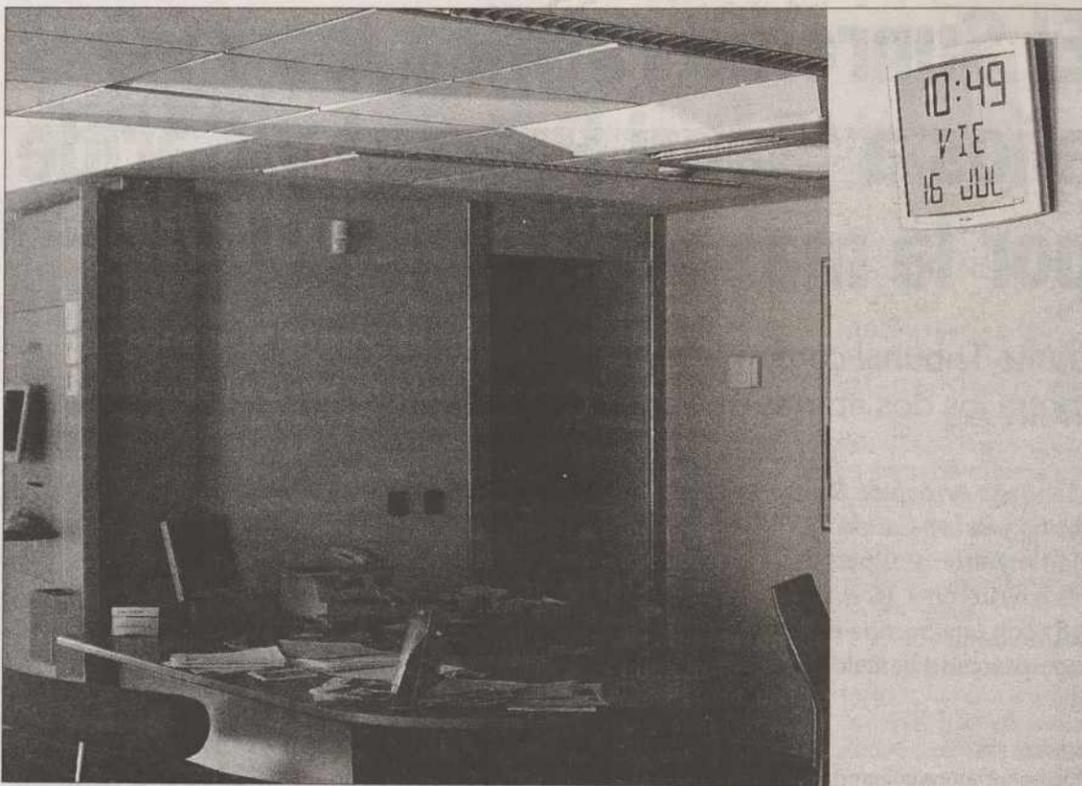
Se da la circunstancia de que a solo 500 metros de allí falleció un hombre de 47 años de edad, identificado como E.P.M. y de nacionalidad española, cuando se bañaba pasadas las 11.00 horas en otra zona de la misma playa, en la zona de Huelin.

Cruz Roja confirmó que en estas playas ondeó durante todo el día de ayer la bandera roja que desaconseja el baño de-

bido al mal estado de la mar.

Dos policías que se desplazaron desde el lugar en el que falleció al hombre para atender a la mujer, tras recibir el aviso de que había una persona con problemas para salir del agua, tuvieron que ser atendidos por los servicios de emergencia debido a que presentaban síntomas de agotamiento, aunque se encuentran fuera de peligro, explicaron los compañeros allí desplazados. Ambos fueron trasladados al Clínico.

Lanchas de Cruz Roja pasaron por estas playas pasado el mediodía y después de que se produjeran ambos sucesos recomendando a las personas que había en el litoral que no se bañaran.



Aspecto que ofrecía una entidad bancaria a media mañana ayer en Melilla, sin apenas actividad debido al corte de fluido./EFE

## Un apagón deja a toda Melilla sin suministro eléctrico durante más de cinco horas

La ciudad autónoma estuvo totalmente colapsada, sin ascensores, ni frigoríficos, ni puertas automáticas, ni aire acondicionado

• El Gobierno melillense ha decidido abrir expediente sancionador a Endesa, la empresa suministradora responsable de la masiva avería.

OTR-PRESS / MELILLA

Después de casi cinco horas de apagón total, la ciudad de Melilla fue recuperando ayer por la tarde poco a poco la normalidad después de que una avería en los motores de Endesa paralizara por completo la actividad de la ciudad autónoma. Las autoridades melillenses no descartan abrir un expediente sancionador contra la empresa eléctrica.

Alrededor de las ocho de la mañana la ciudad autónoma de Melilla vio como el suministro eléc-

trico se cortaba de golpe y dejaba al conjunto de la población sin luz. De los 23.000 abonados, alrededor de un tercio empezó a tener electricidad alrededor de las 10.30 horas. Hasta esa hora, la ciudad se encontraba totalmente paralizada, ya que las puertas automáticas no funcionaban y la gente no podía salir de sus casas.

Tampoco funcionaban los semáforos, ascensores ni el aire acondicionado, excepto en los pocos sitios que utilizan generadores con motores de explosión. Gracias a la utilización de estos generadores eléctricos, lugares clave como el hospital comarcal o el aeropuerto lograron mantener su actividad. Las conexiones aéreas con la península no se vieron afectadas.

El corte afectó a hospitales, hoteles, bares, centros comerciales, empresas y domicilios, con las

pérdidas económicas que este suceso conlleva, ya que el apagón ha provocado numerosos daños aún no cuantificados, pero sí se sabe que se ha estado a punto de perder más de 12.000 vacunas de todo tipo, así como otros medicamentos.

**EXPEDIENTE A ENDESA.** El consejero de Medio Ambiente de la Ciudad Autónoma, Ramón Gavilán anunció que se ha abierto un expediente a la empresa generadora de la electricidad en Melilla para ver qué responsabilidad puede tener con el apagón «cero». Endesa explicó que el apagón general «se ha producido por el disparo simultáneo de los grupos de la central de Melilla, que estaban en servicio en ese momento, por actuación de las protecciones automáticas de su sistema de control».

## INCENDIO EN EL CENTRO DE MADRID



### Tres días 'enfriando' la subestación.

Los bomberos de Madrid permanecerán durante tres días controlando y enfriando los puntos de calor detectados en vigas de madera de edificios colindantes a la subestación incendiada el jueves cerca del Paseo del Prado. Unos 200 vecinos han tenido que ser realojados en hoteles y otro medio millar sigue aún sin energía. / EFE

## ZARAGOZA

### Muere a causa de un reventón en el sótano de su bar

El propietario de un bar ubicado en el barrio zaragozano de San José falleció ahogado el jueves, tras inundarse el sótano del local. Los hechos ocurrieron sobre las 22,00 horas. Al parecer, la rotura de una tubería a la altura del número 20 de la calle Pablo Remacha afectó a varios sótanos de locales próximos. En un de ellos se encontraba el propietario del Bar Remacha, un hombre de 35 años de edad que responde a las iniciales J.G.S. Por causas que se desconocen, la víctima perdió la consciencia y fue un familiar quien lo encontró en el sótano. El hombre fue trasladado en ambulancia hasta el Hospital Miguel Servet, donde falleció poco minutos después.

## TRIBUNAL SUPREMO

**Separan del servicio a un guardia civil por abrir un club de alterne** ■ El Tribunal Supremo ha desestimado el recurso de un guardia civil contra el Ministerio de Defensa que le separó del servicio al considerar «indigno» de la conducta de un miembro del Cuerpo participar en la explotación de un club de alterne. El Supremo declara probado que en noviembre de 2000, H.C. se concertó con el agente para abrir un club de alterne, si bien dada la condición de guardia civil del segundo, éste no debía figurar como participante en una sociedad.

## MADRID

**Desarticulan una red internacional de tráfico de heroína** ■ La Policía ha desarticulado en Madrid una red internacional dedicada al tráfico de heroína y detenido a cuatro personas de nacionalidad búlgara y kosovar como responsables de la organización. Durante la operación *Yogurt* fueron intervenidos siete kilogramos de cocaína y sustancias para adulterar la droga.

## Una joven indigente sobrevive a 22 puñaladas en Valladolid

ICAL / VALLADOLID

La mujer gravemente herida por 22 puñaladas ayer en el Camino del Cementerio de Valladolid, responde a la iniciales B.C.P., tiene 32 años de edad, y es una indigente que dormía en un edificio en ruinas ubicado cerca del lugar del acuchillamiento, según informaron fuentes de la Delegación de Gobierno. La víctima fue intervenida quirúrgicamente de urgencia. Sin embargo, y aunque su es-

tado de salud es muy grave, su vida no corre peligro.

Los hechos ocurrieron a las 8.00 horas, cuando, por causas que se desconocen, la mujer recibió 22 heridas incisas. Tras el aviso, una UVI móvil la atendió en el lugar del suceso y luego la trasladó al hospital Clínico escoltada por agentes de la Policía.

Una dotación de la Policía patrulló el lugar para averiguar cómo se habían producido los he-

chos. Los agentes observaron cómo dos indigentes merodeaban por las calles colindantes y fueron trasladados a la Comisaría del barrio de Delicias para declarar.

Estos dos hombres, de los que no se facilitaron las identidades, manifestaron conocer a la herida y aseguraron que solía dormir en un edificio en ruinas, aunque afirmaron no conocer a ninguna otra persona relacionada con ella o con su vida.



Pedro Solbes, María Teresa Fernández de la Vega y María Antonia Trujillo, tras la reunión del Consejo de Ministros. /EFE

## Los inquilinos con menos de 35 años podrán solicitar ayudas de hasta 240 euros

Los propietarios que tengan que rehabilitar su vivienda para alquilarla accederán a una subvención de hasta 6.000 euros

• Las líneas generales del Plan de Medidas Urgentes en Materia de Vivienda y Suelo fueron aprobadas ayer en la reunión del Consejo de Ministros.

EFE / MADRID

El Gobierno concederá ayudas de 240 euros al mes para jóvenes de menos de 35 años que vivan de alquiler y de hasta 6.000 euros a los propietarios que necesiten rehabilitar su vivienda para alquilarla posteriormente.

Entre las medidas que incluye y aún no se conocían también se encuentran la promoción de viviendas con un IVA del 4%, el incremento hasta el 25% del porcentaje de suelo que se debe dedicar a vivienda protegida y la aproba-

ción de una partida de 1.031 millones de euros para aumentar el número de viviendas protegidas que se inicien este año.

Para desarrollar el primer objetivo, el Ministerio prevé conceder ayudas de 240 euros al mes durante un máximo de dos años, hasta un máximo de 2.880 euros, a los jóvenes de menos de 35 años.

Los propietarios de viviendas recibirán ayudas que les faciliten su adecuación para ser alquiladas, siempre que se haga durante un mínimo de cinco años y con un seguro frente a impagos y desperfectos no ordinarios.

Otras medidas para potenciar el arrendamiento son el aumento del número de viviendas protegidas de nueva construcción para ser alquiladas, de forma que supongan el 52% de las que se creen, y crear Registros de Oferentes y

Demandantes de Viviendas protegidas en las Comunidades Autónomas.

El Gobierno se compromete a llevar al Consejo de Ministros antes del 30 de septiembre un acuerdo sobre el modelo de gestión y funcionamiento de la futura Agencia Pública de Alquiler (APA). El plan también establece la creación de una Comisión de Expertos en Arrendamiento que propondrá reformas para ofrecer a los propietarios «la seguridad jurídica necesaria, garantizarles el cobro y el mantenimiento de sus inmuebles y a los inquilinos, estabilidad, condiciones adecuadas de habitabilidad y precios asequibles».

El objetivo del Gobierno es elevar en un 65% el número de actuaciones en materia de vivienda protegida previstas por el anterior Gobierno para este año.

## El déficit superará en 6.100 millones lo previsto por el PP

EFE / MADRID

El vicepresidente segundo del Gobierno y ministro de Economía y Hacienda, Pedro Solbes, anunció ayer que el déficit público en el 2004 será superior en 6.140 millones de euros (0,78 por ciento del PIB) a lo calculado por el anterior Gobierno.

Este déficit adicional, resultado de los gastos que no se inclu-

yeron en los Presupuestos del 2004, elevaría el déficit del Estado, si los ingresos evolucionan según lo previsto por el anterior Ejecutivo, al 1,2 por ciento del PIB, frente al 0,4 por ciento previsto inicialmente. De los 6.140 millones, 2.750 (0,35 por ciento del PIB) corresponden a ajustes en términos de contabilidad nacional; 2.500 a la liquidación de la deuda con An-

dalucía por la financiación autonómica; 630 al déficit de RTVE y 260 a parte de la ejecución del aval al ICO por el crédito concedido a Argentina.

Solbes anunció la elaboración de una Ley de Transparencia Económica, que regulará el suministro de información económica, y la modificación de la Ley de Estabilidad Presupuestaria.

CLAVES DEL DÍA

### ►INDICADORES

**IPC DE EEUU:** El informe del Gobierno tranquiliza a los inversores, que esperan un aumento mesurado de los tipos de interés. El Índice de Precios al Consumo (IPC) registró una subida del 0,3% en junio respecto al mes anterior y del 3,3% en junio en tasa interanual, según informó el Departamento de Trabajo estadounidense. La inflación subyacente, que no tiene en cuenta el sector de la alimentación ni el de la energía, aumentó un 1,9% en tasa interanual y un 0,1% en junio, registrando la menor subida desde diciembre de 2003. Los analistas prevían un aumento del 0,2% del IPC y la inflación subyacente en junio. El IPC de junio muestra una desaceleración de la inflación respecto al dato de mayo, cuando se incrementó un 0,6%. Los costes de la energía representaron las dos terceras partes del aumento de los precios y registraron un aumento del 2,6% en junio. El incremento del mes anterior fue del 4,6%.

### ►SECTORES

**CARBURANTES:** COAG pide al Gobierno un precio social en el gasóleo agrícola. COAG ha pedido al Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación (MAPA) que instaure un gasóleo profesional a precio reducido con el objetivo de evitar el alza de costes posibilitando la rentabilidad de las producciones, por lo que ha puesto en marcha una campaña de comunicación para concienciar a la opinión pública y las administraciones, informó ayer la organización. Concretamente, COAG ha hecho una comparación de los últimos cinco años, en donde se constata el incremento de un 34% del gasóleo agrícola desde 1999. Además, la organización afirma que esta cifra será mayor a finales de este año, teniendo en cuenta la tendencia a la alza en el precio del barril del petróleo.

### ►FINANZAS

**BANCA:** UFJ y Mitsubishi Tokyo se comprometen a crear el mayor banco mundial en activos. Los grupos bancarios japoneses Mitsubishi Tokyo Financial y UFJ Holdings hicieron hoy oficial la apertura de negociaciones para fusionarse y crear en septiembre de 2005 el mayor banco del mundo en activos. La futura entidad poseerá activos por valor de 190 billones de yenes (1,7 billones de dólares), sobrepasando al primer banco del mundo, el grupo japonés Mizuho Financial. Con esta operación las dos entidades pretenden formar «uno de los grupos financieros más completos el mundo que pueda superar a la competencia global y ofrecer a sus clientes productos y



Reunión de los máximos responsables de Mitsubishi y UFJ. /EFE

servicios al más alto nivel», según reza el comunicado conjunto. Mitsubishi Tokyo Financial, que controla un gran porcentaje de sectores corporativos, busca ampliar su competitividad en todos los sectores con su extendida red de depositantes individuales y de pequeñas y medianas empresas del UFJ Holdings.

### ►MERCADOS

**BOLSA:** Crecimiento del 0,35% pese a la subida del petróleo y el euro. La bolsa española subió hoy el 0,35 por ciento y recuperó el nivel de 8.000 puntos, pese a la subida del precio del petróleo y a la revalorización del euro. De esta manera, el principal indicador del mercado español, el Ibex-35, subió 27,80 puntos, el 0,35 por ciento, hasta 8.010,90 puntos, con lo que en la semana pierde el 0,45 por ciento. Por su parte, el índice general de la Bolsa de Madrid avanzó el 0,31 por ciento -baja el 0,32 por ciento en la semana- y el tecnológico Ibex Nuevo Mercado, el 0,45 por ciento -en los cinco últimos días bajó el 0,97 por ciento-. Entre las principales bolsas europeas, Fráncfort bajó el 0,03 por ciento, mientras que Milán subió el 0,15 por ciento; París, el 0,1 por ciento y Londres, el 0,03 por ciento. Las ganancias predominaron durante toda la jornada de ayer gracias al rebote que registraron las cotizaciones tras dos días de caídas y a los resultados de IBM. La bajada de ayer de Wall Street no pudo frenar el avance inicial de la bolsa, que también se beneficiaba del recorte del precio del petróleo, que se cambiaba durante la mañana por debajo de 38 dólares.

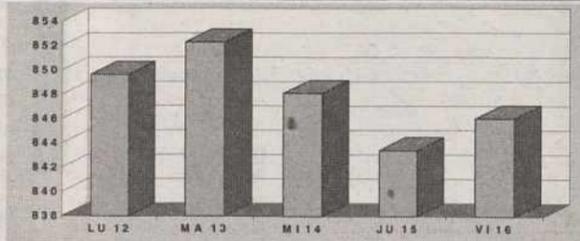
La información más completa sobre el Camino de Santiago

[www.mundicamino.com](http://www.mundicamino.com)

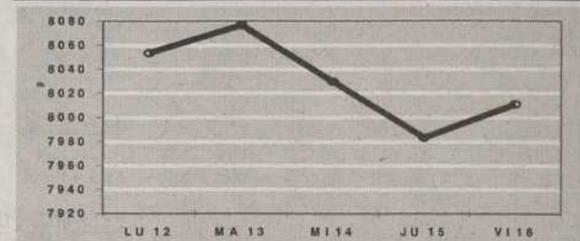
## BOLSAS NACIONALES

	Cierre	Dif.	Dif. %
Ibex 35	8.010,90	27,80	0,35
Ibex Financiero	8.036,00	13,00	0,16
Ibex Utilities	15.918,90	55,40	0,35
Nuevo Mercado	1.853,20	8,30	-0,45
Madrid	846,05	2,63	0,31
Barcelona	681,39	2,67	0,39
Bilbao	1.436,68	2,87	0,20
Valencia	674,38	2,44	0,36

## ÍNDICE GENERAL (SEMANAL)



## IBEX-35 (MENSUAL)



# Cotizaciones de Bolsa

- Mercado continuo
- Bolsas internacionales
- Valores españoles en Nueva York
- Fondos de inversión
- Divisas respecto al euro
- Cambio fijo del euro
- Tipos de interés (MIBOR)
- EURIBOR
- Créditos hipotecarios
- Mercado de deuda
- Metales

## COMENTARIO

### Sin pena ni gloria.

La Bolsa española a duras penas pudo mantener las leves alzas con que comenzaba la sesión, en una jornada caracterizada nuevamente por los reducidos volúmenes y la consolidación del selectivo entorno a los 8000 puntos, en una sesión donde vivimos uno de los vencimientos de opciones y futuros sobre el Ibex-35 más tranquilos de los últimos meses.

Tras los importantes retrocesos de la jornada anterior después de conocer las débiles perspectivas de Nokia, los mercados europeos amanecieron con ligeras avances, intentando recuperar parte del terreno perdido, con mas síntomas de mero rebote técnico que fundamental, pese a que al cierre del mercado se conocieron las cifras del gigante IBM. Los beneficios de International Business Machines Corp. (IBM) registraron un crecimiento por sexto trimestre consecutivo. El gigante tecnológico publicó una ganancia de 1.990 millones, ó 1,16 dólares por título, frente a 1.700 millones, ó 97 centavos por acción de un año atrás. Sus ventas escalaron a 23.200 millones de 21.600 millones. El consenso de analistas de Wall Street había calculado utilidades de 1,12 dólares por acción y ventas de 23.400 millones.

El resto de la sesión transcurrió sin pena ni gloria con reducidos movimientos, que ni tan siquiera se vieron amplificadas al conocer el Índice de Precios de Consumo (IPC) de Estados Unidos, que en el mes de junio subió un 0,3% respecto a mayo. Este dato, que se sitúa por encima de los cálculos de los analistas, que habían previsto un alza del 0,2%, deja la tasa interanual de inflación en el 3,3%, dos décimas más que en mayo; igual que paso desapercibido el dato de confianza de Michigan, que bajo 1 punto hasta los 96.

Dentro de los valores destacados del mercado continuo, señalar la subida de las acciones de Ferrovial, que se anotaban una revalorización superior al 2%, después de conocerse el jueves que se adjudicó, las obras de construcción de dos tramos de autopista en Polonia por 102 millones de euros. Señalar el buen tono general del sector construcción, con las subidas de ACS +1,38%, FCC +0,76%.

Dentro de los valores directores destacar el buen tono mostrado por Santander, tras estar varios días lastrado por los continuos rumores entorno al Abbey National; y Repsol, que se anoto una subida del 0,22% coincidiendo con la nueva escalada del precio del crudo +1,18% en New York, pese a las ultimas medidas de la OPEP para contenerlo.

Entre los perdedores de la sesión Telefonía Móviles se dejó un 1,27%, pese a las favorable visión de un banco extranjero; Iberia sigue sin levantar el vuelo a los niveles actuales de Brent, y Sogecable perdía un 0,42% a las puertas de la presentación de resultados prevista para la semana que viene.

En cuanto al euro, ha vuelto a tocar los máximos de más de tres meses (1,2436 dólares) tras el dato de inflación y de inversiones estadounidense, mientras que el presidente del BCE, Jean-Claude Trichet reiteró hoy en Singapur, que no ve actualmente ninguna razón para cambiar su posición en materia de política monetaria.

## MERCADO CONTINUO

Títulos	Cierre(Euros)	Dif%	Vol(Títulos)	Día		Año	
				Max.	Min.	Max.	Min.
<b>Bienes de Consumo</b>							
A. Domínguez	17,18	0,7	2.533	17,18	17,01	18,55	14,40
Aldeasa	25,4	0,08	41.750	25,51	25,25	25,70	20,00
Altadis	26,1	1,16	7.177.222	26,20	25,67	26,74	22,24
Barón de Ley	32,67	0,03	1.523	32,67	32,61	38,60	31,81
Bodegas Riojanas	8,32	-	186	8,46	8,32	9,39	7,80
Campofrío	11,77	0,6	2.614	11,78	11,61	12,30	9,72
Carrefour	14,94	-	17.445	14,97	14,94	15,79	13,63
Cortefiel	9,19	0,24	58.411	9,25	9,15	9,85	7,30
CVNE	10,6	-	28.425	10,60	10,60	11,90	9,80
Dogi Int. Fabrics S.A.	4,69	-0,21	15.863	4,70	4,64	5,60	3,62
Ebro Puleva SA	9,5	-0,52	492.329	9,54	9,45	10,23	8,99
Faes Farma	12,69	1,04	71.785	12,73	12,47	14,48	12,10
Inditex	18,95	1,23	22.798.035	19,00	18,76	19,65	15,39
Natra	3,87	-0,26	6.252	3,91	3,87	4,60	3,35
Natracéutica S.A.	0,72	-	99.595	0,73	0,72	0,94	0,72
Paternina	6,32	-1,4	3.739	6,40	6,32	7,20	5,65
Pescanova	15,98	1,14	1.009	15,98	15,80	16,80	12,65
Service Point Solutions	0,43	-	249.908	0,43	0,42	0,55	0,40
Puleva Biotech	2,64	-	13.212	2,69	2,63	3,24	2,64
SOS Cuétara	24,5	0,33	17.150	24,60	24,26	24,77	21,60
T. Algodonera	3,14	1,95	10.113	3,15	3,08	3,48	3,07
Vidrala	11,75	0,26	3.387	11,76	11,60	13,22	10,80
Viscofán	7,67	-0,52	94.265	7,72	7,65	8,23	7,05
Zeltia	5,41	-	329.672	5,47	5,40	6,03	5,19

Títulos	Cierre(Euros)	Dif%	Vol(Títulos)	Día		Año	
				Max.	Min.	Max.	Min.
<b>Bienes de Inversión e Intermedios</b>							
Acerinox	47,5	0,98	380.005	47,69	46,85	47,50	34,96
CIE AUTOMOTIVE	11,7	1,74	12.342	11,70	11,60	11,75	9,42
Arcelor S.A.	13,11	1,08	1.112.992	13,26	13,02	15,42	12,60
Azkoyen	6,06	-1,3	38.088	6,14	6,00	6,36	4,34
C. Portland	47,2	-	452	-	0,00	52,20	47,00
CAF	57	-	114	57,05	57,00	69,65	54,10
Duro Felguera	5,56	0,91	4.933	5,57	5,52	6,45	5,51
EADS	21,51	1,32	13.272	21,64	21,24	22,98	16,54
Ence	22,6	0,89	9.022	22,65	22,21	23,98	17,15
EPPIC	0,22	-	0,00	-	0,00	0,22	0,22
Ercros	0,33	3,13	45.890	0,33	0,32	0,39	0,32
Edel Zinc	1,82	-0,55	19.585	1,83	1,82	1,91	1,47
Europac	3,52	0,28	16.500	3,55	3,50	3,91	3,21
Gamesa	11,98	-0,5	1.063.200	12,18	11,95	13,75	11,47
Global Steel	1,92	1,05	10.129	1,92	1,90	2,00	1,65
Iberpapel	15,29	-	441	15,29	15,11	16,70	14,98
Lingotes	4,49	-3,02	1.590	4,49	4,49	5,51	4,70
Mecalux	5,8	-1,69	35.632	6,00	5,73	5,90	3,81
Miquel y Costas	43	-	4.018	44,00	42,94	43,00	33,50
N.Montaña	0,34	-	39.770	0,34	0,34	0,36	0,31
Nicolás Correa	2,87	0,7	3.335	2,87	2,87	3,37	2,80
Reno de Medicci	0,65	-	1.407	0,65	0,65	0,79	0,62
Seda Barna	1,99	-	84.899	2,02	1,98	2,17	1,81
Snice	0,66	1,54	65.096	0,67	0,65	0,79	0,58
Tafisa	0,9	-1,1	27.218	0,91	0,90	1,16	0,90
Tubacex	1,61	-	128.852	1,62	1,61	1,77	1,40
Tubos Reunidos	6	-	0,60	6,10	6,00	8,18	6,00
Tudor	5,81	-	0,00	-	0,00	7,01	4,50
Uralita	2,95	0,34	55.281	2,97	2,91	9,33	2,89
Volkswagen	32,01	-1,51	1.388	32,52	32,00	44,50	44,10
Zardoya Otis	15,71	0,58	82.342	15,90	15,71	17,56	15,04

Títulos	Cierre(Euros)	Dif%	Vol(Títulos)	Día		Año	
				Max.	Min.	Max.	Min.
<b>Comun. y Serv. Información</b>							
Antena3 TV	42,76	1,3	166.528	42,95	42,01	44,71	34,05
Amper	3,82	-0,78	63.287	3,89	3,80	4,75	3,66
Avanzit	2,35	-	0,00	-	0,00	2,35	2,35
Indra	10,17	0,2	6.016.895	10,23	10,13	11,43	9,90
Jazztel	0,26	-	2.324.550	0,27	0,26	0,38	0,25
Prisa	14,1	-	297.953	14,16	14,05	16,20	11,50
Recoletos	5,78	0,35	20.425	5,80	5,76	7,05	5,42
Sogecable	31	-0,42	497.347	31,36	30,85	38,99	27,66
Tele 5	13,16	0,61	1.459.021	13,19	12,95	13,16	12,00
Telefónica	12,02	0,59	59.142.788	12,08	11,94	13,44	11,33
Telefónica Móviles	8,57	-1,27	1.187.757	8,70	8,57	9,51	8,27
Terra	4,81	-	7.208.407	4,86	4,80	5,22	4,80
TPI Pag Amar	5,43	0,18	508.770	5,49	5,41	6,54	4,35

Títulos	Cierre(Euros)	Dif%	Vol(Títulos)	Día		Año	
				Max.	Min.	Max.	Min.
<b>Construcción</b>							
Acciona	52	-0,67	71.320	52,70	52,00	53,85	48,10
ACS	13,99	1,38	631.535	13,99	13,75	14,89	13,50
FCC	30,56	0,76	85.261	30,60	30,24	31,08	27,60
Ferrovial	36,48	2,47	313.552	36,48	35,57	36,48	22,59
OHL	6,39	0,95	63.518	6,40	6,30	6,89	5,81

Títulos	Cierre(Euros)	Dif%	Vol(Títulos)	Día		Año	
				Max.	Min.	Max.	Min.
<b>Energía</b>							
Bayer	22,3	-1,76	4.697	22,98	22,25	25,80	19,30
Cepsa	29,15	-2,51	15.013	29,79	29,12	30,50	25,62
Enagas S.A.	9,19	0,44	752.058	9,19	9,11	9,66	8,22
Endesa	15,34	0,2	4.778.516	15,42	15,28	16,18	14,01

## Información facilitada por Morgan Stanley. Telf: 901 11 64

Títulos	Cierre(Euros)	Dif%	Vol(Títulos)	Día		Año	
				Max.	Min.	Max.	Min.
Gas Natural	19,35	0,21	309.915	19,49	19,30	21,02	18,43
Hullas C.Cortés	10,1	1	1.000	10,10	10,10	11,00	10,00
Iberdrola	17,22	-0,17	6.881.668	17,33	17,15	17,46	15,26
Red Eléctrica	13,65	-0,07	129.170	13,73	13,63	14,07	12,82
Repsol	17,94	0,22	18.236.665	18,08	17,92	18,48	15,46
Unión Fenosa	17,54	0,23	381.524	17,59	17,43	18,13	14,31

Títulos	Cierre(Euros)	Dif%	Vol(Títulos)	Día		Año	
				Max.	Min.	Max.	Min.
<b>Servicios de Mercado</b>							
Abengoa	7,4	-0,8	209.084	7,47	7,33	7,80	5,77
Abertis	14,47	0,42	438.539	14,49	14,36	14,55	11,99
Agua Barna	14,31	-0,76	55.283	14,43	14,18	14,50	11,83
Amadeus	5,38	1,32	16.489.081	5,39	5,30	5,72	4,31
Befesa	11,75	-	0,00	-	0,00	13,12	11,67
Im.Colonial	22,53	-1,4	237.118	22,85	22,43	23,74	19,00
Elecnor	35,45	-	0,00	-	0,00	36,00	32,00
Europistas	4,99	1,22	28.382	4,99	4,93	5,18	4,70
Fadesa Inmobiliaria	11,12	-0,54	185.315	11,24	11,12	12,95	11,12
Funespaña	6,9	-	3.254	6,95	6,90	7,08	5,19
Iberia	2,24	-0,88	5.237.572	2,27	2,24	2,95	2,24
Inbesós							

## FONDOS DE INVERSIÓN

Fondo Voc V. Liq. R.Sem% R.Mes% R.Año%

## AHORRO CORPORACIÓN

AC Australasia	RV	3,87	-2,61	-7,85	6,27
AC Bienestar	RV	6,00	-2,50	-6,43	-2,25
AC Cuenta FT	D	1.311,87	0,03	0,20	0,52
AC Deuda FT	RFC	13,77	-	0,09	0,57
AC Dinero	D	1.325,97	0,03	0,26	0,73
AC Divisa		6,95	-2,25	-4,83	-0,41
AC Emergentes	RV	4,17	-2,31	-9,43	-2,43
AC Euroacciones	RV	4,25	-1,38	-1,06	-0,90
AC Eurofondo	RV	5,11	-0,66	-3,04	4,77
AC Euromix	MRV	5,64	-0,71	-0,41	0,33
AC Fondtesoro Plus	RFC	7,53	0,01	0,04	1,25
AC Iberoamerica	RV	5,55	-2,06	-1,00	0,34
AC Largo FT	RF	11,27	0,01	0,19	0,87
AC Multiestrellas Selec. 20	MRF	10,16	-0,49	-0,49	1,33
AC Multiestrellas Selec. 35	MRV	9,64	-0,89	-0,89	1,76
AC Multiestrellas Selec. 50	MRV	9,22	-1,30	-1,30	2,21
AC Multiestrellas Selec. 65	MRV	8,79	-1,69	-1,69	2,52
Invercaja 31	RFC	7,85	-0,04	0,10	0,79

## BANCO ATLÁNTICO

Atlantico Mixto	MRV	7,30	0,48	0,82	3,94
Atlantico Plus 2	GRF	8,78	-0,03	0,01	0,79
Bolsatlantico	RV	10,55	0,70	0,74	5,54
Dineratlantico	D	1.470,57	0,03	0,19	0,51
Fondoatlantico	RFC	17,31	-	0,06	0,39

## BANCO COOPERATIVO

Credicoop Renta	RFC	86,82	-	-	0,65
Dinercoop	D	1.121,14	0,05	0,22	0,62
Rural Ahorro II	GRV	723,01	-0,07	-0,05	1,16
Rural Deuda	GRF	801,74	0,22	0,29	1,48
Rural Dinero	D	7.464,91	0,04	0,21	0,65
Rural Emergentes RV	RV	396,81	-2,26	-5,58	4,05
Rural Euro Renta Variable	RV	388,04	-2,02	-2,09	1,06
Rural Euroindice	GRV	695,41	0,16	-0,55	-0,04
Rural Índice	RV	464,86	-1,08	-2,88	2,93
Rural Mixto 25	MRF	658,83	-	-0,16	1,47
Rural Mixto 50	MRV	1.082,34	-0,07	-0,53	2,18
Rural Renta Fija 5 Plus	RF	1.034,01	0,25	0,39	1,71
Rural RF Internacional	RFC	564,60	-0,96	-2,69	0,56
Rural RV Internac.	RV	349,82	-2,39	-4,08	2,13
Rural Toledo I	RFC	71,54	0,02	0,10	0,26

## BANCO POPULAR

Eurovalor Bolsa Europea	RV	45,40	-2,01	-2,62	-0,22
Eurovalor Bolsa Internac.	RV	38,22	-2,13	-4,00	-0,80
Eurovalor Cesta Global	GRV	77,20	0,01	0,12	0,51
Eurovalor Eurotop C	GRV	67,17	0,06	0,11	0,49
Eurovalor Gar. Bolsa Jap.	GRV	102,85	-2,20	-0,54	5,50
Eurovalor Global Asegurado	GRV	82,03	-0,05	0,15	0,60
Eurovalor Interind. 2000	GRV	120,95	-0,59	0,18	2,97
Eurovalor Interindices	GRV	74,85	-0,99	0,43	4,58
Eurovalor Mixto 15	MRF	73,50	-0,03	-0,18	1,19
Eurovalor Mixto 30	MRV	69,43	-0,04	-0,59	2,00
Eurovalor mixto 70	MRV	2,59	-1,37	-2,08	-0,52
Eurovalor Patrimonio	RFC	74,08	0,05	0,27	0,71
Eurovalor RF Intern.	RFC	96,25	-0,27	-0,93	0,94
Eurovalor Tesorería	D	810,15	0,04	0,21	0,54

## BANCO URQUIJO

Urquijo Capital	MRF	2,68	-0,23	-0,21	0,02
Urquijo Dinero	D	2.262,24	0,03	0,19	0,53
Urquijo Global	RV	0,96	-	-	-0,66
Urquijo Índice	RV	13,03	0,16	-0,07	4,88
Urquijo Renta	RFC	22,38	0,01	0,06	0,19

## BANKINTER

BK Bolsa Europea	RV	24,61	-2,29	-4,86	-5,42
BK Dinero	D	1.215,95	0,04	0,22	0,62
BK Dinero 97	D	707,25	0,04	0,22	0,62
BK Fondo Bonos	RF	855,10	0,02	-0,54	0,76
BK Mixto Espa a 50	MRV	1.164,38	0,02	-0,56	1,77
Cuenta Fiscal III	RFC	1.007,01	-0,12	-0,64	-0,52

## BARCLAYS BANK

Barclays Bolsa Espana	RV	19,07	-0,31	-1,46	4,57
Barclays Bolsa Euro	MRV	3,31	-1,47	-1,45	0,90
Barclays Bolsa Global	RV	5.037,74	-2,88	-4,19	4,00
Barclays Bolsa USA	RV	3,93	-1,29	0,08	1,84
Barclays Bonos Corto	RFC	13,55	0,05	0,23	0,97
Barclays Eurocash	D	831,08	0,02	0,24	0,59
Fondbarclays I	MRF	13,89	-0,23	-0,68	0,53

## BBVA

BBVA Bolsa 2	RV	16,80	0,07	-0,64	4,93
BBVA Bono 2006 A	GRF	826,36	0,08	0,16	1,89
BBVA Deuda FT	RF	154,90	0,03	0,16	0,80
BBVA Dinero	D	1.903,38	0,03	0,19	0,54
BBVA Euroindices G.	GRV	683,28	-0,37	-0,36	0,67
BBVA Fondbolsa Japon 2	GRV	7,12	0,01	0,05	0,36

Fondo Voc V. Liq. R.Sem% R.Mes% R.Año%

BBVA Fondbolsa Japon 3	GRV	7,47	0,01	0,05	0,37
BBVA Gar. Flexible III	GRV	925,74	0,03	0,16	0,60
BBVA Mixto 25	MRF	9,75	-0,14	-0,25	-0,19
BBVA Plan Renta	GRF	1.045,61	0,09	0,20	1,46
BBVA Renove III	GRV	7,18	-0,02	-0,01	0,26
BBVA RF Corto	RFC	16,25	0,02	0,12	0,36

## BBVA PRIVANZA

Privanza Bolsa	RV	12,23	-	-	3,20
Privanza Dinero	D	6.472,19	0,03	0,23	0,64

## BETA MEESPIERSON

Beta Acciones	RV	114,02	0,52	-0,75	4,72
Beta Dinero	D	1.472,20	0,03	0,24	0,62
Beta Valor	MRV	14,50	-0,15	1,96	4,99

## BNP PARIBAS

BNP Ahorro	RF	10,78	-	-	0,15
BNP Bolsa	RV	15,95	-	-	3,70
BNP Global 15-85	MRF	8,86	-0,11	0,08	0,55
BNP Global 50-50	MRV	10,90	-1,40	-2,10	1,37
BNP Global 70-30	MRV	6,71	-2,13	-2,49	2,24

## CAJA MADRID

Dinermadrid FT	D	1.283,11	0,04	0,19	0,50
Fondmadrid	D	1.537,85	0,04	0,20	0,56
Madrid Bolsa	RV	12,11	-0,40	-0,87	3,79
Madrid Bolsa Activa	GRV	6,67	0,05	0,09	0,54
Madrid Bolsa Extra	GRV	8,46	0,06	0,46	0,94
Madrid Crecimiento II	GRF	7,54	0,04	0,18	0,62
Madrid Premiere	RFC	12,72	0,27	0,35	1,50
Madrid Sect.Financ.Global	RV	5,58	-2,41	-3,97	0,42
Plusmadrid	MRV	17,29	-0,25	-0,37	2,89

## CAM (CAJA DEL MEDITERRANEO)

CAM Bolsa 1	GRV	10,87	0,01	0,19	0,85
CAM Bolsa Europa	RV	4,75	-1,55	-0,60	0,15
CAM Bolsa Gar. 3	GRV	9,07	-0,48	-0,67	2,34
CAM Bolsa Índice	RV	5,74	-0,06	-0,66	4,56
CAM Bonos 1	RFC	14,81	0,01	0,15	0,90
CAM Dinero 1	D	1.177,54	0,03	0,22	0,59
CAM Dinero Ahorro	D	732,17	0,03	0,22	0,58
CAM Europa Convergente	RV	8,29	-0,34	1,06	16,16
CAM Europa Pymes	RV	5,27	-1,61	0,43	7,49
CAM Mixto 25	MRF	558,33	-0,09	-0,32	1,27
CAM Mixto Variable Europa	MRV	8,29	-1,08	-3,65	-0,35
CAM Mundial Bonos	RFC	640,26	-0,06	-0,29	1,68
Garanmed	GRV	78,12	-0,08	-0,21	1,81

## CITIGROUP

Citicash Fund	D	983,51	0,05	0,32	0,84
Citidiner	D	738,56	0,05	0,29	0,78
Citifondo Lider	MRF	12,90	-0,28	-0,10	0,65
Citifondo RV	RV	24,82	-	-0,56	4,93
Citimoney	D	1.287,20	0,03	0,19	0,49

## DEUTSCHE BANK

DB Alemania	MRV	8,44	-0,96	-0,65	-0,52
DB Diner	D	1.178,34	0,04	0,23	0,64
DB Europa bolsa	RV	7,19	-1,74	-1,92	0,60
DB Invest	RFC	12,04	0,17	0,24	0,79
DB Mixta	MRV	17,68	0,03	0,41	2,75
DB Sectorial 2001	GM	9,54	-0,78	-1,24	-1,21

## ESPIRITO SANTO

Espirito Santo Cash	MRF	9,98	0,04	0,31	0,83
Espirito Sto. Bolsa España	RV	1.052,48	-0,04	-0,02	2,59
Espirito Sto. Cartera Global	RV	5,25	-1,12	-2,38	-3,20
Espirito Sto. Mix España 25	MRF	16,11	0,11	0,18	1,02
Espirito Sto. Mix España 75	MRV	9,91	0,07	-0,18	2,01

## IBERCAJA

Ibercaja Ahorro	RFC	16,15	0,02	0,20	0,61
Ibercaja Bolsa	RV	12,76	-0,07	-1,05	4,07
Ibercaja Bolsa Europa	RV	4,61	-1,32	-3,43	0,34
Ibercaja Bolsa Internac.	RV	5,84	-2,81	-5,73	-2,78
Ibercaja Crecimiento	GRV	7,65	-	-	-
Ibercaja Dinero	D	1.557,94	0,03	0,23	0,62
Ibercaja Euro	GRV	6,89	-0,05	0,44	2,37
Ibercaja Eurobolsas	MRV	6,67	-0,57	-1,33	0,01
Ibercaja Futuro	RFC	9,28	0,04	0,27	1,01
Ibercaja High Yield	RF	5,17	0,24	-0,22	2,27
Ibercaja Renta Internac.	MRF	4,97	-1,18	-2,31	1,09
Ibercaja Renta Plus	MRV	5,78	-1,14	-2,61	1,61
Ibercaja Tecnológico	RV	1,77	-5,03	-7,57	-4,89

## LA CAIXA

Fonc. 17 Mixto Internacional	MRV	9,29	-0,56	-0,91	0,74
Fonc. 18 RV Mixto Internacional	MRV	8,16	-0,57	-0,92	0,73
Fonc. 65 Bol Índice Esp	RV	4,53	0,02	-0,56	3,30
Foncaixa 57 RFLargo Euro	RFC	14,87	0,02	0,14	0,48
Foncaixa 94 FF Bolsa Europea	GRV	6,35	-0,26	-0,47	0,99

Información facilitada por Morgan Stanley. Telf: 901 11 64

Fondo Voc V. Liq. R.Sem% R.Mes% R.Año%

Foncaixa Ahorro 2	RFC	18,78	-	0,02	0,17
Foncaixa Ahorro 31	RFC	2,33	0,02	0,12	0,44
Foncaixa Ahorro 34	RFC	9,62	0,04	0,27	0,84
Foncaixa Ahorro 36	RFC	12,20	0,02	0,13	0,47
Foncaixa Ahorro 7	RFC	16,46	0,04	0,27	0,82
Foncaixa Bolsa 33	RV	23,10	0,08	-0,26	4,79
Foncaixa Cooperacion	RV	4,75	-1,04	-2,43	-0,29
Foncaixa Dinero I2	D	1.470,21	0,03	0,21	0,57
Foncaixa Internacional I	RFC	0,35	-	-	0,60
Foncaixa Mixto 25	MRF	7,35	-0,10	-0,49	0,01
Foncaixa Mixto 28	MRF	7,35	-0,08	-0,47	0,03
Foncaixa Patrimonio 16	MRF	8,49	-	0,14	1,15

## MAPFRE

Fondmapfre Bolsa	MRV	18,63	-0,34	-0,06	3,17
Fondmapfre Bolsa America	RV	4,96	-2,58	-3,40	2,59
Fondmapfre Bolsa Gar.	GRV	11,09	0,04	0,14	0,56
Fondmapfre Dinero	D	1.298,58	0,04	0,21	0,54
Fondmapfre Diversificac.	MRV	9,82	-0,63	-0,70	2,23
Fondmapfre FT	RFC	12,80	0,11	0,14	0,66
Fondmapfre Rta.	RFC	14,54	0,19	0,18	0,93

## MORGAN STANLEY

CARTESIO X-VALOR Y D		1.015,63	-0,17	-0,10	1,56
CARTESIO Y-ACCIONES		1.015,84	-0,26	-0,68	1,58
MS Ahorro	RFC	18,28	-0,02	0,17	0,95
MS Bolsa	RV	21,26	-0,12	0,04	4,02
MS Bolsa Internacional	RV	7,28	-0,17	-0,07	-0,65
MS Bolsaplus	RV	16,38	-0,58	-2,34	2,65
MS Corp. Quality Plus		10,12	-0,01	0,14	1,18
MS Divisa	RFC	8,46	-0,25	-0,68	0,35
MS Euro Acciones	RV	6,32	-0,38	-2,02	3,29
MS Euro Deuda	RF	7,84	-0,08	0,46	1,67
MS Euro Global	MRV	7,37	-0,18	-0,57	1,71
MS Euro Índice	RV	5,46	-0,80	-2,24	1,61
MS Euro Seleccion	RV	7,34	-0,58	-1,75	5,08
MS Fiva	MRF	16,60			



Una de las aulas de la escuela que ayer se incendió en India, donde murieron al menos 80 niños. / KAALAIKATHIR SALEM (AP)

# Mueren carbonizados 80 niños en el incendio de su escuela en India

Uno de los profesores indicó a los menores que permanecieran en sus pupitres en las clases, pues el incendio era muy pequeño, según aseguraron miembros de la Policía

• La práctica habitual del colegio era cerrar las puertas con llave tras la entrada en el centro de todos los alumnos, lo que contribuyó a agravar la tragedia en Tamil Nadú.

**AGENCIAS / NUEVA DELHI**

Al menos 80 niños fallecieron ayer en el incendio de una escuela en el estado de Tamil Nadú, en el sur de la India y, alrededor de un centenar permanecen heridos, según las autoridades locales.

El incendio se inició sobre las 10,30 hora local, supuestamente por un cortocircuito o la llama de un quemador de la cocina del colegio privado Krishna, de Kumbakonam, en el este de Tamil Nadú, cuando se preparaba el almuerzo para los estudiantes.

Según informó K. Radhakrishnan, funcionario de la administración del distrito de Thanjavur, donde se encuentra Kumbakonam, el fuego se extendió y alcanzó a los techos de paja de algunas aulas donde se encontraban estudiantes del parvulario y de primaria.

Cinco aulas, en las que la mayoría de los alumnos tenían menos de siete años de edad, resultaron arrasadas por el fuego antes de que los bomberos consiguieran

extinguir las llamas después de casi dos horas.

**CARBONIZADOS.** Según informó ayer la agencia local PTI, la mayoría de los niños fallecieron carbonizados al permanecer en las clases por indicación de uno de

**Ayuda psicológica**

La oficina de la Cruz Roja de Estados Unidos en Nueva Delhi preparaba a última hora de ayer el envío inmediato de dos equipos de apoyo psicológico para atender a los niños heridos y a los familiares de los menores fallecidos en el incendio de una escuela en el estado sureño indio de Tamil Nadú.

Según dijo ayer Joe Prewitt, delegado del Servicio Psicológico de la Cruz Roja de EEUU en la India, los equipos que se desplazarán a Tamil Nadú se encuentran actualmente en los estados indios de Guajarat y Orisa y cada uno está formado por un psiquiatra, un psicólogo y un trabajador social.

Esta ayuda será posible gracias a que Cruz Roja estadounidense tiene en la India su Centro Internacional de Salud Mental, desde el que proporciona asistencia en situaciones de urgencia a numerosos países.

sus profesores. La agencia, que cita a la Policía, señala que uno de los maestros del colegio indicó a los niños, la mayoría de las secciones de parvulario y primaria, que permanecieran en sus sitios en las clases, pues el incendio «es muy pequeño». «No tener pánico, permanecer en vuestro sitio», les dijo el profesor a los alumnos, la mayoría de ellos de menos de 10 años, según recalca PTI.

Según la agencia, la práctica habitual en el colegio de cerrar las puertas con un cerrojo tras la entrada de todos los alumnos contribuyó a agravar la tragedia. Las ventanas y puertas se encontraban cerradas y al quemarse el techo, que era de cañas y paja, quedaron encerrados en una caldera, por lo que se asaron vivos.

Por otra parte, la Policía detuvo ayer al director de la escuela incendiada e inició una investigación sobre el suceso. El director, Pulavar Palanichamy ha sido acusado de «negligencia con resultado de muerte».

Por su parte, la jefa del Gobierno regional de Tamil Nadú, J. Jayalithaa, anunció que el director de los Servicios Educativos y otros dos altos cargos del departamento en el distrito de Thanjavur, donde se encuentra la localidad de Kumbakonam, en la que se produjo el hecho, fueron suspendidos de sus cargos.

**EN OTROS COLEGIOS**

► **Kenia.** El 26 de marzo de 1998, 24 niñas murieron al incendiarse los dormitorios de un internado femenino cercano a Mombasa, en el sureste de Kenia. Otras 80 estudiantes resultaron con quemaduras.

► **Manila.** Mueren 30 personas, entre ellas veinticinco niños de 1 a 7 años, en un incendio en un orfanato en Manila, el 3 de diciembre de 1998.

► **Moscú.** El 12 de diciembre de 1999, al menos 12 personas perdieron la vida y otras 14 resultaron heridas, al incendiarse una residencia del campus de la Universidad de Moscú.

► **Australia.** Diecisiete niñas y su profesora mueren calcinadas en la habitación de un internado en Tuvalu, Australia.

► **Arabia Saudí.** El 11 de marzo de 2002, pierden la vida 14 niñas y otras 50 sufren heridas, en el incendio en su escuela en La Meca (Arabia Saudí).

► **Siberia.** Al menos 22 niños y su maestra perecieron en el incendio de una escuela en Sidi Bal, el 7 de abril de 2003.

**ITALIA**  
**Berlusconi nombra ministro de Economía a Domenico Siniscalco**

El primer ministro italiano, Silvio Berlusconi, nombró ayer titular de Economía a Domenico Siniscalco, en sustitución de Giulio Tremonti, cesado en medio de la crisis abierta en la coalición de gobierno por los últimos tropiezos electorales. Siniscalco, actual director del Tesoro y estrecho colaborador de Tremonti, fue con anterioridad profesor universitario y consejero de diversas empresas, entre ellas la petrolera ENI y la de telecomunicaciones Telecom Italia.

**INDONESIA**  
**Mueren 14 rebeldes en enfrentamientos con el Ejército**

Al menos 14 presuntos rebeldes murieron el jueves en dos distintos enfrentamientos con el Ejército indonesio en la conflictiva provincia de Aceh, en el norte de la isla de Sumatra. Las fuerzas indonesias dieron muerte a siete de los supuestos miembros del Movimiento para la Liberación de Aceh (GAM) en la localidad de Bireun, donde los rebeldes atacaron un puesto militar. Otros supuestos guerrilleros del GAM fueron abatidos por tropas gubernamentales después de secuestrar un buque con carga de cemento que navegaba en aguas cercanas a Aceh del Norte.

**CROACIA**  
**Acusan al ex líder de los serbios de crímenes de guerra**

El Tribunal Penal Internacional para la antigua Yugoslavia (TPIY) acusó ayer al ex líder de la Krajina serbia de Croacia Goran Hadzic de crímenes de guerra y contra la Humanidad perpetrados entre 1991 y 1993. El TPIY hizo pública la acusación contra Hadzic después de que, en Belgrado, la revelara el ministro de Exteriores de Serbia y Montenegro, Vuk Draskovic, quien informó de que la había recibido hacia tres días.

**SUDÁN**  
**El Gobierno rechaza las condiciones de los rebeldes para negociar**

Representantes del Gobierno de Sudán rechazaron ayer las condiciones que exigen los grupos rebeldes de la conflictiva región de Darfur para sentarse a negociar. Portavoces de la delegación gubernamental presente en Addis Abeba, donde iban a reunirse con representantes de los insurgentes aseguraron que las exigencias rebeldes «no son prácticas».



► **CICLISMO**  
Victoria de Ivan Basso y Armstrong segundo

► **FÚTBOL**  
Sorteo del calendario de Primera: Valencia-Villarreal, primer derbi de la temporada. Barcelona-R. Madrid, en la duodécima jornada



► **MOTOCICLISMO**  
Sete y Lorenzo poles provisionales en el GP de Sachsenring

LA TRIBUNA DE TOLEDO

SÁBADO 17 DE JULIO DE 2004

# DEPORTES 39

## Ya están todos los peones

Nando firmará en pocos días con el Toledo en detrimento de Balbino



Nando, el segundo por la izquierda en la fila superior, jugó la pasada temporada en el Onteniente. /LT

ISRAEL DÍAZ / TOLEDO

Lo que uno no quiere, otro está deseando. Así, Antonio Martín Aguilera, conocido en el mundo del fútbol como Balbino, no integrará finalmente la disciplina del CD Toledo durante la próxima temporada. En su lugar, será Fernando García Berbegal, Nando, el hombre que preste sus servicios al técnico Javier Rosado.

En la jornada de ayer, el vicepresidente encargado de los asuntos deportivos, Manuel Torres Astilleros, alcanzó un principio de acuerdo con el central de 23 años natural de la localidad alicantina de Ibi y que la pasada campaña jugó en el Onteniente de Tercera División.

Así se culminaban unas negociaciones que dieron comienzo hace escasamente semana y media. «Fue el pasado miércoles cuando más o menos se concretó el ofrecimiento. Astilleros me comentó que también estaban hablando con otro jugador, pero al final parece que han apostado por mí», apuntaba en la jornada de ayer Nando.

El jugador, que contaba con ofertas de diferentes equipos de la Tercera División, se ha decidido por los verdiblanco ya que considera que «el Toledo es un gran

equipo que puede representar un salto cualitativo en mi carrera».

«Soy un jugador que puede ubicarse en la defensa y en centro del campo porque principalmente soy un jugador defensivo, pero asumiré los deseos del técnico», apunta un futbolista que renuncia a una importante cantidad de dinero al comprometerse con los de Samaranch.

En principio, el contrato será únicamente por un año, aunque el jugador manifiesta que cabe la posibilidad de que se prolongue automáticamente en el caso de que dispute un número determinado de partidos y el equipo logre ascender. Y es que, el acuerdo aún

no está rubricado a la espera de que Nando se traslade hasta la Ciudad Imperial.

Con la llegada de Nando, un jugador que también destaca por su poderoso físico, 190 centímetros y 83 kilos, la plantilla verdiblanca está inicialmente cerrada. 19 serán de esta manera los jugadores con que disponga Rosado de cara a lograr el anhelado ascenso a Segunda División B. El resto de fichas se quedan a expensas de posibles refuerzos en el mercado de invierno.

**ASTILLEROS.** El vicepresidente encargado de los asuntos deportivos, Manuel Torres Astilleros, se

mostraba ayer satisfecho una vez culminado el trabajo de confección de la plantilla desarrollado durante las últimas semanas. «Las referencias que tenemos de Nando apuntan que se trata de un sobresaliente jugador que, además, tiene una gran envergadura», reconocía Astilleros.

Según apuntaba el directivo, el CD Toledo «ha ganado en el cambio», en referencia a la no culminación del fichaje de Balbino, un jugador que quería enrolarse en la estructura toledana, pero cuyo representante parece haber entorpecido el matrimonio. Casualmente éste no era otro que Santiago Vera, un viejo conocido de la afición toledana y de Millenium. «El hecho de que Vera fuera su representante ha podido ser uno de los impedimentos que no ha permitido su llegada», reconocía Astilleros.

De esta manera, la directiva toledana quiere presentar al jugador en la jornada del próximo jueves, en una rueda de prensa que serviría a su vez como presentación del Trofeo de Ferias que enfrentará al CD Toledo y al Getafe, recientemente ascendido a Primera División. Y es que, por esta temporada las presentaciones parecen haber llegado a su fin.

### La Liga, a escena el 29 de agosto

Inicialmente todo estaba previsto para que la pretemporada diera comienzo el próximo día 26 y llegara a su fin el 29 de agosto con la disputa de un partido amistoso frente al Cacereño en el estadio municipal Príncipe Felipe. Sin embargo, este enfrentamiento tendrá que ser suspendido una vez se ha dado a conocer el calendario de la Tercera División para la próxima temporada. Y es que, la Asamblea de la Real Federación Española de Fútbol acordó en la jornada de ayer que el campeonato regular dé comienzo el último fin de semana de agosto y concluya el 29 de mayo.

En otro orden de cosas, los abonos para la temporada 2004/05 comenzarán a ponerse a la venta el próximo lunes en las oficinas del Salto del Caballo, en horario de 17.00 a 21.00 horas. La presentación de la campaña a los medios de comunicación será también esa misma jornada.

### LAS DECLARACIONES

► **ASTILLEROS**

«Creo que hemos salido ganando con el cambio»

«El hecho de que el representante de Balbino fuera Vera ha condicionado su fichaje»

«El jugador quería venir, pero todo ha sido cuestión del representante»

► **NANDO**

«Las ofertas que tenía eran mejores en el aspecto monetario, pero jugar en Toledo me puede permitir dar un salto de calidad»

«Soy un futbolista defensivo que puede jugar en la defensa y en el centro del campo»

«Me hace ilusión jugar en el CD Toledo y luchar por el ascenso de categoría a Segunda B»

# Valencia-Villarreal abre la Liga

Mallorca-Real Madrid y Racing de Santander-Barcelona son los otros enfrentamientos destacados

EFE / LAS ROZAS (MADRID)

El Valencia, actual campeón de Liga, se enfrentará al Villarreal en su feudo de Mestalla en la primera jornada de Liga en Primera División en la temporada 2004/05, tras el sorteo del calendario realizado ayer en la sede de la Real Federación Española de Fútbol (RFEF).

El Barcelona de Frank Rijkaard rendirá visita en la primera jornada al Racing de Santander en El Sardinero, mientras que el Real Madrid de José Antonio Camacho comenzará la Liga en Son Moix ante el Real Mallorca.

El Deportivo, otro de los principales candidatos al título, jugará la primera jornada ante el Espanyol en el Estadio Olímpico de Montjuic, y la última en el campo del Numancia.

El Athletic Club de Bilbao comenzará la temporada el El Sadar ante Osasuna, el Sevilla debuta en el Sánchez Pizjuán contra Albacete, la Real Sociedad se medirá en Anoeta al recién ascendido Levante, el Atlético de Madrid juega contra el Málaga de Gregorio manzano, su ex entrenador, el Getafe debutará en Primera División ante el vigente campeón de la Copa del rey, el Real Zaragoza en La Romareda y los Pajaritos de Soria volverá a ver fútbol de primera en el enfrentamiento Numancia - Betis.

El campeonato nacional de Liga en Primera División empezará el próximo 29 de agosto y terminará el 29 de mayo de 2005.

Habrán tres jornadas en miércoles (22 de septiembre, 22 de diciembre y 2 de marzo), mientras que por contra, en tres fines de semana no se disputará jornada de Liga por compromisos de la selección española de fútbol que enfrenta Luis Aragonés. El primero se estos fines de semana coincide con el 5 de septiembre, tan solo un fin de semana después del comienzo del campeonato, por el inicio de la fase de clasificación para el Mundial de Alemania 2006. Los otros dos serán el 10 de octubre y 27 de marzo.

**BARÇA-MADRID.** El calendario de la Liga de Primera División 2004-2005, que se sorteo ayer en la sede de la Real Federación Española de fútbol, ha deparado que el Barcelona y el Real Madrid se enfrenten por primera vez en el Camp Nou, en la duodécima jornada, prevista para el 21 de noviembre.

El duelo Real Madrid-Barcelona en el Santiago Bernabéu será en la jornada 31, fijada para el 10 de abril de 2005.

El Valencia, defensor del título, se enfrentará al Real Madrid primero en el Bernabéu, en la octava jornada (24 octubre), y le recibirá en Mestalla en la vigésima séptima (6 marzo 2005), mientras que frente al Barcelona jugará en la decimosexta (19 diciembre) en el Camp Nou y en la trigésima quinta (8 mayo 2005) en Mestalla.

El equipo que ahora entrena el italiano Claudio Ranieri terminará el Campeonato en su feudo, ante el Osasuna.

Calendario Primera División



1	29/08/2004	23/01/2005	20	Osasuna	Athletic	Villarreal	R. Sociedad	Deportivo	Sevilla	Atl. Madrid	Zaragoza	Mallorca	Numancia	Espanyol	Valencia
2	12/09/2004	30/01/2005	21	Villarreal	R. Sociedad	Deportivo	Betis	Real Madrid	Getafe	Málaga	Albacete	Barcelona	Levante	Racing	Atl. Madrid
3	19/09/2004	06/02/2005	22	Osasuna	Betis	Athletic	Deportivo	Racing	Sevilla	Atl. Madrid	Zaragoza	Mallorca	Numancia	Espanyol	Valencia
4	22/09/2004	13/02/2005	23	Villarreal	R. Sociedad	Deportivo	Betis	R. Madrid	Getafe	Málaga	Albacete	Barcelona	Levante	Racing	Atl. Madrid
5	26/09/2004	20/02/2005	24	Osasuna	Getafe	Athletic	R. Madrid	Deportivo	Sevilla	Atl. Madrid	Zaragoza	Mallorca	Numancia	Espanyol	Valencia
6	03/10/2004	27/02/2005	25	Villarreal	Zaragoza	R. Sociedad	Atl. Madrid	Racing	Sevilla	Betis	Valencia	Deportivo	Málaga	Albacete	Barcelona
7	17/10/2004	02/03/2005	26	Osasuna	Albacete	Athletic	Málaga	Deportivo	Getafe	Betis	R. Madrid	Atl. Madrid	Zaragoza	Mallorca	Numancia
8	24/10/2004	06/03/2005	27	Villarreal	Numancia	R. Sociedad	Mallorca	Racing	Zaragoza	Sevilla	Atl. Madrid	R. Madrid	Getafe	Betis	Valencia
9	31/10/2004	13/03/2005	28	Osasuna	Levante	Athletic	Racing	Deportivo	Albacete	Betis	Málaga	R. Madrid	Zaragoza	Mallorca	Numancia
10	07/11/2004	20/03/2005	2	Villarreal	Osasuna	R. Sociedad	Espanyol	Racing	Numancia	Sevilla	Mallorca	Atl. Madrid	Zaragoza	Getafe	Málaga
11	14/11/2004	03/04/2005	30	Osasuna	R. Sociedad	Athletic	Villarreal	Deportivo	Levante	Betis	Barcelona	R. Madrid	Albacete	Getafe	Málaga
12	21/11/2004	10/04/2005	31	Villarreal	Deportivo	R. Sociedad	Athletic	Racing	Osasuna	Sevilla	Espanyol	Atl. Madrid	Numancia	Zaragoza	Mallorca
13	28/11/2004	17/04/2005	32	Osasuna	Sevilla	Athletic	Racing	Deportivo	R. Sociedad	Betis	Villarreal	R. Madrid	Levante	Getafe	Barcelona
14	05/12/2004	24/04/2005	33	Villarreal	R. Madrid	R. Social	Betis	Racing	Deportivo	Sevilla	Athletic	Atl. Madrid	Osasuna	Zaragoza	Espanyol
15	12/12/2004	01/05/2005	34	Osasuna	Zaragoza	Athletic	Atl. Madrid	Deportivo	Sevilla	Betis	Racing	R. Madrid	Albacete	Espanyol	Valencia
16	19/12/2004	08/05/2005	35	Villarreal	Málaga	R. Sociedad	Getafe	Racing	R. Madrid	Sevilla	Betis	Atl. Madrid	Deportivo	Zaragoza	Athletic
17	22/12/2004	15/05/2005	36	Osasuna	Numancia	Athletic	Mallorca	Deportivo	Zaragoza	Betis	Atl. Madrid	R. Madrid	Sevilla	Racing	Málaga
18	09/01/2005	22/05/2005	37	Villarreal	Barcelona	R. Sociedad	Albacete	Racing	Málaga	Sevilla	Getafe	Atl. Madrid	R. Madrid	Zaragoza	Betis
19	16/01/2005	29/05/2005	38	Osasuna	Valencia	Athletic	Espanyol	Deportivo	Numancia	Betis	Mallorca	R. Madrid	Zaragoza	Atl. Madrid	Málaga

## La final de la Copa del Rey será el sábado 11 de junio

Esta fecha se variará en caso de llegar algún equipo de Segunda División a la final

EFE / LAS ROZAS (MADRID)  
La asamblea general de la Real Federación Española de Fútbol (RFEF) aprobó el calendario de la Copa del Rey para la temporada 2004/05 que será disputada por 81 clubes y que se iniciará el 1 de septiembre y terminará el 11 de junio con la disputa de la final.  
La Copa del Rey la disputarán los 20 equipos de Primera división, 21 de Segunda División (el Málaga B como equipo filial no la disputará), 23 de Segunda División B y 17 de Tercera División.  
En caso de que llegue a la final un equipo de Segunda División y puesto que tendría que jugar la jornada 41 de Liga el domingo 12,

se modificaría la fecha del mismo contándose con tiempo suficiente desde la disputa de las semifinales (20 de abril y 11 de mayo).  
La fase previa se disputará los próximos 1 y 9 de septiembre y en ella participarán los 17 equipos de Tercera División y 17 equipos de Segunda División B.  
Los 34 equipos serán emparejados mediante sorteo condicionado por proximidad geográfica intentando, en la medida de lo posible, que no se enfrenten clubes de la misma categoría.  
Los 17 equipos vencedores entrarán en el sorteo de la primera ronda de la Copa del Rey, treinta y dosavos de final, en la que ya



El Real Zaragoza defenderá el título conquistado la temporada pasada. /EFE

figurarán todos los clubes de Primera y Segunda División más los cuatro equipos que ascendidos esta temporada a Segunda y el Mirandés y Cultural Leonesa, segundos en sus grupos de liguilla de ascenso a Segunda División.  
También habrá sorteo condicionado por proximidad geográfica y evitando, en la medida de lo posible, enfrentamientos entre clubes de misma categoría. Esta

eliminatória, ya a un sólo partido, se jugará el 27 de octubre.  
Habrá eliminatórias a partido único hasta los octavos de final. La siguiente ronda, dieciséisavos de final, se jugará el 10 de noviembre; octavos de final el 12 y 19 enero; cuartos de final el 26 de enero y 2 de febrero; las semifinales el 20 de abril y el 11 de mayo y la final el 11 de junio en un estadio por determinar.

# Alavés-Valladolid, duelo de 'Primera'

La competición comienza el 29 de agosto y el encuentro más atractivo será entre dos aspirantes al ascenso

EFE / MADRID Y MURCIA

La asamblea general de la Real Federación Española de Fútbol (RFEF), reunida ayer en la sede de la RFEF en la Ciudad del Fútbol de Las Rozas, acordó el calendario de la temporada 2004/2005 de Segunda División, según el sorteo que deparó algunas sorpresas, sobre todo para los que tendrán que pasar por el 'infierno', tras haber conocido el sinsabor del descenso de la gloria.

Así uno de los enfrentamientos más atractivos para el estreno de la temporada, que comenzará el 29 de agosto, será el Alavés frente al Real Valladolid, dos equipos que parten como los teóricos favoritos para el retorno a Primera.

El conjunto castellano tendrá que visitar al conjunto que preside Piterman, el Alavés, uno de los más reforzados durante la campaña de fichajes. Otro de los destacados será el choque entre el Almería que tendrá que vérselas con el equipo vigués, mientras que el Real Murcia, lo hará con el Gimnástico de Tarragona, equipo recién llegado de la Segunda División B.

Por su parte, otro de los conjuntos catalanes que estrenará categoría, el Lleida, afrontará su debut en la categoría ante un 'semejante'

**Lleida y Ferrol, dos equipos recién llegados a Segunda, se verán las caras en la primera jornada, mientras que el Celta se estrenará en el feudo del Almería**

como el Racing Ferrol, que también consiguió el ascenso a Segunda. Por su parte el bloque del Pontevedra, que también se estrena, recibirá la visita del Polideportivo Ejido. La competición de Segunda División finalizará el 19 de junio de 2005.

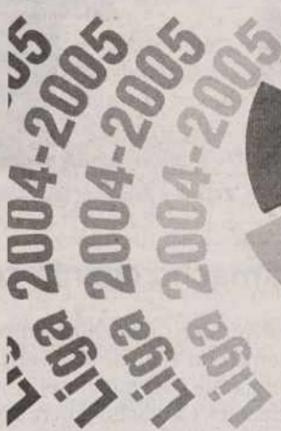
**HISTÓRICO DERBI MURCIANO.** Los dos equipos murcianos de la Segunda División, el Ciudad y el Real Murcia, protagonizarán el primer derbi regional de la historia de la región en partido oficial el 5 de diciembre, en la vigésima primera jornada de Liga, según ha deparado el sorteo del calendario de la temporada 2004-2005 celebrado ayer en la sede de la Liga de Fútbol Profesional.

En esta primera vuelta liguera, el Real Murcia ejercerá de equipo local en el estadio de La Condomina que comparten ambas entidades. El partido de vuelta corresponde a la trigésima sexta sesión del campeonato, el 8 de mayo, con el Ciudad como anfitrión.

Para dicha fecha, el Real Murcia ejercerá como visitante en dicho estadio por primera vez en los 96 años de historia de la entidad.

El único precedente existente entre ambos clubes sobre un campo de fútbol fue durante cuarenta y cinco minutos del mes de agosto del año 2000, en un torneo triangular amistoso disputado en La Condomina que los dos equi-

**Calendario Segunda División**



<b>1</b> 29/08/04	<b>22</b> 30/01/05	<b>2</b> 05/09/04	<b>23</b> 06/02/05	<b>3</b> 12/09/04	<b>24</b> 13/02/05
Sporting	Recreativo	Valladolid	Tenerife	Sporting	Celta
Tenerife	Elche	Recreativo	Alavés	Recreativo	R. Murcia
C. Murcia	Córdoba	R. Murcia	Sporting	C. Murcia	Valladolid
Pontevedra	Ejido	Celta	Gimnástico	Pontevedra	Elche
Terrassa	Salamanca	Ferrol	Almería	Terrassa	Córdoba
Xerez	Málaga B	Cádiz	Lleida	Xerez	Ejido
Eibar	Cádiz	Málaga B	Eibar	Eibar	Salamanca
Lleida	Ferrol	Salamanca	Xerez	Lleida	Málaga B
Almería	Celta	Ejido	Terrassa	Almería	Cádiz
Gimnástico	R. Murcia	Córdoba	Pontevedra	Gimnástico	Ferrol
Alavés	Valladolid	Elche	C. Murcia	Alavés	Tenerife

<b>4</b> 19/09/04	<b>25</b> 20/02/05	<b>5</b> 26/09/04	<b>2</b> 27/02/05	<b>6</b> 03/10/04	<b>27</b> 06/03/05
Valladolid	Pontevedra	Sporting	Cádiz	Valladolid	Xerez
Tenerife	C. Murcia	Recreativo	Ferrol	Tenerife	Terrassa
R. Murcia	Alavés	R. Murcia	Celta	C. Murcia	Pontevedra
Celta	Recreativo	Pontevedra	Tenerife	Celta	Alavés
Ferrol	Sporting	Terrassa	Valladolid	Ferrol	R. Murcia
Cádiz	Gimnástico	Xerez	Elche	Cádiz	Recreativo
Málaga B	Almería	Eibar	Córdoba	Málaga B	Sporting
Salamanca	Lleida	Lleida	Ejido	Salamanca	Gimnástico
Ejido	Eibar	Almería	Salamanca	Ejido	Almería
Córdoba	Xerez	Gimnástico	Málaga B	Córdoba	Lleida
Elche	Terrassa	Alavés	C. Murcia	Elche	Eibar

<b>7</b> 10/10/04	<b>28</b> 13/03/05	<b>8</b> 17/10/04	<b>29</b> 20/03/05	<b>9</b> 24/10/04	<b>30</b> 27/03/05
Sporting	Salamanca	Valladolid	Lleida	Sporting	Córdoba
Recreativo	Málaga B	Recreativo	Eibar	Recreativo	Ejido
R. Murcia	Cádiz	R. Murcia	Xerez	R. Murcia	Salamanca
Celta	Ferrol	Celta	Alavés	Celta	Málaga B
Terrassa	C. Murcia	Ferrol	Cádiz	Ferrol	Cádiz
Xerez	Tenerife	Cádiz	Celta	Xerez	Pontevedra
Eibar	Valladolid	Málaga B	R. Murcia	Eibar	C. Murcia
Lleida	Elche	Salamanca	Recreativo	Lleida	Tenerife
Almería	Córdoba	Ejido	Sporting	Almería	Valladolid
Gimnástico	Ejido	Córdoba	Gimnástico	Gimnástico	Elche
Alavés	Pontevedra	Elche	Almería	Alavés	Terrassa

<b>12</b> 14/11/04	<b>33</b> 17/04/05	<b>13</b> 21/11/04	<b>34</b> 24/04/05	<b>14</b> 28/11/04	<b>35</b> 01/05/05
Valladolid	Recreativo	Sporting	C. Murcia	Valladolid	Celta
Tenerife	Sporting	Recreativo	Tenerife	Tenerife	R. Murcia
C. Murcia	Gimnástico	R. Murcia	Valladolid	C. Murcia	Recreativo
Pontevedra	Almería	Celta	Elche	Pontevedra	Sporting
Terrassa	Lleida	Ferrol	Córdoba	Terrassa	Gimnástico
Xerez	Eibar	Cádiz	Ejido	Xerez	Almería
Málaga B	Alavés	Málaga B	Salamanca	Eibar	Lleida
Salamanca	Cádiz	Lleida	Xerez	Salamanca	Alavés
Ejido	Ferrol	Almería	Terrassa	Ejido	Málaga B
Córdoba	Celta	Gimnástico	Pontevedra	Córdoba	Cádiz
Elche	R. Murcia	Alavés	Eibar	Elche	Ferrol

<b>17</b> 19/12/04	<b>38</b> 22/05/05	<b>18</b> 22/12/04	<b>39</b> 29/05/05	<b>19</b> 09/01/05	<b>40</b> 05/06/05
Sporting	Eibar	Valladolid	Salamanca	Sporting	Almería
Recreativo	Xerez	Tenerife	Málaga B	Recreativo	Lleida
R. Murcia	Terrassa	C. Murcia	Cádiz	R. Murcia	Eibar
Celta	Pontevedra	Pontevedra	Ferrol	Celta	Xerez
Ferrol	C. Murcia	Terrassa	Celta	Ferrol	Terrassa
Cádiz	Tenerife	Xerez	R. Murcia	Cádiz	Pontevedra
Málaga B	Valladolid	Eibar	Recreativo	Málaga B	C. Murcia
Salamanca	Elche	Lleida	Sporting	Salamanca	Tenerife
Ejido	Córdoba	Almería	Gimnástico	Ejido	Valladolid
Gimnástico	Lleida	Córdoba	Alavés	Córdoba	Elche
Alavés	Almería	Elche	Ejido	Alavés	Gimnástico

<b>20</b> 16/01/05	<b>41</b> 12/06/05	<b>21</b> 23/01/05	<b>42</b> 19/06/05
Valladolid	Córdoba	Sporting	Alavés
Tenerife	Ejido	Recreativo	Gimnástico
C. Murcia	Salamanca	R. Murcia	Almería
Pontevedra	Málaga B	Celta	Lleida
Terrassa	Cádiz	Ferrol	Eibar
Xerez	Ferrol	Cádiz	Xerez
Eibar	Celta	Málaga B	Terrassa
Lleida	R. Murcia	Salamanca	Pontevedra
Almería	Recreativo	Ejido	C. Murcia
Gimnástico	Sporting	Córdoba	Tenerife
Alavés	Elche	Elche	Valladolid



Formación del Real Valladolid, durante la pretemporada. / ALEJANDRO NIETO

pos compartieron con el Elche. Entonces el Real Murcia militaba en el Grupo III de Segunda División B, el Ciudad de Murcia en el Grupo XIII de Tercera División, mientras que el equipo ilicitano

jugaba en Segunda. Para los gustos hay colores y nunca llueve al gusto de todos, ante el sorteo del calendario el presidente del Córdoba Enrique Orizaola, equipo que comenzará la Liga ante el Ciu-

dad de Murcia en La Condomina, reconoció que hubiera preferido a uno de los teóricos favoritos de la categoría para empezar la temporada. Orizaola se consoló con el hecho de jugar fuera de su es-

tadio el primer partido, tal y como había pedido, que expresó sus preferencias por iniciar el campeonato ante equipos como el Celta o Valladolid, «al principio menos conjuntados».

## Denuncia de 14 jugadores

Catorce jugadores del Real Valladolid han denunciado al club a la Asociación de Futbolistas Españoles (AFE) por deudas de la pasada temporada que, según ellos, superan los 600.000 euros (unos cien millones de pesetas). Carlos Suárez, presidente del Valladolid, se mostró «tranquilo» ante la denuncia. «No hay que preocuparse porque cumpliremos nuestros compromisos como hemos hecho siempre y, por supuesto, no hay ningún riesgo de descenso a Segunda B porque todo está controlado», aseguró Suárez, que abonará el dinero antes de la fecha límite del 31 de julio.



Ángel María Villar, presidente de la Federación Española de Fútbol, durante su intervención en la Asamblea General. / PACO CAMPOS

## Villar no se rinde y se presentará a las elecciones

El presidente de la RFEF está dispuesto a afrontar un quinto mandato

EFE / LAS ROZAS

Ángel María Villar, presidente de la Real Federación Española de Fútbol (RFEF), no está dispuesto a rendirse ante las críticas y la presión de causas judiciales abiertas contra algunos de sus directivos federativos y anunció ayer que se presentará a las elecciones que se celebrarán después del verano.

Villar, que accedió al cargo en 1998, hace 16 años, está decidido a afrontar un quinto mandato. Hasta ahora, había dejado entender que tenía la intención de hacerlo, pero no lo había anunciado oficialmente.

«Pienso presentarme a esas elecciones. La confianza que siempre me ha demostrado el fútbol español, espero ejercerla ahora nuevamente para poder aspirar a la reelección», manifestó Villar, visiblemente emocionado, ante los asistentes a la asamblea general ordinaria de la RFEF que se celebró ayer en la Ciudad del Fútbol de Las Rozas.

«Me consta que cuento con el apoyo de la gran mayoría del fútbol español», subrayó el presidente de la RFEF, y aseguró que presentará «un proyecto ilusionante» porque se siente con fuerzas y mantiene «la misma ilusión de siempre». Villar insistió de nuevo en que existe una «trama organizada» para acabar con él y su equipo, pero aseguró que va a hacer frente a todos los que quieren desprestigiarle.

«Contra una minoría que habla del caos que reina entre nosotros, los datos son contundentes. Toda la organización federativa ha funcionado a plena satisfacción. Esta RFEF, a la que dicha minoría acusa gratuitamente de tantas cosas, ha cumplido cuantas funciones marcan

sus estatutos», afirmó. Villar destacó durante su discurso que no puede negar el hecho de que «hay denuncias» y procesos abiertos contra dirigentes de la Federación, pero reiteró sus quejas contra la «cadena de vejaciones, calumnias y falsedades que se han transmitido y se vierten regularmente contra la RFEF, algunos directivos y sus familias».

«Es nuestro deber responder a esa trama, que corresponde a una estrategia claramente planificada y con un objetivo claro: que nos vayamos de la Federación», dijo Villar, y manifestó que

### Protestas por los tres despidos

Una treintena de personas se manifestó ayer por la mañana a las puertas de la Ciudad del Fútbol de Madrid, donde se celebraba la asamblea general ordinaria de la Real Federación Española (RFEF), para protestar por los despidos de varios empleados de ese organismo. «No a los despidos de la Federación», era el lema de la pancarta que portaban los manifestantes, la mayoría del sindicato UGT. Protestaban por el despido de tres empleados de la RFEF, Andrés Berlinches, Juan Hornero y Luis Barbero, a quienes se rescindió el contrato por supuesta falta de lealtad hacia los dirigentes actuales. Los tribunales ordenaron recientemente la readmisión de los tres despedidos, pero la RFEF ha recurrido la sentencia y, aunque les mantiene el salario, no les asigna ningún puesto de trabajo.

«lo fácil sería rendirse» y que él, que es un «hombre tenaz», no lo hará.

El presidente de la RFEF fue obsequiado con una cálida ovación por la mayoría de los asambleístas. Solo Oscar Fle, presidente de la Federación Aragonesa, y Javier Tebas, que fuera representante del Badajoz y que acudió a la reunión como delegado del Barbastro, del grupo XVI de Tercera División, tomaron la palabra para cuestionar la gestión de Villar con dureza.

Fle afirmó que la Federación «no funciona bien, ni siquiera funciona». «Muchos lo sabemos perfectamente», aseguró. «Hay una actuación irregular en esta casa, lo sabemos, una actuación desleal, incluso en algunos aspectos inmorales. Ya sé que es clamar en el desierto, y parece ser que no hay peor sordo que el que no quiere oír», señaló el presidente de la Federación Aragonesa, y afirmó que el fútbol español «no merece esta gestión».

**APROBACIÓN DE CUENTAS.** Fle y Tebas hicieron público su voto contrario a las cuentas de la RFEF, que, sin embargo, fueron aprobadas por abrumadora mayoría. Con 75 votos a favor, 11 en contra y 9 abstenciones, la asamblea, a la que asistió el presidente del Barcelona, Joan Laporta, y no el del Real Madrid, Florentino Pérez, aprobó las cuentas de 2003 presentadas por la RFEF, en las que se destaca un beneficio de 3.922.460 euros, lo que supone un aumento de 855.000 respecto al superávit del año anterior.

El presupuesto para 2004, de 69.377.241 euros, recibió el visto bueno de la asamblea con 72 votos a favor, 9 en contra y 12 abstenciones.

### REAL MADRID PRESENTACIÓN DE UNIFORMES



Raúl (i), Zidane y Beckham (d), durante la presentación de la equipación.

### Camacho cuenta con Morientes

José Antonio Camacho, técnico del Real Madrid, aclaró ayer que cuenta con el delantero Fernando Morientes para la próxima temporada y afirmó que el propio jugador no le ha dicho «que se quiera ir». Camacho quiere a Morientes en el Real Madrid. En la primera conferencia de prensa del técnico en Montecastillo (Jerez), el lugar de concentración de pretemporada, no dejó lugar a la duda. Quiere un trío de delanteros con una calidad contrastada, y el que forma Morientes con Raúl González y Ronaldo colma sus necesidades. En la Eurocopa, Morientes y Camacho hablaron. En Montecastillo lo han vuelto a hacer, aunque todavía no en solitario. Por otro lado, el presidente del club Oporto, Nuno Pinto da Costa, garantizó que el centrocampista Ricardo Carvalho permanecerá un año más en el club y que no existen posibilidades de que sea fichado por el Real Madrid.

### FC BARCELONA FICHAJES

#### Laporta ve difícil la llegada de Baros

Joan Laporta, presidente del Barcelona, declaró que ve muy complicada la llegada esta temporada del delantero checo del Liverpool Milan Baros, debido al alto coste que supondría la operación. «Baros realizó una gran Eurocopa (fue el máximo goleador) y como todos los grandes futbolistas tienen posibilidades de jugar en el Barcelona, pero no esta temporada. Su alto precio hace muy difícil su llegada», afirmó Laporta en la Ciudad del Fútbol de Las Rozas tras la asamblea general de la Real Federación Española de Fútbol (RFEF). Por otro lado, aseguró que seguirán insistiendo en la contratación del futbolista argentino del Real Zaragoza, Gabriel Milito, pero Jerónimo Suárez, consejero delegado del club aragonés, dijo rotundo, que el jugador no está en venta.

### OSASUNA ACUERDO

#### Osasuna se refuerza con Milosevic

El Osasuna alcanzó ayer un acuerdo con el jugador Antonio López, que en las próximas horas se incorporará al Atlético de Madrid y también ha anunciado la contratación del delantero yugoslavo Savo Milosevic, que se ha comprometido con la entidad navarra para las tres próximas temporadas. Antonio López ha obtenido la baja en el equipo navarro después de que el conjunto colchonero cumpliera las condiciones establecidas por Osasuna, al que ha hecho efectivo el pago de 900.000 euros.

### ATLÉTICO COPA INTERTOTO

#### Regreso a Europa tras cuatro años

El Atlético de Madrid tratará de encarrilar hoy (19,30 horas) ante el Zlin checo su pase a las semifinales de la Copa Intertoto, en un encuentro que supondrá el regreso de los rojiblancos a las competiciones europeas, tras más de cuatro años de ausencia. Tan sólo el veterano capitán Carlos Aguilera, que no saldrá de inicio ante los checos, permanece en la plantilla de los jugadores que el 9 de marzo de 2000 disputaron en el estadio Félix Bolaert ante el Lens (4-2) el hasta ahora último partido de los madrileños en Europa.

### VILLARREAL COPA INTERTOTO

#### Dura prueba para mantener opciones

El Villarreal afronta hoy (22,00 horas), en la Copa Intertoto, una dura prueba para mantener sus opciones de lograr un plaza para la Copa de la UEFA, pues el Spartak de Moscú es un equipo más rodado, con jugadores de gran experiencia y de un nivel superior al habitual en esta competición. El equipo castellanense afrontará el partido con el mismo once que ya jugó los dos partidos de la primera eliminatoria contra el Odense danés.

## PRIMERA AUTONÓMICA

# Manolo Rodríguez reconoce que estudia abandonar el fútbol

El técnico, a la espera de lo que decida la directiva de Los Yébenes, dice estar cansado

ISRAEL DÍAZ / TOLEDO

Está de vacaciones tras una temporada que puede calificarse como exitosa y en la que rozó el ascenso, aunque «al final nos quedáramos con la miel en los labios», pero la verdad es que está más fuera que dentro del mundo del fútbol. El veterano técnico Manolo Rodríguez no tiene una respuesta del que hasta la fecha ha sido su equipo, Los Yébenes, pero ello tampoco parece ponerle especialmente nervioso.

No tiene decidido al ciento por ciento qué será de su futuro, pero de sus palabras se aventura más una despedida que una presentación. «Llevo ya 25 años en esto y creo que es demasiado. Estoy un poco cansado del fútbol, aunque voy a esperar a que los directivos de Los Yébenes me digan algo», apunta un lacónico Rodríguez.

Satisfecho con el trabajo desarrollado en la última temporada, cree que ha llegado el turno de dejar paso a los más jóvenes, como en el caso de su propio hijo, quien este ejercicio se hará cargo de la dirección deportiva del Torrijos: «No tengo nada decidido; esperaré no obstante a mi regreso de vacaciones para tomar una decisión ya que si continúo tiene que tratarse de una oferta realmente buena».

**NUEVO TÉCNICO.** Y es que, además, la directiva de los Yébenes no tiene todavía decidido el nombre del nuevo técnico, aunque todo apunta a que no se tratará de Manuel Rodríguez. «La junta di-

rectiva va a mantener una reunión en la jornada de mañana (por hoy) y será entonces cuando se decida el técnico que designa los diseños del equipo», reconocía en la jornada de ayer el secretario técnico Leo Antona.

Será partir de ese momento cuando se comience de esta manera a encarar la confección de la plantilla con el objetivo de cubrir las vacantes producidas en las últimas semanas, como en el caso de Nano, Oliván o Julio César. Eso sí el delantero Moisés, uno de los principales baluartes de los éxitos de Los Yébenes en la pasada campaña, continuará un ejercicio más.

**INMINENTE PRETEMPORADA.**

El deseo de la directiva toledana es de esta manera dar comienzo a

**El veterano técnico dice que 25 años en el mundo del fútbol es demasiado tiempo y «hay que dejar paso a los jóvenes»**

la pretemporada el 25 ó 26 de este mes, ya que hay que recordar que el primer partido de pretemporada será el próximo 1 de agosto frente al Toledo, en el que también será primer partido de preparación de los pupilos de Javier Rosado. Del

resto de enfrentamientos no se sabe nada ya que todo dependerá de la decisión del próximo técnico.

«Estamos trabajando en la búsqueda de refuerzos, pero como es evidente todo queda a expensas de lo que nos diga el entrenador. Por lo demás, ya se han dado los pasos necesarios con los futbolistas de la pasada temporada para que continúen los máximos posibles», apunta Leo Antona.



Manuel Rodríguez. J.D. PÉREZ

## El Daimiel les arrebató el sueño

Como sobresaliente se puede calificar los resultados obtenidos por Los Yébenes durante la pasada campaña, aun a pesar de que finalmente no se lograra el ascenso al grupo XVII de Tercera División. Al final, el doble enfrentamiento frente al Daimiel de Ciudad Real dio con los huesos de los toledanos en la Primera Autonómica. Los de Rodríguez cayeron en el partido de ida por un ajustado 1-2, todo ello a pesar de contar con el apoyo de toda la localidad, que no dudó en desplazarse en masa al estadio de 'Las Palomas'. Con el marcador en contra, el partido de vuelta no tuvo mucha historia y finalmente fueron los ciudadrealeños los triunfadores de la eliminatoria.

## SEGUNDA DIVISIÓN B

# Talavera y Torpedo 66 disputarán el 14 de agosto un partido de pretemporada

ELISA CAMBRONERO / TALAVERA

Ya se conoce otro encuentro para preparar la pretemporada del Talavera CF; el rival será el Torpedo 66, un club con el que la directiva blanquiazul mantiene una excelente relación.

El presidente del Talavera, Tino Muñoz, anunció ayer a este periódico el cuarto partido amistoso que jugará la primera plantilla dentro de la pretemporada que comienza de forma oficial el próximo lunes 19 de agosto con una recepción de los jugadores en el Hotel Ébora y una primera sesión de entrenamientos.

Según informó Muñoz, la fecha del partido será el 14 de agosto y la hora «aproximadamente a

las nueve de la noche». Además, los dos clubes han llegado a un acuerdo para que, tanto los gastos como los beneficios, se repartan a partes iguales. Asimismo, Muñoz afirmó que el precio de la entrada va a ser «muy baratilla para que pueda asistir mucha gente a ver el partido».

**REENCUENTRO.** Este encuentro servirá para varios de los jugadores actuales de la plantilla del Talavera, como reencuentro, pues en pasadas temporadas militaron en el Torpedo 66. Cuatro son los futbolistas que han jugado en el equipo de Cebolla: el defensa Juli Ferrer, que ha llegado procedente del Torpedo; su hermano, «Fe-

rrer», que militó en el equipo cuando era juvenil; el centrocampista Josué, que se marchó cedido al club de Cebolla donde jugó toda una segunda vuelta del campeonato liguero y, por último, Pedro, que ha jugado durante tres temporadas en el Torpedo.

Los otros tres encuentros para la pretemporada que ya se han anunciado son frente al Real Madrid B, al Getafe el próximo 6 de agosto, ambos partidos se disputarán en el campo del Talavera y, frente al Cacereño en tierras extremeñas.

**ASAMBLEA.** En otro orden de cosas, cabe destacar que el presidente del Talavera, Tino Muñoz, acu-

dió ayer por primera vez a la Asamblea General de la Real Federación Española de Fútbol (RFEF) en la que uno de los puntos que más interesaba al club talaverano era la votación para la composición de los grupos de Segunda División B, a la que la asamblea, según informó Muñoz, «no nos han dado opción ni siquiera a votar, así que nos quedamos con lo que teníamos».

Por ello, el Talavera CF jugará la próxima temporada ya, oficialmente, en el Grupo IV junto a equipos de Andalucía, Extremadura, Murcia, Ceuta y Melilla. Así, el calendario de Segunda B y Tercera se realizarán la próxima semana.

## BREVES

GUADALAJARA

## El Guadalajara sigue sin portero

El conjunto del Guadalajara sigue sin concretar el fichaje de su nuevo portero y la directiva alcarreña continúa la negociación con un viejo conocido del Toledo: el guardameta Oliver. El portero, que la pasada campaña integró la disciplina verdiblanca, sigue estando en la agenda del Guadalajara, al igual que sucede con Álvaro, ex portero del Conquense B. Otra de las necesidades del cuadro de Celestino Vallejo es la incorporación de un defensa central.

UDL

## Jorge Campos y Raúl, al Lanzarote

La Unión Deportiva Lanzarote se ha hecho con los servicios de dos ex jugadores del CD Toledo de cara a la próxima temporada 2004/05: el lateral Jorge Campos Cerezo y el defensa central Raúl García Lozano. Y es que cabe recordar que hace ya varias semanas que ambos jugadores se desvincularon de la estructura verdiblanca al no entrar en los planes del cuadro capitalino.

MANCHEGO

## Marín planta a los de G. Alcázar

Marín, ex jugador del Fuenlabrada que se había comprometido inicialmente con el Manchego de Ciudad Real del técnico Guillermo Alcázar, se incorporará definitivamente a la estructura del Guadalajara con el que ha alcanzado un acuerdo para jugar la temporada 2004/05.

LA RODA

## El cuadro de La Roda se refuerza

La Roda ha incorporado a tres nuevos futbolistas a su plantilla, en concreto el zaguero Antonio y los delanteros Javi Gómez y Quillo, al tiempo que ha cerrado también la renovación del central albaceteño Pepelu. Antonio León Díaz 'Antonio' es un defensa central de 21 años que ha jugado las dos últimas temporadas en el Cuenca, localidad esta de donde también procede Francisco Javier Gómez Torrijos 'Javi Gómez', delantero de 22 años que defendió los colores del Conquense B y que la pasada campaña consiguió con el filial 14 tantos. El tercer refuerzo, también para el ataque, es Quillo, un extremo izquierdo de 24 años que procede del Caravaca, equipo murciano de Tercera División, con el que consiguió 14 goles esta pasada campaña. Estas tres altas se suman a las ya avanzadas de Angel y Nelo, del Hellín, y Javi Núñez, lateral zurdo que jugó en el Elche B, y a los renovados Patuso, Diego, Ortega, Quique Prat, Juanfran, Oscar, Jaime y Manolo, más el zaguero Pepelu.

## MOTOS

## Simón despierta el interés de varias escuderías

LA TRIBUNA / TOLEDO

Como buena se puede calificar la actuación del piloto de Villacañas Julián Simón a lomos de su Honda durante los primeros entrenamientos oficiales del Gran Premio de Alemania de 125 c.c. que se disputará durante el fin de semana en el circuito de Sachsenring. El toledano, quien cuenta ya para los proyectos de más de una escudería de cara a la próxima temporada, se colocó décimo y dejó seis puestos más atrás a su paisano Alvaro Bautista (Aprilia), en tanto que por detrás de la vigésima plaza acabaron Angel Rodríguez (Derbi), Sergio Gadea (Aprilia), Julián Miralles (Aprilia), que se encuentra en esta carrera como piloto invitado, o Jordi Carchano (Aprilia).

Por su parte, Héctor Barberá (Aprilia) marcó la distancia de una forma clara y contundente durante los primeros entrenamientos oficiales y de paso preparó a sus rivales para lo que se les puede avecinar.

Además de Barberá y Simoncelli en la primera línea de salida provisional se encontrarán el español Pablo Nieto y el japonés Youichi Ui, ambos con Aprilia y separados por escasamente unas milésimas de segundo entre ellos.

Otro español que se pudo colocar entre los diez primeros clasificados en el primer día de pruebas fue Jorge Lorenzo (Derbi).

## CICLISMO

## La Jara acoge la V Challenge Ciclista para ciclomáster

LA TRIBUNA / TOLEDO

Durante este fin de semana tienen lugar en nuestra provincia varias carreras ciclistas que deleitarán a los muchos toledanos aficionados a este deporte sobre ruedas.

La primera cita es la V Challenge Ciclista de La Jara para la categoría ciclomáster que organiza el Grupo Deportivo Loranca. Esta prueba comienza hoy a partir de las 10 de la mañana y parte de la localidad de Calera y Chozas. Por la tarde, a partir de las 18:15 horas, la competición volverá a reanudarse en el municipio de Alcaudete de la Jara. Finalmente, mañana se correrá la última etapa a partir de las 10 de la mañana desde esta localidad.

Para hoy sábado, también está programado el Trofeo de Verano de Bargas para la categoría cadete. La prueba, que dará comienzo a partir de las 17:30, está organizada por la P.C. Bargas.

## ATLETISMO

## CLUB ATLETISMO TOLEDO



Los atletas del CAT conocerán la próxima semana quién registrará sus destinos. /LT

# Dos candidatos se presentan a las próximas elecciones del CAT

Carlos Vega y Julián Martín, actual vicepresidente, sabrán los resultados el próximo día 23

J. MARIO LOECHES / TOLEDO

A las ocho de la tarde de ayer se cerró el plazo para la presentación oficial de las candidaturas a la presidencia del Club Atletismo Toledo. Tras la marcha de Enrique Lázaro, después de 24 años al frente de la entidad toledana, el pasado día 5 comenzaba la cuenta atrás para conocer quién será el sucesor del ya retirado máximo mandatario del club.

El próximo 23 de julio los socios podrán elegir a uno de los dos candidatos oficiales que han presentado su candidatura para hacerse con los designios del CCM-CAT.

El primero de los candidatos es Carlos Vega, socio del club, mientras que el otro es Julián Martín, actual vicepresidente de la entidad.

Cualquier socio mayor de dieciocho años podía presentar su candidatura, después de que se eliminara la cláusula que determinaba que sólo podían acceder a la presidencia del club los socios mayores de dieciocho años con una antigüedad de más de tres años.

Así, el próximo viernes 23 de julio tendrá lugar la votación en la sede de la entidad -Avda. General Vallalba, 1. 1º-, desde las 18.00 a las

20.00 horas, en la que podrán participar todos los socios mayores de 16 años con el carnet 2004 en vigor.

Una comisión electoral, compuesta por Luciano Soto, Naturalza Vallés, Juan Antonio Rosique, Mayte Mora y Alfonso Martín, velará por el buen desarrollo de los comicios, de los que saldrá el nuevo máximo dirigente del club.

**NACIONAL DE FEDERACIONES.** En otro orden de cosas, este fin de semana se celebra en Madrid el Campeonato de España de Selecciones Juveniles en el que participa Castilla-La Mancha y que pone

punto y final a la temporada, por lo que a competiciones por equipos se refiere. Allí se darán cita deportistas de las diecisiete comunidades autónomas, entre los que estarán corredores del CCM-CAT.

Daniel Sánchez en 3.000 metros lisos, Elena Martínez en 800 metros y Elena Pavón en los 5 kilómetros marcha serán los atletas del club toledano que tomarán la salida en el evento.

La competición se disputa en dos jornadas, la primera hoy por la mañana, para que por la tarde puedan presenciar el Mitin IAAF en el madrileño estadio de La Peineta; y la segunda el domingo.

## FÚTBOL SALA

## PRIMERA NACIONAL

# Sergio Aguado suena como nuevo entrenador de la plantilla del Futur Sal

J. MARIO LOECHES / TOLEDO

La estación estival avanza y el Futur Sal todavía no ha atado a la persona que dirigirá desde el banquillo los designios del conjunto toledano. Uno de los nombres que suenan es el de Sergio Aguado.

Mientras Eduardo Hernández, técnico del club durante la pasada campaña, continúa estudiando ésta y otras ofertas, el presidente de la entidad, Antonio Mayoral, afirma que «no se zanjará nada

hasta que no esté resuelto el tema del patrocinador».

Sin embargo, lo que está claro es que la posición de Sergio Aguado es privilegiada y, probablemente, es cuestión de tiempo hasta que el equipo tenga definido el presupuesto y se conozca quién va a ser su patrocinador.

Según afirma el máximo mandatario del Futur Sal, «Aguado tiene entre manos un gran proyecto para el futuro». Y es que, el posible

nuevo inquilino del banquillo del equipo, tiene previsto la creación de tres categorías, lo que supone el nacimiento de una cantera para el cuadro toledano.

**CUESTIÓN DE TIEMPO.** Nada está confirmado oficialmente, pero el hecho de que el actual entrenador, Eduardo Hernández, esté estudiando ofertas, y Aguado tenga un proyecto tan avanzado, hace pensar que éste último finalmente

dirigirá a los capitalinos la próxima temporada. Según afirma el propio Aguado «sólo existe un compromiso verbal con el presidente, pero aún no se ha firmado nada».

El técnico apuesta por la creación de un juvenil nacional y un cadete además del primer equipo. Y es que este hombre tiene una amplia experiencia en estas categorías, dónde ha obtenido éxitos con el Bargas.

MOTOCICLISMO GRAN PREMIO DE ALEMANIA

# Gibernau le gana el primer asalto a Rossi en los minutos finales

Héctor Barberá marcó el mejor tiempo en 125 cc y Pedrosa solo pudo ser sexto en 250 cc

EFE / SACHSENRING

El español Sete Gibernau (Movistar Honda RC 211 V) le ganó el primer asalto al italiano Valentino Rossi (Yamaha YZR M 1) en los minutos finales de la primera jornada de entrenamientos previa a la carrera alemana, que ya cuenta con el 'morbo' añadido del resultado del pasado año.

Entonces, en 2003, Valentino Rossi llegó a ser sólido líder de la carrera mientras que Sete Gibernau consiguió recuperarle un puñado de segundos para colocarse tras su rebufo y en la última vuelta, en la última curva, superarle para ganar la carrera.

Ayer sucedió algo semejante, pues Valentino Rossi ha sido quien ha mandado casi en todo momento, tanto en los libres como en los oficiales, y sólo en los diez últimos minutos se ha producido la auténtica revolución, con un tiempo del piloto español que le ha permitido acceder a la 'pole'.

Pero mientras Gibernau se colocaba en cabeza y Rossi se afanaba por enjugar la desventaja y recuperar el terreno perdido, se le 'coló' otro rival en esa particular lucha, el estadounidense Nicky Hayden, a la sazón uno de los pilotos oficiales de la todopoderosa escudería oficial de Honda (HRC).

Salvo Hayden, vuelven a estar en la 'pomada' los de siempre, es decir, Rossi y Gibernau, pero un dato relevante y muy a tener en cuenta es que Max Biaggi (Honda



El tiempo de Valentino Rossi ha sido mejorado por Sete Gibernau /EFE

RC 211 V), que en Brasil arañó una cantidad muy importante de puntos y se colocó tras el rebufo de éstos en el campeonato, sucumbió a los problemas de puesta a punto.

Su tiempo no es preocupante, ya que tan solo perdió seis décimas con respecto a Sete, pero sí su posición, ya que es noveno y saldría desde la tercera línea de salida, muy alejado de sus rivales en

la lucha por el campeonato. Carlos Checa fue octavo y Rubén Xaus, decimoséptimo.

**250 CC Y 125 CC.** En 250 cc el mejor en la jornada de ayer fue el argentino Sebastián Porto, seguido del italiano Roberto Rolfo. El mejor español fue de nuevo Daniel Pedrosa, sexto, seguido por Toni Elias y Fonsi González, séptimo

mo y octavo, respectivamente. Alex Debón fue décimo y Joan Olivé, decimotercero.

En 125 cc, el más rápido fue el español Héctor Barberá, seguido por Marco Simoncelli. Tercero se clasificó Pablo Nieto. El madrileño Jorge Lorenzo marcó el séptimo mejor tiempo, mientras que el líder del Mundial, Andrea Dovizioso solo pudo ser octavo.

AUTOMOVILISMO

## Solberg es el primer líder y Sainz, cuarto a 1,3 segundos

EFE / VILLA CARLOS PAZ

El noruego Petter Solberg (Subaru Impreza) se convirtió en el primer líder del Rally de Argentina, octava prueba del Mundial, después de los dos tramos disputados en la primera jornada, que dejaron al español Carlos Sainz (Citroen Xsara) en la cuarta plaza, a 1.3 del nórdico.

Solberg, que escolta al líder, Sebastien Loeb (Citroen Xsara), en la clasificación del Mundial, ganó el primer tramo, de 3,01 km., con tres décimas sobre el finlandés Marcus Gronholm (Peugeot 307) y 1.4 sobre el estonio Markko Martin (Ford Focus).

Sainz terminó en la cuarta posición, a 1.9 del noruego, en el mismo tiempo que el finlandés Harri Rovanpera (Peugeot 307).

En el segundo tramo, sobre idéntica distancia que el anterior, el piloto madrileño estuvo cerca del triunfo, pues se quedó a sólo seis décimas de Martin, quien se adjudicó esta victoria parcial, con 1.2 de ventaja sobre Solberg y Loeb, que compartieron la tercera posición.

El piloto francés terminó en la quinta posición general, a 2.3 del noruego.

La distancia total del recorrido de la vigésima cuarta edición del Rally de Argentina es de 1.344 kilómetros, incluidos los 382.63 kms. cronometrados y divididos en 26 especiales.

GOLF ABIERTO BRITÁNICO

## Sergio García completa otra mala vuelta y se queda fuera del corte

Miguel Ángel Jiménez e Ignacio Garrido siguen en un torneo que lidera Skip Kendall

EFE / AYRSHIRE (ESCOCIA)

El estadounidense Skip Kendall, un jugador de casi 40 años sin títulos, lidera el Abierto Británico de golf después de la segunda jornada en el Royal Troon escocés.

Kendall firmó 66 golpes y comanda con 135 (7 bajo par) el tercer torneo del Grand Slam del año, un campeonato que permanece sin vientos de intensidad ni sorpresas sonadas, excepto la eliminación de Sergio García, el único de los tres españoles que vuelve a casa. El golfista de Borriol disputaba su octavo Abierto Británico, el séptimo como profesional, y consumó su tercer corte fallado. Terminó con 148 golpes, seis por encima del par del campo.

El francés Thomas Levet, primer líder, es ahora segundo con 136 golpes e inmediatamente después han tomado posiciones, entre otros, el surcoreano K.J. Choi, el inglés Barry Lane y el escocés Colin Montgomerie -que aún no ha conseguido ganar un Grande-.

Las figuras y candidatos al título siguen arropados en los puestos de vanguardia atravesado el ecuador del torneo: Vijay Singh y Ernie Els están a tres golpes del líder; los zurdos Mike Weir y Phil Mickelson, más Retief Goosen, a cuatro, y Tiger Woods se encuentra a seis impactos de Kendall. Todos mantienen intactas sus opciones, lo que vaticina un fin de semana de alto voltaje.

AJEDREZ

## Detienen en el aeropuerto de Tokio a Bobby Fischer, ex campeón mundial

Intentaba coger un vuelo a Filipinas con un pasaporte no válido

EFE / TOKIO (JAPÓN)

El ex campeón mundial de ajedrez Bobby Fischer fue detenido ayer en el aeropuerto Narita de Tokio, por usar un pasaporte no válido, informaron las autoridades japonesas de inmigración.

Según las mismas fuentes, Fischer, que pretendía volar a Filipinas, está siendo interrogado sobre la manera en la que entró en Japón y los agentes de inmigración planean deportarle.

Responsables de la Federación japonesa de Ajedrez señalaron también que el famoso ajedrecista de 61 años es sospechoso de tratar de salir del país con un pasaporte que no está en regla.

**HÉROE EN SU TIEMPO.** Fischer se convirtió en un héroe en Estados Unidos en plena guerra fría, al romper en 1972 la hegemonía soviética en el ajedrez y arrebatar el título al entonces campeón del



Bobby Fischer estaba desaparecido de la vida pública. /EFE

mundo, Boris Spaski. Tres años después volvió a sorprender al mundo, pero esta vez, por renunciar al título y afirmar que no volvería a jugar nunca más.

Desde entonces desapareció

de la vida pública y todas sus fugaces reapariciones han estado cargadas de polémica.

Un jugador de ajedrez descubrió en 2001 que Bobby Fischer vivía en Japón.

# Zarpazo de Lance Armstrong

Basso se reencuentra con la victoria después de dos años y evita que la fiesta del pentacampeón sea redonda

F. RECUERO (EFE) / LA MONGIE

El estadounidense Lance Armstrong (Us Postal) puso patas arriba el Tour'04 y dio un paso de gigante para conseguir su objetivo que no es otro que lograr el sexto consecutivo, algo que hasta el momento nadie lo ha conseguido y en la subida a La Mongie dejó claro que está en el camino.

Armstrong y los suyos realizaron una etapa sensacional e inteligente y en tan solo media docena de kilómetros, a mitad de La Mongie, un puerto que no es excesivamente duro, resultó una losa para los enemigos más directos del americano, para su compatriota Hamilton, el alemán Ullrich y el español Roberto Heras, principalmente, se dejaron más de dos minutos y medio y con ello parte de sus esperanzas de estar en el podio, de poner fin al reinado de Armstrong como era su intención al principio de carrera.

Los 197,5 kilómetros fueron recorridos por Ivan Basso (CSC) en 5 horas, 3 minutos y 58 segundos, mismo tiempo que Armstrong, y tras ellos, un rosario de corredores que fueron entrando prácticamente de uno en uno. El alemán Kloden era tercero a 20 segundos, Mancebo a 24, Sastre a 33, Pereiro a 50; mientras que Mayo se dejaba 1:03, Ullrich y Sevilla 2:30, Heras 2:57, Hamilton 3:27 y el líder 3:59 minutos.

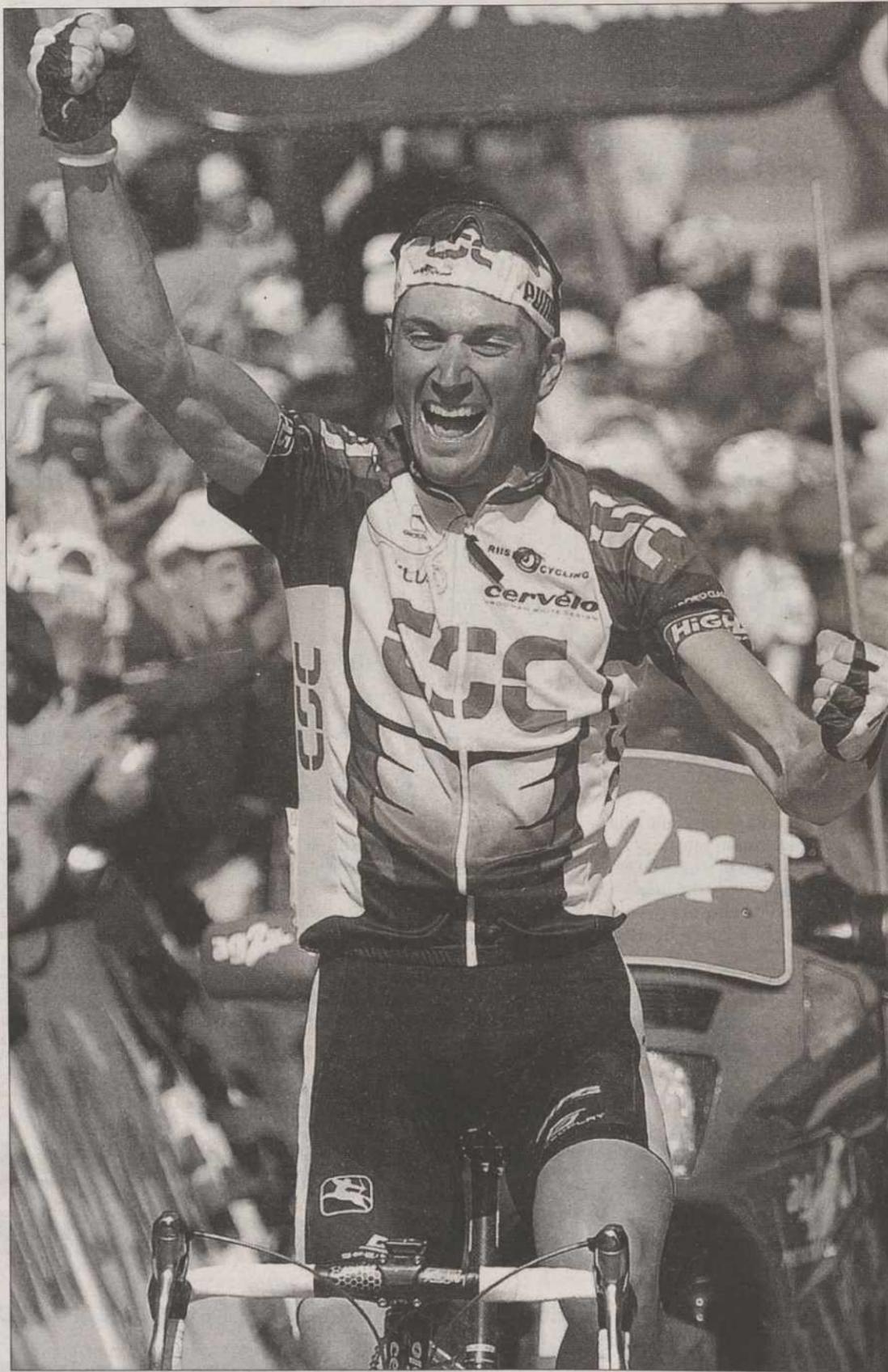
Ahora la general sufre un vuelco importante con francés Voeckler al frente seguido de Armstrong a 5:24 minutos, el francés Casar a 5:50 y Virenque a 6:20 minutos. Los mejores españoles son Mancebo, Santos González y Carlos Sastre.

La desigualdad la marcó el americano y los suyos, pues en media docena de kilómetros destrozaron la carrera y posiblemente el Tour. La escapada del luxemburgués Kim Kirchen (Fassa), el sueco Marcus Ljungqvist (Alessio), el belga Vansyenent (Lotto) y el francés Frédéric Finot (RAGT), nada más darse el banderazo de salida marcó la primera parte de la carrera, la totalidad de los 150 kilómetros completamente llanos, prácticamente hasta el pie del Aspin, cuya cima se encontraba en el kilómetro 172.

El cuarteto no representaba ningún peligro para el líder Voeckler ni tampoco para los Armstrong y compañía. No obstante el Us Postal de Armstrong no quería sorpresas y por ello que solo les dejara coger poco más de cuatro minutos en el kilómetro 75.

A medida que se iban consumiendo kilómetros el pelotón comenzaba a avivar el ritmo, pues el líder Voeckler y los suyos tomaban el relevo de la persecución al Us Postal, lo que hizo que las diferencias se fueran recortando para poner fin a la aventura del cuarteto hacia el kilómetro 157.

**LOS SOBRESALTOS.** Los sobresaltos a mitad de la carrera los protagonizaron el español Mikel Pradera (Liberty Seguros), que echaba pie a tierra al empeorar su herida en el muslo derecho y con ello deja a su equipo con siete ya que hace unos días se iba Ángel Vicioso y los cambios de bicicleta que tuvieron que realizar el español Iban Mayo y el



El corredor italiano del equipo CSC Ivan Basso celebra su victoria en La Mongie. / MANUEL BRUQUE

## El Frank Sinatra del Tour

Daniel Mangeas es la voz del Tour de Francia, el locutor que pone nombre e historia a cada uno de los dorsales, la persona que comenta la carrera todos los días antes de salir y en la línea de meta ante miles de aficionados. Un personaje indispensable para la «Grande Boucle», que cuenta con su inimitable timbre de voz desde hace 31 años.

Mangeas es todo un archivo de memoria y datos. En el control de firma diario ofrece el palmarés de todos y cada uno de los corredores que por allí pasan, y lo hace con un énfasis e incluso con una picardía que obliga al aplauso de la concurrencia. A sus 54 años pertenece a la historia de la carrera. En el libro que editó el Tour el año pasado para conmemorar el Centenario, Mangeas figuraba entre los personajes ilustres, junto al mismísimo director Jean Marie Leblanc y cerca de los grandes campeones que han lucido el jersey amarillo.

«El Tour es mi escuela. No me imagino mi vida sin el Tour y me cuesta pensar que algún día lo tendré que dejar. A los seis años soñaba con coger un micrófono en la radio y comentar las llegadas. Mis padres me contaban que mis primeras palabras fueron Bobet y Robic. Quizá no me muera rico, pero he tenido una vida muy rica», asegura Mangeas.

El 14 de julio de 2002 alcanzó uno de sus grandes sueños cuando el Tour montó sus escenarios en su localidad natal de Saint Martin de Landelles, de 1.200 habitantes.

estadounidense Tyler Hamilton. Unos kilómetros después hizo lo propio el líder Voeckler.

La parte más dura de La Mongie estaba a falta de cinco kilómetros para el final, cuando la inclinación de la carretera llega hasta el diez por ciento, momento que aprovechó el español Carlos Sastre para pasar a ser cabeza de carrera. Un ataque que sirvió para lanzar un poco más la marcha y al mismo enrabietar a Armstrong que salió a por él y su rueda solo la pudo seguir el italiano Basso.

Ullrich y compañía tuvieron que conformarse con ver como Armstrong se perdía en el horizonte y estaba haciendo añicos el Tour en el primer envite serio de montaña como así ocurrió. El italiano Basso, se reencontraba con la victoria después de dos años.

## PEDALADAS

► **El homenaje.** El malogrado corredor italiano Fabio Casartelli volvió a ser recordado por organizadores, seguidores y corredores en la primera etapa de los Pirineos, a pesar de que en esta ocasión no se subía el alto del Aspet, puerto donde encontró la muerte en 1995 como consecuencia de una caída cuando descendía. Casartelli estaba considerado como la nueva promesa del ciclismo italiano tras su exhibición en los Juegos Olímpicos de Barcelona '92 donde consiguió el oro en la prueba de fondo en carretera.

► **Sin pronunciarse.** Armstrong, no se pronuncia, pero cree que hay una conspiración contra él, así lo ha manifestado su director deportivo Johan Bruyneel. El ganador de las cinco últimas ediciones del Tour desde que comenzó la presente apenas ha concedido entrevistas y por ello que el interlocutor sea su técnico o el relaciones públicas del equipo. Hace unos días su compatriota Gregory Le-mond, vencedor en tres ocasiones del Tour, comentaba en un entrevista en un periódico fran-



Lance Armstrong.

cés decía que Armstrong se dopa. También antes de comenzar el Tour'04 Armstrong era acusado en un libro de que su alto rendimiento era fruto de la utilización productos dopantes.

## Naranja en La Mongie.

Está claro que con la montaña el deporte de la bicicleta alcanza su máxima expresión y prueba de ello es que los casi trece kilómetros de ascensión a La Mongie, montaña pegada a la frontera española, fue un rosario de gente agolpada en las cunetas y esos miles de aficionados la mayoría eran españoles, especialmente seguidores del equipo Euskaltel Euskadi como lo demuestra el hecho de que el color naranja predominará con rotunda mayoría sobre el resto.

► **Las Olimpiadas.** Definitivamente la federación estadounidense arroja la toalla en el caso de Armstrong para que acuda a los Juegos Olímpicos de Atenas y prueba de ello es que un portavoz de la federación ha comunicado al Rabobank holandés que el corredor Levi Leipheimer tendrá que incorporarse a la concentración de la selección estadounidense una vez que termine el Tour.

# Sastre: «Estoy bien y seguiré en esta línea»

Iban Mayo destacó el «ritmo infernal» que impuso el US Postal

EFE / LA MONGIE (FRANCIA)

Carlos Sastre, ciclista del CSC que intentó la escapada en las rampas de La Mongie, aseguró tras el final de la etapa que el final de la misma fue «muy duro debido al fuerte ritmo que impuso el equipo de Armstrong principalmente, por lo que era muy difícil sorprenderles».

El avulense dijo que consideraba que intentó la fuga «en el momento justo, pero no tuve suerte al quedarse los rivales más directos del americano. Creo que si no se hubiera roto ese grupo el triunfo hubiera sido mío. Dentro de lo malo la victoria ha quedado en el equipo, con Ivan Basso, pero reconozco que no es igual. Yo me quedo con parte del protagonismo de la jornada y Basso con los laureles, con un hueco en la historia de la carrera. Me encuentro bien y seguiré en esta línea».

El vasco Iban Mayo destacó que la etapa fue dura «debido a la lluvia al principio de los puertos y por el infernal ritmo que impuso el equipo de Armstrong». Afirmó que intentó irse, «pero me ha resultado imposible burlar la guardia del americano. Dentro de lo malo no he sido de los más perjudicados en una jornada que se han producido diferencias más amplias de lo esperado. Armstrong ha aestado un duro golpe a sus rivales y ahora podrá maniobrar con mayor libertad de movimientos».

El asturiano del US Postal, José Luis 'Chechu' Rubiera, destacó que su equipo dio un paso «muy importante para lograr el objetivo que no es otro que el sexto Tour. Hemos realizado una sensacional etapa, especialmente en el tramo final y el resultado creo que ha sido mejor de lo esperado. Sinceramente no contaba con algo así. Era consciente de que Armstrong se encuentra en un gran momento de forma, que tenía ganas, pero vuelvo a repetir que no esperaba una exhibición así o un hundimiento de tal calibre de sus enemigos».



Carlos Sastre durante la etapa de ayer. /EFE

## LAS DECLARACIONES

► CARLOS SASTRE / CSC

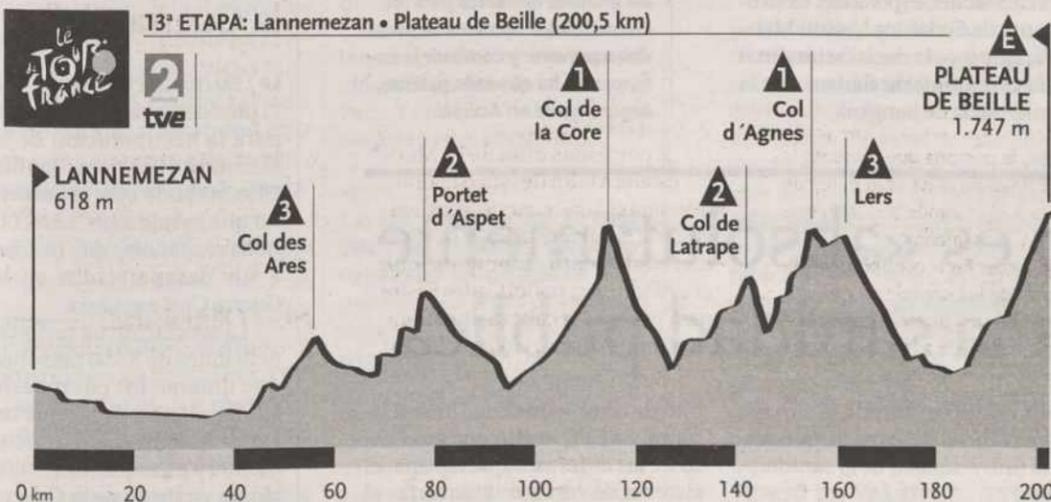
«Si no se rompe el grupo de los favoritos la etapa hubiera sido mía»

► IBAN MAYO / EUSKALTEL EUSKADI

«Se han producido más diferencias de las esperadas»

► JOSÉ LUIS RUBIERA / US POSTAL

«Hemos dado un gran paso»



**Etapa reina de los Pirineos.** La decimotercera etapa del Tour'04 es la jornada reina de los Pirineos, a pesar de que no estén incluidos los puertos míticos de la cordillera pirenaica. Una etapa que se las trae debido al continuo subir y bajar por carreteras estrechas, en muchos casos mal asfaltadas y también en muchos casos con desniveles que se acercan al diez por ciento en la totalidad de los siete puertos que jalonan el trazado.

## CLASIFICACIONES

### ETAPA

1. BASSO Ivan (ITA-CSC)	en 5h03:58
2. ARMSTRONG Lance (USA-USP)	m.l.
3. KLODEN Andrés (GER-TMO)	a 00:20
4. MANCERO Francisco (ESP-IBB)	a 00:24
5. SASTRE Carlos (ESP-CSC)	a 00:33
6. PEREIRO SIO Óscar (ESP-PHO)	a 00:50
7. MENCHOV Denis (RUS-IBB)	a 00:59
8. SCARPONI Michele (ITA-DVE)	a 01:02
9. MAYO Iban (ESP-EUS)	a 01:03
10. GONZÁLEZ Santos (ESP-PHO)	m.l.
11. TOTSCHNIG Georg (AUT-GST)	m.l.
12. SIMONI Gilberto (ITA-SAE)	a 01:32
13. GONZÁLEZ Aitor (ESP-FAS)	a 01:39
14. MOREAU Christophe (FRA-C.A)	a 01:59
15. KARPETS Vladimir (RUS-IBB)	m.l.
16. LEIPHEIMER Levi (USA-RAB)	m.l.
17. CAUCCHIOLI Pietro (ITA-ALB)	m.l.
18. JULICH Bobby (USA-CSC)	a 02:28
19. GUERINI Giuseppe (ITA-TMO)	m.l.
20. ULLRICH Jan (GER-TMO)	a 02:30
21. AZEVEDO José (POR-USP)	m.l.
22. ROGERS Michael (AUS-OSD)	m.l.
23. RUBIERA José Luis (ESP-USP)	m.l.
24. GONZÁLEZ GALDEANO Igor (ESP-LST)	m.l.
25. SEVILLA Óscar (ESP-PHO)	m.l.
26. BROCHARD Laurent (FRA-AZR)	a 02:37
27. GUTIÉRREZ José Enrique (ESP-PHO)	a 02:41
28. PINEAU Jérôme (FRA-BLB)	a 02:43
29. HERAS Roberto (ESP-LST)	a 02:57
30. MERCADO Juan Miguel (ESP-OSD)	m.l.
31. RASMUSSEN Mickael (DEN-RAB)	a 03:02
32. PIIL Jakob (DEN-CSC)	a 03:09
33. PÉREZ Santiago (ESP-PHO)	a 03:27
34. HAMILTON Tyler (USA-PHO)	m.l.
35. GOUBERT Stephane (FRA-AZR)	m.l.
42. MARTÍNEZ Egoi (ESP-EUS)	m.l.
37. VIRENOUE Richard (FRA-OSD)	m.l.
38. SERRANO Marcos (ESP-LST)	m.l.
39. PETROV Evgeni (RUS-SAE)	a 03:36
40. HALGAND Patrice (FRA-C.A)	m.l.
41. VOECKLER Thomas (FRA-BLB)	a 03:59
42. CHAVANEL Sylvain (FRA-BLB)	a 04:22
43. CAMAÑO Iker (ESP-EUS)	a 04:27
44. BARTOLI Michele (ITA-CSC)	a 05:20
45. CASAR Sandy (FRA-FDJ)	a 05:36
46. GUTIÉRREZ José Iván (ESP-IBB)	m.l.
47. ASTARLOZA Mikel (ESP-AZR)	a 05:38
48. SABALIAUSKAS Marius (LTU-SAE)	a 06:17
49. ETXEBARRIA David (ESP-EUS)	a 06:30
50. MERCKX Axel (BEL-LOT)	a 08:47
51. BOOGERO Michael (NED-RAB)	a m.l.
52. ROBIN Jean-Cyril (FRA-FDJ)	a 09:28
53. HINCAPIE George (USA-USP)	a 10:08
54. LANDIS Floyd (USA-USP)	m.l.
55. BOTCHAROV Alexandre (RUS-C.A)	a 10:54
56. FOFONOV Dmitriy (KAZ-COF)	a 11:20
57. BARANOWSKI Dariusz (POL-LST)	a 11:55
58. NOZAL Isidro (ESP-LST)	a 11:59
59. SIMEONI Filippo (ITA-DVE)	a 12:01
60. DUFaux Laurent (SUI-OSD)	a 12:04
61. BETTINI Paolo (ITA-OSD)	m.l.
62. MONCOUTIE David (FRA-COF)	m.l.
63. CALZATI Sylvain (FRA-RAG)	m.l.
64. LUDEWIG Jorg (GER-SAE)	m.l.
65. IVANOV Serguei (RUS-TMO)	m.l.
66. BELTRÁN Manuel (ESP-USP)	m.l.
67. VANDELVEDE Christian (USA-LST)	a 12:30
68. GIUNTI Massimo (ITA-DVE)	a 12:40
69. SCHOLZ Ronny (GER-GST)	a 13:07

### GENERAL POR PUNTOS

1. MC EWEN Robbie (AUS-LOT)	210 puntos
2. ZABEL Erik (GER-TMO)	201 puntos
3. HUSHOVD Thor (NOR-C.A)	195 puntos
4. O'GRADY Stuart (AUS-COF)	186 puntos
5. HONDO Danilo (GER-GST)	176 puntos
6. BOONEN Tom (BEL-OSD)	128 puntos
7. NAZON Jean-Patrick (FRA-AZR)	116 puntos
8. BROCHARD Laurent (FRA-AZR)	102 puntos
9. KIRCHEN Kim (LUX-FAS)	88 puntos
10. COOKE Baden (AUS-FDJ)	77 puntos

### GENERAL DE LA MONTAÑA

1. VIRENOUE Richard (FRA-OSD)	95 puntos
2. MERCKX Axel (BEL-LOT)	57 puntos
3. MOREAU Christophe (FRA-C.A)	43 puntos
4. MANCERO Francisco (ESP-IBB)	39 puntos
5. BETTINI Paolo (ITA-OSD)	36 puntos
6. ARMSTRONG Lance (USA-USP)	36 puntos
7. BASSO Ivan (ITA-CSC)	30 puntos
8. MENCHOV Denis (RUS-IBB)	23 puntos
9. KLODEN Andrés (GER-TMO)	22 puntos
10. RASMUSSEN Mickael (DEN-RAB)	21 puntos

### GENERAL MEJOR JOVEN

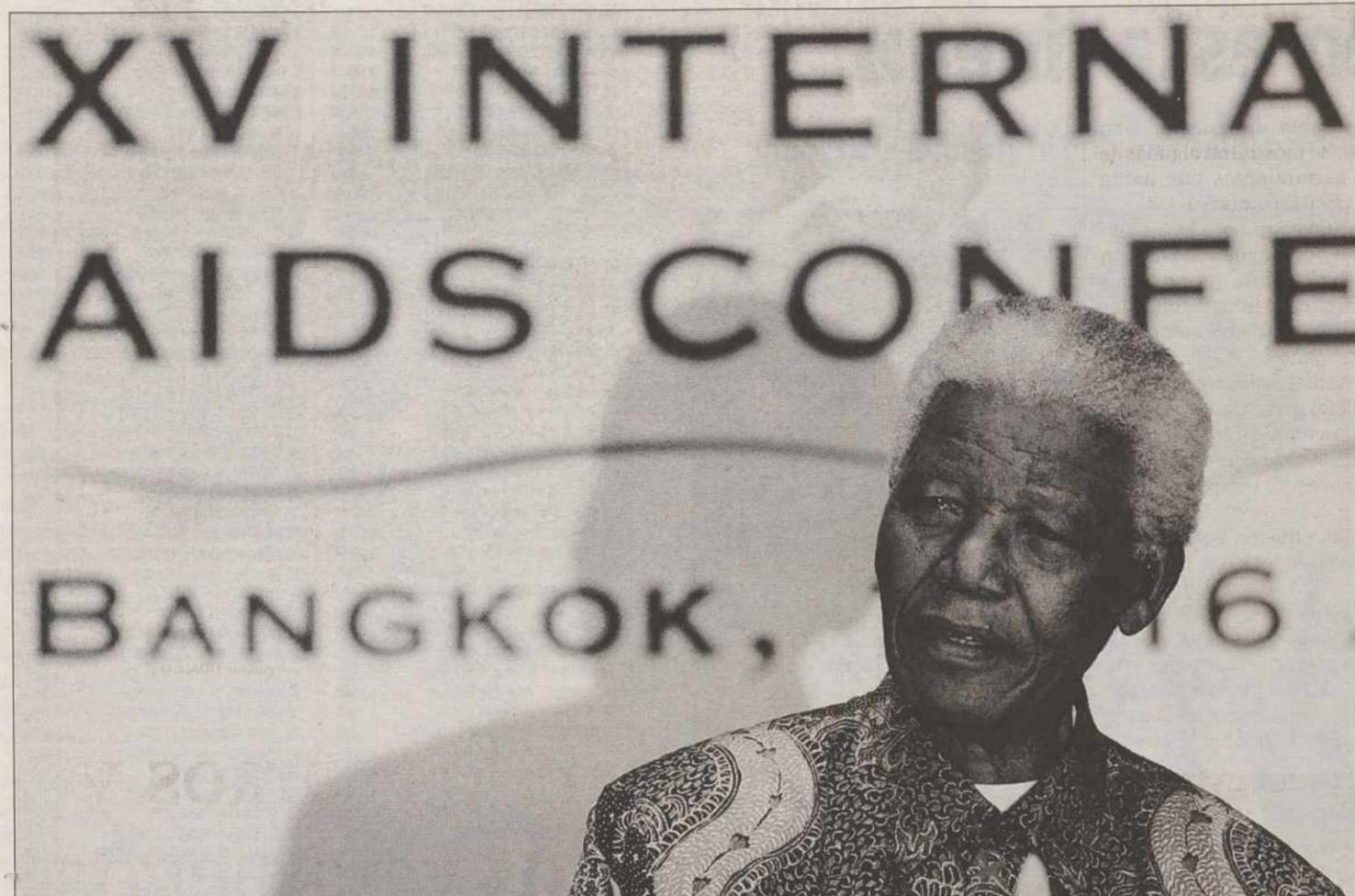
1. VOECKLER Thomas (FRA-BLB)	en 5h51:07
2. CASAR Sandy (FRA-FDJ)	a 05:50
3. SCARPONI Michele (ITA-DVE)	a 09:25
4. PINEAU Jérôme (FRA-BLB)	a 11:46
5. KARPETS Vladimir (RUS-IBB)	a 12:41
6. CHAVANEL Sylvain (FRA-BLB)	a 13:23
7. ROGERS Michael (AUS-OSD)	a 14:29
8. CAMAÑO Iker (ESP-EUS)	a 16:24
9. ASTARLOZA Mikel (ESP-AZR)	a 33:4

### GENERAL POR EQUIPOS

1. TEAM CSC (CSC)	en 153h18:56
2. BRIOCHES LA BOULANGERE (BLB)	a 12:19
3. US POSTAL - BERRY FLOOR (USP)	a 12:47
4. ILLES BALEARIS - B. SANTANDER (IBB)	a 13:26
5. PHONAK HEARING SYSTEMS (PHO)	a 13:30
6. T-MOBILE TEAM (TMO)	a 14:35
7. QUICK STEP - DAVITAMON (OSD)	a 15:42
8. LIBERTY SEGUROS (LST)	a 20:16
9. EUSKALTEL - EUSKADI (EUS)	a 27:32
10. SAECO (SAE)	a 27:52

### GENERAL

1. VOECKLER Thomas (FRA-BLB)	51h51:07
2. ARMSTRONG Lance (USA-USP)	a 05:24
3. CASAR Sandy (FRA-FDJ)	a 05:50
4. VIRENOUE Richard (FRA-OSD)	a 06:20
5. KLODEN Andrés (GER-TMO)	a 06:33
6. BASSO Ivan (ITA-CSC)	a 06:33
7. MANCERO Francisco (ESP-IBB)	a 06:43
8. PIIL Jakob (DEN-CSC)	a 06:53
9. GONZALEZ Santos (ESP-PHO)	a 07:23
10. SASTRE Carlos (ESP-CSC)	a 08:11
11. AZEVEDO José (POR-USP)	a 08:35
12. LEIPHEIMER Levi (USA-RAB)	a 08:50
13. GUTIÉRREZ José Enrique (ESP-PHO)	a 08:51
14. SEVILLA Óscar (ESP-PHO)	a 08:57
15. RUBIERA José Luis (ESP-USP)	a 08:58
16. ULLRICH Jan (GER-TMO)	a 09:01
17. JULICH Bobby (USA-CSC)	a 09:11
18. SCARPONI Michele (ITA-DVE)	a 09:25
19. GONZÁLEZ GALDEANO Igor (ESP-LST)	a 09:42
20. HAMILTON Tyler (USA-PHO)	a 09:46
21. CAUCCHIOLI Pietro (ITA-ALB)	a 09:50
22. TOTSCHNIG Georg (AUT-GST)	a 09:53
23. RASMUSSEN Mickael (DEN-RAB)	a 10:20
24. GONZALEZ Aitor (ESP-FAS)	a 10:21
25. PEREIRO SIO Óscar (ESP-PHO)	a 10:26
26. HERAS Roberto (ESP-LST)	a 10:42
27. SIMONI Gilberto (ITA-SAE)	a 10:49
28. BROCHARD Laurent (FRA-AZR)	a 10:50
29. PINEAU Jérôme (FRA-BLB)	a 11:46
30. MENCHOV Denis (RUS-IBB)	a 11:49
31. PETROV Evgeni (RUS-SAE)	a 11:54
32. MAYO Iban (ESP-EUS)	a 12:06
33. BARTOLI Michele (ITA-CSC)	a 12:20
34. KARPETS Vladimir (RUS-IBB)	a 12:41
35. GOUBERT Stephane (FRA-AZR)	a 12:57
36. CHAVANEL Sylvain (FRA-BLB)	a 13:23
37. MOREAU Christophe (FRA-C.A)	a 13:40
38. O'GRADY Stuart (AUS-COF)	a 14:09
39. ROGERS Michael (AUS-OSD)	a 14:29
40. CAMANO Iker (ESP-EUS)	a 16:24
41. HINCAPIE George (USA-USP)	a 16:35
42. LANDIS Floyd (USA-USP)	a 17:23
43. HALGAND Patrice (FRA-C.A)	a 17:31
44. SABALIAUSKAS Marius (LTU-SAE)	a 17:59
45. MERCKX Axel (BEL-LOT)	a 18:59
46. MONCOUTIE David (FRA-COF)	a 19:55
47. DUFaux Laurent (SUI-OSD)	a 20:20
48. GUERINI Giuseppe (ITA-TMO)	a 21:25
49. PEREZ Santiago (ESP-PHO)	a 21:46
50. NOZAL Isidro (ESP-LST)	a 21:55
51. MARTINEZ Egoi (ESP-EUS)	a 22:52
52. NARDELLO Daniele (ITA-TMO)	a 25:39
53. MERCADO Juan Miguel (ESP-OSD)	a 27:25
54. BERGEHIN Marzio (ITA-FAS)	a 27:25
55. VOIGT Jens (GER-CSC)	a 28:20
56. BOTCHAROV Alexandre (RUS-C.A)	a 29:14
57. OSA Aitor (ESP-IBB)	a 29:25
58. SERRANO Marcos (ESP-LST)	a 29:47
59. ROBIN Jean-Cyril (FRA-FDJ)	a 29:47
60. ZUBELDIA Haimar (ESP-EUS)	a 30:06
61. ZABEL Erik (GER-TMO)	a 32:09
62. ASTARLOZA Mikel (ESP-AZR)	a 33:40
63. SCHOLZ Ronny (GER-GST)	a 34:01
64. NOE Andrea (ITA-ALB)	a 34:33
65. KIRCHEN Kim (LUX-FAS)	a 35:00
66. GUTIÉRREZ José Iván (ESP-IBB)	a 35:02
67. LANDALUZE Iñigo (ESP-EUS)	a 35:06
68. ROUS Didier (FRA-BLB)	a 35:45
69. SALMON Benoit (FRA-C.A)	a 37:39
70. BELTRAN Manuel (ESP-USP)	a 37:53
71. MOLLER Claus Michael (DEN-ALB)	a 38:33
72. BARANOWSKI Dariusz (POL-LST)	a 38:37
73. BOOGERO Michael (NED-RAB)	a 39:46
74. MARINANGELI Sergio (ITA-DVE)	a 40:02
75. CALZATI Sylvain (FRA-RAG)	a 40:57
76. FLORES Iker (ESP-EUS)	a 41:03
77. LEFEVRE Laurent (FRA-BLB)	a 41:46
78. IVANOV Serguei (RUS-TMO)	a 42:42
79. VANDELVEDE Christian (USA-LST)	a 43:00
80. ETXEBARRIA David (ESP-EUS)	a 43:17
81. LUDEWIG Jorg (GER-SAE)	a 43:24
82. BETTINI Paolo (ITA-OSD)	a 43:41
83. VERBRUGGHE Rik (BEL-LOT)	a 44:11
84. NIERMANN Grischa (GER-RAB)	a 45:02
85. SORENSEN Nicki (DEN-CSC)	a 45:49
86. LANG Sebastian (GER-GST)	a 46:06
87. GARCIA ACOSTA Vicente (ESP-IBB)	a 46:56
88. LOOSLI David (SUI-SAE)	a 46:57
89. FARAZJIN Peter (BEL-COF)	a 47:24
90. VALOTI Paolo (ITA-DVE)	a 47:26
91. BOTERO Santiago (COL-TMO)	a 47:41
92. NOVAL GONZÁLEZ Benjamín (ESP-USP)	a 47:48
93. MENGIN Christophe (FRA-FDJ)	a 47:51
94. BECKE Daniel (GER-IBB)	a 48:16
95. DAVIS Allan (AUS-LST)	a 49:09
96. SUNDERLAND Scott (AUS-ALB)	a 49:22
97. FLECHA Juan Antonio (ESP-FAS)	a 50:12
98. PERON Andrea (ITA-CSC)	a 50:44
99. FOFONOV Dmitriy (KAZ-COF)	a 51:23
100. RINERO Christophe (FRA-RAG)	a 51:39
101. GRABSCHE Bert (GER-PHO)	a 51:53
102. EKIMOV Viatcheslav (RUS-USP)	a 52:03
103. DA CRUZ Carlos (FRA-FDJ)	a 52:05
104. BOONEN Tom (BEL-OSD)	a 53:16
105. HONDO Danilo (GER-GST)	a 53:26
106. LOTZ Marc (NED-RAB)	a 53:26
107. MOERENHOUT Kees (NED-LOT)	a 54:15
108. SCANLON Mark (IRL-AZR)	a 54:19
109. MC EWEN Robbie (AUS-LOT)	a 54:36
110. POZZATO Filippo (ITA-FAS)	a 54:47
111. CANCELLARA Fabian (SUI-FAS)	a 54:50
112. BOUVARD Gilles (FRA-PHO)	a 55:06
113. PORTAL Nicolas (FRA-AZR)	a 55:26
114. WEGMANN Fabian (GER-GST)	a 55:42
115. PADRINOS Pavel (CZE-USP)	a 55:49
116. VIERHOUTEN Aart (NED-LOT)	a 56:25



El ex presidente de Sudáfrica Nelson Mandela durante su discurso en la clausura de la XV Conferencia Internacional sobre el sida. / A.WEERAWONG (AP PHOTO)

# AI denuncia que los enfermos de sida sufren discriminación

La organización reclamó mayor protección para los derechos y la dignidad de los afectados por el VIH durante la clausura de la Conferencia mundial sobre la enfermedad en Bangkok

M.F. ROVIRA (EFE) / BANGKOK  
Amnistía Internacional (AI) denunció ayer, en la clausura en Bangkok (Tailandia) de la XV Conferencia Internacional sobre el Sida, la discriminación que sufren los enfermos afectados por VIH y la falta de protección de sus derechos y de su dignidad por parte de los gobiernos.

La secretaria general de AI, Irene Khan, advirtió en su intervención en la ceremonia que esa falta de protección «exacerba y empeora la pandemia». Según Khan, «algunos gobiernos siguen viendo una rápida solución del VIH y fa-

llan en reconocer que las violaciones de los derechos humanos aumentan la vulnerabilidad de las personas ante la infección y que la gente que vive con el virus a menudo sufre abusos».

De forma similar se expresaron el resto de participantes en el congreso en el comunicado final de la Conferencia, al subrayar que las personas que viven con el VIH luchan no sólo para superar la enfermedad sino también contra el «rechazo, la exclusión social, la discriminación y el abuso».

La Conferencia reconoció que tras veinte años de lucha contra el

Virus de Inmunodeficiencia Humana (VIH) siguen fallando los intentos de contener la pandemia, que ha causado la muerte de millones de personas.

**VERGÜENZA.** «Estamos avergonzados de que en el año 2004 más de 38 millones de personas vivan con el VIH-Sida en el mundo y de que tengamos la misma batalla desde hace ya dos décadas», dijo Graca Machel, esposa del ex presidente de Sudáfrica Nelson Mandela, que leyó la declaración final en la ceremonia de clausura de la Conferencia de Bangkok.

## Falta de voluntad

Según la organización Ayuda en Acción, la Conferencia de Bangkok ha finalizado con «avances» en la prevención y el tratamiento de la enfermedad, pero «sin grandes acuerdos» para aumentar la financiación de las iniciativas internacionales para luchar contra el sida.

La «falta de voluntad» de los grandes donantes para incrementar los recursos destinados a prevenir y combatir la enfermedad ha quedado patente, según Ayuda en Acción.

# El Defensor del Pueblo es «absolutamente contrario» al copago de la sanidad pública

EFE / MADRID  
El Defensor del Pueblo, Enrique Múgica, declaró ayer que es «absolutamente contrario» al copago y al cobro de una tasa por visita médica, según propuso esta semana la Consejería de Sanidad de la Generalitat de Cataluña.

Así como se habla de la tutela judicial efectiva, indicó, se debe hablar también de la tutela de la

sanidad efectiva, mediante el desarrollo de los principios de un estado democrático y social como es el nuestro.

El Defensor del Pueblo considera además que si la sanidad pública y la seguridad social están garantizadas por el acuerdo de los partidos en el Pacto de Toledo, este pacto tiene que contar con los elementos financieros suficientes

«para que no se introduzca un sistema como el del copago, que sesga la universalidad de la sanidad».

**ENFERMOS CRÓNICOS.** La Coalición de Ciudadanos con Enfermedades Crónicas (CEC) pidió ayer que si llegara a aplicarse el copago a la sanidad, se «exima» del mismo a los enfermos crónicos, en la «misma línea de lo que es ha-

bitual» en el resto de la Unión Europea. La CEC indicó que en el caso de los enfermos que agrupa, el sistema de copago «agravaría» el entorno social de muchos pacientes, especialmente los de más edad, que podrían verse «muy afectados en sus rentas, dado el uso constante de los servicios sanitarios y su mayor consumo de medicamentos».

## COMISIÓN EUROPEA

### La UE pretende subir un 185% los presupuestos para Educación y Cultura

EFE / BRUSELAS

La Comisión Europea ha propuesto destinar 16.000 millones de euros a los programas europeos de Educación, Cultura, Cine y Juventud en el periodo 2007-2013, un 185 por ciento más de lo aportado entre 2000 y 2006, cuando se invirtieron 5.600 millones.

De aprobarse esta propuesta, el mayor incremento se produciría en las partidas presupuestarias destinadas al aprendizaje a lo largo de la vida, que subirían un 246 por ciento. Este apartado incluye los programas Erasmus (intercambio de universitarios), Comenius (para la movilidad entre centros escolares y la formación del personal docente), Leonardo (destinado a la formación profesional) y Grundtvig (para el aprendizaje de los adultos).

El segundo programa más beneficiado sería el *Media 2007*, de ayudas al cine europeo, cuyos fondos aumentarían un 65 por ciento. Las partidas presupuestarias destinadas a los programas de Juventud, que pretenden fomentar el mutuo entendimiento entre los pueblos y promover la cooperación entre los jóvenes, aumentarían un 21 por ciento.

Por último, la Comisión ha propuesto invertir un 39 por ciento más en los programas de *Cultura 2007*, para promover la movilidad de los artistas y las colecciones.

## MEMORIA HISTÓRICA

### Reclaman ayuda para buscar a los desaparecidos de la Guerra Civil

EP / SANTIAGO DE COMPOSTELA  
El presidente de la Asociación para la Recuperación de la Memoria Histórica, Emilio Silva, reclamó ayer al Gobierno que ayude a las 3.500 familias españolas que buscan a sus desaparecidos en la Guerra Civil española.

La asociación ha recibido peticiones de 3.500 personas que quieren los cuerpos de sus familiares, de los que no existe ningún «rastros documental y a los que no se considera víctimas de la Guerra Civil» y solicita que el Gobierno se encargue de atenderlas.

Silva explicó que la entidad que dirige ha exhumado desde 2000 unos 300 cuerpos que permanecían enterrados en fosas comunes.

## PANORAMA

FORUM 2004

## Plantean usar las nuevas tecnologías para superar la barrera del idioma

EFE / BARCELONA

Científicos europeos, estadounidenses y chinos presentaron ayer en el Forum de Barcelona diversos proyectos tecnológicos para romper las barreras lingüísticas y culturales y hacer posible la comunicación entre personas con distintos idiomas.

Ordenadores capaces de cambiar señales del chino al inglés o de traducir simultáneamente una conversación entre un doctor y un paciente, portátiles para comunicarse con el personal de un hotel de un país extranjero o mesas multimodales para desglosar un seminario de varios días son algunos de los avances presentados.

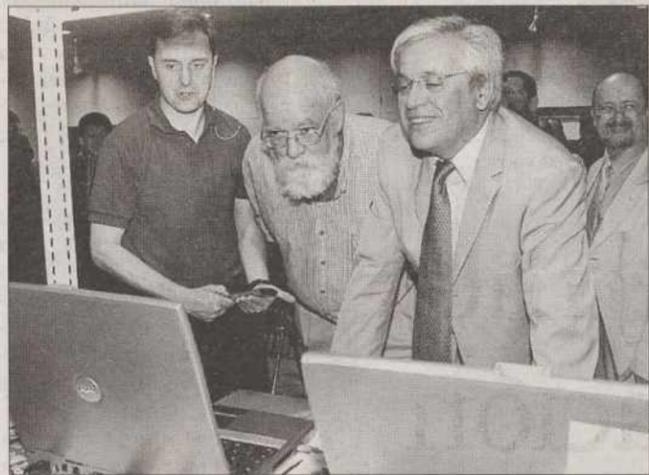
Durante la jornada sobre Tecnologías Innovadoras en el Ambito del Lenguaje y la Cultura, que contó con la presencia del alcalde de Barcelona y

presidente del Forum, Joan Clos, se mostraron algunas de las herramientas que harán más fácil la comunicación.

«Aún no son productos perfectos, son prototipos, pero son indicativos de lo que podemos esperar en el futuro», dijo Alex Waibel, uno de los científicos participantes.

Waibel explicó que las novedades presentadas son fruto de tres años de trabajo y han contado con un presupuesto de 7 millones de euros, aportados por instituciones públicas como la Comisión Europea, por universidades y por empresas.

Según el científico, los nuevos productos permiten acercar a los pueblos manteniendo la identidad de cada país y ayudan a las personas a discernir qué informaciones les son necesarios y a eliminar el resto.



El alcalde de Barcelona, Joan Clos (d), en la jornada del Forum. / EFE

MEDIO AMBIENTE

### El Gobierno aprueba 1,2 millones más para Parques Naturales

El Consejo de Ministros acordó ayer destinar 1,2 millones de euros adicionales a la vigilancia de los Parques Nacionales españoles por parte del Servicio de Protección de la Naturaleza (SEPRONA) y del Servicio Marítimo de la Guardia Civil. El incremento presupuestario es consecuencia de la ampliación del convenio de colaboración entre el Organismo Autónomo Parques Nacionales, del Ministerio de Medio Ambiente, y el Ministerio del Interior. El importe aprobado se distribuirá en tres anualidades, a partir del año 2005. La Guardia Civil se encarga de aportar los recursos humanos, materiales y económicos necesarios para los fines del convenio. El Organismo Autónomo Parques Nacionales proporciona la asistencia técnica.

URBANISMO

### Sevilla acoge el primer encuentro europeo de ciudades fluviales

El I Encuentro Internacional de Ciudades Fluviales Europeas, que se celebrará en Sevilla entre el 27 de septiembre y el 3 de octubre, servirá para constituir una Red Europea de Ciudades Fluviales, según la idea del Ayuntamiento de Sevilla, que ayer presentó el programa científico de la reunión. Ciudades como Córdoba, Barcelona o Zaragoza, junto a otras con larga experiencia en la integración urbana de sus ríos, como París, Londres o Florencia, participarán en el encuentro.

PESCA

### La UE restringirá la captura de anguilas para recuperar la especie

Los ministros de Pesca de la Unión Europea tienen previsto restringir la captura de las anguilas europeas para recuperar esta especie, que se encuentra en situación crítica según los científicos. El Consejo de Agricultura y Pesca del próximo lunes, aprobará, previsiblemente, que se establezcan vedas temporales durante algunas fases de la vida de este pez, amenazado por el exceso de pesca y por el desvío del cauce de los ríos.



Miguel Bosé, durante la presentación el jueves en Madrid de su disco 'Por vos muero'. / QUIQUE FIDALGO (EFE)

## Comienzan los saraos y los conciertos veraniegos

Miguel Bosé congrega en Madrid a numerosos rostros famosos • Fiesta africana en la capital, con leones, monos y serpientes

OTR/PRESS / MADRID

Las noches de verano comienzan a estar muy solicitadas por los artistas para sacar a luz los proyectos discográficos que han estado realizando en su estudio durante el año. Tal es el caso de Miguel Bosé y el concierto que dio el jueves en Madrid, donde numerosos rostros famosos se dieron cita. Entre ellos estuvo la diseñadora Elena Benarroch, acompañada de su marido, y su hija Yael con su novio. También acudió la hermana del cantante, Paola Domínguez, que ardía en deseos de ver el concierto. La verdad es que el nuevo disco de Bosé está teniendo muy buena acogida y pronto se situará en los primeros números de la lista de los más vendidos, a juzgar por la cantidad de público que acude a sus conciertos.

Otro que no para este verano es David Bustamante, ajeno a los rumores sobre su relación con Farah Ahmed Ali (miss Melilla) continúa con su gira con un concierto en Málaga. En estos momentos, a David no le queda más remedio que apechugar con los rumores sobre su vida personal y, mientras se habla de que podría tener una relación con Farah, el cantante cántabro sigue con su gira de conciertos del disco *Yo soy así*. La población malagueña se rindió a los pies del *triumfo*, demostrando que se le quiere por su buen hacer profesional.

**VERDÚ EN VALENCIA.** Un bonito homenaje fue el que recibió la actriz Maribel Verdú en Valencia, con motivo de la XXV edición de la Mostra valenciana. Rita Barberá, la alcaldesa de Valencia fue la encargada de ponerle la insignia,



Maribel Verdú recibió un homenaje en la Mostra de Cine de Valencia. / EFE

con la que Maribel mostró sentirse muy feliz y contenta. Ahora la actriz se irá unos días de descanso, para luego volver con mucha energía a sus nuevos proyectos en el mundo del cine.

Un verano más, las playas ibicencas están repletas de rostros conocidos que pasan unos días de descanso y sol. Es el caso de Christian Panucci, futbolista de La Roma. El jugador, muy bronceado, paseaba vestido a la moda por el puerto deportivo. Poco más se supo de él, tras embarcarse con unos amigos y adentrarse en alta mar.

Sin duda, algunos rostros famosos ya han pasado demasiados días en las playas. Es por ello que deciden acudir a las fiestas que importantes empresarios organizan todos los veranos en Madrid. Una buena ocasión para lucir cuerpo bronceado. El empresario Ramón Hermosilla celebró una magnífica fiesta de ambiente africano, a la que asistieron nu-

meros rostros conocidos. La presencia más destacada fue la de Elena Cué, con un escotado vestido negro bordado en pedrería que causó sensación.

La residencia de Hermosilla se convirtió en una improvisada selva con leones, monos, serpientes que una empresa de animales les prestó por unas horas. Como detalle, todas las señoras salieron con un animal de peluche.

**EUGENIA Y FRAN.** El tema de la separación definitiva de Eugenia Martínez de Irujo sigue en duda en las revistas del corazón. Ella se niega a contestar sobre la posible relación que mantiene Francisco Rivera con Carla Goyanes. Eugenia parece ajena a todo lo que se habla de su relación y sigue disfrutando de días de sol y playa con su hija, siempre rodeada de amigos. Estaremos a la espera de las posibles fotos de Fran con Carla, que seguro no gustan demasiado a Eugenia.



Una docena de escritores de novela negra debatieron en Gijón sobre la salud del género. /EFE

## La novela negra pasa por un buen momento en España, según los autores

La Semana Negra de Gijón reúne a escritores destacados de este género que rindieron homenaje a Manuel Vázquez Montalbán

• Los autores participaron en una mesa redonda en la que concluyeron que este género cada vez se hace más mestizo y «goza de un buen estado de salud».

### AGENCIAS / GIJÓN

Una docena de escritores españoles de novela negra analizaron ayer, en una mesa redonda celebrada en la Semana Negra de Gijón, el estado de salud de este género literario, que consideraron bueno, pero sobre el que advirtieron del peligro que supone que «se ponga de moda».

Con el director del certamen, el escritor astur-mexicano Paco Ignacio Taibo II a la cabeza, autores como José Carlos Somoza, Francisco González Ledesma, Fernando Marías, Marisol Llano, Fernando Martínez Laínez, o Lens Espinosa, entre otros, retomaron un debate clásico en el certamen festivo cultural gijonés.

Entre las conclusiones sacadas por los asistentes a la mesa redonda se pueden resumir dos ideas principales, que «la novela negra goza de un buen estado de salud, y que cada vez se hace más mestiza», según Taibo II.

Ese panorama hace que la novela negra española viva un momento de ebullición creativa que, como dijo Fernando Marías, «le está provocando un salto que no se sabe dónde va a parar».

Alguno de los autores llegó a afirmar que «sufrir una estimulante crisis de crecimiento provocada

por los nuevos talentos que comienzan a reemplazar a la vieja guardia mientras se extiende el virus del mestizaje, y es que ya no hay clásicos en un género que mezcla sin desafinar lo policiaco y la intriga con lo histórico, la ciencia ficción, lo político y lo psicológico», según Taibo.

**NOVELA SOCIAL.** El director del festival reconoció que «la virtud de la novela negra es que es la heredera de la novela social», y defendió la «heterodoxia en la literatura», citando al homenajeado Vázquez Montalbán, al afirmar que, en su opinión, «la mejor manera de hacer novela de género es sobrepasar sus límites hasta destruirlos».

### Premio Hammet de novela negra

El escritor argentino-mexicano Rolo Díez, con su obra *Papel picado*, se ha proclamado ganador del Premio Hammet de novela negra, según el fallo del jurado dado a conocer ayer en el Festival multicultural de la Semana Negra de Gijón. El presidente del jurado, el escritor catalán Francisco González Ledesma, destacó «la gran calidad de los cinco finalistas, con obras de mucho talento», lo que provocó largas deliberaciones para elegir finalmente la novela ganadora por unanimidad.

El cubano Lorenzo Lunar Cardero, con la obra *En vez de infierno encuentras gloria*, recibió la mención especial del jurado de este galardón, que pretende destacar la mejor novela negra escrita en español.

En el mismo acto se dieron a conocer también los fallos de los premios Walsh, para obras de no ficción, el Memorial Silverio Cañada, para la primera novela negra de un autor, y el de Cuentos que convoca anualmente la Semana Negra.

El Rodolfo Walsh fue declarado desierto por la organización, aunque la obra *Enemigos públicos*, del argentino Oswald Aguirre, la única presentada dentro del plazo, se incorporará como finalista a la edición del año próximo.

El Premio Memorial Silverio Cañada fue concedido por unanimidad al español Juan Aparicio Belmonte, por su primera novela negra, titulada *Mala suerte*. EFE

Llegado a este punto, Mariano Sánchez Soler advirtió sobre el peligro del «todo vale» y afirmó que «no se pueden romper las reglas sin antes haberlas conocido y cumplido».

Fernando Martínez Laínez, especialista en novela negra y uno de los pioneros del género en España, puso como fórmula mágica sobre la mesa que «un argumento con misterio es un modo seguro de atraer al lector», algo que no han pasado por en otros géneros.

Paco Ignacio Taibo, por su parte, atribuyó a la novela negra latinoamericana, española y francesa la renovación del género, al introducir la experimentación y la carga social, «frente a la «mítica e idolatrada estadounidense».

### HOMENAJE ÍNTIMO

## Un acto religioso recuerda el aniversario de la muerte de Celia Cruz

EFE / NUEVA YORK

Con un breve y solemne servicio religioso se conmemoró ayer el primer aniversario de la muerte de Celia Cruz en el cementerio Woodlawn, en Nueva York, donde se congregaron su marido, amigos y admiradores. «Tengo el corazón destrozado desde que murió Celia», dijo su viudo, Pedro Knight, momentos antes de comenzar el acto celebrado ante el mausoleo donde descansan desde abril sus restos.

En el mausoleo se colocó el jueves un vitral, obra del artista argentino Alfredo Retinoff, de la Virgen de la Caridad del Cobre, de la que Celia era devota.

Sobre su tumba se colocaron fotos de diferentes facetas de su vida artística, dos crucifijos, una copia del libro «Celia, mi vida», una autobiografía que comenzó meses antes de morir y que su esposo tuvo que ter-

minar, así como flores. «Es un día muy duro para mí, estoy destrozado», dijo Knight, a quien las lágrimas traicionaron varias veces al hablar de quien fue su compañera por 41 años. Knight, ex trompetista de la Sonora Matancera, con la que Celia comenzó su carrera en Cuba, se refirió a la artista como «una mujer valiente» al recordar el momento en que le diagnosticaron cáncer de mama.

«Ese maldito la mató», dijo el músico de 82 años, quien ha ingresado en el hospital en cinco ocasiones desde la muerte de la «Guarachera de Cuba», recordada por su alegría, su voz y su grito de «¿azúcar!»

«Siempre le dije que quería morir primero que ella», contó Knight momentos antes de que el sacerdote Carlos Mullin oficiara la ceremonia.

«La imagen que siempre vamos a conservar es la de su sonrisa».



El mausoleo lleno de flores, lirios, orquídeas y rosas blancas. /EFE

### MÚSICA

## Alejandro Sanz volverá a actuar en Barcelona en septiembre

El cantante Alejandro Sanz ofrecerá un segundo concierto en el Palau Sant Jordi de Barcelona el 9 de septiembre debido a la gran demanda para el concierto que celebrará dos días antes en el mismo escenario, según informó la promotora The Project. Las entradas para este segundo concierto en la capital catalana se pondrán a la venta el próximo lunes en todas las oficinas de Caixa Catalunya. La gira de presentación de 'No es lo mismo' se iniciará el 30 de julio en el Coliseum de La Coruña y recorrerá durante dos meses los principales escenarios de la geografía española, tras el éxito de sus conciertos por Latinoamérica y Estados Unidos.

### LITERATURA

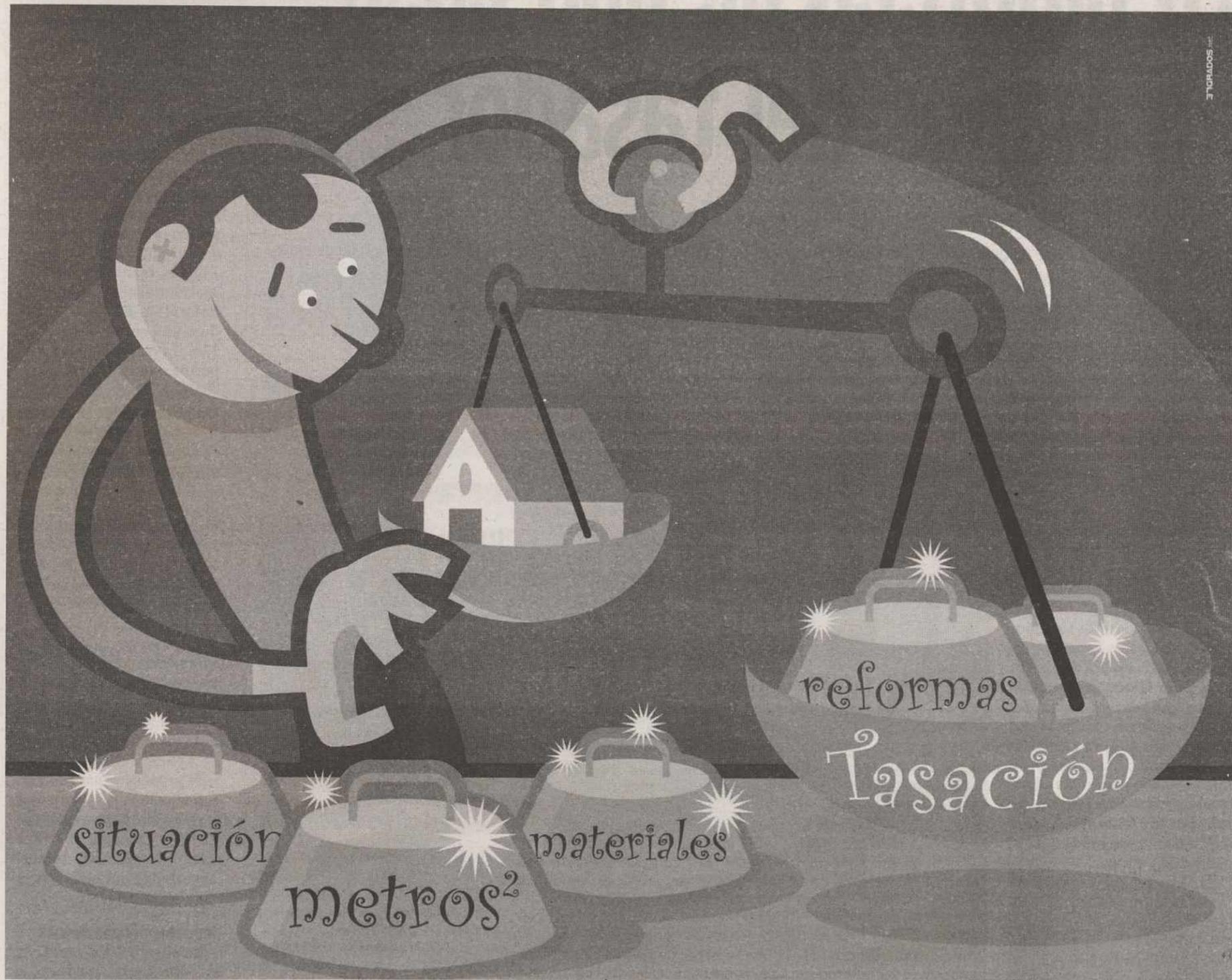
## Un Libro-guía acompañado de un DVD recorre el Camino de Santiago

La historia, el arte, la cultura, los paisajes, los pueblos y las costumbres de uno de los itinerarios más importantes del mundo, el Camino de Santiago, quedan recogidos en un libro-guía publicado por Espasa, que va acompañado de un DVD en el que el escritor brasileño Paulo Coelho narra su experiencia personal. El autor escribió su primer reportaje sobre el Camino de Santiago en 1986.

### LITERATURA

## Los escenarios de los crímenes cinematográficos, en un libro

Los espacios que han servido como escenarios de crímenes a lo largo de la historia del cine se recogen en *Escenarios del crimen*, de la autora Mexicana Núria Vidal, que se presentó en Manresa en un acto organizado por el Festival de Cine Negro y Ediciones Océano. La autora está ligada desde hace años al mundo cinematográfico y autora de otras obras como *El cine de Pedro Almodóvar*, o *Cine español de los años 90*.



## El valor de la tasación

La hipoteca que una entidad financiera conceda a un comprador de una vivienda, dependerá de la valoración que un profesional haga del inmueble. Y es que sin tasación no hay hipoteca. Tanto es así que los bancos y las cajas de ahorros han creado sus propias sociedades de tasación,

para cubrirse las espaldas y no correr riesgos a la hora de hacer un préstamo. Si una persona que quiere comprarse una vivienda de segunda mano acude a una entidad a pedir que le concedan una hipoteca, se encontrará con que es el propio banco el que gestiona la valoración de la casa. Mu-

chos ni siquiera admiten informes de tasación alternativos. En el caso de que un usuario pague a un perito independiente para que tase la vivienda que quiere adquirir, no servirá de nada. Las entidades financieras ofrecen sus hipotecas en función de sus propias tasaciones. Las organi-

zaciones de consumidores y usuarios, sin embargo, aseguran que apenas se reciben quejas o consejos sobre estos asuntos y que, además, lo consideran lógico. Al fin y al cabo, es la entidad financiera la que corre el riesgo. Estas organizaciones aconsejan tanto a los vendedores como a

los compradores ayudar a los profesionales en lo que puedan, ofreciéndoles toda la información que tengan sobre la casa. Los criterios que se utilizan para tasar son diversos: emplazamiento, características, reformas, localización, superficie y el entorno donde se enmarca la vivienda.

### PRECAUCIÓN CON LA COMPRA EN VERANO

Las cifras de compra de una casa en verano y en una zona de vacaciones aumentan cada año. Esta temporada, la Asociación de Analistas Financieros Internacionales

prevé que en España el mercado demande 175.000 de estas viviendas. Antes de decidirse hay que tomar una serie de precauciones para no llevarse sorpresas desagra-

dables que arruinen el descanso. Una de las principales es visitar durante varios días y en distintos horarios los alrededores del apartamento. Si coincide con la zona de co-

pas de la localidad, mejor elegir otra ubicación, ya que la suciedad y el ruido, superarán los límites de lo soportable y lo permitido.

## Tasaciones

# La hipoteca de una casa, en manos del tasador

La tasación de un inmueble es decisiva para que las entidades financieras fijen las hipotecas. Los informes periciales sirven de garantía, por eso cada vez es más frecuente que los bancos creen sus propias sociedades de tasación. Aunque esto puede suponer un abuso, las organizaciones de consumidores y usuarios aseguran que apenas reciben consultas ni quejas sobre este asunto.

Silvia López

En la tasación de una casa está la última palabra para conceder una hipoteca. De hecho, no hay tasación sin hipoteca. Las entidades financieras, conscientes de la importancia de las valoraciones periciales, han ido creando sus propias sociedades de tasación. La delegada en Madrid de Arquitasa, -una Asociación que agrupa a todos los Colegios de Arquitectos de España-, Esperanza Ataz, explica que "cualquier cliente que quiera comprarse una casa y acuda a un banco a pedir un crédito, se encontrará con que ellos mismos le solucionan la tasación". "En muchos casos, ni siquiera admiten un informe alternativo realizado por un profesional independiente y pagado por el interesado", afirma.

La Asociación General de Consumidores (Asgeco) asegura, sin embargo, que en lo que va de año no se ha recibido ninguna consulta ni reclamación relacionada con este asunto. Miguel Ángel Pérez, del departamento jurídico, cree que la actitud de las entidades bancarias es un poco abusiva, pero "lógico, orque el banco corre ciertos riesgos y la tasación le da ciertas garantías".

## Daños para el consumidor

La Sociedad de Tasación Tinsa explica en un estudio de noviembre de 2003, que "la tasación inmobiliaria es la determinación del valor de un bien inmueble de acuerdo con determinados criterios establecidos por el mercado". Esa es la labor de los tasadores y aunque su labor es independiente, muchos trabajan para entidades bancarias. El director del gabinete jurídico de la Federación de Usuarios y Consumidores Independientes (FUCI), Gustavo Samayoa, tranquiliza a los clientes: "Los tasadores son peritos, que informan al banco para orientarle sobre el riesgo que pueden correr. Es transparente y no tiene por qué perjudicar en nada al usuario".



La superficie y el entorno son factores fundamentales a la hora de tasar una vivienda.

En realidad, las entidades bancarias permiten al usuario hacerse cargo de la tasación, pero su valor es nulo. La tasación que cuenta es la de la entidad bancaria. Además, el usuario tendrá

que pagar el servicio de su propio bolsillo. Una tasación ronda los 200 o 300 euros. El coste se calcula en función de la propia tasación, es decir que depende de las características de la casa.

"No es lo mismo un piso en el centro que en una urbanización selecta", afirma la delegada de Arquitasa. El precio aproximado de la valoración de una vivienda de 120.000 euros es de unos 175 euros y tasar un inmueble valorado en 150.000, saldría por 200 euros.

Gustavo Samayoa de FUCI, recomienda a los usuarios colaborar en todo lo que se pueda con el tasador que acude a hacer un peritaje. "Cualquier explicación es útil: reformas, distribución, características de la finca o de la comunidad de vecinos", afirma Samayoa. El gerente de ATASA, una asociación profesional de sociedades de valoración, bromea: "Con abrir la puerta de casa ya nos están ayudando. Nosotros tenemos que ver, tomar nota, comparar y valorar". Las organizaciones de consumidores critican el abuso por parte de los bancos, pero consideran a los tasadores profesionales a los que hay que facilitarles la labor.

## Detalles

### Criterios utilizados para tasar una casa

El gerente de ATASA, Ismael Picón, explica en qué consiste su trabajo: "Somos notarios del mercado. Lo primero que hacemos es visitar la vivienda; pedimos la documentación necesaria y analizamos el entorno. Con todos estos datos y nuestro conocimiento de la situación del mercado inmobiliario redactamos un informe, que será informatizado y revisado". Los criterios que se utilizan

son los siguientes: identificación física del inmueble, localización, superficie, distribución y características o estado aparente. Para realizar el informe, también se tiene en cuenta el entorno del inmueble: comunicaciones, zonas verdes cercanas, centros educativos y toda clase de servicios. Los informes periciales pasan luego por un control de calidad, realizado por la Sociedad de Tasación.

## Descenso de los precios, según algunos expertos

Cerca de la mitad de los expertos creen que el precio medio de la vivienda en España crecerá menos del 5% durante este año o, incluso, bajará. Así se desprende al menos de una encuesta realizada por la escuela de negocios IESE entre los empresarios y profesionales del sector inmobiliario. El 5,4% de los encuestados prevén una bajada del precio de la vivienda para este año, el 7,6% un mantenimiento y el 34,4% una subida nominal inferior al 5%. En el 2003 se produjo una subida de más del 17%. La otra mitad de los expertos que realizaron la encuesta, el 50,4%, creen que los precios seguirán subiendo a un ritmo superior de este 5%. La IESE, en colaboración con el grupo Planner, encuestó a un total de 131 profesionales del sector que el pasado mes de junio acudieron al Salón Inmobiliario que se celebró en Madrid. El profesor del IESE José Luis Suárez explicó durante la presentación del estudio que los resultados demuestran que los expertos intuyen ya un cambio de ciclo en el sector, que supondrá una concentración empresarial y una consecuente desaparición de muchas pequeñas compañías. "Las empresas más grandes y más profesionales saldrán reforzadas, mientras que las más pequeñas y con menos experiencia desaparecerán o serán absorbidas por otras mayores", argumentó Suárez.

## Menos viviendas nuevas

Los profesionales encuestados pronostican también una desaceleración en el ritmo de construcción de nuevas viviendas, después de que durante el año pasado se alcanzara el máximo histórico de 636.332 iniciadas. Teniendo en cuenta que el 60,3% de los encuestados creen que el número de viviendas iniciadas descenderá durante este año, se prevé que las viviendas de nueva construcción descenderán el 7,4% durante este año. El autor del estudio, José Luis Suárez, apuntó que a su juicio esta desaceleración será "bastante benigna", porque las previsiones apuntan a que en 2005 se seguirán iniciando más de 500.000 viviendas. Según los resultados de la encuesta, el cambio esperado en el sector inmobiliario se completará con el incremento que experimentará la promoción de viviendas de promoción oficial (VPO). El 55,7% cree que el número de nuevas VPO crecerá un 32,35% en 2004, hasta llegar a alcanzar cerca de las 95.000 unidades.

**BREVES**

**El Gobierno aprueba el Plan de Choque de la Vivienda**

Unas 71.000 familias más podrán acceder a una vivienda en España frente a lo previsto en el actual Plan de Vivienda, hasta completar la cifra de 180.400 casas, el objetivo establecido en el las medidas urgentes en materia de vivienda y suelo presentado por la ministra del ramo, María Antonia Trujillo, al Consejo de Ministros. Este proyecto, que consta de 11 puntos, tiene como objetivos garantizar el acceso de los ciudadanos a pisos protegidos y en alquiler.

**Defensa vendió suelo a Guadalajara por 7,2 millones**

El Ministerio de Defensa firmó un acuerdo, el martes pasado, con el Gobierno de Castilla-La Mancha y el Ayuntamiento de Guadalajara, para la venta de 25 hectáreas por el importe de 7,2 millones de euros. En los terrenos se prevé construir 1.004 viviendas protegidas. El titular de Defensa, José Bono, definió la operación como un "acuerdo modélico".



**Las franquicias inmobiliarias aumentarán un 34%**

En España existen 39 centrales dedicadas al sector inmobiliario. Según un estudio de Barbadillo & Asociados, una consultora especializada en franquicias, la mayoría de estas compañías espera crecer a una tasa interanual del 33,8%, lo que supone la apertura de 736 nuevas empresas en 2004. El perfil del franquiciado en una red inmobiliaria es el de un emprendedor dispuesto a autoemplearse y a invertir poco.

**ACS prevé crecer un 7,2% respecto al año pasado**

La constructora ACS prevé que su beneficio bruto de explotación supere los 1.000 millones al cierre del presente ejercicio, con lo que crecería un 7,2% respecto a 2003. La compañía hizo estas previsiones durante una de las presentaciones que está haciendo a analistas de EEUU. El objetivo es "mantener vivo el interés por los inversores internacionales". También espera elevar sus ingresos entre un 5% y un 10% al año, hasta 2007.

**La consultora DBK cree que la construcción frenará**

El ritmo de crecimiento del sector de la construcción será menor durante este año, según un estudio realizado por la consultora DBK. Aumentará sólo un 8,8% respecto al ejercicio del año anterior, lo cual supone un importante descenso frente al 13,08% del ejercicio anterior. Los resultados del informe anticipan que la producción del sector inmobiliario ascenderá hasta alcanzar los 142.900 millones de euros.

**Consejos**

**Riesgos de comprar una vivienda en verano**

La Asociación de Analistas Financieros Internacionales (AFI) calcula que el mercado demandará este año 175.000 viviendas para segunda residencia, situadas, en su mayoría, en zonas de vacaciones. Los extranjeros estarán detrás de la potencial compra de 83.000 pisos y los ciudadanos españoles de las 78.000 restantes.

Cada vez son más, por tanto, los compradores de viviendas de verano. Su número puede ir aumentando porque parece que los precios tienden a estabilizarse en algunas zonas de la costa y se ofertan, por lo general, mejores productos que hace unos años. Las asociaciones de consumidores aconsejan que no hay que precipitarse al hacer la compra justo antes de la temporada estival. Los alquileres se suelen hacer a distancia a través de inmobiliarias con servicios en Internet o por teléfono. En el caso de una compra, la mecánica debe ser diferente.

**Tiempo y dedicación**

Una adquisición de estas características, en la que se va a invertir una gran cantidad de dinero, precisa dedicarle un tiempo razonable, suficiente para elegir bien. Es preferible acudir al lugar donde se encuentra para verificar lo que se está comprando. La elección de la zona es uno de los pasos que debe dar con más precaución. Hay que asegurarse

de que la casa tenga buenas comunicaciones, zonas verdes, centro comerciales próximos, áreas deportivas, y alternativas de ocio distintas a la playa, si es lo que se ha prometido en los folletos publicitarios.

Para una primera toma de contacto con la oferta, se puede acudir a inmobiliarias especializadas en las zonas de la costa o de vacaciones en general. Los precios de este tipo de viviendas suelen variar considerablemente según la comunidad autónoma.

cación de los apartamentos de playa o montaña.

"Es indispensable visitar la casa varias veces y el sitio donde se va adquirir", explica. "Además, hay que leer escrupulosamente el contrato y buscar asesoramiento legal de un experto antes de firmar cualquier documento, sobre todo para defendernos de las cláusulas abusivas", advierte. Una de las más comunes es aquella que obliga al comprador a pagar impuestos que no le corresponden o que lo penaliza económicamente si se retrasa en algún pago o en la fecha de entrega de la señal.

Una de las sorpresas más desagradables que se puede encontrar un comprador en una zona de vacaciones es que, de noche, su calle se convierta en una fuente de ruidos y suciedad si coincide con la zona de copas de la localidad. Para evitarlo, es conveniente que se visite más de una vez los alrededores del piso, sobre todo, los fines de semana por la noche. "En caso de que el ruido supere los niveles permitidos, se debe reclamar al ayuntamiento, aunque también se puede demandar a la promotora de la vivienda si ha prometido en el folleto que la casa está situada en una zona tranquila", concluye García.

Las quejas más comunes que FACUA recibe en relación a la compra de viviendas tanto vacacionales como en la primera residencia son por retrasos en la entrega de llaves.

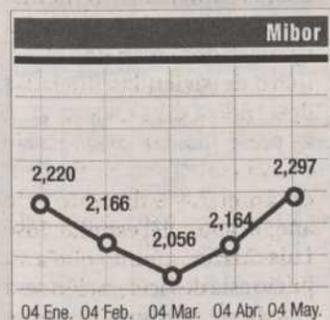
**Es conveniente visitar**

los alrededores del apartamento los fines de semana por la noche

La más caras son Andalucía, especialmente la Costa del Sol, y Mallorca. La más barata es la Manga del mar Menor, en Murcia.

Inmaculada García, abogada del gabinete jurídico de la Federación de Asociaciones de Consumidores y Usuarios en Acción (FACUA), explica que los trámites para comprar una segunda residencia son exactamente los mismos que los de una primera vivienda, aunque a las precauciones tradicionales se le suman otras propias de la especial ubi-

**TIPOS DE INTERÉS DE REFERENCIA**



**PRECIO DE LA VIVIENDA**

Euros por metro cuadrado	3/2004	Variación en un año %
Andalucía	1.104,4	21
Aragón	1.198,5	17
Asturias	1.172,5	11
Baleares	1.624,7	19
Canarias	1.371,1	11
Cantabria	1.297,7	14
Castilla-La Mancha	812,6	25
Castilla y León	971,1	10
Cataluña	1.774,1	20
Valencia	1.036,1	19
Extremadura	601,9	18
Galicia	884,7	9
Madrid	2.466,6	16
Murcia	1.092,6	26
Navarra	1.332,9	8
País Vasco	2.061,8	13
La Rioja	1.085,2	18
Media	1.389,1	17
■ Por encima de la media.		

Fuente: Tinsa

EN LA RED

Profesionales

**Consejo de los Administradores de Fincas.** Plza. Marqués de Salamanca, 10. 28006 Madrid. Tel: 91 575 73 69. www.cgcafe.org

**Consejo General de la Abogacía.** Paseo de Recoletos, n° 13. 28004 Madrid. Tel: 91 523 39 78. www.cgae.es

**Colegio de los Registradores.** C/ Príncipe de Vergara, 72. 28006 Madrid. Tel: 91 563 14 70. www.registradores.org

Administración

**Ministerio de Fomento** Nuevos Ministerios. Paseo de la Castellana, 67. 28071 Madrid. Tel: 91 597 70 00 www.mfom.es

**Catastro** Paseo de la Castellana, 272. 28071 Madrid. Tel: 902 37 36 35. www.catastro.minhac.es

**Instituto Nacional de Consumo.** C/ Príncipe de Vergara, 54. 28006 Madrid. Tel: 91 431 18 36 www.consumo-inc.es

Búsqueda de inmuebles

**Comprarcasa.com** Retama, 3. 6ª planta. 28045 Madrid. Tel: 91 337 3737. Fax: 91 506 1880 comprarcasa@comprarcasa.com www.comprarcasa.com

**Portae** Tel: 902 529 529 portae@portae.com www.portae.com

**Globaliza** Tel: 902 152133 www.globaliza.com

**Look&Find** Tel: 901303031 info@lfspain.com www.lfspain.com

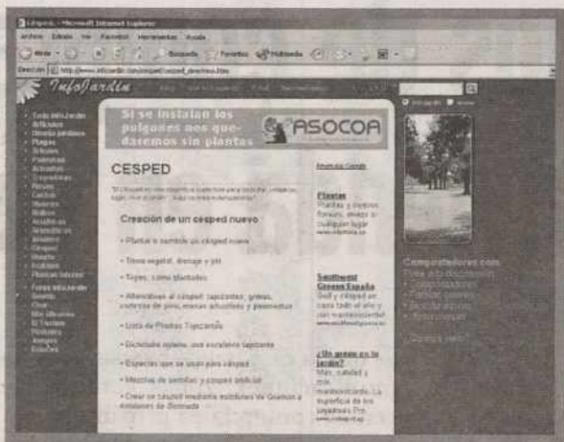
**Inmueble.com** Tel: 639987553 info@inmueble.com www.inmueble.com

Consultoras

**Tinsa** Tel: 91 372 75 00. tinsainfo@tinsa.com www.tinsa.com

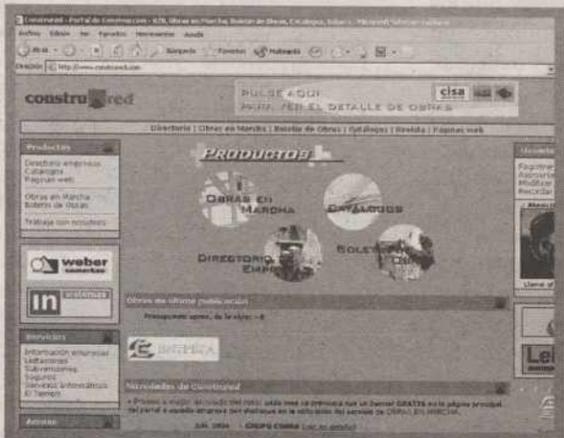
**Aguirre Newman** Tel: 91 3191314, 934395454 y 952902864 asesores@aguirrenewman.es www.aguirrenewman.es

**CB Richard Ellis** Tel: 91 598 1900 y 93 444 7700. www.cbrichardellis.es



Mantener un césped sano

Muchos consejos para cuidar bien el césped en todas las épocas del año, es lo que ofrece la web www.infojardin.com/cesped/cesped\_directorio.htm. En esta dirección se halla información para saber cómo plantar o sembrar bien la hierba nueva, cuáles son las mejores especies e, incluso, sus alternativas más útiles: tapizantes, gravas, cortezas de pino, masas arbustivas y pavimentos.



Todo sobre la construcción

Constructoras, promotoras, fabricantes de uralita y otras empresas relacionadas con el sector inmobiliario están presentes en el portal www.construred.com. La página pone a disposición de los usuarios un catálogo con direcciones de empresas especializadas en materiales de aislamiento para el hogar. Además, ofrece a los que se registren la posibilidad de acceder a proyectos en marcha que se pueden buscar por categorías y actividades.



Viviendas de vanguardia

El objetivo de www.vanguard.es es dar a conocer las últimas novedades en viviendas prefabricadas que ofrece el mercado. En esta página se pueden encontrar ejemplos de chalés, naves y garajes que se venden ya construidos. La empresa tiene fábricas en varias capitales, entre ellas, Madrid, Toledo, Ciudad Real, Albacete y Cuenca, aunque también se pueden hacer encargos en la web.

HIPOTECAS

	Interés fijo				Variable				
	Interés nominal (%)	Comisión apertura y cancela. (%)	TAE (%)	Plazo máx. (años)	Interés nominal (%)	Tipo de revisión (%)	Comisión apertura y cancela. (%)	TAE (%)	Plazo máx. (años)
SCH	6,50 6,65	A: 1 C: 2,5	6,84 6,96	15 20	4,5 4,75	IRPH+0 E+1	A: 1 C: 1	4,03 3,57	30 30
BBVA	5,95 6,50	A: 1,5 C: 4	6,38 6,85	12 20	4,40 4,75	E+0,6 IRPH+0,1	A: 0,2-1,5 C: 1	3,08 4,26	30 30
La Caixa	5,40	A: 0,75 C: 1	5,60	10	4,75 5	E+1,25 IRPH+0,25	A: 1,25-1 C: 1	3,78 4,44	30 30
Banco Popular	5,60	A: 0,4 C: 2	5,84	15	4,75 4,95	E+0,75 IRPH+0,25	A: 0,8-1 C: 0	3,29 4,39	35 30
Caja Madrid	6,75 7,25	A: 1,5 C: 2	7,12 7,65	20 20	3,50 3,75	IRPH+0,15 E+1,50	A: 1,5 C: 1	4,18 4,18	20 20
Banco Sabadell	5,25 6	A: 1,5 C: 4	5,69 6,32	10 20	5,25 5	E+1 IRPH+0,1	A: 1 C: 1	3,75 4,25	30 30
Banesto	5,70	A: 0,75 C: 2	5,95	15	3,49 4,95	E+0,45 IRPH+0,2	A: 0-1 C: 1	2,95 4,19	30 30
Ibercaja	7,25	A: 1,25 C: 2,5	7,67	15	4,50 4,75	IRPH+0,25 IRPH+0	A: 1,25-1 C: 1	4,36 4,1	25 30
Bankinter	7	A: 1 C: 2,5	7,40	15	4,75	E+1	A: 1 C: 1	3,59	35
Banco Pastor	--	A: -- C: --	--	--	3,75 3,75	IRPH+0 E+0,9	A: 1 C: 1	4,12 3,63	35 35
Barclays Bank	--	A: -- C: --	--	--	2,75 3,05	E+0,45 E+0,75	A: 0-0 C: 1-0	2,78 3,24	30 30
Banco Urquijo	7,90	A: 2 C: 5	8,55	12	4,95	E+1	A: 2 C: 5	3,85	20
B. Zaragozano	5,75 6	A: 1,5-1 C: 4	6,17 6,31	12 15	3,75 4,50	E+0,45 E+0,80	A: 0,5-1,5 C: 0,5-1	2,99 4,1	25 25
Deutsche Bank	5,25 7,50	A: 1-0,75 C: 3	5,59 7,92	10 10	4,75	E+0,75	A: 0,75 C: 1	3,51	30
C. San Fernando	--	A: -- C: --	--	--	2,70	E+1	A: 1 C: 1	3,48	30
Cajasur	--	A: -- C: --	--	--	4,50	E+1	A: 1 C: 0,75	3,59	30
El Monte	7,25	A: 1,25 C: 2,5	7,71	15	5,90	IRPH+0	A: 2 C: 1	4,40	30
Unicaja	6,75	A: 1,25 C: 3	7,22	12	--	--	A: -- C: --	--	--
Banco Atlántico	7	A: 1,5 C: 4	7,49	12	2,25 4,25	E+0,85 IRPH+0,25	A: 1-1,5 C: 1-1	3,37 4,40	25 25
Halifax	--	A: -- C: --	--	--	3,25 4,50	E+1 E+0,75	A: 1-1 C: 1-1	3,45 3,39	30 30
C. Mediterráneo	7	A: 1,5 C: 4	7,23	12	--	--	A: -- C: --	--	--

BANCA VIRTUAL

	Interés fijo				Variable				
	Interés nominal (%)	Comisión apertura y cancela. (%)	TAE (%)	Plazo máx. (años)	Interés nominal (%)	Tipo de revisión (%)	Comisión apertura y cancela. (%)	TAE (%)	Plazo máx. (años)
banqueparibas	5,4 5,8	A: 0,3-0,5 C: 2	5,59 6,01	10 20	2,10	E+0,45	A: 0,3-0 C: 0,0	2,10	30
ebankinter	--	A: -- C: --	--	--	3,20	E+0,35	A: 0,3 C: 0	2,85	40
ibanesto.com	5,70	A: 0,75 C: 2	5,97	15	2,95	E+0,45	A: 0,3 C: 1	2,93	30
oficinadirecta.com	--	A: -- C: --	--	--	3,60	E+0,40	A: 0 C: 1	2,93	35
PATAGONES	--	A: -- C: --	--	--	2,90	E+0,49	A: 0 C: 1	2,84	30
uno-e	6,70	A: 1 C: 2,5	6,02	12	3,90	E+0,65	A: 0,4 C: 1	3,19	20

( vt: Valor de tasación. IRH: Índice de Referencia de los Préstamos Hipotecarios. E: Euribor. Caj: Tipo de referencia de las cajas).



## FIESTAS POPULARES

21'00

### Ofrenda floral

Se acerca el final de las fiestas del barrio de Azucaica, organizado por la Asociación de Vecinos 'La Candelaria'. Esta noche tendrá lugar la tradicional ofrenda floral a la Santísima Virgen, con una Santa Misa en la que se rendirá homenaje a los mayores y la bendición de los medallones de Ntra. Señora del Carmen de Azucaica.

BARRIO DE AZUCAICA

## CONCIERTO

22'00

### Jóvenes Intérpretes

Con motivo del XI Festival Internacional de Música de Quintanar de la Orden, esta noche se ofrece un concierto de jóvenes intérpretes, alumnos de los Cursos Nacionales de Música 'Diego Ortiz' de Quintanar, en el que intervendrán, en la dirección artística, Kayoko Marimoto y Vicente Toldos. El concierto se celebrará en el Centro Príncipe de Asturias.

QUINTANAR DE LA ORDEN

## MÚSICA

23'00

### 'Billy Hart' y el European Quintet

Billy Hart es una de las piezas angulares de la batería jazz, esta noche dará un concierto en el Círculo de Arte de Toledo, antigua Iglesia de San Vicente. Cuenta con 6 discos como líder y numerosas colaboraciones con los grandes del jazz como Miles Davis.

CÍRCULO DE ARTE

# AGENDA56

## EXPOSICIONES

### Guillermo Pérez Villalta

La Real Fundación de Toledo muestra -hasta el 15 de septiembre- una serie de obras, la mayoría de gran formato, del pintor Guillermo Pérez Villalta, Premio Nacional de Artes Plásticas en 1985. El horario de visita es de lunes a sábado de 10,00 a 19,00 horas, los domingos de 10,00 a 15,00 horas.

PLAZA DE VICTORIO MACHO, 2

### Claves de Toledo. Llave de futuro

En esta exposición se realiza un recorrido por la historia, la cultura, el arte y la esencia de la ciudad de Toledo, con la finalidad de ofrecer los elementos necesarios para comprender la situación actual y sus proyectos de futuro. Así, la exposición se concibe como el germen del Centro de Interpretación de la Ciudad de Toledo. El horario de visita es de martes a sábado de 10,00 a 19,00 horas, los lunes y los domingos de 10,00 a 14,00 horas. La entrada cuesta cuatro euros.

CENTRO CULTURAL SAN MARCOS

### Carlos Ortega

El ceramista toledano expone treinta cuadros realizados centrados en las calles, plazas y edificios del Toledo más antiguo. La muestra, que podrá contemplarse hasta el 18 de julio, demuestra que la cerámica ofrece un amplio campo de trabajo. De 11,00 a 14,00 y de 18,00 a 20,00 horas, los domingos y festivos de 11,00 a 14,00. Lunes cerrado.

ARCHIVO HISTÓRICO

### Irina Maldonado

Último día. La Galería de Arte Irina Maldonado presenta hasta el 17 de julio la exposición de pintura, instalaciones y estructuras con las obras de Santiago Elena, Ruth Contreras Farelo y Grupo Riada. La muestra trata de mostrar las nuevas tendencias por las que camina el arte contemporáneo mediante la exhibición de tres ejemplos claros del arte actual.

CALLE LA PLATA, 13

### 'El misticismo de Vicente Vela'

El creador Vicente Vela muestra, hasta el 18 de julio, sus particulares interpretaciones pictóricas, en la Galería de Arte Dali, mediante piezas cuya modernidad sorprenden en entornos originales e independientes a las alternables tendencias de moda en el globalizado mundo del arte. Toda una muestra de lenguaje propio que ha marcado un antes y un después en el panorama creativo. El horario es de 10,00 a 14,00 horas y de 17,00 a 20,30 horas.

GALERÍA DALI. CALLE COLOMBIA, 12

### San Ildefonso

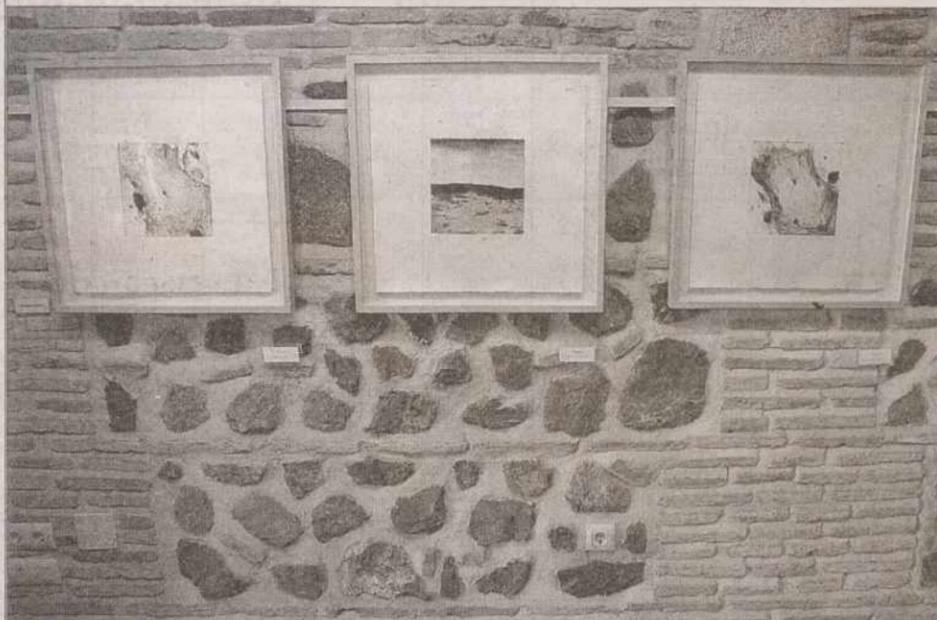
El Centro Cultural San Ildefonso. El horario de martes a sábado es de 17,00 a 21,00 horas y los domingos de 11,00 a 14,00 horas.

PASEO DE LOS CANÓNICOS, S/N

### 'Sáhara. La mirada del exilio'

El fotógrafo Santiago Torralba expone, hasta el próximo 21 de julio, una colección de retratos sobre los refugiados saharauis en el Patio del Tesoro de San Pedro Mártir. La muestra se compone de un total de 30 miradas sobre

## EXPOSICIÓN



**'Grabadores y estampas'**. La Galería de Arte 'Art 51' reúne hasta el 6 de septiembre una exposición de 11 grabadores con diferentes estilos y técnicas. Un total de 32 obras recorren temática y estilos contrapuestos, propios y profundos nacidos bajo el marco del grabado. Nombres como Francisco Igeño, Amaya Bozal, Baroja Collet, De la Peña, Pablo Casado, Raquel de Prada, María Verdugo, Carmen Pau, Erik Kirsæther, Rodríguez Guy y Jennifer Graber son los protagonistas de esta muestra colectiva que repasa el trabajo más reciente de estos once grabadores. La obra de Baroja Collet recuerda a Tápies o Chillida donde la mancha negra se contrapone a la superficie texturada. / DAVID PÉREZ

la realidad de los refugiados del Sáhara, un colectivo de más de 150.000 personas que sobreviven en condiciones extremas en los campamentos de Argelia.

SAN PEDRO MÁRTIR

## RUTAS

### Puertas y Murallas

'Rutas en Toledo' presenta un paseo por las puertas y las murallas de la ciudad, con visitas a la Puerta de Alarcón, a la del Sol, la Puerta de Balmardón, la de Alfonso VI y a la conocida Puerta de Bisagra. El horario de las rutas es de lunes a viernes (con cita previa), en horario de mañana, una a las 10,00 horas y otra a las 12,30 horas.

OFICINA DE TURISMO DE 10.30 A 14.00 HORAS. TELÉFONO: 925 25 40 30

### Termas Romanas

Las Termas Romanas de la Plaza Amador de los Ríos pueden visitarse gratuitamente todos los días de la semana excepto los lunes. Entre las actividades que han comenzado a desarrollarse en la oficina abierta en las Termas destaca la organización de rutas 'Patrimonio Desconocido' que incluyen visitas a los baños de Tenerías y del Cenizal, los sótanos de la plaza de El Salvador o las torres de San Román y de San Miguel el Alto. El horario de la oficina en las Termas Romanas de la Plaza Amador de los Ríos es de martes a sábado, de 10,00 a 14,00 horas y de 17,00 a 21,00 horas; los domingos de 10,00 a 14,00 horas. Teléfono: 925 25 30 80.

OFICINA TERMAS ROMANAS. PLAZA AMADOR DE LOS RÍOS

### Pacios y Baños Árabes

'Rutas en Toledo' presenta un paseo por los patios y los baños árabes de la ciudad, con visitas al Palacio de Amusco, recién restaurado, a la Casa del Diamantista, la Torre del Hierro, los Molinos del Hierro y a los Baños de San Cipriano. El horario de las rutas es de lunes a viernes (con cita previa), en horario de mañana, una a las 10,00 horas y otra a las 12,30 horas.

OFICINA DE TURISMO DE 10.30 A 14.00 HORAS. TELÉFONO: 925 25 40 30

### ¿Por qué no de noche?

El Ayuntamiento de Toledo ofrece a turistas y residentes una serie de rutas 'Judería toledana', 'Ruta de los Templarios', 'Leyendas y Cobertizos' con guías oficiales, entrada de monumentos y auriculares inalámbricos individuales. Información y reservas, para turistas, en los teléfonos 628 268 471 y 628 268 472; para residentes.

INFORMACIÓN EN CADA DISTRITO

## CONVOCATORIAS

### Convocatoria estatua de Cervantes

El Ayuntamiento ha aprobado 1.500 euros para el concurso de realización de una estatua de Miguel de Cervantes, con motivo de la conmemoración del cuarto centenario de la publicación. Residentes en España; la obra será concebida en el material definitivo; las inscripciones en la Concejalía de Cultura hasta el 10 de septiembre. El premio, de 1.500 euros, que cubre el Ayuntamiento de Toledo, la obra se colocará en torno a la calle Cervantes.

CONCEJALÍA DE CULTURA

## HOY

17 de julio de 2004

Faltan 169 días para que comience el año 2005

### Santoral

Agardo, Alejo, Angelario, Antusa, Jacinto, Carlota (Carolina), Esperado, Donata, Segunda, Generosa, Sixto, mártires; Sistán, presbítero; León IV, papa; Narsetes, Marcelina, confesores

Misa: de Feria.

## LA SUERTE

### ONCE

VIERNES	17/07/2004	19.185
JUEVES	15/07/2004	85.887
MIÉRCOLES	14/07/2004	58.686
MARTES	13/07/2004	22.982
LUNES	12/07/2004	48.195
VIERNES	09/07/2004	53.028

Reintegros a la última cifra, tercera cifra (centena) y primera cifra (decena de millar) del número premiado.

### Supercupón ONCE

DOMINGO, 11/07/2004	94.863
Reintegro	3
Serie	002

### Lotería Primitiva

JUEVES 15/07/2004	17-21-28-31-34-40	C: 36 R: 7
SÁBADO 10/07/2004	19-35-37-39-48-49	C: 21 R: 7
JUEVES 08/07/2004	5-11-15-19-25-44	C: 9 R: 6

### Bono Loto

VIERNES 17/07/2004	4 13 26 31 33 36	C: 2 R: 5
MIÉRCOLES 14/07/2004	4 12 15 16 18 22	C: 8 R: 5
MARTES 13/07/2004	3 7 9 28 34 38	C: 25 R: 3
LUNES 12/07/2004	6 10 16 29 35 46	C: 21 R: 3

### Gordo de la Primitiva

DOMINGO, 11/07/2004	5-7-13-17-19-24	C: 9 R: 3
---------------------	-----------------	-----------

### Lotería Nacional

JUEVES 15/07/2004	
Primer Premio	24.522
Reintegros	2,57
SÁBADO 10/07/2004	
Primer Premio	03.149
Reintegros	0,8,9

LA RECETA



AURELIO MONTERO Y BENITO ABAD  
RESTAURANTE CASA AURELIO

Jarrete de ternera

Ingredientes

4 personas: 6 jarretes con hueso de unos 300 gr. 2 cebollas, 4 dientes de ajo, 12 filetes de anchoa, 1 cucharada de alcaparras, 1 litro de vino blanco, 1 litro de aceite de oliva, 1 litro de caldo de ternera.

Preparación

Freír la cebolla y los ajos. Se doran los jarretes con sal y harina. En otro recipiente ponemos los jarretes a cocer con el vino y el caldo de ternera, a media cocción se le añaden las anchoas y las alcaparras machacadas previamente, después se añade la cebolla y los ajos reservados anteriormente. Una vez bien cocidos separar los jarretes y pasar la salsa por un colador. Se puede acompañar con una guarnición de arroz.

FARMACIAS

TOLEDO

►María Elena Ruiz López  
Cabrahigos  
925 28 34 29 (Hasta las 22:00 horas)

►Susana Gil González  
Av. Reconquista, 14  
925 22 03 89 (Abierto las 24 horas)

►Pérez Pérez, C.B.  
Alberche, 25  
925 23 00 01 (Polígono / Abierto las 24 horas)

CONSEJO DE MODA

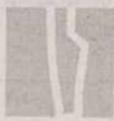


FÉLIX RAMIRO  
DISEÑADOR

Para un  
buén  
afeitado

Todo ha cambiado y el afeitado no es ajeno a los cambios experimentados en la cosmética masculina, por ello es necesario contemplar una serie de pautas. Es aconsejable que el afeitado se realice después de la ducha, ya que el vapor y el agua caliente dilatan los poros, además se ablanda la barba y se vuelve más flexible. Es recomendable utilizar una o dos veces por semana un exfoliante que elimine las impurezas y células muertas.

Si dentro de los cuidados generales se emplea una crema hidratante cada noche, servirá para que la piel descanse y se regenere, lo que facilitará el afeitado matinal. No hay que olvidar tampoco que es conveniente dejar descansar la piel y no afeitarse durante dos días consecutivos cada mes. Y por último, debemos utilizar un after-shave que calme e hidrate la piel.



CUMPLEN AÑOS

Hoy cumplen años Felipe Juan Froilán Marichalar y Borbón - primogénito de los duques de Lugo- 6, J. Antonio Samaranch - ex presidente del COI- 84, Joaquín Lavado Quino -dibujante y humorista- 72, Santiago Segura (foto) -actory director- 39



BIBLIOBUS

ZONA DE TOLEDO  
Sin servicio

ZONA DE TALAVERA DE LA REINA  
Sin servicio

HOY FELICITAMOS A...

Las fotografías para esta sección se depositarán en el buzón que a ese efecto se encuentra en la recepción del periódico, con, al menos, una semana de antelación, y deberán incluir en su reverso la edad, nombre y apellidos del interfecto al que se felicita.

PARA EL 'HOY FELICITAMOS A...'

DATOS DEL FELICITADO

Nombre y Apellidos

Fecha nac.

Colegio

Localidad

Nº de suscriptor (si lo es)

DATOS DEL FELICITANTE

Nombre y Apellidos

DNI

Teléfono

Domicilio

LA TRIBUNA DE TOLEDO publica diariamente esta sección destinada a felicitar, principalmente, a niños y niñas de edades comprendidas entre 1 y 12 años. Para ello, adjúntenos, junto a este cupón, la fotografía de la persona a la que desea felicitar. Rellene este cupón y envíelo, junto a una fotocopia del DNI, a la sección «Hoy felicitamos a...». La Tribuna de Toledo. C/ Nueva, 5. 45001 Toledo



**Despedida.** El alcalde de Toledo, José Manuel Molina, recibió ayer a Alejandro Espejo, hasta ahora jefe superior de Policía en Castilla-La Mancha, quien en los próximos días abandonará nuestra ciudad al haber sido trasladado a la Audiencia Nacional de Madrid. El alcalde le expresó sus mejores deseos para sus nuevos cometidos y agradeció la colaboración que siempre ha mantenido con el Ayuntamiento. /LT

¿Han celebrado el cumpleaños del abuelo en familia?  
¿quiere dar una sorpresa a sus padres el día de sus bodas de oro?  
¿se fue de excursión a Molinos de Consuegra con sus compañeros de promoción del 65?  
¿ha pescado la carpa más grande del Tajo y quiere que toda la ciudad lo sepa?



DE TOLEDO  
**LaTribuna**

ningún  
problema...



Háganos llegar su foto acompañada de un pequeño texto a la sección "Vida Social":

- por correo: C/nueva, n 5, CP. 45001

- por correo electrónico: redacciontoledo@diariolatribuna.com

- en mano: a la redacción del periódico, C/Nueva, n 5



Todo lo que ocurre en Toledo ...

...en tu propia casa

LaTribuna



## EN CASTILLA LA MANCHA

### HOY

**Crecerán nubes.** La entrada de aire frío a las capas altas de la atmósfera favorecerá el crecimiento de nubes de evolución de manera más destacable en las zonas de sierra del este de la Comunidad, que podrán dejar alguna tormenta al final del día. Las temperaturas se mantendrán sin grandes cambios.

### AYER EN TOLEDO



### AYER EN TALAVERA



### HOY EN...

CASTILLA LA MANCHA Máx.Mín.		
Albacete	31	15
Ciudad Real	35	21
Talavera de la Reina	34	19
Cuenca	30	15
Guadalajara	34	15
Toledo	35	19
Puertollano	36	19

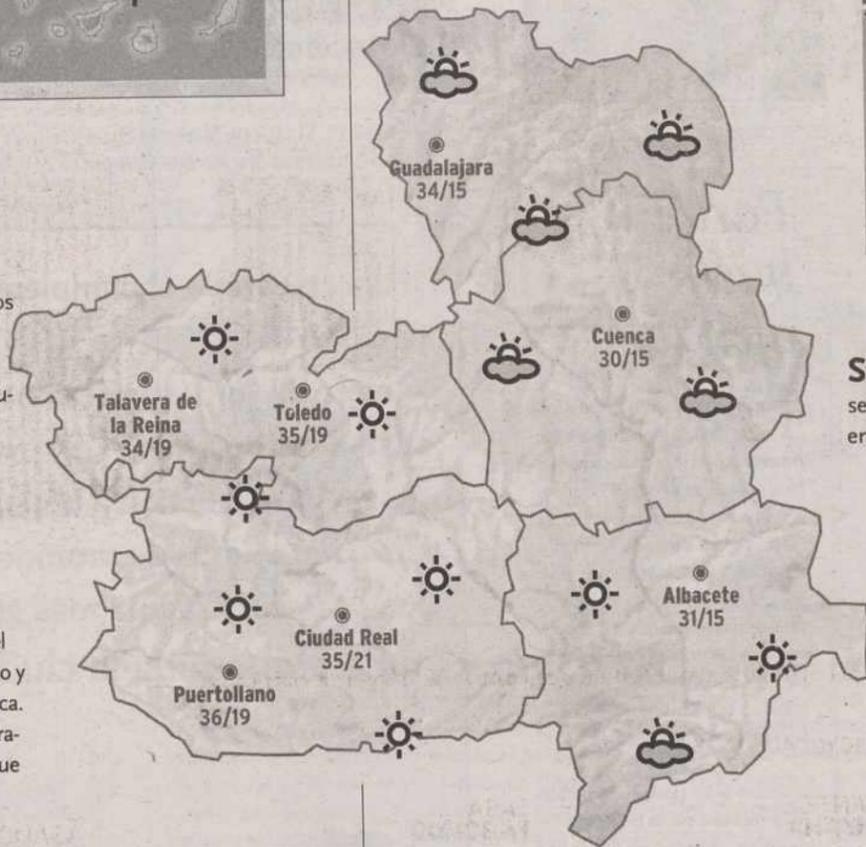
ESPAÑA	Máx.	Mín.
Coruña	26	17
Lugo	28	15
Orense	38	18
Pontevedra	33	16
Santiago	24	16
Oviedo	24	16
Santander	22	18
Bilbao	27	18
San Sebastián	28	19
Vitoria	30	16
Pamplona	33	16
Huesca	33	19
Teruel	33	13
Zaragoza	35	19
Logroño	34	18
Barcelona	28	20
Lleida	32	17
Girona	31	16
Tarragona	27	20
Ávila	30	15
Burgos	29	14
León	30	13
Palencia	29	13
Salamanca	32	15
Segovia	32	16
Soria	30	14
Valladolid	31	16
Zamora	35	13
Cáceres	36	22
Badajoz	36	20
Madrid	32	21
Alicante	28	19
Castellón	30	21
Valencia	29	21
Murcia	31	19
Almería	33	21
Cádiz	28	22
Córdoba	36	19
Huelva	32	19
Granada	35	17
Jaén	33	21
Málaga	28	18
Sevilla	35	22
P. de Mallorca	29	20
Las Palmas G.C.	23	21
Sta. Cruz Tfe.	28	21
Ceuta	26	21
Melilla	27	21

### HOY

**Ligero descenso térmico.** La entrada de aire frío a las capas altas hará llegar más nubes al Cantábrico oriental, Pirineo y Sistema Central. Dejarán chubascos tormentosos más probables por la tarde. Soleado en el resto. Las temperaturas descenderán ligeramente en toda la Península, excepto en el sudeste.

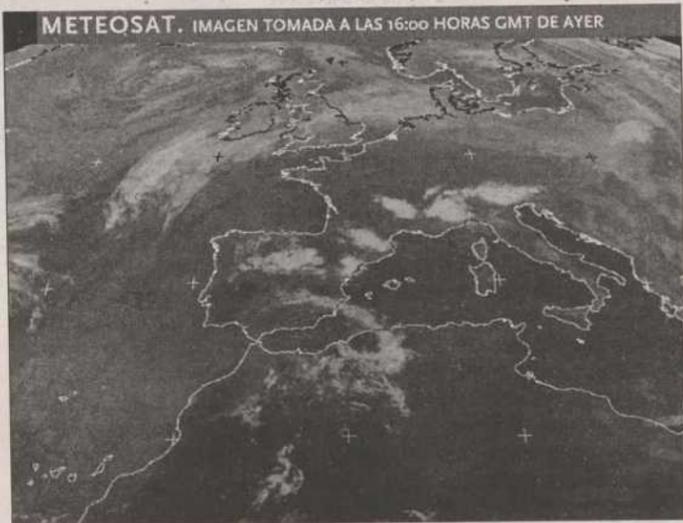
### MAÑANA

**Más nubes en el norte.** La nubosidad aumentará en el Cantábrico oriental, Pirineo y sistemas montañosos del interior. Dejarán chubascos en el Cantábrico y tormentas en el Pirineo y puntos de la Ibérica. Dominio de sol en la mitad sur. Las temperaturas experimentarán un ligero descenso que se notará más en el norte.



### EN TOLEDO

**Sin novedades.** No se esperan grandes cambios en la previsión. De nuevo predominarán los cielos despejados en todas las comarcas desde primeras horas. Por la tarde podrán crecer nubes de evolución, pero no serán destacables. Las temperaturas anuncian un ligero descenso, pero apenas se notará.



### DOMINGO



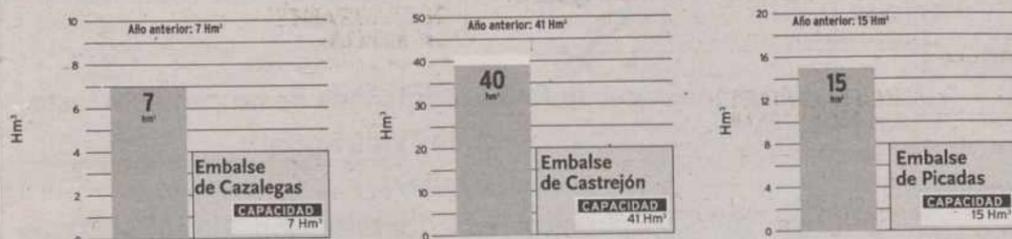
**Menos nubes.** La semana termina con una jornada dominada por el sol en toda la Comunidad. Aunque aún crecerán nubes de evolución durante la tarde en las sierras del este, ya no serán tan destacables. En cuanto a las temperaturas, no dejarán novedades.

### LUNES



**Sin cambios.** La semana va a empezar sin cambios en la previsión. Predominio de sol en todas las comarcas con crecimiento de nubes durante la tarde. Crecimiento que de nuevo sólo será destacable en las sierras del este. Las temperaturas seguirán sin cambios significativos.

### NIVELES DE LOS PANTANOS



Datos del 06 de julio al 13 de julio del 2004

### PRECIPITACIONES

	LLUVIA EN EL PERÍODO	LLUVIA MEDIA	PORCENTAJE SOBRE LA MEDIA
Albacete	2,0	7,8	25,5
Ciudad Real	8,7	2,1	418,8
Talavera R.	4,3	2,8	152,2
Cuenca	21,0	3,6	575,5
Guadalajara	27,0	2,7	998,9
Toledo	4,3	2,8	152,2
Puertollano	8,7	2,1	418,8

Datos pluviométricos en mm del periodo 05/07/04 al 11/07/04

MUNDO	Máx.	Mín.
Atenas	30	21
Bruselas	27	16
Amsterdam	27	16
Copenhague	33	18
Berlín	28	15
Estocolmo	22	12
Ginebra	30	18
Moscú	21	13
Lisboa	27	18
Londres	26	15
Zurich	26	16
Miami	33	26
Nueva York	30	20
Oslo	17	8
París	32	18
Praga	29	14
Roma	30	15
Viena	29	16

# GUÍA DE RESTAURANTES

## RESTAURANTE LA ABADÍA

Tapas variadas. Cocina regional. Amplio menú del día a un excelente precio.

PLAZA SAN NICOLÁS, 3. TEL. 925-251140.

## CASÓN DE LOS LÓPEZ DE TOLEDO

CALLE SILLERÍA, 3. TEL. 925-254774.

## RESTAURANTE LA CATEDRAL

CALLE NUNCIO VIEJO, 1. TEL. 925-224244.

## RESTAURANTE EL TROCADERO

Especialidad en paella.

AVDA. RECONQUISTA, 10. TEL. 925-220002.

## BAR EL CHATO

Tapas variadas. Buen aperitivo y buen ambiente. Embutidos ibéricos y buen queso

PASEO DE LA ROSA, 132. TEL. 925-216794.

## BAR TOLEDO

Establecimiento clásico con sabor toledano en el centro de la ciudad

PLAZA ZOCODOVER, 11. TEL. 925-225557.

## BAR PAYBE

Especialidad en tortilla española y pulguitas, a destacar la de chicharrones con queso y pimientos.

CALLE SILLERÍA TEL. 925-228754.

## RESTAURANTE LA TABERNA GÓTICA

CALLE MARQUES DE MEMBIGUERÍA, 10. TEL. 925-252820.

## CAFÉ-BAR ROYAL

Tapas variadas, desayunos. Especialidad en mollejas, ensaladilla rusa, fritos variados y carcamusas.

CALLE BARRIO REY, 1. TEL. 925-227906 Y 646489700.

## BAR RESTAURANTE EL PUERTO

Menús diarios y pulgas. Desayunos. Comidas de empresa

CALLE JARAMA, 96. TEL. 925-234302.

## CASA AURELIO

Cocina regional española y típicas castellano-manchega. Premio Turismo Cámara de Comercio 1989.

PLAZA AYUNTAMIENTO, 4. TEL. 925-227716. SINOGOGA, 1. TEL. 925-221392. SINOGOGA, 6. TEL. 925-222097.

## BAR TRIVIÑO

Especialidad en tapas variadas y platos combinados.

CARDENAL TAVERA, 6. TEL. 925-250917.

## RESTAURANTE TÍPICO LA CUBANA

Casa fundada en 1947. Cocina casera. Especialidad en asados. PASEO DE LA ROSA, 2. (FRENTE PUENTE ALCÁNTARA) TEL. 925-220088. FAX. 925-220646

## RESTAURANTE LA PERDIZ

CALLE REYES CATÓLICOS, 7. TEL. 925-214658

## RESTAURANTE HIERBABUENA

CALLE JÓN SAN JOSÉ, 17. TEL. 925-223924.

## CASA JARDÍN CÚRCUMA

CALLE TENDILLAS, 3. TEL. 925-250202.

## RESTAURANTE EL COBERTIZO

Cocina castellana. Pescados a la sal y asados. Disfrute del amplio salón privado. Ideal para celebrar acontecimientos.

CALLE HOMBRE DE PALO, 9. TEL. 925-223809

## RESTAURANTE CERCADO LARGO

CTRA. DE LAYOS, 36. ARGES. TEL. 925-376646.

## MESÓN LA ORZA

CALLE DESCALZOS, 5. TEL. 925-223011.

## BAR IMPERIAL



Especialidad en hamburguesas. Disfrute de su partido de fútbol en la super-pantalla.

CALLE ARROYO, 14. TEL. 925 22 40 48

## RESTAURANTE CASA MARTINA

AVDA. MÁS DE RIVERO, 19. TEL. 925-255678.

## RESTAURANTE EL PRESIDENTE

Menús a la carta por sólo 24 euros.

ROA. BUENAVISTA, 23. TEL. 925-257312.

## RESTAURANTE VENTA DE AIRES

Restaurante centenario que destaca por su cocina típica castellana. Hoy como ayer, por la calidad de siempre.

CALLE CIRCO ROMANO, 35. TEL. 925-220545. FAX. 925-224509. WWW.VENTADEAIRES.COM

## RESTAURANTE LA RAMA

CARRERA DEL VALLE, 1. TEL. 925-220094.

## RESTAURANTE LA CAMPANA GORDA

Raciones, bocadillos y canapés. Variedad en menú del día y especialidad en carnes de caza.

CALLE HOMBRE DE PALO, 13. TEL. 925-210146.

## RESTAURANTE CANTÁBRICO

Especialidad en mariscos, pescados y arroces.

CALLE DUBLÍN, 6. TEL. 925-223749.

## RESTAURANTE VIRGEN DE LA ESTRELLA

Menú diario. Comidas caseras. Especialidad: perdiz a la toledana. Cordero asado.

CALLE AIROSAS, 1. TEL. 925-253134.

## RESTAURANTE LA CAVA

Horno de leña y parrilla. Menús diarios a elegir entre 6 platos. Especialidad en cordero asado, perdiz a la toledana, venado en salsa, rabo de toro y migas. También comida para llevar al peso.

CTRA. NAVALPINO, 1 (JUNTO A PUENTE S. MARTÍN). TEL. 925-253008.

## HOSTAL DEL CARDENAL

PASEO DE RECADERO, 24. TEL. 925-220862 FAX 925-251688. HOSTCARDENAL@RETEMAILS

## CASA TABORDO

Restaurante merendero. Gran variedad en carnes de caza y pescado. CTRA. DE ÁVILA, KM. 2,200. TEL. 925-257825.

## RESTAURANTE LOS ARCOS

Cocina típica castellano-manchega. Gachas, migas, sopa castellana. Especialidad en carnes rojas al horno de leña.

AUTOVÍA DE ANDALUCÍA, KM.70. DOS BARRIOS. TEL. 925-122129.

## RESTAURANTE PALACIOS

Comidas de empresa. Menús caseros. Salones climatizados.

CALLE ALFONSO X EL SABIO, 3. TEL. 925-223497.

## RESTAURANTE GALLEGO QUEIMADA

PASEO CIRCO ROMANO, 33. TEL. 925-212862.

## RESTAURANTE LOS CUATRO TIEMPOS

Especializado en cocina regional. Platos elaborados de forma tradicional. SIXTO RAMÓN PARRÓ, 5. TEL. 925-223782.

## RESTAURANTE DAVID

Especialidad en carnes y pescados. Horno de asar y barbacoas. Disfrute del amplio salón con capacidad para 400 personas.

CRTA. NACIONAL V. KM. 139. TEL. 925-846332.

## RESTAURANTE LA MONTERÍA

BAJADA CASTILLA LA MANCHA S/N. TEL. 925-220337.

## BAR - RESTAURANTE ALCÁZAR

Especialidad en paellas, cus-cus y tajín. Amplio surtido en tapas, menús diarios, junto a una amplia carta.

PLAZA DE LA MAGDALENA 10. TEL. 925-256131

## RESTAURANTE EL ARRABAL

REAL DEL ARRABAL, 9-II. TEL. 925-210640.

## ASADOR PALENCIA DE LARA

Restaurante situado en un patio toledano. Especialidad en asados y carnes rojas de buey.

CALLE NUNCIO VIEJO, 6. TEL. 925-256746.

## RESTAURANTE ALBERO

Especialidad en carnes rojas. Rabo de toro. Nueva cocina. Postres caseros.

CALLE DIPUTACIÓN, 6. TEL. 925-254069.

## RESTAURANTE EL QUIJOTE

Los mejores platos típicos de la comida castellano-manchega. Menús variados.

PLAZA FILIPINAS, 3. TEL. 925-211753.

## RESTAURANTE LA LUMBRE

La Caza: Ciervo, Perdiz, Jabalí... El Cochinito: al Horno o al Aceite de Oliva. Con mirro y con esmero.

REAL DEL ARRABAL, 5. TEL. 925-220373.

## RESTAURANTE EL REFUGIO

RONDA DE BUENAVISTA, 45. TEL. 925-258032.

## RESTAURANTE SELLER II

C/ HERNISA INDUSTRIAL, 6. TEL. 925-234226. 45007 - POLÍGONO INDUSTRIAL TOLEDO

## RESTAURANTE LA MASÍA

C/ FUENTENUEVA, 9. TEL. 925-250016

45006 - TOLEDO

## RESTAURANTE LA TOSCANA

Menús diarios, pollos asados y comidas para llevar.

C/ ALBERCHE, 44. TEL. 925-250016. 45007 POLÍGONO INDUSTRIAL

## RESTAURANTE EL CHIPIRON

CALLE HERNISA, 1 NAVE 16. TEL. 925-234216. POLÍGONO INDUSTRIAL

## BAR EL ALMENDRO

AVDA PURÍSIMA CONCEPCIÓN S/N. TEL. 925-216135. SANTA BÁRBARA

TODO EL CINE

TOLEDO

Venta de entradas: 902 22 16 22 y entradas.com

MULTICINES MAYORAL C/ Viena, 2

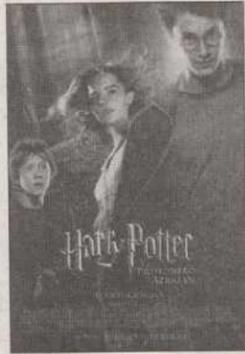
Teléfono información: 925 256 688

CINES MARIA CRISTINA

Teléfono información: 925 212 129



Sala A  
16:45-19:45-22:45



Sala B  
16:45-19:45-22:45



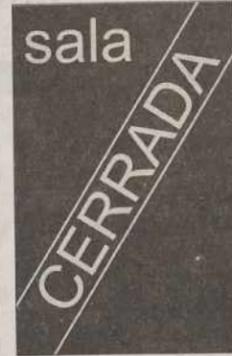
Sala C  
22:45



Sala D  
17:00-20:00-22:45



Sala 2



Sala 3



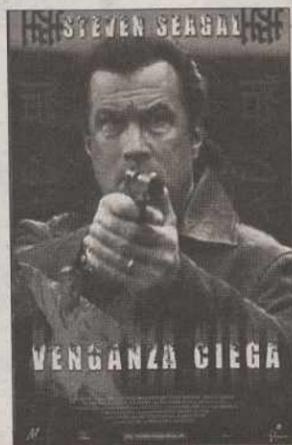
Sala 4

CINES VEGA

Teléfono información: 925 231 267



SALA 1  
17:00-20:00-22:45



SALA 5  
17:00-20:00-22:45



SALA 6  
16:45-19:45-22:45



SALA 7  
16:45-19:45-22:45



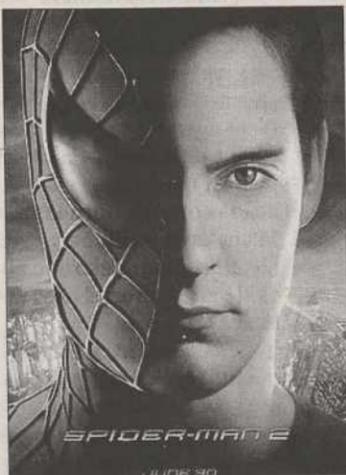
SALA 8  
16:45-19:45-22:45

TALAVERA

MULTICINES CINEBORA

Teléfono información: 925 72 13 12

C/ Bruselas, s/n



SALA 1  
17:30 - 20:15 - 23:00



SALA 2  
17:30 - 20:15 - 23:00



SALA 3  
17:30 - 20:15 - 23:00



SALA 4  
17:30 - 20:15 - 23:00



SALA 5  
17:30 - 20:15 - 23:00



17:30



SALA 6  
20:15 - 23:00

TORRIJOS

CINES BENIDORM

Sin horarios 22:00  
Sin horarios 21:45

MADRID SUR

LEGANÉS

CINESA PARQUESUR

Ctra. de Toledo, Km 9. Tel. 902 33 32 31  
 PINOCHO 3000 16.00-18.00, D.F. 12.00  
 INCAUTOS 20.00-22.30, V.S. VIS.FEST. 01.00  
 SPARTAN 16.00-18.10-20.20-22.30, V.S. VIS.FEST. 00.45, D.F. 12.30  
 EL DÍA DE MAÑANA 17.00-19.45-22.20, D.F. 12.00  
 SERES QUERIDOS (DÍAS 14 Y 15) 16.15-18.15-20.15-22.15;  
 V.S.VIS.FEST. 01.00  
 TROYA 16.00-19.05-22.10, D.F. 12.00  
 SPIDERMAN 2 16.00-17.00-18.45-19.05-19.40-21.30-22.10-22.20;  
 V.S.VIS. FEST. 00.15-01.00, D.F. 12.00-12.30  
 SHREK 2 16.00-16.30-17.00-18.00-18.30-19.00-20.00-20.30-21.00-22.00-  
 22.30-23.00, V.S.VIS.FEST. 00.00-00.30-01.00, D.F. 12.00-12.30  
 HERMANO OSO D.F. 12.00  
 DIRTY DANCING 2 16.00-18.00-20.15-22.15, V.S.VIS. FEST. 00.30;  
 D.F. 12.30  
 HARRY POTTER Y EL PRISIONERO AZKABAN 16.00-19.00-22.00;  
 V.S.VIS. FEST. 01.00, D.F. 12.00

GETAFE

CINE CINESA BULEBAR

PINOCHO 3000 16.00-17.50  
 EL DÍA DE MAÑANA 19.45-22.15, V.S.VIS.FEST. 00.45  
 SPIDERMAN 2 16.30-17.00-19.15-19.40-22.00-22.20;  
 V.S.VIS. FEST. 00.45-01.00  
 SPARTAN 16.00-18.10-20.15-22.30, V.S.VIS.FEST. 00.40  
 SHREK 2 16.15-18.10-20.15-22.30, V.S.VIS.FEST. 00.50  
 INCAUTOS (LOS DÍAS 14 Y 15) 16.00-18.10-20.25-22.40;  
 V.S.VIS. FEST. 01.00  
 LA BARBERIA 2 16.00-18.10-20.25-22.40, V.S.VIS. FEST. 00.55  
 HARRY POTTER Y EL PRISIONERO AZKABAN 16.00-19.00-22.00

### Un nuevo episodio de 'Frasier', en Canal +

Canal + emite a las 22.00 horas una nueva entrega de la tele-serie norteamericana *Frasier*. En este nuevo episodio, Niles y su hermano Frasier Crane no se ponen de acuerdo para decirle a Martín, su padre, que han invertido en la compañía que está a punto de echar abajo su bar de copas favorito



La artista Lina Morgan.

### Lina Morgan da vida a cuatro personajes

La Primera emite, a las 22.00 horas, el tercer capítulo del espacio protagonizado por Lina Morgan, *¿Se puede?*, que dará vida a cuatro nuevos personajes. En la primera historia, *Sueños de una seductora*, la polifacética y veterana artista compartirá plató con Bertín Osborne.

### Rocío Jurado acude a 'Cine de Barrio'

Rocío Jurado que acudirá al plató de *Cine de Barrio* para recordar el rodaje de la película que se emite y de la que es protagonista, *Proceso a una estrella*, junto a Carmen Sevilla. La cantante de Chipiona se estrenó en el cine en 1962, aunque su primer papel protagonista sería en esta película.

### '1, 2, 3...Splash', en la sobremesa de Tele 5

Dentro del espacio contenedor de Telecinco *Cine Fiesta*, la cadena ofrece este mediodía a las 15.30 horas *1, 2, 3...Splash*, dirigida en 1984 por Ron Howard. La trama de la cinta se centra en Allen Bauer, un neoyorquino que se salvó de morir ahogado cuando era un niño gracias a una joven sirena.

## TELEVISIÓN 61

# 'La noche temática' analiza la sexualidad femenina

A través de tres documentales el programa profundiza en un asunto en el que la incidencia de la diversidad de costumbres en los cinco continentes resulta especialmente significativa

• El espacio intentará desvelar las claves de la sexualidad femenina, seguirá con un reportaje sobre la lucha contra la ablación y terminará con una visión de la mujer y el cine.

E.PRESS / MADRID

Este sábado, La 2 de TVE emite, a las 23.00 horas, una nueva entrega del espacio dirigido por Juan José Mardones, *La noche temática*, que abordará el sexo de las mujeres, un tema que sigue produciendo reacciones por su gran desconocimiento y por su halo de misterio. En pleno siglo XXI, las mujeres han conseguido en los países industrializados una equiparación con el hombre. Pero se siguen produciendo situaciones arcaicas por el gran desconocimiento sobre su sexualidad. Esto lleva a producir grandes contradicciones y, mientras en países de religión musulmana se sigue practicando una tradición tan aberrante como la ablación del clítoris, en los denominados países industrializados la filmación del cuerpo desnudo de la mujer es visto de forma muy diferente por un director o por una directora.

Para iniciar esta noche, el programa ofrecerá el documental *El clítoris, ese amigo desconocido*, que desentrañará algunas de las incógnitas que rodean al clítoris, el ór-



La 2 intentará tratar el tema de la sexualidad femenina sin tabúes y desvelar sus secretos. /TVE

gano símbolo del placer femenino. Lejos de tabúes y convencionalismos sociales, médicos, sexólogos y expertos en el tema, analizan las claves de la sexualidad femenina.

A continuación, el espacio emitirá *El largo camino hacia el final de la ablación*, en el que se pone de manifiesto la existencia de una

práctica que todavía pervive en algunos países africanos. En Mali, más del 93 por ciento de las mujeres sufren la ablación. Este documental pone de manifiesto la lucha de Astan Diallo por erradicar una práctica que condiciona la vida de las mujeres malienses de todas las clases sociales.

Para finalizar, *El deseo de filmar*

*el deseo* tiene como protagonista a realizadoras de los cinco continentes. En la actualidad, la industria cinematográfica cuenta con más de 20.000 cineastas masculinos y tan solo 600 directoras. En el reportaje se manifiestan sus diferencias a la hora de filmar el cuerpo, el amor, la sensualidad y las relaciones sexuales.

► CINE

La cuarta parte de la película 'Beethoven' invade esta noche Antena 3

EFE / MADRID

A partir de las 22.00 horas de la noche del sábado Antena 3 TV emite la cuarta entrega sobre el perro *Beethoven*, una cinta cómica es apta para todos los públicos dirigida por David Mickey Evans y producido por Kelli Konop.

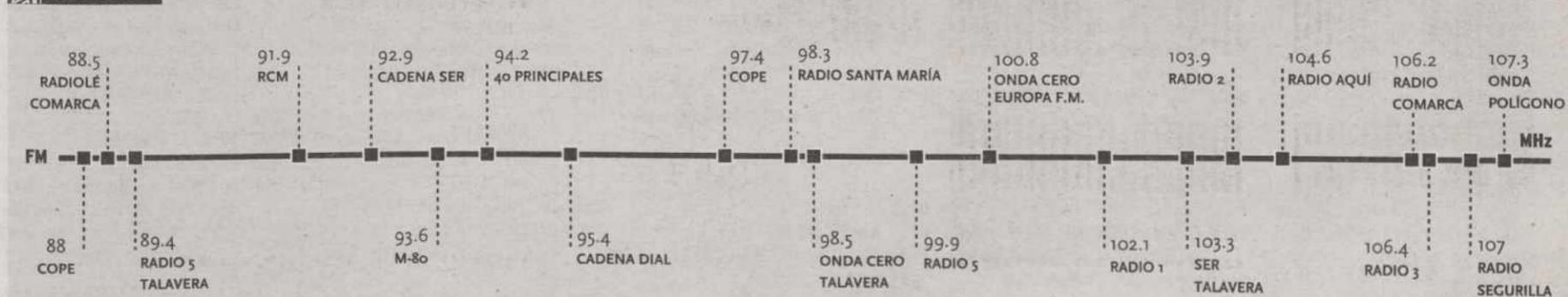
Esta comedia rodada y producida en el año 2001 está interpretada por los actores Judge Reinhold, Julia Sweeney, Joe Pichler y Michaela Gallo.

La trama parte de cuando los malos modales del perro San Bernardo Beethoven llegan a hartar a la familia Newton y los niños le apuntan en secreto a una escuela de adiestramiento para mejorar su comportamiento y evitar algún mal mayor.

Sin embargo, durante un paseo por el parque, Beethoven da rienda suelta, a su estilo, a una especie de versión canina del cuento del Príncipe y el Mendigo: se escapa y acaba confundiendo con Michelangelo, un perro perfectamente amaestrado que es idéntico a él en el aspecto físico.

Y así, mientras ningún miembro de la familia Newton no acaba de dar crédito a lo obediente que se ha vuelto el San Bernardo, el verdadero Beethoven se dedica a hacer estragos en el hogar de la acaudalada y estirada familia Sedgwick, que no puede comprender porqué ha cambiado el carácter de su perro.

### RADIOS



DEPORTES



**Motociclismo y Tour de Francia, en 'Estadio 2'**

Estadio 2, el programa deportivo de La 2 presentado por Pedro Barthe, ofrece los entrenamientos del Gran Premio de Alemania de las categorías 125 cc, 250 cc, y MotoGP. Además, incluye la décimo tercera etapa del Tour de Francia entre las localidades de Lannemezan y Plateau de Belle.

LA 2. 11,30 HORAS

CINE



**'Greystoke, la leyenda de tarzán', en CMT**

El heredero de la familia Greystoke, John Clayton, desaparece en la isla y sobrevive gracias a los cuidados que le proporcionan un grupo de simios que le adoptan, convirtiéndose en Tarzán.

CMT. 17,15 HORAS

PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN

TVE 1	LA 2	ANTENAS 3	CMT	TELES 5
06:00 <b>CANAL 24 HORAS</b> Espacio informativo que resume las noticias más destacadas de la jornada, tanto del ámbito nacional como del internacional.	07:30 <b>MILENIO</b> Programa de entrevistas con personajes relacionados con acontecimientos singulares y de relieve especial.	06:00 <b>REPETICIÓN DE PROGRAMAS</b> 06:30 <b>MI GORDA BELLA</b> 07:15 <b>MEGATRIX</b> Espacio infantil con Natalia, Andrés Caparrós y Enric Escudé. Incluye nuevos capítulos de las series favoritas de los pequeños de la casa. Hoy: -Triton Ned -Las aventuras de los Gabytos -Gadget Boy -Yugi Oh -Spiderman -Malcolm in the middle	07:00 <b>SECRETOS DE HOLLYWOOD</b> Magazine 07:55 <b>KOSMI CLUB</b> Espacio infantil que incluye nuevos capítulos de las siguientes series de animación: -Los Hoobs -La abeja Maya -Vicky el vikingo -Garfield -Doraemon -Shin Chan	07:00 <b>AIR AMERICA</b> <i>Miedo a volar</i> 07:45 <b>EL MUNDO MÁGICO DE BRUNESKY</b> 08:00 <b>MEDABOTS</b> <i>Muertos de miedo</i> 08:25 <b>EL PRÍNCIPE MACKAROO</b> <i>Tele-naga imita a la perfección</i> A continuación se emiten las series de animación: -UFO Baby -Hamtaro -Los padrinos mágicos -One piece
08:30 <b>LA HORA WARNER</b> Espacio infantil que incluye nuevos episodios de las siguientes series: -¿Qué hay de nuevo Scooby Doo? -Looney Tunes -Los Picapiedra	08:00 <b>LOS CONCIERTOS DE LA 2</b> 09:00 <b>UNED</b> 09:30 <b>AGROSFERA</b> 10:30 <b>EN OTRAS PALABRAS</b> 11:00 <b>PARLAMENTO</b> 11:30 <b>ESTADIO 2</b> Espacio que recoge las citas deportivas más destacadas. Presenta: Pedro Barthe Céspedes. Incluye: 11:45 <b>-TOUR DE FRANCIA</b> 13ª etapa. Lannemezan-Plateau de Beille 17:20 <b>-PELOTA</b>	11:30 <b>LA BATIDORA</b> Espacio que recoge los momentos más curiosos y sorprendentes emitidos en las últimas semanas.	13:10 <b>ARRASANDO</b>	11:15 <b>KOMBAI &amp; CO.</b> Presentado por Carlos Castel y Elena Jiménez. 11:45 <b>CAZATESOROS</b> <i>Los últimos Mochicas</i> 12:45 <b>VISTO Y NO VISTO JUNIOR</b>
09:30 <b>ZON@ DISNEY</b> -House of mouse -Pepper Ann -Kim Possible -La banda del patio		12:30 <b>EL EQUIPO A</b>		
11:15 <b>MÚSICAUNO</b>				
13:50 <b>CARTELERA</b>				

**La Tribuna** Todo un mundo de posibilidades

14:30 <b>CORAZÓN, CORAZÓN</b> Espacio de crónica rosa	19:05 <b>MOTOCICLISMO</b> Campeonato del Mundo de Velocidad. Gran Premio de Alemania. Entrenamientos 125 cc, Moto G.P., 250 cc Desde el circuito de Sachsenring (Alemania)	13:30 <b>SABRINA</b> Serie 14:00 <b>LOS SIMPSON</b> Serie de animación 15:00 <b>ANTENA 3 NOTICIAS 1</b> Espacio informativo con la actualidad más relevante de la jornada en el panorama nacional e internacional. Incluye información deportiva.	14:00 <b>CMT NOTICIAS 1</b> Espacio informativo con la actualidad más relevante de la jornada con especial interés a lo acontecido en nuestra comunidad. Incluye el tiempo.	13:30 <b>WALKER</b> Zapping <i>Una cuestión de principios</i>
15:00 <b>TELEDIARIO 1</b> Espacio informativo con las noticias más relevantes ocurridas a lo largo del día en el panorama nacional e internacional	19:45 <b>ATLETISMO</b> Mitin Madrid 2012 Desde el estadio de la Comunidad de Madrid	16:00 <b>MULTICINE</b> <i>Madre adolescente</i> . EEUU. 1998. Dirección: Sam Pillsbury. Intérpretes: Park Overall, Kirsten Dunst, David Andrews.	15:00 <b>NUUESTRO CAMPO</b> Documentales 15:30 <b>CINE FAMILIAR</b> <i>Un sueño hecho realidad</i> . Dirección: Waris Hussein. Intérpretes: John Ritter, Anna Chlumsky. Una joven y brillante estudiante recibe un balonazo en la rodilla. Tras acudir a un especialista, se le diagnostica un cáncer en la pierna.	14:30 <b>INFORMATIVOS TELEINCINCO</b> Espacio informativo con la actualidad más relevante ocurrida a lo largo de la jornada. Presentado por Ángeles Blanco. Incluye información deportiva y los últimos datos de la previsión meteorológica.
15:55 <b>EL TIEMPO</b> Previsión meteorológica		18:00 <b>CINE</b> <i>Rostro del pasado</i> . EEUU. 1997. 90 minutos. Dirección: Bill Corcoran. Intérpretes: Meredith Baxter, Victor Garber, Sophie Lang. Kerry McGrath, una conocida abogada de Nueva York, observa que a la consulta de un prestigioso médico acuden varias mujeres con el mismo rostro.	17:15 <b>CINE FAMILIAR 2</b> <i>Greystoke, la leyenda de tarzán</i> . Dirección: Hugh Hudson. Intérpretes: Christopher Lambert, Anduie McDowell.	15:30 <b>CINE FIESTA</b> <i>1, 2, 3... Splash</i> . EEUU. 1984. 104 minutos. Dirección: Ron Howard. Intérpretes: Tom Hanks, Daryl Hannah, Eugene Levy.
16:00 <b>SESIÓN DE TARDE</b> <i>Yo fui un fausto adolescente</i> . EEUU. 2001. 90 minutos. Dirección: Thom Eberhardt. Intérpretes: Robert Townsend, Stuart Margolin, Noel Fisher.		20:00 <b>AHORA</b> 21:00 <b>ANTENA 3 NOTICIAS 2</b>	19:55 <b>PACIFIC BLUE</b> Serie Todos los públicos 21:35 <b>DE UN TIEMPO A ESTA PARTE</b>	17:45 <b>CINE FIESTA II</b> <i>En lo más profundo de mi corazón</i> . EEUU. 1999. 89 minutos. Dirección: Anita W. Addison. Intérpretes: Anne Bancroft, Lynn Whitfield, Alice Krige, Cara Buono, Gloria Reuben.
18:00 <b>CINE DE BARRIO</b> Espacio presentado por Carmen Sevilla y Juan Carlos Cerezo. Incluye: <i>Proceso a una estrella</i> . España. 1966. 88 minutos. Dirección: Rafael J. Salvia. Intérpretes: Rocío Jurado, Giancarlo del Duca, Elene Espejo, Carlos Ballesteros.	22:00 <b>PUERTA CON PUERTA</b>			19:45 <b>VISTO Y NO VISTO</b> Espacio de zapping que recoge los mejores momentos de las televisiones durante la semana
21:00 <b>TELEDIARIO 2</b>				20:30 <b>INFORMATIVOS TELEINCINCO</b>

**Talleres Bonilla** www.talleresbonilla.com Telf: 925 245439 Toledo

21:55 <b>EL TIEMPO</b> Previsión meteorológica para las próximas horas	23:00 <b>LA NOCHE TEMÁTICA</b> <i>El sexo de las mujeres</i> 23:15 <i>-El clítoris, ese amigo desconocido</i> (Documental) 00:20 <i>-El largo camino hacia el final de la ablación</i> (Documental) 01:15 <i>-El deseo de filmar el deseo</i> (Documental)	21:30 <b>PELOPICOPATA</b> 22:00 <b>EL DÍA DEL ESPECTADOR</b> <i>Beethoven 4</i> . EEUU. 2001. 90 minutos. Dirección: David M. Evans. Intérpretes: Judge Reinhold, Julia Sweeney, Joe Pichler, Michaela Gallo. 00:15 <b>CINE: Vive y deja morir</b> . Reino Unido. 1973. Dirección: Guy Hamilton. Intérpretes: Roger Moore, Yaphet Kotto, Jane Seymour, Clifton James.	00:00 <b>COPA AMÉRICA DE FÚTBOL</b> Uruguay-Ecuador 01:50 <b>CINE FIN DE SEMANA</b> <i>El enviado</i> . Dirección: Jean Marc Piché. Intérpretes: Dolph Lundgren, Françoise Robertson. Unas obras en el metro de Nueva York descubren unas antiguas reliquias, un esqueleto y una misteriosa llave. Una arqueóloga ha de determinar el origen del hallazgo.	21:30 <b>SALSA ROSA</b> Espacio de debate con invitados de la crónica rosa y periodistas del corazón que preguntan a los invitados sobre sus relaciones amorosas, proyectos de futuro...
22:00 <b>INFORME SEMANAL</b>	02:30 <b>CINE CLUB: Sospecha</b> . EEUU. 1941. 99 minutos. Dirección: Alfred Hitchcock. Intérpretes: Cary Grant, Joan Fontaine, Cedric Hardwicke, Nigel Bruce.	02:30 <b>CINE</b> <i>Cotton Mary</i> . EEUU. 1999. 118 minutos. Dirección: Ismail Merchant. Intérpretes: Greta Scacchi, Madhur Jaffrey, James Wilby.	03:30 <b>CINE FIN DE SEMANA 2</b> <i>Víctima del engaño</i> . 1995. Dirección: Mika Kaurismaki. Intérpretes: James Russo, Cynda Williams.	02:20 <b>EN CONCIERTO</b> 02:45 <b>INFOCOMERCIALES</b> 04:45 <b>MADRUGADA DE CINE</b> <i>El viento en los saucos</i> . Reino Unido. 1996. 88 minutos. Dirección: Terry Jones. Intérpretes: Steve Coogan, Eric Idle, Terry Jones.
23:00 <b>¿SE PUEDE?</b> Serie protagonizada por Lina Morgan.	04:00 <b>CINE: Huida a medianoche</b> . EEUU. 1988. 121 minutos. Dirección: Martin Brest. Intérpretes: Robert De Niro, Charles Grodin, Yaphet Kotto.	04:25 <b>CINEMAGAZINE</b> 04:55 <b>LINDE Y RIBERA</b> 05:15 <b>TELEVENTA</b>	05:00 <b>CINE FIN DE SEMANA 3</b> <i>Marruecos 7</i> . Dirección: Gerr O'Hara. Intérpretes: Gene Barry, Elsa Marinelli.	06:15 <b>NOCTURNOS</b>
00:00 <b>GRANDES SERIES DE TVE</b> <i>Los gozos y las sombras</i>	<b>NOTA:</b> Esta programación puede sufrir modificaciones en función de las retransmisiones deportivas.			
02:45 <b>LOS LÍMITES DE LA REALIDAD</b>				
03:30 <b>DEPORTE.ES</b> Espacio deportivo presentado por África de Miguel y Rogeli Vázquez.				
04:00 <b>CANAL 24 HORAS</b> Informativo				

SERIE



'Perry White', nuevo capítulo de 'Smallville'

En *Perry White*, el nuevo episodio de *Smallville*, la serie norteamericana protagonizada por Tom Welling que encarna la figura del Superman adolescente, Perry White, una promesa del periodismo cuya carrera fue truncada por Lionel Luthor, llega a Smallville en busca de historias de alienígenas.

CANAL +. 19,45 HORAS

MÚSICA



'El concierto' saca el 'Cascanueces'

*Cascanueces*, nada menos que uno de los más grandes clásicos del ballet mundial, será la obra protagonista de esta mañana en *El concierto*, programa de música clásica para niños y adultos.

LA 2. PRÓXIMAMENTE

CANAL +

- 07:55 PIM, PAM, PLUS: FENOMENOIDE
- 08:17 PIM, PAM, PLUS: HISTERIA!
- 08:40 PIM, PAM, PLUS: DUCK DODGERS
- 09:02 PIM, PAM, PLUS: MUCHA LUCHA
- 09:25 CINE: *Zoolander (Un descerebrado de moda)*. EEUU. 2001. Dirección: Ben Stiller. Intérpretes: Ben Stiller, Owen Wilson, Christine Taylor, Will Ferrell. El mundo de Derek Zoolander se derrumba cuando, después de haber recibido el premio al Modelo del Año durante tres años seguidos, contempla cómo el galardón va a parar a manos de un recién llegado.
- 10:51 ESPECIAL C+: TODO SOBRE BEN STILLER
- 11:30 TRANSWORLD SPORT
- 12:30 DEL 40 AL 1

TELEMADRID

- 07:30 AQUELLOS MARAVILLOSOS AÑOS  
*El fin de semana perdida*
- 07:55 JACQUES COSTEU:  
LEYENDAS DEL OCEANO
- 08:20 EL MUNDO DE TOSH
- 08:40 CYBERCLUB  
Los espectadores más jóvenes tienen su club en este espacio presentado por Cybercelia, su compañero Rocko Alicates, su mascota Trasto y el capitán Lapa. Incluye las siguientes series de dibujos animados:  
-Xduckx  
-La momia niñaera  
-Doraemon  
-Totally Spies  
-Sonrisa de acero
- 12:00 COSAS DE CASA

LAS PELÍCULAS DE HOY

La mejor del día

LA 2 02:30

SOSPECHA

★★★★

Título original: "Suspicion". EEUU. 1941. Dirección: Alfred Hitchcock. Intérpretes: Cary Grant, Joan Fontaine, Sir Cedric Hardwicke. 96 m.



Una escena del filme Alfred Hitchcock.

Sospecha de asesinato

Lina, hija de un general que heredará una considerable fortuna, se ha enamorado, como casi todas, de Johnny, el soltero más perseguido de la región, a pesar de ser un hombre lleno de deudas que jamás tuvo un trabajo, ni otra fortuna que su simpatía y su desfachatez. Y se casó con él, a escondidas y en contra la voluntad de sus padres. La primera decepción no tardó en llegar, cuando comprobó que continuaba apostando -y perdiendo- en las carreras de caballos y mintiendo acerca de cómo obtenía el dinero.

Tele 5 15:30

UN, DOS, TRES... SPLASH

★★

Título original: "Splash". EEUU. 1984. Dirección: Ron Howard. Intérpretes: Daryl Hannah, Tom Hanks, John Candy. 105 m.

Una sirena salva de morir ahogado a un joven empresario neoyorquino. Poco después sale de las aguas, convertida en mujer, para buscarlo por las calles de Nueva York. Juntos vivirán multitud de enredos. Tom Hanks y Daryl Hannah son los protagonistas de esta simpática comedia sin pretensiones.

TVE 1 16:00

YO FUI UN FAUSTO ADOLESCENTE

★

Título original: "I Was a Teenage Faust". EEUU. 2001. Dirección: Thom Eberhardt. Intérpretes: Robert Townsend, Stuart Margolin, Noel Fisher, Morgan Fairchild. 90 m.

El tímido y solitario adolescente Brendam se obsesiona con un amor imposible hasta que aparece el misterioso Mr. Five, un demonio en

busca de un alma que le asegure su eternidad. Éste ofrece su ayuda y transforma a Brendam en el chico más codiciado de Indiana, pero para ello deberá pagar un alto precio.

Tele 5 17:45

EN LO MÁS PROFUNDO DE MI CORAZÓN

★

Título original: "Deep in my Heart". EEUU. 1999. Dirección: Anita W. Addison. Intérpretes: Anne Bancroft, Lynn Whitfield, Alice Krige. 80 m.

Una niña negra adoptada contrae una enfermedad y se ve obligada a encontrar a su madre natural. Así descubre que ésta era una mujer blanca que fue violada brutalmente por un hombre negro.

TVE 1 18:30

PROCESO A UNA ESTRELLA

★

España. 1966. Dirección: Rafael J. Salvia. Intérpretes: Rocío Jurado, Giancarlo del Duca, José Toledano. 88 m.

Rosa Lucena, famosa cantante, está acusada de asesinato, aunque

no deja de proclamar su inocencia. El proceso no ha aclarado suficientemente los hechos. De los tres juicios, el más veterano decidirá la suerte de Rosa ante las opiniones enfrentadas de sus compañeros. A solas con el sumario, el magistrado revisa, punto por punto, lo sucedido. Narrada con técnica de 'flashback', este filme trata de conseguir cierto peso cinematográfico gracias a un guión aseadito. Sin embargo, lo único destacable de la película es la música del maestro Quiroga, excelentemente interpretada por la genial coplera de Chipiona. Para fans y curiosos.

Antena 3 22:00

BEETHOVEN 4

★

Título original: "Beethoven's 4th". EEUU. 2001. Dirección: David M. Evans. Intérpretes: Judge Reinhold, Julia Sweeney, Joe Pichler. 90 m.

Cuando los modales de Beethoven exceden la paciencia y tolerancia de los Newton, los chicos le inscriben en secreto en una escuela de adiestramiento. Sin embargo, durante un paseo por el parque se produce una especie de versión canina del cuento 'El príncipe y el mendigo'.

Antena 3 00:15

VIVE Y DEJA MORIR

★

Título original: "Live and Let Me". GB. 1973. Dirección: Guy Hamilton. Intérpretes: Roger Moore, Yaphet Kotto, Jane Seymour, Clifton James. 92 m.

Tres sucesos acaecidos en tres ciudades muy alejadas convulsionan al departamento de M. En Nueva York, un representante británico que asiste a una conferencia internacional de alto nivel muere mientras utiliza los auriculares de traducción simultánea; en Nueva Orleans, un agente ve desfilar un cortejo fúnebre y se da cuenta demasiado tarde de que el ocupante del ataúd va a ser él mismo; en San Monique, otro agente fallece al ser mordido por una serpiente venenosa en el curso de una ceremonia vudú. Primera película de Roger Moore como 007.

Antena 3 02:30

COTTON MARY

★

Título original: "Cotton Mary". EEUU/Francia. 1999. Dirección: Ismail Merchant. Intérpretes: Greta Scacchi, Madhur Jaffrey, James Wilby. 118 m.

En 1954, las hermanas Cotton, Mary y Blossom, y su amiga Rosie son tres angloindias cuyas relaciones con una familia británica tendrán gran peso en sus vidas. Lily, la mujer de un corresponsal de la BBC en Kerala, da a luz a un bebé al que no puede alimentar con sus

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

\* **LaTribuna** el mejor soporte para su publicidad

- 13:30 + TE VALE XXL
- 14:25 NOTICIAS CNN+
- 14:30 SERIE  
Jack & Jill
- 15:30 CINE: *Asesinato 1,2,3*. EEUU. 2002. Dirección: Barbet Schroeder. Intérpretes: Sandra Bullock, Barbet Schroeder, Richard Crystal.
- 17:26 CINE: *Persiguiendo un sueño*. EEUU. 2002. Dirección: Walt Becker. Intérpretes: Jerry O'Connell, Bridgette Wilson, Ryan Reynolds.
- 18:52 CONCIERTO BÁSICO: Chenoa
- 19:45 SERIE: Smallville
- 20:30 MAGACINE
- 21:30 NOTICIAS CNN+
- 22:00 TELESERIE: Frasier
- 22:30 NOCHE DE SERIES EN C +  
Sexo en Nueva York
- 23:00 NOCHE DE SERIES EN C +  
El guardián
- 23:48 CINE: *El único*. EEUU. 2001. Dirección: James Wong. Intérpretes: Jet Li, Carla Gugino.
- 01:12 GOLF: OPEN BRITÁNICO
- 03:11 CINE: *Hable con ella*
- 05:00 ESPECIAL C +

- 13:00 DOCUMENTAL
- 14:00 TELENOTICIAS  
Espacio informativo con las noticias de ámbito nacional e internacional más destacadas del día, así como lo acontecido en la Comunidad. Presentan: Beatriz Pino y Javier Díez
- 15:00 DEPORTES  
Espacio presentado por Juanma Cueto.
- 15:15 ÉL Y ELLA
- 15:35 CINE DE TARDE  
*Elegir un amor*. EEUU. 1991. 111 minutos. Dirección: Joel Schumacher. Intérpretes: Julia Roberts, Campbell Scott, Vincent D'Onofrio.
- 15:35 CINE DE TARDE  
*Regreso al planeta de los simios*
- 19:30 COPA FÚTBOL INTERTOTO  
Zlin-At. de Madrid
- 20:30 TELENOTICIAS
- 21:35 ESPECIAL INFORMATIVO: COMISIÓN DE INVESTIGACIÓN
- 21:45 CINE DE PRIMERA: *Los creyentes*
- 00:15 LICENCIA PARA MIRAR

**LaTribuna** otra puerta a la información

- TODO SOBRE PEDRO ALMODÓVAR
- 05:24 CINE  
*Enredos en cadena*. EEUU. 2000. Dirección: Traktor. Intérpretes: Steve Zahn, Salma Hayek.
- 07:00 DEL 40 AL 1

- 01:00 COPA AMÉRICA  
Perú-Argentina
- 02:45 COPA AMÉRICA  
Colombia-Costa Rica
- 04:35 PROGRAMACIÓN LAOTRA
- 06:30 INFORMACIÓN CAM

CANAL DIOCESANO

- 08:00 PALABRA DE VIDA
- 08:10 TRIS, TRAS Y VERÁS
- 11:05 CINE INFANTIL  
PINOCHO
- 12:00 ÁNGELUS
- 12:05 SANTA MISA
- 12:40 TRIS, TRAS Y VERÁS
- 14:00 INVESTIGACIONES DE BOLSILLO
- 14:30 SIGLO FUTURO
- 15:00 EL NIÑO DE PAPEL
- 16:05 CINE INFANTIL  
EL SOLDADITO DE PLOMO
- 17:00 VALORAR EL CINE
- 17:30 LOS CIEEN DE LA 100
- 19:00 SUPER AGENTE 86
- 20:00 LA SEMANA
- 20:30 ILUSOS
- 21:30 ESTO SÍ QUE ES ROSA
- 22:35 TV MOVIES: ASESINO
- 00:30 PALABRA DE VIDA
- 00:40 AL OTRO LADO DEL VIENTO
- 02:00 EXPANSIÓN

LOCALIA

- 10:30 TÍRAME DE LA LENGUA
- 11:00 LA NOCHE ANTES DE NAVIDAD
- 12:00 VIVIENDO CON LOUIE
- 12:30 IZNOGODU EL INFAME
- 13:00 X-MEN
- 13:30 AIGUARD
- 14:00 LA COCINA DE LOCALIA
- 14:3 INTERNET@MANO
- 14:5 BOLETÍN INFORMATIVO
- 15:00 ÍNDICE LOCAL (ÚLTIMO PROGRAMA)
- 16:0 PELÍCULA
- 18:30 "EL BULEVAR DEL RON"
- VIAJAR POR EL MUNDO
- 19:30 "NORUEGA Y LAPONIA"
- DOCUMENTAL BBC
- "ORQUÍDEA, FLOR FATAL"
- 20:30 FELICITY
- 21:30 CINE +
- "ALEJANDRÍA, CUANDO NEVABA ALGODÓN"
- 23:45 THE AGENCY
- 00:45 ECUADOR, LATITUD CERO
- 01:45 FORO BERONIA

TELE TOLEDO

- 08:00 INFORMATIVO NACIONAL
- 08:30 TELETIENDA
- 09:00 DOCUMENTALES Y MÚSICA
- 09:30 TELETIENDA
- 10:30 LA SALUD Y LA VIDA
- 12:00 MUNDO ASTROLÓGICO
- 13:30 RECETAS CON JJ CASTILLO
- 14:00 INFOCONSUM
- 14:30 R. CARLOS
- 15:00 DOS BUTACAS POR FAVOR
- 15:30 EL BRASERILLO
- 17:00 EL MERCADO Y EL DINERO
- 18:00 LO MEJOR DE CASTELLÓN
- 20:00 VIDEOS MUSICALES
- 21:00 DE SÁBADO A SÁBADO
- 22:00 ASÍ SOMOS
- 23:00 EL RINCÓN DE CARLOS
- 24:00 TOLEDO AL DÍA  
Última edición.
- 01:00 SOBRE RUEDAS
- 02:00 FLAMENOUÍSIMO



Edita: PROMECAM (Promotora de Medios de Castilla-La Mancha)

• Redacción, Administración y Publicidad: Calle Nueva, 5 Toledo, Código Postal 45001

• Teléfonos: 925 28 09 50, 925 28 09 53, 925 28 09 54 • Fax: Administración y Publicidad 925 28 09 55, Región 925 28 09 56, Redacción 925 28 09 57, 925 28 09 53, 925 28 09 54 • Apartado de correos: 16

• Correo electrónico: redacciontoledo@diariolatribuna.com, provinciatoledo@diariolatribuna.com, deportestole-do@diariolatribuna.com, disenotoledo@diariolatribuna.com, fotografiatoledo@diariolatribuna.com, lectorestole-do@diariolatribuna.com • Depósito Legal: TO-1164-1997

PARA NO PERDERSE

## IRINA MALDONADO

La exposición de pintura que se muestra en la galería Irina Maldonado, con los artistas Santiago Elena, Ruth Contreras Farelo y Grupo Riada, finaliza hoy. Una exposición que muestra las nuevas tendencias por las que camina el arte contemporáneo mediante la exhibición de tres ejemplos claros del arte actual.

GALERÍA DE ARTE IRINA MALDONADO.



DESDE EL TAJO



CARLOS MARTÍN-FUERTES

## El matrimonio CCM-CAT

Hace unos días asistí a la firma de la renovación del convenio de colaboración de Caja Castilla-La Mancha con el Club Atletismo Toledo por un año más. La entidad financiera dará 27.000 euros, cantidad nada despreciable, pero sí insuficiente para mantener el ritmo de trabajo y estar a tono con el prestigio que el club tiene en la región y en toda España. Como aquí lo expreso, también lo expuse allí, ante el director territorial de Toledo, José Luis García, otros cargos y una decena de compañeros del club.

El CCM-CAT, pues esa es su denominación oficial en la Federación Española de Atletismo, no es preciso decirlo, pero sí conveniente para todas aquellas personas desmemoriadas o simplemente poco agradecidas que tienen responsabilidades a la hora de distribuir dinero público o similar, es el equipo regional de atletismo más pródigo en actuaciones, el de mayor antigüedad, el de mayor proyección, el que más atletas internacionales ha dado, pero también, permítamelo decirlo, el más «pobre». Y utilizo esta palabra con todo mi cariño y respeto, pues a veces, se ve obligado a deambular por despachos y oficinas como si pidiera limosna.

La temporada pasada organizó el cross habitual y la marcha atlética con la presencia de una pléyade de figuras que dieron más brillantez y categoría a las pruebas. Es lógico que el club quiera ir atando ya los cabos del siguiente, pues noviembre se echa pronto encima y a pesar de la interinidad de su presidente, Enrique Lázaro, hasta que se sepa quién dirigirá la nave en los próximos cuatro años, interesa ir atando cabos.

No ignoro que CCM ha retirado o disminuido subvenciones a clubes deportivos ficticios, a Sociedades Anónimas, pero sus rectores saben también que el CAT dedica sus recursos y esfuerzos a la promoción, que realizan una labor incommensurable. Valga pues, mi reconocimiento a los medios que proporciona, pero permítanme que rompa una lanza en pro de que otros poderes públicos también le apoyen; algunos lo hacen a destiempo y otros responden mejor a otras actividades deportivas. Será bueno que, sin perjuicio de nadie, se pueda ejercer más de una línea de colaboración. Por el bien de todos, para que nadie salga perdiendo- los atletas, el atletismo- y todos sigamos ganando. De momento, el matrimonio CCM-CAT, con catorce años de vigencia, sigue funcionando exitosamente con evidentes signos de continuidad, de reconocimiento y lozanía. Si se amplía la ayuda, mejor.

MONIGOTES / ANTONIO J



OROPESA

## EXPOSICIÓN DE JUGUETES DEL SIGLO XIX

# Juguetes de una época



LT. / TOLEDO

Los niños y notan niños de la localidad toledana de Oropesa podrán disfrutar, desde hoy hasta el próximo día 22 del mes de agosto, de una magnífica exposición de juguetes de todos los tiempos organizada por el Ayuntamiento del municipio en colaboración con el Museo castellano-mancheño del juguete de la localidad de Moedas de la Jara.

Así, los interesados en asistir a esta muestra, tendrán que dirigirse a la Antigua Biblioteca situada en la Plaza del Navarro,

en horario de 19,30 horas a 21,00 horas de martes a viernes, mientras que los sábados y domingos el horario será de 12,30 a 14,00 horas- por la mañana- y de 17,30 a 21,00 horas por la tarde.

Los vecinos del pueblo de Oropesa podrán disfrutar en esta exposición de piezas del siglo XIX que traerán a la mente la forma y los mecanismos de los más pequeños de esa época. Además, la muestra hace un recorrido por los juguetes de todo un siglo, así como por la infancia de toda una generación.



LA TRIBUNA

siempre hay otra manera de estar informados

Recareado convierte Toledo en corte del reino visigodo

Convivencia pacífica de bereberes, muladés, judíos y mozárabes

Alfonso VI entra en Toledo

Carlos I convierte Toledo en capital del Imperio

El ferrocarril permite a Toledo expandirse extramuros

Toledo cuenta con un nuevo periódico con el claro objetivo de informar a todos sus habitantes

La Tribuna